

Faucheuse-andaineuse automotrice A400 (N.S. 380001-) (Édition nord-américaine)



LIVRET D'ENTRETIEN Faucheuse-andaineuse automotrice A400

OMFH314462 ÉDITION H6 (FRENCH)

John Deere Ottumwa Works

**Édition nord-américaine
PRINTED IN U.S.A.**



Introduction

Avant-propos



Faucheuse-andaineuse A400 avec plate-forme 896

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement la machine. Toute négligence à cet égard peut entraîner des blessures ou des dégâts matériels. Ce livret et les autocollants de sécurité de la machine sont éventuellement disponibles dans d'autres langues. (Consulter le concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

LES MESURES données dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de boulonnerie appropriés. Les éléments de boulonnerie métrique et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ (DROITE/GAUCHE) s'entendent par rapport au sens de marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION DE PRODUIT (NIP) dans la section Caractéristiques ou Numéros d'identification. Noter correctement tous les chiffres pour faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée à conserver dans un endroit sûr.

La GARANTIE est fournie dans le cadre du programme de soutien de John Deere destiné aux clients qui utilisent et entretiennent leur matériel de la façon décrite dans ce manuel. Les termes en sont expliqués sur le certificat de garantie qui doit avoir été remis au client par le concessionnaire.

Cette garantie donne l'assurance que John Deere reprendra ses matériels, s'il s'avère qu'ils sont défectueux, pendant la période de garantie. Dans certains cas, John Deere apporte, souvent à titre gratuit, des améliorations sur le terrain, même après expiration de la période de garantie. Toute utilisation abusive ou modification de l'équipement visant à dépasser les performances spécifiées par le constructeur annulera la garantie et fera perdre le bénéfice des colis d'adaptation. Le réglage de l'alimentation en carburant au-delà des limites spécifiées ou toute autre manœuvre visant à accroître la puissance des machines aura les mêmes conséquences.

La garantie du FABRICANT DES PNEUS fournie avec la machine peut ne pas être valide hors des États-Unis.

S'il s'agit d'une machine d'occasion, il est recommandé de contacter le concessionnaire John Deere le plus proche et de lui communiquer le numéro de série de la machine. John Deere sera ainsi en mesure d'informer le client en cas de problèmes ou d'améliorations de produit.

E57969 — UN — 08SEP09

OUO6085,000029C -28-22AUG11-1/1

Table des matières

Page	Page
Sécurité	
Reconnaître les symboles de mise en garde 05-1	Manipulation des composants
Comprendre les termes de mise en garde 05-1	électroniques et des supports en
Respecter les consignes de sécurité.....05-1	toute sécurité.....05-14
Consignes de sécurité et livret	Remiser les accessoires avec précaution 05-14
d'entretien en espagnol.....05-2	Déclassement — élimination et
Empêcher toute mise en mouvement	recyclage corrects des fluides et
accidentelle de la machine 05-2	composants.....05-15
Utilisation des ceintures de sécurité 05-2	Respect des procédures d'entretien.....05-16
Désembourbage d'une machine.....05-3	Dispositifs de sécurité.....05-18
Désembourbage de la machine.....05-3	
Sécurité du stationnement de la	Autocollants de sécurité
faucheuse-andaineuse.....05-4	Remplacer les autocollants de sécurité 10-1
Avant l'utilisation 05-4	Autocollants de sécurité 10-1
Transport de passagers interdit.....05-5	
Lestage correct pour la bonne	Commandes et instruments
adhérence au sol.....05-5	Plate-forme de conduite 15-1
Rester à l'écart de la plate-forme 05-6	Couleurs des commandes et interrupteurs.....15-1
Se tenir à distance de l'arbre de	Commandes de vitesse de
transmission en rotation 05-6	déplacement et de régime moteur 15-2
Manipuler le carburant avec précaution	Commande de déplacement en
— Prévenir les incendies 05-7	marche avant et en marche arrière 15-3
Être prêt à agir en cas d'urgence 05-7	Commandes de la plate-forme 15-4
Manipulation du fluide de démarrage	Aucune fonction.....15-5
en toute sécurité.....05-7	Contacteur d'engagement de
Ne pas ouvrir le circuit d'alimentation	l'entraînement de la plate-forme.....15-5
sous haute pression 05-8	Réglage de la pression au sol de la
Porter des vêtements de protection.....05-8	plate-forme 15-6
Utiliser les équipements d'éclairage et	Touche de retour automatique AutoTrac 15-6
de signalisation de sécurité.....05-8	Unité d'affichage principale (PDU) 15-7
Transport de la faucheuse-andaineuse	Groupe de témoins 15-9
avec plate-forme attelée.....05-9	Jauge de carburant.....15-10
Transport d'un rouleau à canola 05-9	Indicateur de température de liquide
Sécurité en matière d'entretien.....05-10	de refroidissement moteur 15-10
Étayage correct de la machine 05-10	Fonctions du véhicule.....15-11
Enlever la peinture des surfaces à	Propulsion et diagnostic du véhicule 15-12
souder ou à réchauffer 05-11	Système de chauffage, ventilation et
Éviter toute chaleur intense près de	climatisation et divers.....15-13
conduites sous pression.....05-11	Témoins, jauges et voyants.....15-14
Attention aux fuites de liquide sous pression ...05-12	Commandes de chauffage et de climatisation ..15-15
Précautions à prendre pour l'entretien	Réglage des buses d'aération 15-16
des systèmes avec accumulateur(s)	Interrupteur d'essuie-glace 15-16
de pression.....05-12	Contacteur de commande des
Utilisation correcte de l'outillage 05-12	rétroviseurs (en option) 15-17
Manipulation des batteries avec précaution 05-13	Alimentation électrique 15-18
Sécurité de l'entretien du circuit de	Contacteur de démarrage.....15-18
refroidissement.....05-14	Clignotants.....15-19

Suite, voir page suivante

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT © 2016
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

	Page
Réglage de la hauteur du volant.....	15-19
Réglage de l'inclinaison de la colonne de direction.....	15-19
Vide-poches/filtre à air de la cabine	15-20
Rangement des livrets.....	15-20
Coffret de rangement de la cabine	15-20
Verrou de la porte de la cabine.....	15-21
Sortie de secours (vitre droite de la cabine).....	15-21
Fauteuil de l'opérateur.....	15-21
Siège de l'opérateur Suspension du siège.....	15-22
Vérification du système de sécurité "présence du conducteur"	15-22
Fauteuil de l'opérateur Réglage de l'accoudoir gauche et du dossier du fauteuil	15-23
Accoudoir droit et console de commande—Réglage	15-23
Siège de l'opérateur Ceinture de sécurité	15-23
Lavage des vitres de la cabine, entretien des phares et de l'essuie-glace.....	15-24
Console GreenStar (suivant équipement)	15-24
Recommandations concernant les extincteurs.....	15-25

Éclairage et signalisation

Feux et signalisation.....	16-1
Éclairage intérieur de la cabine	16-1
Interrupteurs de commande d'éclairage	16-1
Phares de travail.....	16-2
Phares de travail.....	16-3
Clignotants.....	16-4
Feux de détresse.....	16-4
Phares principaux.....	16-6

Entretien en période de rodage

Entretien pendant le rodage de la machine.....	20-1
Après une heure de service.....	20-4
Après une heure de service.....	20-5
Après 50 heures de service.....	20-6
Changement initial de l'huile moteur et du filtre	20-8

Contrôles avant le démarrage

Contrôles quotidiens avant le démarrage.....	25-1
Soupape clapet du préfiltre à air.....	25-3

Fonctionnement du moteur

Démarrage du moteur	30-1
Préchauffage du moteur	30-1
Après le démarrage du moteur.....	30-2
Arrêt du moteur.....	30-2
Batterie	30-3
Fluide de démarrage	30-3
Fonctionnement par temps chaud	30-3

Attelage et dételage de la plate-forme

Attelage de la plate-forme	35-1
Réglage du type de plate-forme	35-3
Équilibrage latéral de la plate-forme.....	35-4
Décrochage de la plate-forme	35-10

Utilisation de la faucheuse-andaineuse

Préparation pour le travail dans les champs	40-1
Relevage et abaissement de la plate-forme.....	40-3
Réglage du flottement de la plate-forme	40-4
Utilisation du rabatteur hydraulique (en option) ..	40-5
Réglage des rideaux de la faucheuse-andaineuse	40-7
Réglage de l'angle des garants de la plate-forme	40-9
Réglage de l'affichage du compteur de surface	40-10
Enclenchement de l'entraînement de la plate-forme	40-11
Inversion de la plate-forme	40-11
Stationnement de la faucheuse-andaineuse ..	40-12
Augmentation du lestage de la faucheuse-andaineuse	40-14
Désembourbage de la faucheuse- andaineuse.....	40-15

Équipements

Extincteurs (en option).....	45-1
Phares de travail inférieurs et supérieurs (en option)	45-1
Grand essuie-glace pare-brise (en option).....	45-1
Lave-glace pare-brise (en option).....	45-1
Autoradio (option).....	45-2
Rétroviseurs extérieurs électriques (en option) ..	45-2
Relevage pour rouleau à canola (en option)	45-2
Adaptateur de faisceau.....	45-2
Caisson de lestage avant (en option)	45-3

Transport de la faucheuse-andaineuse

Transport de la faucheuse-andaineuse	50-1
Conduite de la faucheuse-andaineuse	50-2
Remorquage de la faucheuse-andaineuse.....	50-6

Carburant, liquide de refroidissement et lubrifiants

Gazole	55-1
Pouvoir lubrifiant du gazole	55-2
Remplissage du réservoir de carburant.....	55-2
Stockage du carburant diesel	55-3
Liquide de refroidissement pour moteur diesel (moteur avec chemises de cylindre humides).....	55-4
Additifs pour liquide de refroidissement.....	55-5
Informations supplémentaires concernant les liquides de	

Suite, voir page suivante

Page	Page
refroidissement pour moteurs diesel et l'additif John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender.....	55-6
Utilisation en climats chauds.....	55-7
Contrôle du liquide de refroidissement pour moteur diesel.....	55-7
Périodicité des vidanges de liquide de refroidissement pour moteur diesel.....	55-8
Diluant pour liquide de refroidissement John Deere Cool-Gard II.....	55-8
Huile pour moteur diesel — Moteurs sans homologation relative aux normes d'émissions et moteurs avec homologation Tier 1/Phase I.....	55-9
Intervalles de vidange de l'huile et d'entretien du filtre des moteurs diesel.....	55-9
Filtres à huile.....	55-10
Huile de rodage pour moteur diesel — Moteurs sans homologation relative aux normes d'émissions et moteurs avec homologation Tier 1, Tier 2, Tier 3, Phase I, Phase II et Phase III.....	55-10
Huile de réduction finale.....	55-11
Huile pour boîte d'engrenages de la pompe hydraulique, entraînement hydrostatique et circuit hydraulique principal.....	55-11
Mélanges de lubrifiants.....	55-11
Graisse.....	55-12
Capacités.....	55-12
Stockage des lubrifiants.....	55-12
Utilisation d'autres lubrifiants et de lubrifiants synthétiques.....	55-13
Référence des filtres de rechange.....	55-13
Lubrification et entretiens périodiques	
Lubrification et entretien.....	60-1
Étiquettes de lubrification et entretiens périodiques.....	60-1
Respect des symboles de lubrification.....	60-1
Affichage de l'intervalle d'entretien.....	60-2
Entretien selon le besoin.....	60-3
Contrôle des vis de couvercle de réduction finale.....	60-4
Vidange de l'eau et des impuretés du réservoir de carburant.....	60-4
Crépine d'admission du réservoir de carburant.....	60-5
Nettoyage de la grille, du refroidisseur combiné, du refroidisseur d'air de suralimentation et du radiateur.....	60-5
Nettoyage de la grille du bouchon de protection.....	60-7
Dépose et pose des filtres à air.....	60-7
Nettoyage et inspection de l'élément principal du filtre à air.....	60-9
Remplacement du filtre à air frais et du préfiltre de la cabine.....	60-10
Remplacement du filtre à air de recirculation.....	60-11
Entretien toutes les 10 heures.....	60-12
Vidange de l'eau du filtre à carburant.....	60-13
Vérification du niveau d'huile moteur.....	60-14
Grille d'alternateur.....	60-14
Contrôle du liquide de refroidissement moteur.....	60-15
Clapet de dépoussiérage et grille du bouchon de protection.....	60-16
Contrôle du niveau d'huile hydraulique.....	60-16
Entretien toutes les 50 heures.....	60-17
Lubrification des bras de relevage.....	60-18
Lubrification de l'arbre de relevage.....	60-18
Lubrification de l'essieu arrière.....	60-19
Écrous de roues avant.....	60-20
Nettoyage du filtre à air frais et du préfiltre de la cabine.....	60-21
Contrôle du système de sécurité "présence du conducteur".....	60-22
Entretien toutes les 100 heures.....	60-23
Contrôle du niveau d'huile des réductions finales.....	60-24
Contrôle de l'huile de boîtier d'entraînement de pompe.....	60-25
Lubrification du moyeu de roue arrière et contrôle des roulements.....	60-25
Sécurité de l'entretien des pneus.....	60-26
Pression des pneus.....	60-26
Entretien toutes les 250 heures ou chaque saison.....	60-27
Contrôle du niveau d'électrolyte des batteries.....	60-28
Nettoyage du filtre à air de recirculation.....	60-29
Vidange de l'eau et des impuretés du réservoir de carburant.....	60-29
Vidange de l'huile moteur et changement du filtre.....	60-30
Entretien - Toutes les 400 heures ou chaque saison.....	60-31
Vidange et remplacement de l'huile de boîtier d'entraînement de pompe.....	60-32
Changement du filtre à huile hydraulique.....	60-33
Entretien toutes les 500 heures ou chaque saison.....	60-34
Filtre de ventilation du réservoir de carburant.....	60-35
Tube d'aération du carter d'embellage.....	60-36
Contrôle du couple de serrage des supports du moteur.....	60-37
Remplacement des filtres à carburant.....	60-37
Purge du circuit d'alimentation.....	60-38
Contrôle de la courroie du ventilateur du moteur.....	60-39
Analyse de la solution de refroidissement.....	60-40
Système d'admission du moteur.....	60-40
Toutes les 1000 heures.....	60-41
Vidange et remplacement de l'huile de réduction finale.....	60-42
Chaque saison.....	60-43

Suite, voir page suivante

Page	Page
Nettoyage de la grille, du refroidisseur combiné, du refroidisseur d'air de suralimentation et du radiateur.....60-44	Ampoules des feux d'avertissement, phares de travail et feux arrière 71-11
Dépose et pose des filtres à air 60-45	Précautions à prendre lors du remplacement des ampoules halogènes 71-12
Contrôle des ceintures de sécurité et de leurs composants 60-47	Changement de l'ampoule des phares de la cabine 71-12
Lubrification des graisseurs de la direction 60-47	Réglage des phares de la cabine 71-13
Entretien - Toutes les 2000 heures ou une saison sur deux 60-48	Règles de sécurité lors du remplacement des lampes au xénon à décharge à haute intensité (HID) ...71-14
Contrôle du jeu des soupapes du moteur.....60-48	Dépose et pose des lampes au xénon à décharge à haute intensité (en option).....71-14
Rinçage du circuit de refroidissement 60-49	Réglage du feu de décharge à haute intensité (HID) au xénon 71-15
Vidange et remplissage du réservoir hydraulique.....60-51	Prévention des explosions de batterie.....71-16
Nettoyage du bouchon et de la crépine du réservoir hydraulique.....60-53	Prévention des brûlures d'acide 71-17
Moteur	Éviter tout endommagement de l'installation électrique 71-18
Panneaux du compartiment moteur 70-1	Contrôle de la densité de l'électrolyte.....71-19
Nettoyage du compartiment moteur 70-2	Branchement des câbles de la batterie 71-20
Réservoir de carburant, bouchon et reniflard 70-3	Charge de la batterie 71-21
Coupure de l'alimentation en carburant.....70-4	Branchement d'une batterie d'appoint.....71-22
Interdiction de modifier le circuit d'alimentation ..70-4	Remplacement de batterie 71-23
Purge du circuit d'alimentation 70-5	Circuit hydraulique
Vérification des injecteurs.....70-6	Circuit hydraulique (généralités).....72-1
Circuit de refroidissement	Propreté du circuit hydraulique.....72-2
Adaptation aux conditions hivernales.....70-6	Accumulateur hydraulique—Circuit de flottement 72-2
Rinçage du circuit de refroidissement 70-7	Autocollant relatif à l'emplacement et aux fonctions des soupapes hydrauliques 72-3
Dépose et pose de la courroie universelle 70-10	Entretien des connexions STC (Snap To Connect = enclencher pour connecter) 72-4
Installation électrique	Entraînement de la plate-forme et circuit de charge 72-6
Opérations de soudage près des contrôleurs électroniques 71-1	Circuit d'entraînement par propulsion, de refroidissement auxiliaire et de refroidissement de la boîte d'engrenages 72-8
Propreté des connecteurs des contrôleurs électroniques 71-1	Décharge de l'accumulateur—Pression de flottement 72-9
Recommandations concernant l'installation électrique 71-2	Contrôle du niveau d'huile hydraulique 72-9
Identification et emplacement des composants électriques 71-3	Ajout d'huile hydraulique 72-10
Panneau de fusibles (tableau électrique central).....71-5	Changement du filtre à huile hydraulique 72-10
Manipulation des connecteurs électriques 71-6	Roues, direction, freins et essieu arrière
Manipulation des composants électriques de base/précautions concernant les véhicules équipés de circuits gérés par ordinateur.....71-6	Monter les pneus avec précaution.....73-1
Fusible de l'alimentation du dispositif de réveil du système 71-7	Pressions des pneus 73-1
Relais de démarreur 71-7	Vérification des roues 73-2
Le démarreur 71-8	Commandes et tringlerie de direction et hydrostatiques 73-2
Alternateur et régulateur de tension 71-8	Réalignement du point de centrage du volant ou centrage du logo du volant 73-3
Batterie 71-9	Freins de stationnement internes 73-4
Prise multiple auxiliaire et prise de diagnostic Service ADVISOR™ 71-10	Réglage de la largeur des roues de jauge.....73-5
Remplacement des ampoules.....71-10	Remplacement du pneu des roues de jauge.....73-6
Remplacer	

Suite, voir page suivante

Page	Page
Climatisation et chauffage	Publications d'entretien John Deere
Circuit de climatisation/chauffage (généralités) .. 74-1	Documentation technique..... 105-1
Précautions pour l'entretien de la	
climatisation/du chauffage..... 74-1	
Nettoyage du panneau d'admission d'air..... 74-2	John Deere vous aide à faire votre travail
Vérification du compresseur et de la	John Deere est toujours là où il le faut 110-1
courroie d'entraînement 74-2	
Contacteur haute pression 74-3	
Contacteur basse pression..... 74-3	
Codes de diagnostic	
Affichage des codes de diagnostic..... 75-1	
Pannes et remèdes	
Moteur 76-1	
Climatisation 76-6	
Dispositif de chauffage 76-10	
Transmission 76-11	
Circuit de relevage et de pression au sol 76-14	
Commande électrique 76-16	
Nettoyeur de grille d'air de porte arrière 76-18	
Commandes de direction et de vitesse	
de déplacement..... 76-19	
Accélération du régime moteur..... 76-20	
Montes en pneus 76-20	
Freins de stationnement internes 76-20	
Fauteuil..... 76-20	
Affichage numérique et système de	
contrôle de la vitesse 76-21	
Console GreenStar (suivant équipement) 76-21	
Autoradio 76-22	
Remisage	
Remisage de la faucheuse-andaineuse	
(en fin de saison)..... 80-1	
Réglage de la suspension arrière..... 80-2	
Remise en service de l'andaineuse (en	
début de saison)..... 80-3	
Caractéristiques	
Caractéristiques de la machine 90-1	
Cotes 90-4	
Couples de serrage pour boulonnerie métrique .. 90-5	
Couples de serrage standard pour	
boulonnerie US 90-6	
Garantie limitée de batterie 90-7	
Numéros d'identification	
Enregistrement des numéros	
d'identification du produit 95-1	
Enregistrement du numéro	
d'identification de la faucheuse-andaineuse .. 95-1	
Numéro de série du moteur..... 95-1	
Enregistrement du numéro de série de	
la plate-forme (plate-forme 896)..... 95-2	
Conserver les titres de propriété 95-2	
Remiser les machines en toute sécurité..... 95-2	

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



DX,ALERT -28-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.

⚠ DANGER

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ ATTENTION

DX,SIGNAL -28-03MAR93-1/1

TS187 —28—27JUN08

Respecter les consignes de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.



Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

DX,READ -28-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Consignes de sécurité et livret d'entretien en espagnol

Une version espagnole du livret d'entretien et des consignes de sécurité est disponible pour cette machine auprès des concessionnaires John Deere agréés. Consulter le concessionnaire John Deere.



TS201 —UN—15APR13

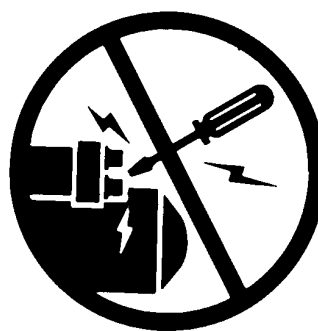
OOU6085,00008DC -28-30MAY08-1/1

Empêcher toute mise en mouvement accidentelle de la machine

Éviter tout risque de blessure ou de mort par suite d'une mise en mouvement inopinée de la machine.

Ne pas lancer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur. Si une vitesse est engagée à ce moment-là, la machine se met instantanément en mouvement.

Mettre le moteur en marche OBLIGATOIREMENT à partir du poste de conduite en s'assurant au préalable que le levier de vitesses est au point mort ou en position de stationnement.

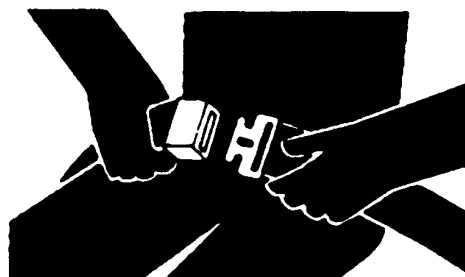


TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -28-29SEP98-1/1

Utilisation des ceintures de sécurité

Toujours mettre la ceinture de sécurité lorsque l'andaineuse est en marche, que l'on soit conducteur ou passager.



H47137

H47137 —UN—25OCT95

AG,OOU6038,1003 -28-21JUN13-1/1

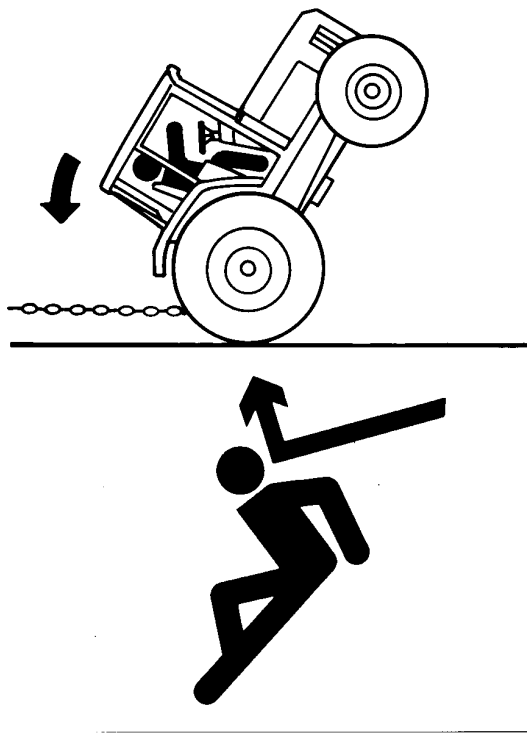
Désembourbage d'une machine

Le désembourbage d'une machine peut être une source de dangers. Il est ainsi possible que le tracteur embourbé bascule en arrière, que le tracteur utilisé pour désembourber une machine se renverse ou que la chaîne/la barre rompe (l'utilisation d'un câble est déconseillée) et que la chaîne se détende de façon brutale.

Désembourber le tracteur en marche arrière. Décrocher les équipements attelés au tracteur. Retirer la boue en creusant derrière les roues arrière, poser des planches solides sur le sol et reculer lentement. Si nécessaire, retirer la boue en creusant devant toutes les roues et avancer lentement.

Si la machine embourbée doit être remorquée, utiliser une barre de remorquage ou une chaîne longue (l'utilisation d'un câble est déconseillée). S'assurer du bon état de la chaîne et vérifier que la taille et la résistance de tous les éléments du dispositif de remorquage sont adaptées à la charge à tracter.

Toujours accrocher la machine embourbée à la barre d'attelage du véhicule tracteur. Ne pas accrocher la machine embourbée à la chape formée par les masses frontales. S'assurer qu'il n'y a personne à proximité et avancer lentement pour que la chaîne ou le câble se tende progressivement. Une accélération brusque risque de casser net le dispositif de remorquage, le faisant fouetter ou reculer dangereusement..



DX,MIREL -28-07,JUL99-1/1

TS1645 —UN—15SEP95

TS263 —UN—23AUG88

Désembourbage de la machine

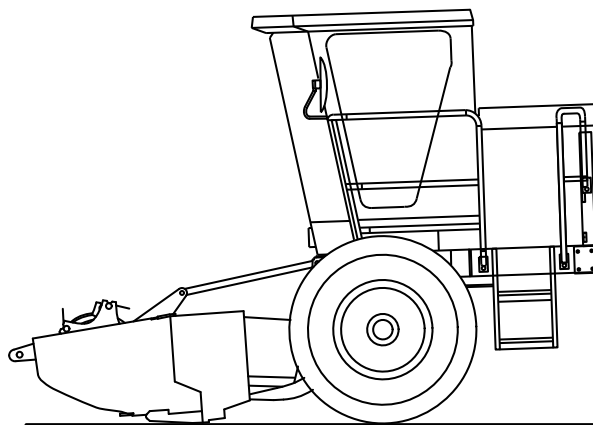
Pour désembourber une machine, voir "Désembourbage de l'andaineuse" à la section UTILISATION DE L'ANDAINEUSE.

OUO6085,0000852 -28-19FEB08-1/1

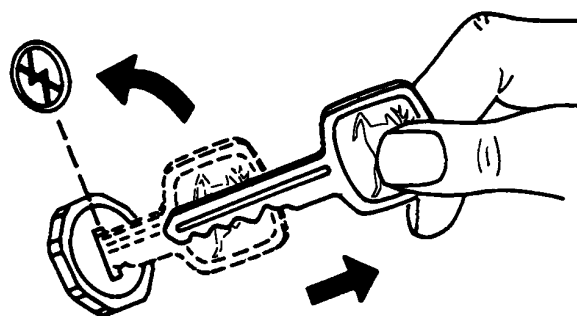
Sécurité du stationnement de la faucheuse-andaineuse

Avant de quitter le poste de conduite:

- Garer la faucheuse-andaineuse sur une surface plane.
- Désenclencher l'entraînement de la plate-forme.
- Attendre que toutes les pièces se soient immobilisées.
- Mettre le levier de réglage de la vitesse de déplacement en position neutre de stationnement.
- Vérifier que le volant est centré et verrouillé.
- Abaisser la plate-forme au sol.
- Avant de l'arrêter, faire tourner le moteur chaud au ralenti pendant deux minutes.
- Arrêter le moteur et retirer la clé.
- Verrouiller la porte de la cabine



E57207 —UN—20MAY09



E50093 —UN—08AUG01

OUO6085,0000187 -28-28JUL10-1/1

Avant l'utilisation

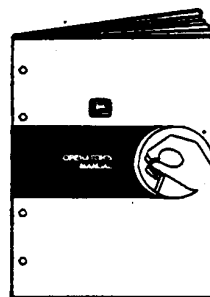
Se familiariser avec le livret d'entretien, les autocollants figurant sur la machine et la section Sécurité du présent livret.

Retirer tous les corps étrangers de la machine.

Se familiariser avec toutes les commandes de la machine.

S'assurer que personne ne se trouve à proximité de la machine. Ne laisser personne monter sur la machine ou s'en approcher lorsqu'elle est en marche.

Avant de démarrer, s'assurer que tous les dispositifs de protection et garants sont en place et en bon état.



E23482 —UN—08MAY89

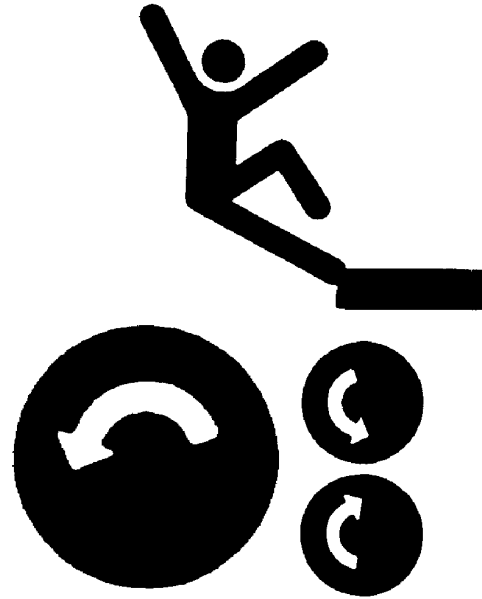
OME,890AP,OPER -28-28JUN04-1/1

Transport de passagers interdit

Il est interdit de transporter des passagers.

Les passagers pourraient être éjectés de la machine dans la plate-forme ou sous les roues.

Si une personne autre que le conducteur se trouve sur la machine, elle doit être assise sur le siège d'instruction avec la ceinture de sécurité bouclée.



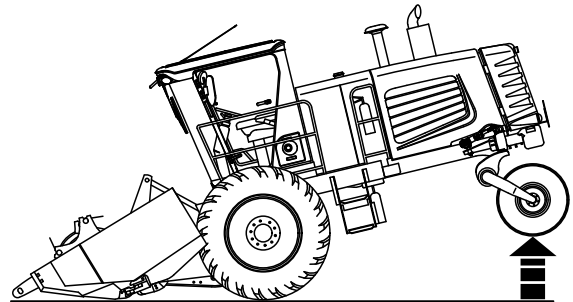
E41748 —UN—15NOV96

AG,OUO6038,1004 -28-21JUN13-1/1

Lestage correct pour la bonne adhérence au sol

Le fonctionnement, le braquage et le freinage de la faucheuse-andaineuse peuvent être grandement affectés par la taille de la plate-forme utilisée qui modifie le centre de gravité de la faucheuse-andaineuse.

Pour maintenir la bonne adhérence au sol, ajouter du lest à l'arrière de la faucheuse-andaineuse selon les recommandations relatives à la plate-forme utilisée.



E57637 —UN—16JUL09

OUO6085,0000188 -28-14JUL09-1/1

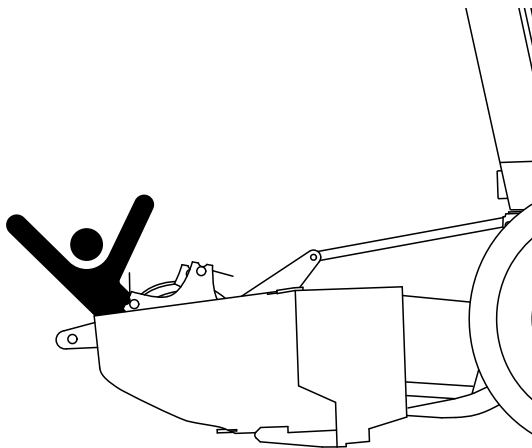
Rester à l'écart de la plate-forme

Pour des raisons de fonctionnement, nombre de pièces mobiles, telles que le rabatteur de la plate-forme, la barre de coupe, les rouleaux conditionneurs et les vis d'alimentation, ne peuvent être entièrement protégées.

Se tenir à l'écart de ces pièces mobiles durant le fonctionnement!

Avant d'intervenir sur la plate-forme ou de la débarrasser manuellement:

1. Garer la faucheuse-andaineuse sur une surface plane.
2. Mettre le levier de réglage de la vitesse de déplacement en position neutre de stationnement.
3. Vérifier que le volant est centré et verrouillé.
4. Toujours désenclencher l'entraînement de la plate-forme.
5. Attendre que toutes les pièces se soient immobilisées.
6. Abaisser la plate-forme au sol ou la relever à fond et engager le levier de blocage du relevage pour éviter tout abaissement intempestif.
7. Avant de l'arrêter, faire tourner le moteur chaud au ralenti pendant deux minutes.
8. Arrêter le moteur et retirer la clé.
9. Placer des cales devant et derrière les roues avant ou arrière, selon besoin.
10. Éliminer la pression de flottement et débrancher le câble de masse de la batterie, selon le besoin.



E57209 —UN—20MAY09

OUO6085,0000189 -28-02AUG10-1/1

Se tenir à distance de l'arbre de transmission en rotation

Le happement par un arbre de transmission tournant peut provoquer des blessures graves ou mortelles.

Les dispositifs de protection du conditionneur et les arbres de transmission du moteur doivent rester en place en permanence.

Porter des vêtements près du corps. Arrêter le moteur, retirer les clés et s'assurer de l'arrêt complet des arbres de transmission avant d'intervenir sur ceux-ci ou aux alentours pour un réglage ou autre.



TS1644 —UN—22AUG95

AG,OUO6038,1007 -28-21JUN13-1/1

Manipuler le carburant avec précaution — Prévenir les incendies

Le carburant étant facilement inflammable, le manipuler avec précaution. Ne pas fumer en faisant le plein et se tenir à l'écart de toute flamme et toute source d'étincelles.

Toujours arrêter le moteur avant de faire le plein. Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur.

Pour prévenir tout risque d'incendie, éliminer les accumulations de graisse ou autres saletés. Essuyer immédiatement tout carburant qui viendrait à se répandre.

N'utiliser que des conteneurs à carburant autorisés pour transporter des liquides inflammables.

Ne jamais remplir le conteneur à carburant sur un camion "pickup" avec doublure de caisse en plastique. Toujours placer le conteneur à carburant sur le sol avant de le remplir. Toucher le conteneur à carburant avec le pistolet de distribution avant de retirer le couvercle du conteneur.



Veiller à ce que le pistolet de distribution soit en contact avec l'orifice du conteneur lors du remplissage.

Ne pas remiser le conteneur à carburant à proximité d'une flamme ou d'une source d'étincelles, à l'intérieur d'un chauffe-eau ou de tout autre appareil par exemple.

DX,FIRE1 -28-12OCT11-1/1

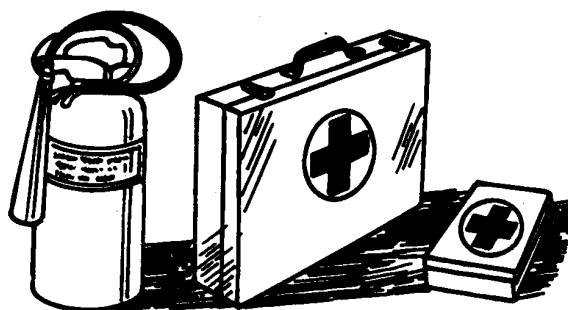
TS202 —UN—23AUG88

Être prêt à agir en cas d'urgence

Savoir comment se comporter en cas d'incendie.

Avoir à sa portée une trousse de secours et un extincteur.

Noter à proximité du téléphone les numéros suivants: médecins, ambulance, hôpital et pompiers.



DX,FIRE2 -28-03MAR93-1/1

TS291 —UN—15APR13

Manipulation du fluide de démarrage en toute sécurité

Le fluide de démarrage est hautement inflammable.

Lors de son utilisation, toujours tenir le fluide de démarrage à l'écart de toute flamme et source d'étincelles. Ne pas approcher le fluide de démarrage des batteries ou de câbles.

Pour éviter toute fuite de fluide de démarrage lors du remisage du bidon sous pression, laisser le couvercle sur le bidon qui doit être remisé dans un endroit frais et protégé.

Ne pas brûler ni percer un bidon de fluide de démarrage.

Ne pas utiliser de fluide de démarrage sur un moteur équipé de bougies de préchauffage ou d'un réchauffeur d'air d'admission.



DX,FIRE3 -28-14MAR14-1/1

TS1356 —UN—18MAR92

Ne pas ouvrir le circuit d'alimentation sous haute pression

Les résidus de combustible dans les conduites d'alimentation sous haute pression peuvent causer de sérieuses blessures. Ne pas débrancher ni tenter de réparer des conduites d'alimentation, des capteurs ou tout autre composant se trouvant entre la pompe d'alimentation haute pression et les injecteurs du moteur avec circuit d'alimentation "common rail" (HPCR).

Seuls les techniciens familiarisés avec ce type de circuit sont habilités à procéder à sa remise en état (voir le concessionnaire John Deere pour toute réparation).



TS1343 — UN — 18MAR92

DX,WW,HPCR1 -28-07JAN03-1/1

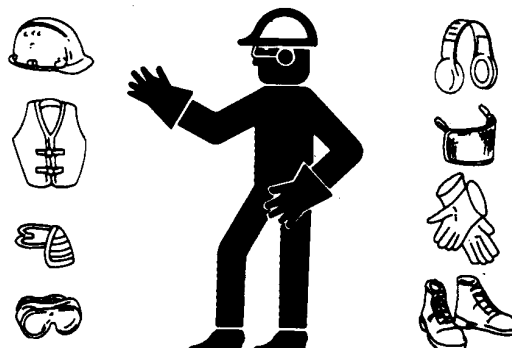
Porter des vêtements de protection

Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection correspondant au travail envisagé.

Une exposition prolongée à un niveau sonore élevé peut causer des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité.

Pour se protéger des bruits incommodants ou préjudiciables, porter des protections auditives telles que protecteurs d'oreilles ou bouchons auriculaires.

Pour utiliser la machine de façon sûre, le conducteur doit y apporter toute son attention. N'écouter ni radio ni musique avec un casque ou des écouteurs pendant le travail.



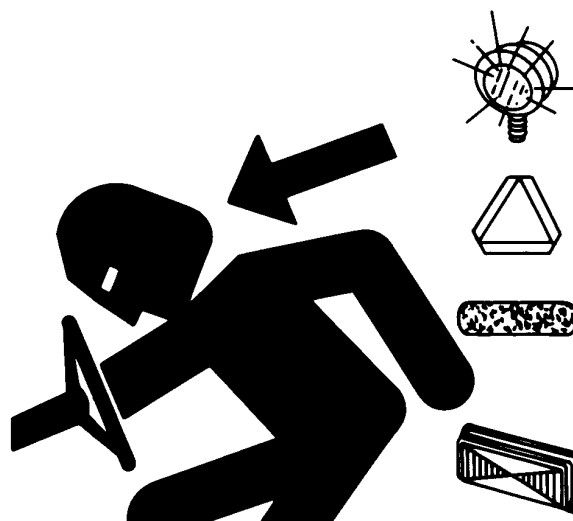
TS206 — UN — 15APR13

DX,WEAR -28-10SEP90-1/1

Utiliser les équipements d'éclairage et de signalisation de sécurité

Éviter tout risque de collision avec des véhicules lents tels que les tracteurs et les machines automotrices munis d'équipements ou d'accessoires tractés, ainsi que tout autre véhicule circulant sur la voie publique. Le conducteur doit prêter attention aux véhicules circulant derrière lui, surtout avant de virer, et avoir recours aux clignotants.

De jour comme de nuit, utiliser les phares, les feux de détresse et les clignotants et tout autre équipement de sécurité en se conformant aux réglementations locales. Veiller au bon état et à la propreté des équipements de sécurité. Changer tout équipement manquant ou détérioré. Un jeu d'éclairage et de signalisation de sécurité est disponible auprès des concessionnaires John Deere.



TS951 — UN — 12APR90

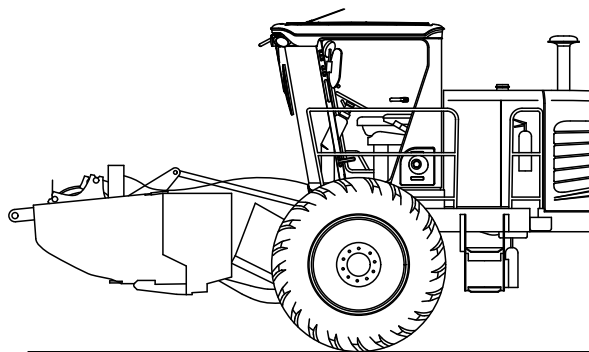
DX,FLASH -28-07JUL99-1/1

Transport de la faucheuse-andaineuse avec plate-forme attelée

Pour maintenir la stabilité et le contrôle de la direction, toujours conduire la faucheuse-andaineuse avec la plate-forme attelée.

Relever la plate-forme et engager le levier de blocage du relevage avant de transporter la faucheuse-andaineuse.

Avant de déplacer la faucheuse-andaineuse, voir s'il y a des personnes ou des objets à proximité de la machine. Klaxonner en guise d'avertissement juste avant de déplacer la machine.



OUO6085,000018A -28-14JUL09-1/1

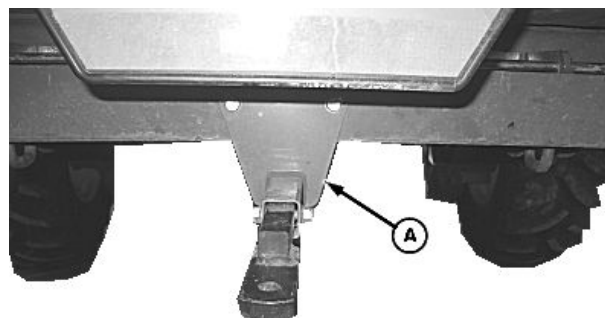
E57638 —UN—16JUL09

Transport d'un rouleau à canola

Si la machine est équipée d'un relevage (A) arrière, ce dernier doit uniquement être utilisé pour remorquer un rouleau à canola. Ne pas dépasser la capacité nominale du relevage.

Ce relevage est conçu pour remorquer un poids de 544 kg (1200 lb.) derrière le rouleau à canola uniquement.

En cas d'utilisation d'un rouleau à canola avec la machine, veiller à ce que les feux arrière et les catadioptres ne soient pas recouverts.



OUO6085,00002C9 -28-18APR11-1/1

E58154 —UN—30OCT09

Sécurité en matière d'entretien

Avant de passer au travail, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.

Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage, machine en marche. Se tenir à l'écart (mains, pieds, vêtements) des éléments mobiles. Débrayer tous les entraînements et actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression. Abaisser l'équipement au sol. Arrêter le moteur. Retirer la clé. Laisser refroidir la machine.

Étayer solidement tous les éléments de la machine qu'il faut relever pour l'entretien.

Veiller à ce que tous les éléments demeurent en bon état et soient installés correctement. Effectuer immédiatement toutes les réparations. Remplacer les éléments usés ou détériorés. Éliminer les accumulations de graisse, d'huile ou de saleté.

Sur les équipements automoteurs, débrancher le(s) câble(s) de masse (-) de la (des) batterie(s) avant d'intervenir sur l'installation électrique ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.

Sur les outils tractés, déconnecter les faisceaux électriques provenant du tracteur avant de procéder à l'entretien des composants électriques ou d'effectuer des travaux de soudage sur la machine.



TS218 —UN—23AUG88

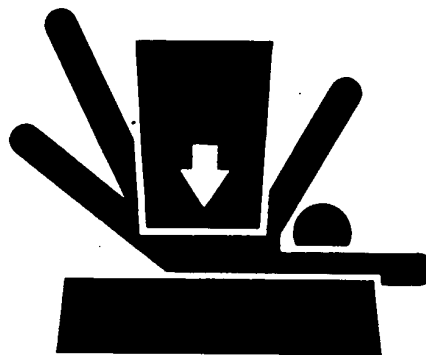
DX,SERV -28-17FEB99-1/1

Étayage correct de la machine

Avant d'intervenir sur la machine, toujours abaisser l'équipement ou l'outil au sol. Si le travail nécessite le levage de la machine ou de l'équipement, les étayer solidement. Un équipement maintenu en position levée par voie hydraulique risque de s'abaisser, par exemple en raison d'une fuite.

Ne pas étayer avec des agglomérés, parpaings, ou autres supports pouvant céder sous une charge constante. Ne pas travailler sous une machine qui n'est soutenue que par un cric. Suivre les procédures préconisées dans la présente publication.

En cas d'utilisation d'un équipement ou d'un outil avec la machine, toujours respecter les consignes de sécurité figurant dans le livret d'entretien de l'équipement ou de l'outil.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -28-24FEB00-1/1

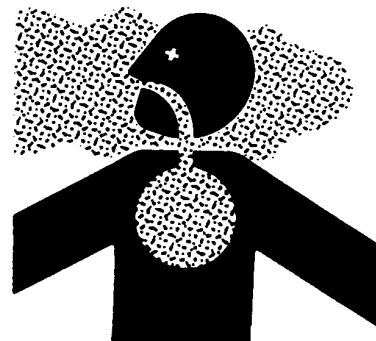
Enlever la peinture des surfaces à souder ou à réchauffer

Éviter la formation de vapeurs et poussières toxiques.

Des vapeurs dangereuses peuvent se dégager lorsque des surfaces peintes sont échauffées suite à des opérations de soudage, de brasage ou en cas d'utilisation d'un chalumeau.

Enlever la peinture avant de réchauffer des surfaces peintes:

- Éliminer la peinture sur une zone de 100 mm (4 in) minimum autour de la partie à chauffer. Si la peinture ne peut pas être éliminée, porter un masque agréé avant de procéder au chauffage ou au soudage.
- Si la tôle est mise à nu par sablage ou meulage, éviter d'inhaler les poussières. Porter un masque agréé.
- En cas d'utilisation de solvant ou de décapant pour peinture, enlever le décapant à l'eau et au savon avant de souder. Éloigner du lieu de travail les récipients contenant du solvant, du décapant ou tout autre produit inflammable. Attendre au moins 15 minutes pour permettre aux vapeurs de se dissiper avant de commencer le travail de soudage ou de brasage.



Ne pas utiliser de solvant chloré sur les zones où un soudage sera effectué.

Effectuer tous ces travaux dans une zone bien ventilée afin d'évacuer les vapeurs et poussières toxiques.

Respecter la réglementation en matière d'élimination des peintures et solvants.

DX,PAINT -28-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Éviter toute chaleur intense près de conduites sous pression

Une chaleur intense au voisinage de conduites de fluides sous pression peut provoquer des jets de vapeurs inflammables, entraînant de graves brûlures pour les personnes se trouvant à proximité. Ne pas souder, braser ni utiliser de chalumeau trop près de conduites sous pression ou de produits inflammables. Des conduites sous pression peuvent éclater accidentellement si la chaleur se propage au-delà de la partie chauffée directement.



DX,TORCH -28-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

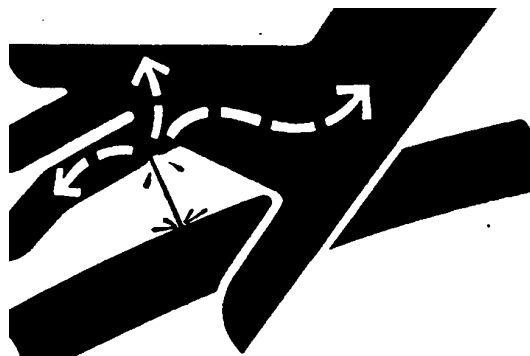
Attention aux fuites de liquide sous pression

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant de sérieuses blessures.

Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher les conduites hydrauliques ou autres. S'assurer que tous les raccords sont serrés avant de rétablir la pression.

Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Protéger le corps et les mains des liquides sous pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure devront se référer à une source médicale compétente. Pour obtenir de



telles informations, il est possible de s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, en appelant le numéro 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.

DX,FLUID,NA -28-29JUL09-1/1

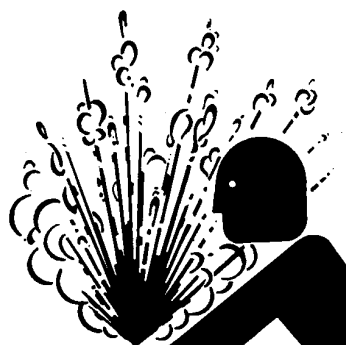
X9811 —UN—23AUG88

Précautions à prendre pour l'entretien des systèmes avec accumulateur(s) de pression

Du liquide ou du gaz s'échappant brusquement de systèmes hydrauliques sous pression comprenant un ou plusieurs accumulateur(s) peut causer de graves blessures. L'exposition à une trop forte chaleur peut provoquer l'explosion d'un accumulateur de pression et les conduites sous pression risquent d'être coupées accidentellement. Ne pas souder ni utiliser de chalumeau à proximité d'un accumulateur ou d'une conduite sous pression.

Éliminer la pression du circuit hydraulique avant de déposer un accumulateur de pression. Ne pas tenter d'éliminer la pression du circuit hydraulique ni celle de l'accumulateur en desserrant un raccord.

Les accumulateurs de pression ne peuvent pas être remis en état.



DX,WW,ACCLA -28-15APR03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Utilisation correcte de l'outillage

Utiliser les outils appropriés. Ne pas bricoler des outils et suivre scrupuleusement les indications.

N'utiliser les outils électriques et pneumatiques que pour desserrer les pièces filetées et les éléments de fixation.

Utiliser des outils de la taille adéquate pour desserrer ou serrer la boulonnerie. Utiliser UNIQUEMENT des outils métriques sur la boulonnerie métrique. Éviter des blessures dues au ripage des clés.

N'utiliser que des pièces de rechange conformes aux spécifications John Deere.



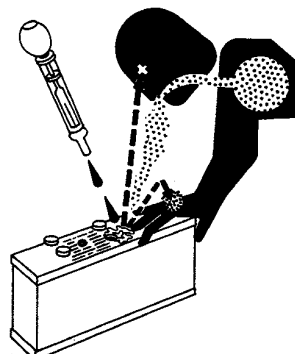
DX,REPAIR -28-17FEB99-1/1

TS779 —UN—08NOV89

Manipulation des batteries avec précaution



TS204 —UN—15APR13



E51727 —UN—15JUL02

ATTENTION: Le gaz émis par la batterie risque d'exploser. Éviter toute formation d'étincelle ou de flamme à proximité des batteries. Utiliser une lampe de poche pour vérifier le niveau d'électrolyte.

Ne jamais vérifier l'état de charge d'une batterie en plaçant un objet métallique entre les bornes. Utiliser un voltmètre ou un pèse-acide.

Ne jamais charger une batterie gelée. Danger d'explosion! Réchauffer la batterie à 16 °C (60 °F).

Toujours retirer la cosse de masse (-) de la batterie en premier et la rebrancher en dernier.

L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte de batterie est toxique. Il est suffisamment concentré pour brûler la peau, trouser les vêtements et provoquer la cécité s'il pénètre dans les yeux.

Éviter les accidents en tenant compte des mesures de précaution suivantes:

1. Remplir la batterie dans un endroit bien aéré.
2. Porter des lunettes de protection et des gants de caoutchouc.
3. Éviter de respirer les vapeurs lors de l'ajout d'électrolyte.
4. Éviter de renverser ou de laisser goutter l'électrolyte.

5. Utiliser une procédure correcte de démarrage à l'aide de câbles volants.

Si de l'acide entre en contact avec la peau ou qu'il est projeté dans les yeux:

1. Rincer abondamment à l'eau la peau atteinte.
2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux pour neutraliser l'acide.
3. Se rincer les yeux à l'eau pendant 15 à 30 minutes. Se faire soigner immédiatement par un médecin.

En cas d'ingestion d'acide:

1. Ne pas se faire vomir.
2. Boire de grandes quantités d'eau ou de lait sans excéder 2 l (2 quarts).
3. Se faire soigner immédiatement par un médecin.

AVERTISSEMENT: Il a été porté à la connaissance de l'état de Californie que les bornes de batteries, les cosse et les accessoires qui leur sont liés contiennent du plomb et des composés du plomb, produits chimiques susceptibles de provoquer des cancers et des déformations congénitales. **Se laver les mains après les avoir manipulés.**

OUO1078,0000610 -28-28JUN04-1/1

Sécurité de l'entretien du circuit de refroidissement

Tout liquide s'échappant brusquement du circuit de refroidissement peut causer de graves brûlures.

Arrêter le moteur. Ne retirer le bouchon de remplissage que lorsqu'il a suffisamment refroidi pour être manipulé à main nue. Desserrer le bouchon lentement pour relâcher la pression avant de le retirer complètement.



TS281 —UN—15APR13

OUO6085,0000214 -28-09JUL09-1/1

Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité

Une chute lors de la pose ou de la dépose de composants électroniques montés sur un équipement peut entraîner des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme pour accéder facilement à chaque emplacement de montage. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs. Ne pas poser ou déposer de composants par temps humide ou en cas de gel.

Pour installer une station de base RTK ou en faire l'entretien sur une tour ou toute autre structure élevée, faire appel à un grimpeur certifié.

Lors du montage ou de l'entretien d'un mât récepteur de positionnement utilisé sur un équipement, utiliser les techniques de levage appropriées et porter les équipements de protection adaptés. Le mât est lourd



TS249 —UN—23AUG88

et peut être difficile à manipuler. Deux personnes sont nécessaires si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme de service.

DX,WW,RECEIVER -28-24AUG10-1/1

Remiser les accessoires avec précaution

Des accessoires non remisés correctement, tels que roues jumelées, roues-cages ou chargeurs, peuvent blesser ou même tuer en tombant.

Les caler de façon à ce qu'ils ne puissent pas tomber. Interdire aux enfants et aux personnes étrangères de s'en approcher.



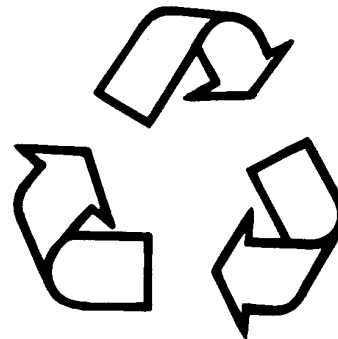
TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -28-03MAR93-1/1

Déclassement — élimination et recyclage corrects des fluides et composants

La prise de mesures pour le respect de la sécurité et de l'environnement est nécessaire lors du déclassement d'une machine et/ou d'un composant. Ces mesures comprennent les points suivants :

- Utiliser des outils adaptés et des équipements de protection comme des vêtements, des gants, un masque ou des lunettes de protection, lors de la dépose ou de la manipulation des objets et des matériaux.
- Suivre les instructions relatives aux composants spéciaux.
- Libérer toute énergie emmagasinée: abaisser les éléments en suspension, détendre les ressorts, débrancher la batterie ou toute autre source d'alimentation électrique et relâcher la pression dans les composants hydrauliques, les accumulateurs et autres circuits semblables.
- Réduire l'exposition aux composants pouvant contenir des résidus de produits phytosanitaires tels que les engrais et les pesticides. Manipuler et disposer de ces composants de façon appropriée.
- Vidanger soigneusement les moteurs, réservoirs de carburant et autres, radiateurs, vérins hydrauliques et conduites avant de recycler les composants. Recueillir les liquides dans des récipients étanches. Ne pas utiliser de récipients destinés à contenir des aliments ou des boissons.
- Ne pas déverser les liquides sur le sol, dans les égouts ou à tout autre endroit pouvant entraîner une pollution des eaux.
- Respecter toutes les lois, réglementations et tous les décrets nationaux et locaux en vigueur régulant la



manipulation ou la mise au rebut des déchets liquides (exemple: huile, carburant, liquide de refroidissement, liquide de frein), des filtres, des batteries et d'autres pièces ou substances. La combustion de composants ou de liquides inflammables ailleurs que dans les incinérateurs spécifiques peut être interdite par la loi et peut présenter un risque d'exposition à des cendres ou des vapeurs toxiques.

- Entretenir les circuits de climatisation et les éliminer de manière appropriée. Les réglementations gouvernementales peuvent exiger que les réfrigérants, potentiellement nocifs pour l'atmosphère, soient récupérés et recyclés par un centre de recyclage agréé.
- Se renseigner sur les solutions de recyclage disponibles pour les pneus, les pièces en métal, plastique, verre et caoutchouc et les composants électroniques pouvant être en partie ou entièrement recyclés.
- Contacter les autorités locales compétentes ou le concessionnaire John Deere sur les mesures à prendre pour l'élimination ou le recyclage correct de ces déchets.

DX,DRAIN -28-01JUN15-1/1

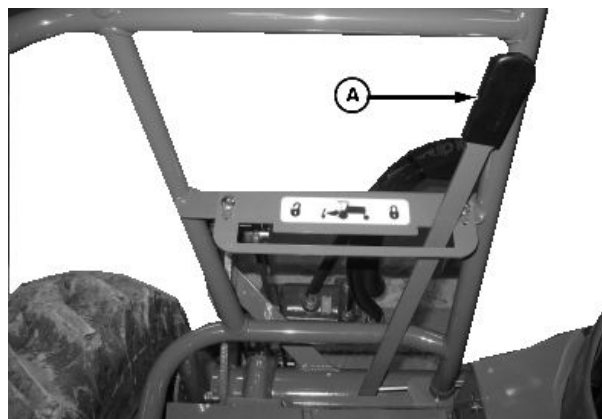
TSS1133—UN—15APR13

Respect des procédures d'entretien

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure et toute détérioration de la machine, effectuer les opérations suivantes avant de procéder à l'entretien ou à la remise en état de la faucheuse-andaineuse:

- Garer le tracteur sur une surface plane.
- Mettre le levier d'entraînement hydrostatique en position neutre de stationnement.
- Vérifier que le volant est centré et verrouillé.
- Désenclencher l'entraînement de la plate-forme.
- Attendre que toutes les pièces se soient immobilisées.
- Abaisser la plate-forme au sol. S'il est nécessaire d'intervenir sous la plate-forme, la relever à fond et engager le levier de blocage du relevage (A) pour empêcher son abaissement accidentel.
- Si la plate-forme est au sol: Caler les deux roues motrices, éliminer la pression de flottement jusqu'à ce que le moniteur affiche ZÉRO.
- Avant de l'arrêter, faire tourner le moteur chaud au ralenti pendant deux minutes.
- Arrêter le moteur et retirer la clé.
- Si la plate-forme est au sol: Caler les deux côtés des roues motrices ou des roues arrière selon le besoin. Ouvrir la soupape manuelle de décharge du flottement (B).
- Débrancher le câble de masse de la batterie selon le besoin.

IMPORTANT: Remettre à zéro la pression de flottement avant d'abaisser ou de relever la plate-forme.



A—Manette de verrouillage du levage de la plate-forme

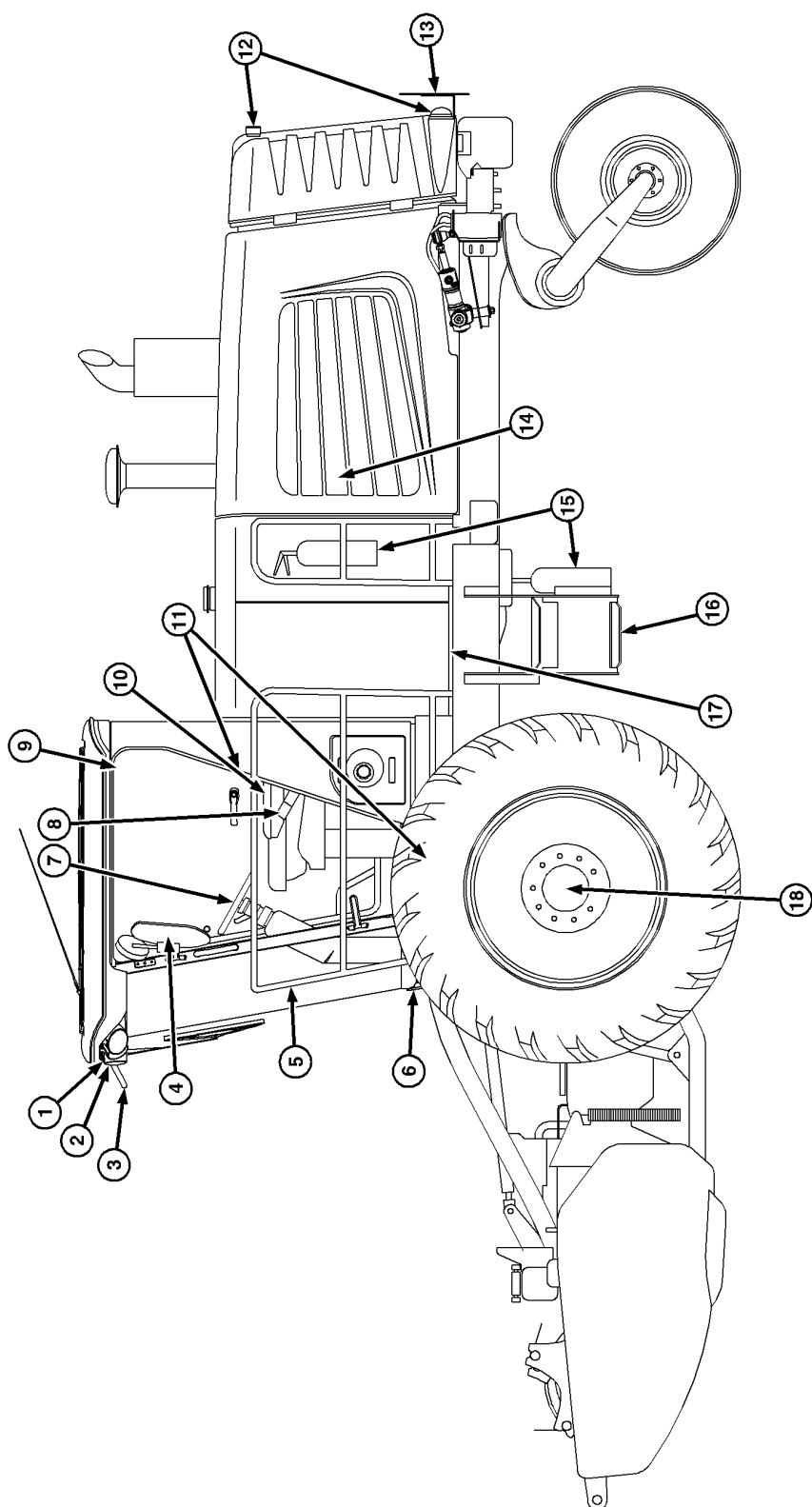
B—Soupape manuelle de décharge du flottement

E58345—UN—03FEB10

E58462—UN—12JAN09

OUC6085,000005E -28-28JUL10-1/1

Dispositifs de sécurité



Suite, voir page suivante

OUC6085,000018B -28-19APR11-1/2

E58868 —UN—05AUG10

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DE LA FAUCHEUSE-ANDAINÉUSE AUTOMOTRICE A400

Outre les dispositifs de sécurité illustrés ici, la sécurité d'utilisation de la faucheuse-andainéuse dépend de la combinaison des autres composants et systèmes, des autocollants de sécurité apposés sur la machine et des messages et consignes de sécurité du présent livret, ainsi que de la prudence et de l'attention d'un opérateur compétent.

1. **L'éclairage de travail comprend six phares et deux projecteurs arrière** pour la visibilité de la zone de travail lors des opérations de nuit dans les champs. **Des phares latéraux en option** offrent un éclairage supplémentaire du champ sur les côtés de la machine.
2. **Les phares et les feux de détresse** s'allument automatiquement à la vitesse de transport lorsque la plate-forme est désactivée.
3. **La main courante avant** facilite le nettoyage du pare-brise.
4. **Un rétroviseur intérieur et deux rétroviseurs extérieurs grand angle** permettent à l'opérateur de disposer d'une vue sur la circulation et sur les activités en cours à l'arrière.
5. **Les mains courantes** au-dessus des marches et autour de la plate-forme de la cabine facilitent l'accès et la sortie.
6. **Le levier de blocage du relevage de la plate-forme** permet de verrouiller facilement la plate-forme en position levée pour l'entretien ou le transport.
7. **L'interverrouillage du volant** verrouille le volant lorsque le levier de changement de vitesse est en position de stationnement et que le volant est en position neutre. Permet d'éviter la rotation accidentelle d'une machine fixe.
8. **Des ceintures de sécurité** sont fournies pour l'opérateur et le formateur. **Des rétracteurs automatiques** permettent de maintenir les ceintures de sécurité propres et faciles à utiliser.
9. **La cabine pressurisée** constitue un environnement de travail frais et sans poussière, qui contribue à réduire la fatigue de l'opérateur. Les orifices de distribution d'air intégrés garantissent une bonne circulation de l'air au niveau du pare-brise, de manière à réduire la formation de buée.
10. **Le système de détection de présence de l'opérateur** désenclenche l'entraînement de la plate-forme si l'opérateur quitte son fauteuil alors que la plate-forme fonctionne ou si le moteur est démarré alors que la plate-forme est enclenchée.
11. **L'interverrouillage de sécurité au démarrage** permet d'empêcher le démarrage du moteur lorsque le volant est tourné ou lorsque le levier de changement de vitesse ne se trouve pas en position de stationnement.
12. **Clignotants améliorés** le feu arrière rouge clignote avec les feux de détresse jaunes pour signaler un changement de direction.
13. **Le symbole de véhicule lent et les catadioptres** améliorent la visibilité durant le transport sur voie publique.
14. **Protection contre le démarrage par dérivation** une protection placée sur les bornes du démarreur permet d'éviter tout démarrage dangereux par dérivation.
15. **Extincteurs (en option)** Un situé sur la plate-forme de la cabine et l'autre monté sur le côté des marches de la plate-forme.
16. **Les grandes marches antidérapantes** jusqu'à la plate-forme de la cabine permettent d'éviter les chutes lors de l'entrée ou de la sortie de la machine.
17. **La grande plate-forme de la cabine** permet d'accéder facilement à la cabine et de se tenir confortablement lors du remplissage des réservoirs de carburant et d'huile hydraulique.
18. **Les freins de stationnement** sont serrés automatiquement lorsque la machine est en position neutre de stationnement ou lorsque le moteur est coupé.

OUC6085,000018B -28-19APR11-2/2

Autocollants de sécurité

Remplacer les autocollants de sécurité

Remplacer les autocollants manquant ou détériorés. Se reporter au livret d'entretien pour trouver l'emplacement des autocollants.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.



TS201 —UN—15APR13

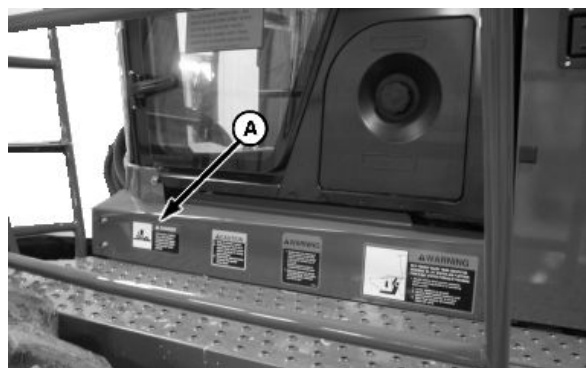
DX,SIGNS -28-18AUG09-1/1

Autocollants de sécurité



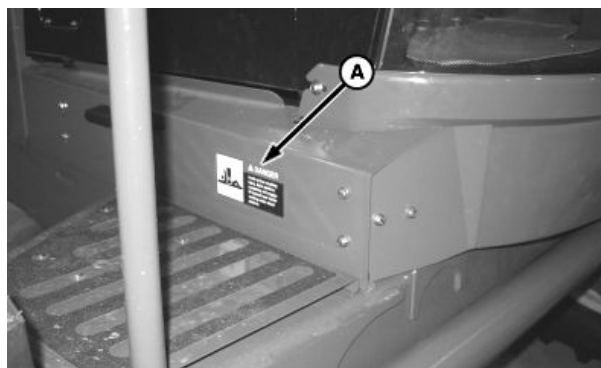
(A)

SSE94393 —28—23JUN09



Côté gauche de la cabine

E58346 —UN—03FEB10

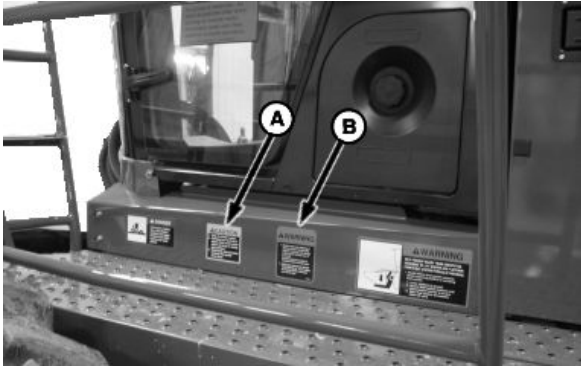


Côté droit de la cabine

E57368 —UN—23JUN09

Suite, voir page suivante

RC48509,0000165 -28-10AUG11-1/9



Côté gauche de la cabine

E58347 —UN—03FEB10

ATTENTION

1. Maintenir toutes les protections en place.
2. Désengager et arrêter tous les moteurs et/ou entraînements avant d'intervenir sur la machine ou la déboucher.
3. Tenir les mains, les pieds et les vêtements à l'écart des pièces entraînées.

(A)

SSN82510 —28—09AUG05

AVERTISSEMENT

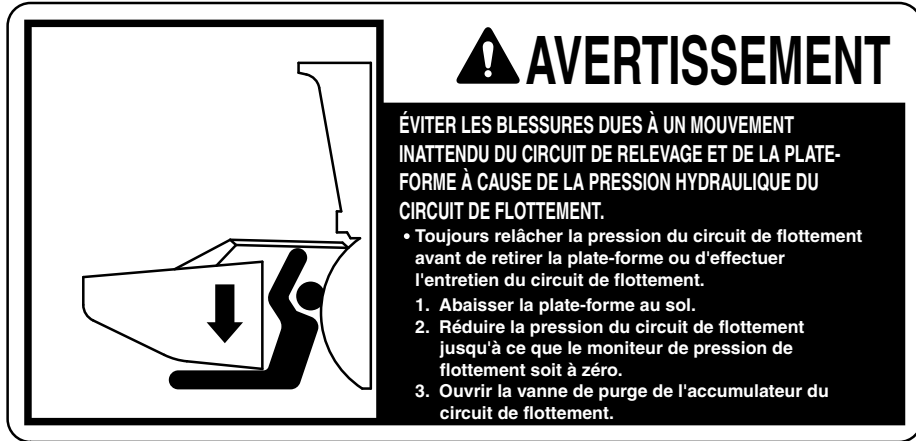
1. La machine se déplace latéralement si l'on tourne le volant pendant que le moteur est en marche, même si le levier de commande de vitesse de déplacement est au point mort. S'assurer que personne ne se trouve à proximité de la machine avant de tourner le volant.
2. En marche arrière, le braquage est contraire à la normale. (Tourner le bas du volant dans le sens où l'on veut aller.)

(B)

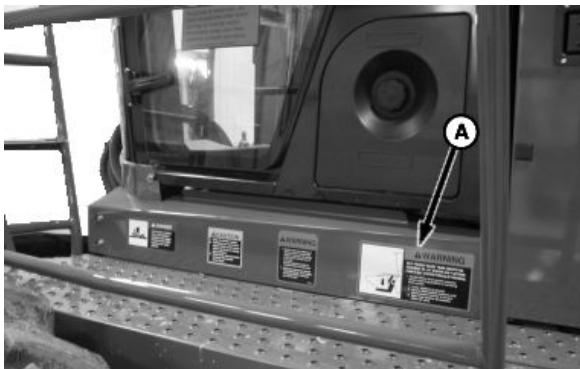
SSSE87906 —28—24JUN09

Suite, voir page suivante

RC48509,0000165 -28-10AUG11-2/9



(A)



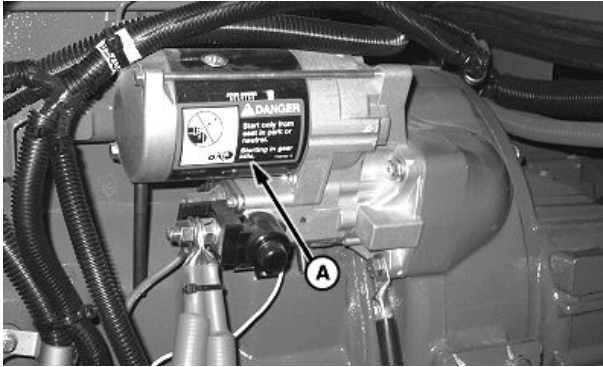
Côté gauche de la cabine

E56348 —UN—03FEB10

Suite, voir page suivante

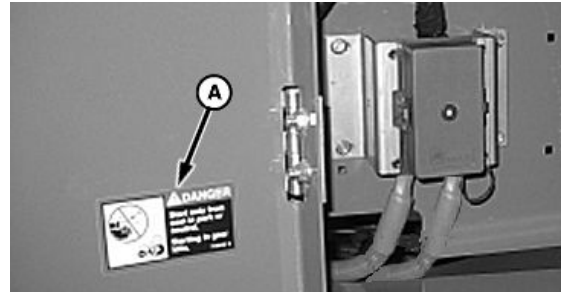
RC48509,0000165 -28-10AUG11-3/9

SSE87936 —28—23JUN09



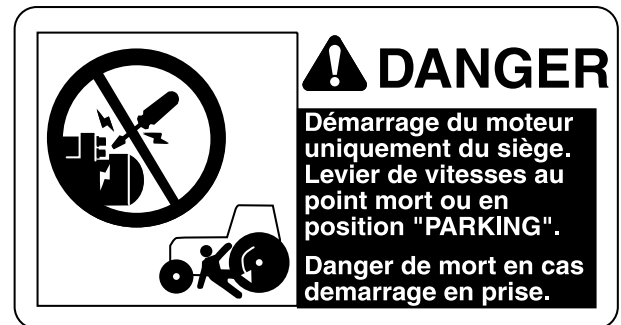
Démarreur, côté droit

E57358 —UN—23JUN09



Intérieur de la porte, côté droit

E58732 —UN—28JUN10



(A)

SST146102 —28—09AUG05

RC48509,0000165 -28-10AUG11-4/9



Marche de plate-forme de la cabine

E57366 —UN—23JUN09



(A)

E53533 —28—11OCT04

Suite, voir page suivante

RC48509,0000165 -28-10AUG11-5/9



Bride de vérin d'inclinaison

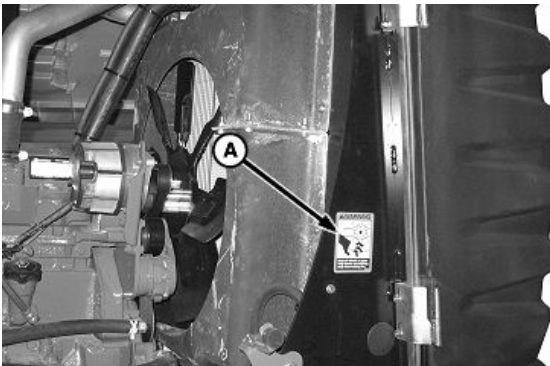
E59450 —UN—19APR11



(A)

E53532 —28—11OCT04

RC48509,0000165 -28-10AUG11-6/9



Deux autocollants - un de chaque côté

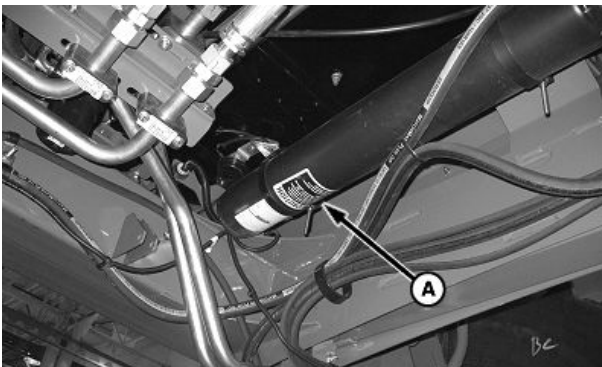
E57360 —UN—23JUN09



(A)

SSN203307 —28—20JUL05

RC48509,0000165 -28-10AUG11-7/9



Bas de l'accumulateur

E57362 —UN—23JUN09



(A)

SSH149092 —28—19APR05

Suite, voir page suivante

RC48509,0000165 -28-10AUG11-8/9



Côté gauche de la colonne de direction

E59311 —UN—01FEB11

! ATTENTION

Le siège d'instructeur est prévu pour la formation des opérateurs ou le diagnostic des problèmes de la machine. Ne prendre aucun passager à d'autres fins et ne pas laisser les enfants monter sur la machine.

Utiliser toujours la ceinture de sécurité, que l'on soit aux conduites de la machine ou un passager observateur.



Vitre avant gauche

E59243 —UN—12JAN11

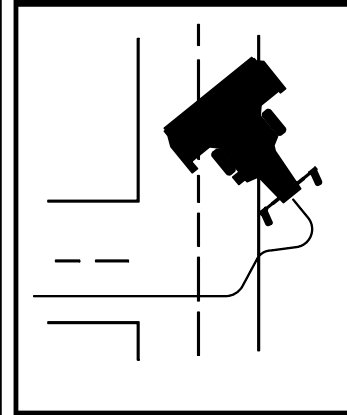
(A)

! AVERTISSEMENT

ÉVITER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES:

1. Ne pas accélérer rapidement pendant un virage.
2. Ne pas changer brusquement de sens de braquage.
3. S'arrêter et passer en gamme de travail avant de descendre des pentes raides.

EN CAS DE PERTE DE CONTRÔLE DE LA MACHINE, METTRE IMMÉDIATEMENT LE LEVIER HYDROSTATIQUE EN POSITION NEUTRE.



(B)

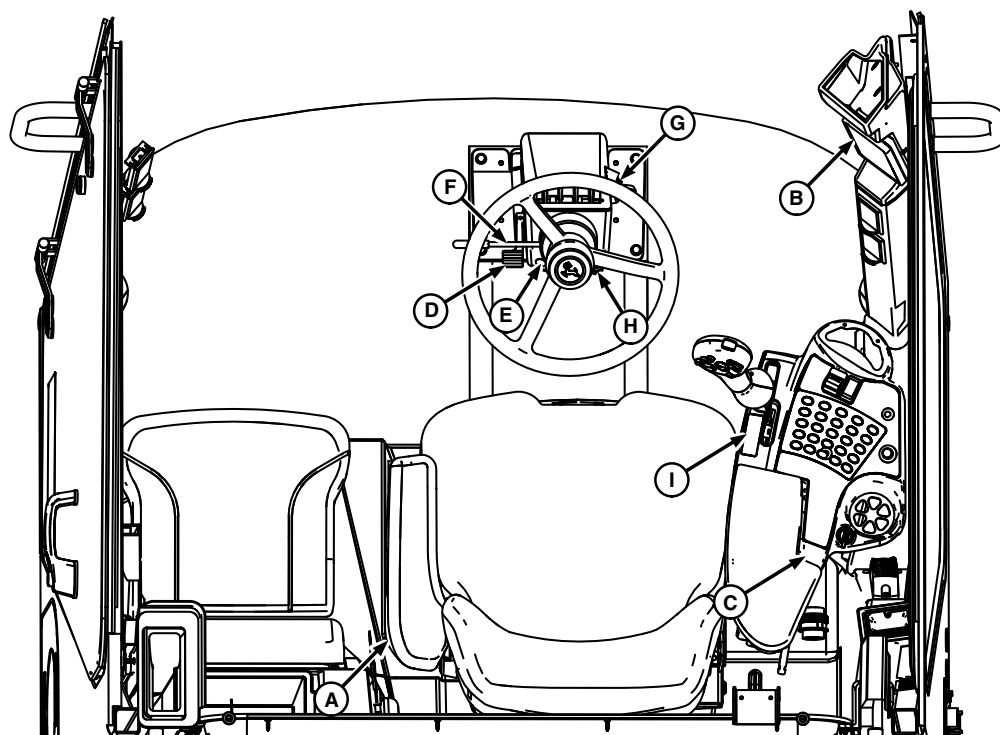
RC48509,0000165 -28-10AUG11-9/9

E51358 —28—11APR02

E57372 —28—23JUN09

Commandes et instruments

Plate-forme de conduite



A—Commandes du fauteuil
B—Moniteurs de montant d'angle
C—Console de commande d'accouoir

D—Pédale d'inclinaison de la colonne de direction
E—Bouton de verrouillage du volant

F—Interrupteur des clignotants
G—Contacteur d'allumage
H—Bouton de klaxon

I— Guide hydrostatique

OOU6085,0000080 -28-29APR11-1/1

E56707 —UN—03FEB09

Couleurs des commandes et interrupteurs

Avant d'utiliser la faucheuse-andaineuse automotrice pour la première fois, se familiariser avec les commandes et les interrupteurs. Les couleurs sont codées pour faciliter le repérage des commandes et des interrupteurs lors de l'utilisation de la faucheuse-andaineuse.

- **ORANGE** - Déplacement et régime moteur
- **JAUNE** Interrupteur d'enclenchement de l'unité de récolte
- **NOIR** - Réglages et commandes de fonctionnement
- **VERT** Diagnostic et calibrage

A—Lever multifonction

B—Console de commande d'accouoir



RC48509,000015D -28-04AUG11-1/1

E60288 —UN—01AUG11

Commandes de vitesse de déplacement et de régime moteur

Le moteur étant en marche, appuyer sur le contacteur A (lièvre) pour faire tourner le moteur au régime maximum à vide.

Le moteur étant en marche, appuyer sur le contacteur C (tortue) pour faire tourner le moteur au ralenti.

Le moteur étant en marche, appuyer sur le contacteur B (lièvre en contour) et tourner le bouton de sélection F sur le régime moteur souhaité.

NOTE: Le régime moteur sélectionné s'affiche sur l'unité d'affichage principale (PDU).

Le moteur étant en marche, appuyer sur l'interrupteur 1 (D) pour sélectionner la vitesse lente ou de travail. Le régime moteur est alors de 2450 tr/min. Il est possible de faire passer la faucheuse-andaineuse de la position 1 (vitesse lente) à la position 2 (vitesse élevée) pendant qu'elle avance.

L'interrupteur 2 (E) permet de sélectionner la vitesse élevée ou de transport. Lorsque cette position de l'interrupteur est sélectionnée sur la faucheuse-andaineuse, le régime moteur est de 2600 tr/min sans plate-forme. Lorsque la plate-forme est en place, le régime est de 2450 tr/min.

Ne pas faire passer la faucheuse-andaineuse de la position 2 (vitesse élevée) à la position 1 (vitesse lente) pendant qu'elle avance.

Pour passer de la vitesse de déplacement élevée à la vitesse lente, l'opérateur doit arrêter la faucheuse-andaineuse, remettre le levier multifonction en position neutre puis sélectionner la position 1 (vitesse lente).

⚠ ATTENTION: Toujours s'arrêter et passer à la vitesse de travail lente (position 1) pour descendre une pente raide.

A—Contacteur de régime maximum à vide du moteur
B—Contacteur de régime moteur variable
C—Contacteur de ralenti du moteur

D—Interrupteur de vitesse de déplacement lente (travail)
E—Interrupteur de vitesse de déplacement élevée (transport)
F—Bouton de sélection



RC48509,000015E -28-04AUG11-1/1

E60271—UN—04AUG11

E60358—UN—02AUG11

E59948—UN—02MAY11

Commande de déplacement en marche avant et en marche arrière

Déplacer levier (A) vers l'avant (B) pour avancer.

Déplacer le levier (A) vers la droite, puis vers l'arrière (C) pour reculer.

Voir l'autocollant (D) d'instructions situé derrière le levier multifonction.

⚠ ATTENTION: Avant d'engager la marche arrière ou de reculer, s'assurer que la zone est dégagée. Klaxonner avant de procéder.

Le repose-poignet/collier peut être relevé ou baissé pour le confort de l'opérateur.

IMPORTANT: Si le témoin de pression de gavage hydrostatique situé sur le groupe de témoins s'allume lorsque l'on déplace le levier, contrôler le niveau d'huile hydrostatique/hydraulique ou remplacer le filtre. Si cela ne résout pas le problème, consulter le concessionnaire John Deere.

A—Levier multifonction
B—Vers avant

C—Vers arrière
D—Autocollant d'instructions directionnelles



E60283 —UN—03AUG11

E60024 —UN—18MAY11

RC48509,000006B -28-07JUL11-1/1

Commandes de la plate-forme



A—Lever multifonction

B—Relevage et abaissement du rabatteur de la plate-forme de coupe à tapis Honey Bee (option Honey Bee uniquement), relevage et abaissement du déflecteur du rétrécisseur d'andains

C—Avancement du rabatteur de la plate-forme de coupe à tapis Honey Bee (option Honey Bee uniquement), décharge du côté gauche et du côté droit du rétrécisseur d'andains

D—Inclinaison vers l'avant et vers l'arrière de la plate-forme

E—Relevage et abaissement de la plate-forme

F—Activation de l'affichage de la pression au sol (premier dispositif de verrouillage) - Réglage du point de référence de la pression au sol (deuxième dispositif de verrouillage)

G—Activation de l'affichage de la vitesse de la plate-forme (premier dispositif de verrouillage) - Réglage du point de référence de la vitesse de la plate-forme (deuxième dispositif de verrouillage)

H—Bouton non fonctionnel

Le levier (A) multifonction comprend trois interrupteurs à bascule permettant de commander les fonctions de la plate-forme par simple pression des doigts.

L'exécution des fonctions suivantes nécessite le fonctionnement du moteur:

L'interrupteur (E) à bascule relève et abaisse la plate-forme. (Voir **RELEVAGE ET ABAISSEMENT DE LA PLATE-FORME** dans la section Utilisation de la faucheuse-andaineuse.)

L'interrupteur (F) à bascule définit l'affichage de la pression au sol et règle la pression au sol. (Voir **RÉGLAGE DE LA PRESSION AU SOL DE LA PLATE-FORME** dans la section Utilisation de la faucheuse-andaineuse.)

L'interrupteur (G) à bascule règle la vitesse de la plate-forme ou la vitesse d'entraînement du rabatteur hydraulique. (Voir **FONCTIONNEMENT DU RABATTEUR HYDRAULIQUE [EN OPTION]** dans la section Utilisation de la faucheuse-andaineuse.)

L'interrupteur (D) à bascule règle l'angle d'inclinaison de la plate-forme. (Voir **RÉGLAGE DE L'ANGLE DES GARANTS DE LA PLATE-FORME** dans la section Utilisation de la faucheuse-andaineuse.)

Le bouton (H) ne fonctionne pas pour le moment.

Les autres boutons ne disposent que d'une seule fonction.

RC48509,000015F -28-04AUG11-1/1

E60272 —UN—02AUG11

Aucune fonction

Le bouton (A) ne fonctionne pas pour le moment.

A—Aucune fonction



RC48509,0000071 -28-04AUG11-1/1

E60292 —UN—02AUG11

Contacteur d'engagement de l'entraînement de la plate-forme

L'interrupteur d'entraînement de la plate-forme doit être en position neutre ou d'arrêt pour que le moteur démarre.

Pour faire avancer l'entraînement de la plate-forme, appuyer sur l'interrupteur (A) et le pousser vers l'avant (F) pour enclencher l'entraînement vers l'avant de la plate-forme.

NOTE: Le conducteur doit être assis sur le fauteuil pour enclencher l'entraînement de la plate-forme. L'entraînement de la plate-forme se désenclenche lorsque le conducteur quitte le fauteuil.

Le moteur ne démarre pas lorsque l'interrupteur de la plate-forme est enclenché.

Ramener l'interrupteur en position ARRÊT (N) pour désenclencher l'entraînement de la plate-forme.

Pour faire reculer l'entraînement de la plate-forme, appuyer sur l'interrupteur (A) et le tirer vers l'arrière (R) pour enclencher l'entraînement vers l'arrière de la plate-forme.



A—Enclenchement de l'entraînement de la plate-forme
F—Vers avant

R—Vers arrière

RC48509,000006C -28-07JUL11-1/1

E60281 —UN—06JUL11

Réglage de la pression au sol de la plate-forme

IMPORTANT: Lorsqu'il n'y a pas de pression dans le circuit de pression au sol, la plate-forme s'abaisse brusquement lorsque l'interrupteur d'abaissement de la plate-forme est activé.

Placer le bouton d'activation (A) de l'affichage de la pression au sol de la plate-forme sur le premier dispositif de verrouillage pour activer l'affichage à l'écran. Le deuxième dispositif de verrouillage permet de procéder au réglage à l'aide du bouton de sélection.

- Tourner le bouton (B) de sélection dans le sens des aiguilles d'une montre (+) pour augmenter la pression (plate-forme plus légère).
- Tourner le bouton (B) de sélection dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (—) pour réduire la pression (plate-forme plus lourde).

Surveiller la pression au sol sur le moniteur de la console d'angle.

Voir Réglage de la pression au sol de la plate-forme dans la section Utilisation de la faucheuse-andaineuse.

A—Activation de l'affichage de la pression au sol **B**—Bouton de sélection



RC48509,0000160 -28-04AUG11-1/1

E60265 —UN—04AUG11

E60012 —UN—16MAY11

Touche de retour automatique AutoTrac

La touche (A) de retour automatique AutoTrac est montée uniquement si la machine est équipée d'AutoTrac universel.

La touche (A) de retour automatique AutoTrac enclenche le système AutoTrac et sert d'indicateur de "présence du conducteur" tant que le système est enclenché.

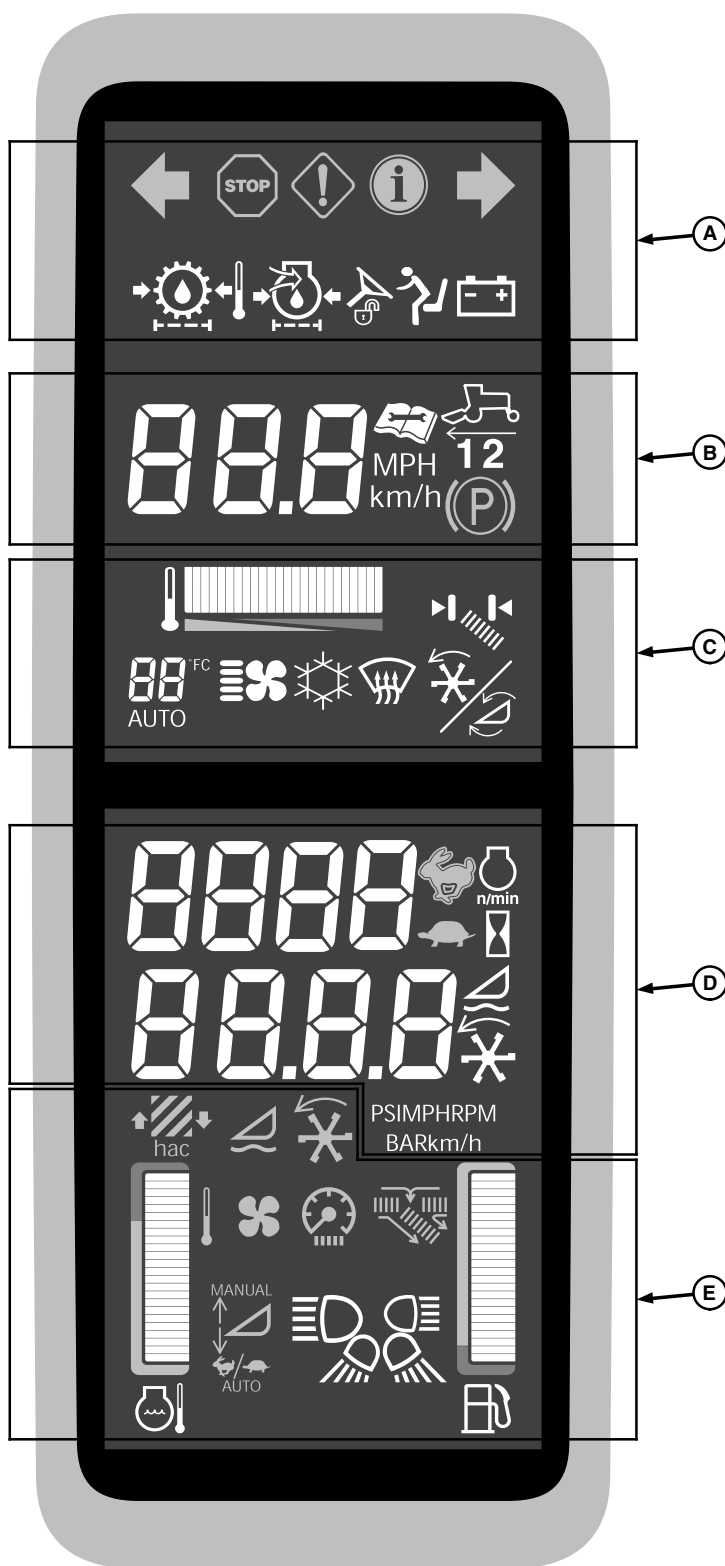
A—Touche de retour automatique AutoTrac
B—Activation du rétrécisseur d'andains (suivant équipement)
C—Emplacement de l'autocollant d'activation du rétrécisseur d'andains



RC48509,000006F -28-11JUL11-1/1

E60273 —UN—01AUG11

Unité d'affichage principale (PDU)



A—Témoins et alarmes
B—Propulsion et diagnostic du véhicule

C—Système de chauffage, ventilation et climatisation et divers

D—Fonctions du véhicule
E—Témoins, jauges et voyants

Suite, voir page suivante

OUC6085,0000092 -28-05AUG10-1/2

E57798 —UN—04AUG09

Groupe de témoins (A)

Dix témoins de couleur signalent le problème existant et un signal sonore retentit pour indiquer qu'il y a un problème grave. Voir GROUPE DE TÉMOINS dans cette section.

Propulsion et diagnostic du véhicule (B)

Affiche la vitesse du véhicule en mph ou km/h pour le mode route ou travail. Indique également lorsque le frein de stationnement est serré. Affiche les diagnostics du véhicule.

Système de chauffage, ventilation et climatisation et divers (C)

Indique la température du système de chauffage, ventilation et climatisation, l'activation du rétrécisseur d'andains, la régulation automatique de température, l'activation de la climatisation, l'activation du désembuage et la vitesse de la soufflante.

Fonctions du véhicule (D)

L'affichage numérique un affiche le régime du moteur, le nombre total d'heures de fonctionnement du véhicule,

le chiffre entier indiqué par le compteur de surface, les diagnostics et les informations relatives à l'entretien.

L'affichage numérique deux affiche le régime de la plate-forme, le flottement de la plate-forme, le nombre total d'heures de fonctionnement de la plate-forme, le chiffre décimal indiqué par le compteur de surface, les diagnostics et les informations relatives à l'entretien.

Témoins, jauges et voyants (E)

Indique si la vitesse du rabatteur (en option) de la plate-forme est faible et si le moteur ne fonctionne pas au régime de récolte.

Indique les réglages du point de référence pour les éléments suivants: pression de flottement, vitesse de la plate-forme/du rabatteur, température, vitesse de la soufflante, rétroéclairage et vitesse de la courroie du rabatteur Honey Bee/du rétrécisseur d'andains.

Indique l'activation du compteur de surface, la température du moteur, l'activation des feux de route et des phares de travail et la position de la jauge de carburant.

OUO6085,0000092 -28-05AUG10-2/2

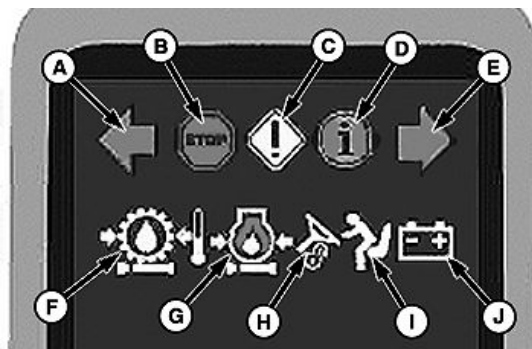
Groupe de témoins

Cette partie de l'unité PDU affiche un témoin rouge, jaune ou bleu et un signal sonore peut être émis en fonction du problème en question.

- **TÉMOIN ROUGE**—Arrêt d'urgence du moteur. Contrôler et corriger le problème.
- **TÉMOIN JAUNE**—Alerte opérateur. Intervenir ou corriger le problème. Arrêter le moteur si nécessaire.
- **TÉMOIN BLEU**—Informations.

Le tableau ci-dessous indique la désignation, par une lettre, du témoin, la couleur affichée et la présence éventuelle d'une alarme sonore.

NOTE: L'autocollant situé sur le couvercle de rangement intérieur de l'accoudoir droit identifie les symboles utilisés sur le panneau.



E60008—UN—21DEC11

LETTRE	FONCTION	COULEUR	ALARME
(A)	Clignotant gauche	Vert	Non
(B)	Arrêt d'urgence du moteur. L'alarme est émise en permanence.	Rouge	Oui
(C)	Alerte d'entretien opérateur. L'alarme est émise cinq fois en l'espace de 2,5 secondes.	Jaune	Oui
(D)	information. L'alarme est émise en continu pendant 2 secondes.	Bleu	Oui
(E)	Clignotant droit	Vert	Non
(F)	Pression de charge hydraulique, encrassement du filtre à huile hydraulique, température de l'huile hydraulique	Jaune	Oui
(G)	Pression de l'huile moteur, encrassement du filtre à air du moteur	Jaune	Oui
(H)	Volant non centré	Jaune	Oui
(I)	Conducteur pas présent	Jaune	Oui
(J)	Tension de batterie faible. Batterie qui ne se charge pas ou alternateur défaillant (clignote si la batterie ne se charge pas ou si l'alternateur est défaillant)	Jaune	Oui

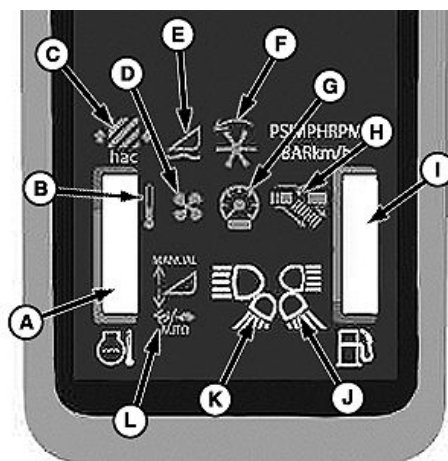
OUO6085,0000093 -28-11MAY11-1/1

Jauge de carburant

Lorsque la clé est insérée, les barres rouge et verte sont toujours affichées. Le graphique à barres monte et descend en fonction du niveau de carburant relevé.

Si le niveau de carburant se trouve la ligne rouge/verte, les barres et l'icône clignotent au même rythme que l'icône d'avertissement de l'opérateur.

A—Jauge de carburant



OUC6085,00000EB -28-15MAY09-1/1

E56687—UN—03JAN12

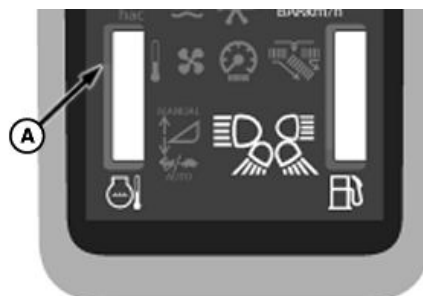
Indicateur de température de liquide de refroidissement moteur

Lorsque la clé est insérée, les barres rouge et verte sont toujours affichées. Le graphique à barres monte et descend en fonction de la température relevée pour le moteur.

Si la température du moteur atteint la ligne rouge/verte, les barres et l'icône clignotent au même rythme que l'icône d'avertissement de l'opérateur.

Si la température du moteur est située au-dessus de la ligne rouge/verte, les barres et l'icône clignotent et l'alarme est émise au même rythme que l'icône d'arrêt d'urgence.

A—Indicateur de température



OUC6085,00000EA -28-15MAY09-1/1

E56688—UN—30JAN09

Fonctions du véhicule

Affichage numérique un (A):

- Affiche la vitesse du moteur comme valeur par défaut.
- La vitesse du moteur clignote une fois le réglage du point de référence du régime variable effectué et change en fonction du bouton de sélection tout en clignotant.
- Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du véhicule lorsque l'icône des heures est activée sur la console de l'opérateur.
- Affiche le compteur de surface en acres/hectares, sous forme de chiffre entier, lorsque le compteur de surface est activé.
- Affiche des informations relatives à l'entretien lorsque l'intervalle d'entretien est atteint.
- Affiche des informations relatives au diagnostic lorsque le diagnostic est activé.

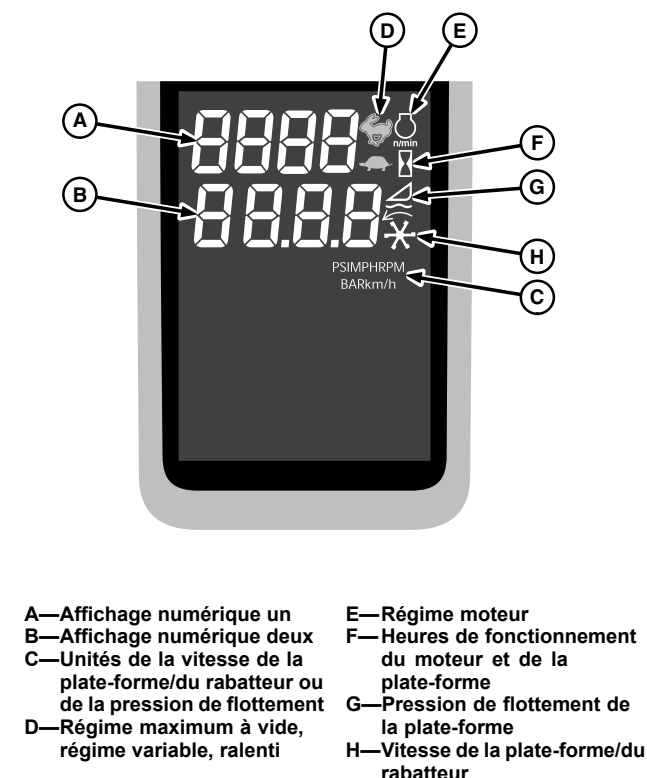
Affichage numérique deux (B):

- Affiche la vitesse du rabatteur hydraulique en option lorsque le bouton de la vitesse du rabatteur est enfoncé sur le levier multifonction.
- La vitesse du rabatteur hydraulique clignote et est affichée lorsque le bouton de vitesse de la plate-forme est enfoncé sur le levier multifonction et lors du réglage du bouton de sélection. La vitesse du rabatteur augmente/diminue en fonction du sens dans lequel le bouton de sélection est tourné.
- Affiche la pression de flottement lorsque le bouton de la pression de flottement est activé sur le levier multifonction.
- La pression de flottement clignote et est affichée lorsque le bouton de la pression de flottement est activé sur le levier multifonction et lors du réglage du bouton de sélection. La pression de flottement augmente/diminue en fonction du sens dans lequel le bouton de sélection est tourné.
- Affiche les heures de fonctionnement de la plate-forme lorsque l'icône des heures est activée sur la console de l'accoudoir.
- Affiche le compteur de surface en acres/hectares, sous forme de chiffre décimal, lorsque le compteur de surface est activé.
- Affiche des informations relatives à l'entretien lorsque l'intervalle d'entretien est atteint.
- Affiche des informations relatives au diagnostic lorsque le diagnostic est activé.

Unités de la vitesse du rabatteur ou de la pression de flottement (C):

- Affiche PSI lorsque la pression de flottement est affichée au niveau de l'affichage numérique deux (B) et que les unités US sont activées.
- Affiche BAR lorsque la pression de flottement est affichée au niveau de l'affichage numérique deux (B) et que les unités métriques sont activées.
- Affiche RPM lorsque la vitesse du rabatteur est affichée au niveau de l'affichage numérique deux (B).

Régime maximum à vide, régime variable, ralenti (D):



A—Affichage numérique un
B—Affichage numérique deux
C—Unités de la vitesse de la plate-forme/du rabatteur ou de la pression de flottement
D—Régime maximum à vide, régime variable, ralenti

E—Régime moteur
F—Heures de fonctionnement du moteur et de la plate-forme
G—Pression de flottement de la plate-forme
H—Vitesse de la plate-forme/du rabatteur

- L'icône supérieure (D) (lièvre plein) s'allume lorsque le régime maximum à vide de la machine est activé.
- L'icône supérieure (D) (lièvre en contour) s'allume lorsque le régime variable de la machine est activé (vitesse réglée à l'aide du bouton de sélection).
- L'icône inférieure (D) (tortue) s'allume lorsque le ralenti de la machine est activé.

Régime du moteur (E):

- S'allume lorsque l'affichage numérique un (A) affiche la vitesse du moteur ou les heures de fonctionnement du moteur.
- Ne s'allume pas lorsque l'affichage numérique un (A) présente le compteur de surface, les informations relatives à l'entretien ou les diagnostics.

Heures de fonctionnement du moteur et de la plate-forme (F):

- S'allume lorsque le bouton des heures est activé au niveau de la console de l'accoudoir et que les heures de fonctionnement du moteur et de la plate-forme sont présentées sur l'affichage numérique un (A) et deux (B).

Pression de flottement de la plate-forme (G):

- S'allume lorsque le flottement de la plate-forme est présenté sur l'affichage numérique deux (B).

Vitesse de la plate-forme: (H)

- S'allume lorsque la vitesse du rabatteur est affichée sur l'affichage numérique deux (B).

Suite, voir page suivante

OUC6085.00003CC -28-05AUG10-1/2

E57800 — UN — 04AUG09

Alarme pression de flottement basse (B et G):

- La pression de flottement clignote sur l'affichage numérique deux et le symbole de la pression de flottement clignote si la pression de flottement est inférieure à 750 psi.

Alarme moteur ne fonctionnant pas à la vitesse de récolte (A et D):

- L'affichage numérique un et l'icône de ralenti clignent si l'unité de récolte est enclenchée, que le moteur tourne

au ralenti (900 tr/min) et que le frein de stationnement n'est pas serré.

Alarme vitesse du rabatteur faible (B et H):

- La vitesse du rabatteur clignote au niveau de l'affichage numérique deux et le symbole de vitesse de la plate-forme clignote si le moteur tourne au ralenti (900 tr/min) et que le frein de stationnement n'est pas serré.

OUC6085,00003CC -28-05AUG10-2/2

Propulsion et diagnostic du véhicule

L'affichage numérique trois (A) présente la vitesse de déplacement en mode par défaut.

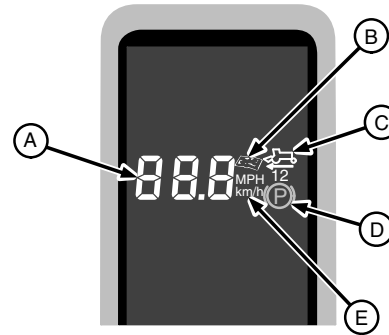
L'affichage numérique trois (A) présente les informations relatives au diagnostic lorsque le diagnostic est activé.

L'icône d'activation des diagnostics (B) s'allume lorsque les diagnostics sont activés.

La vitesse de déplacement (C) affiche "1" en mode travail et "2" en mode transport.

Si les unités du véhicule (E) sont réglées sur les unités US, mph doit s'afficher. Si les unités du véhicule (E) sont réglées sur les unités métriques, km/h doit s'afficher.

Le guide de position de stationnement (D) s'affiche en ROUGE lorsque la machine est à l'arrêt et que le frein de stationnement est serré.



A—Affichage numérique trois
B—Diagnostics activés
C—Vitesse de déplacement (1 ou 2)

D—Guide de position de stationnement
E—Unités du véhicule (mph ou km/h)

E56352 —UN—16/JAN09

OUC6085,0000094 -28-05AUG09-1/1

Système de chauffage, ventilation et climatisation et divers

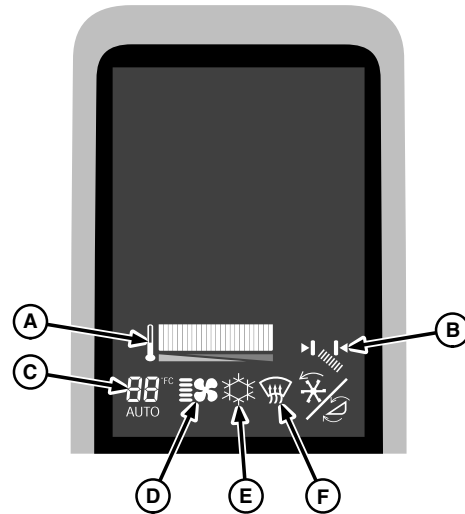
Température du système de chauffage, ventilation et climatisation (A): l'icône de l'indicateur de température et la zone rouge/bleue ne s'affichent que lorsque la régulation automatique de température n'est pas activée. La ligne de température se déplace vers la droite/gauche lorsque le bouton de réglage du point de référence de la température est activé et que la molette de sélection est déplacée vers la droite/gauche. L'icône de réglage du point de référence de la température (bleue) s'allume lors du réglage de la ligne de température.

Rétrécisseur d'andains activé (B): l'icône du rétrécisseur d'andains s'affiche uniquement lorsque le rétrécisseur d'andains en option est installé.

Régulation automatique de température (C): lorsque la régulation automatique de température est activée, AUTO s'allume et le point de référence de la température est affiché. Si les unités métriques sont sélectionnées, °C s'affiche. Sinon, °F s'affiche.

Régime de soufflante (D): les icônes de la soufflante sont toujours allumées. Appuyer sur le bouton de réglage du régime de la soufflante sur la console de l'accoudoir et tourner la molette de sélection vers le haut/bas. Le nombre de barres affichées à côté de l'icône de la soufflante et le régime de la soufflante augmentent/diminuent. Lorsque le bouton de réglage du régime de la soufflante est activé, l'icône de réglage du point de référence bleue s'affiche.

Climatisation activée (E): l'écran s'allume lorsque le bouton de climatisation/désembuage est activé au niveau de la console de l'accoudoir. L'affichage disparaît lorsque le bouton de climatisation est de nouveau activé.



A—Réglage de la température du système de chauffage, ventilation et climatisation
B—Rétrécisseur d'andains activé
C—Régulation automatique de la température (ATC)

D—Régime de soufflante
E,F— Climatisation et désembuage activés

Désembuage activé (F): s'allume lorsque le bouton de climatisation/désembuage est activé.

E57801—UN—04AUG09

OUO6085,0000095 -28-04FEB11-1/1

Témoins, jauges et voyants

Compteur de surface activé (A): s'affiche lorsque le compteur de surface est activé en appuyant sur le bouton du compteur de surface au niveau de la console de commande de l'accoudoir. L'affichage reste visible jusqu'à ce qu'il soit désactivé en maintenant le bouton du compteur de surface enfoncé pendant cinq secondes. La surface est calculée en acres (unités US) ou en hectares (unités métriques).

Réglage du point de référence de la pression de flottement (B): s'affiche lorsque le réglage du point de référence de la pression de flottement est activé et reste visible pendant cinq secondes après le dernier réglage de la pression de flottement à l'aide du bouton de sélection.

Réglage du point de référence de la vitesse du rabatteur/de la plate-forme (C): s'affiche lorsque le réglage du point de référence de la vitesse du rabatteur/de la plate-forme est activé et reste visible pendant cinq secondes après le dernier réglage de la vitesse du rabatteur/de la plate-forme à l'aide du bouton de sélection.

Réglage du point de référence de la vitesse de la soufflante (D): s'affiche lorsque le bouton de la soufflante est activé sur la console de l'accoudoir et reste visible pendant cinq secondes après le dernier réglage à l'aide du bouton de sélection.

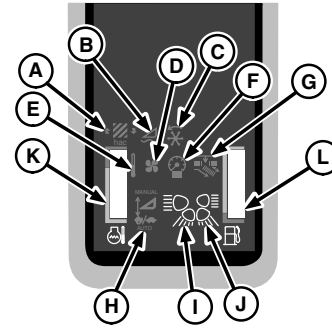
Réglage du point de référence de la température (E): s'affiche lorsque le bouton de la température est activé sur la console de l'accoudoir et reste visible pendant cinq secondes après le dernier réglage à l'aide du bouton de sélection.

Réglage du point de référence du rétroéclairage (F): s'affiche lorsque le bouton de réglage du rétroéclairage est activé sur la console de l'accoudoir et reste visible pendant cinq secondes après le dernier réglage à l'aide du bouton de sélection.

Réglage du point de référence de la vitesse et de la sensibilité (H): Non utilisé.

Phares et phares de travail allumés (I): l'icône supérieure gauche s'affiche lorsque le bouton des phares est activé sur la console de l'accoudoir ou lorsque les phares sont allumés après activation des phares de travail et du mode route. L'icône supérieure gauche et l'icône inférieure gauche s'affichent pour les phares de travail.

Phares de travail un et deux activés (J): l'icône supérieure droite s'affiche lorsque le bouton des phares de travail est activé sur la console de l'accoudoir. Si l'option phares de travail deux n'est pas activée pour les phares de travail en option, l'icône s'éteint lorsque le bouton des phares de



- | | |
|--|---|
| A—Compteur de surface activé | G—Réglage du point de référence de la vitesse de la courroie du rabatteur Honey Bee/du rétrécisseur d'andains |
| B—Réglage du point de référence de la pression de flottement | H—Réglage du point de référence de la vitesse et de la sensibilité |
| C—Réglage du point de référence de la vitesse du rabatteur/de la plate-forme | I—Phares et phares de travail allumés |
| D—Réglage du point de référence de la vitesse de la soufflante | J—Phares de travail un et deux activés |
| E—Réglage du point de référence de la température | K—Température du moteur |
| F—Réglage du point de référence du rétroéclairage | L—Niveau de carburant |

travail est de nouveau activé sur la console de l'accoudoir. Si l'option phares de travail deux est activée et que l'icône supérieure droite est affichée, l'icône inférieure droite est visible lorsque le bouton des phares de travail de l'accoudoir est activé deux fois. Les icônes supérieure droite et inférieure droite ne s'affichent pas lorsque le bouton des phares de travail est activé au niveau de l'accoudoir.

Température du moteur (K): les barres rouge et verte sont toujours affichées. Le graphique à barres monte et descend en fonction de la température relevée pour le moteur. Si la température du moteur atteint la ligne rouge/verte, les barres et l'icône clignotent au même rythme que l'icône d'avertissement de l'opérateur. Si la température du moteur est située au-dessus de la ligne rouge/verte, les barres et l'icône clignotent au même rythme que l'icône d'arrêt d'urgence.

Niveau de carburant (L): les barres rouge et verte sont toujours affichées. Le graphique à barres monte et descend en fonction du niveau de carburant. Si le niveau de carburant se trouve la ligne rouge/verte, les barres et l'icône clignotent au même rythme que l'icône d'avertissement de l'opérateur.

OUC6085,0000098 -28-30OCT09-1/1

E56355 —UN—16/JAN09

Commandes de chauffage et de climatisation

Le ventilateur de recirculation commande le débit d'air dans les buses d'aération des consoles d'angle de la cabine. Le bouton de réglage du point de référence permet de contrôler la température et la vitesse du ventilateur. Les témoins du moniteur de la console d'angle affichent la vitesse du ventilateur.

Régulation de la température

Pour régler le point de référence de la température automatique et de la température manuelle, appuyer sur le bouton de réglage du point de référence de la température (E) sur la console de commande de l'accoudoir, puis tourner le bouton de sélection pour régler la température affichée sur le moniteur de la console d'angle. Appuyer sur le bouton d'activation de la régulation automatique de température (B) pour activer la régulation automatique de température. La soufflante démarre rapidement, puis ralentit progressivement une fois la température prédéfinie atteinte.

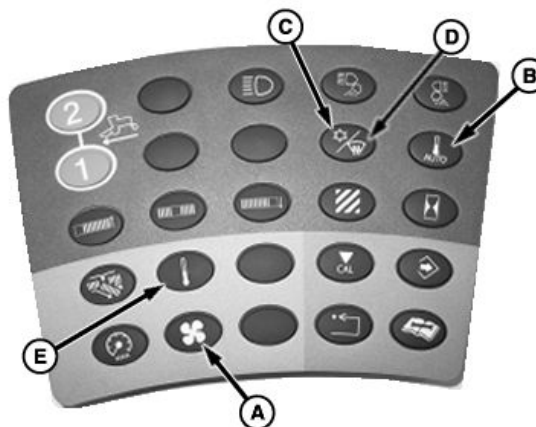
Pour régler manuellement la température et la soufflante, il est nécessaire de désactiver le bouton d'activation de la régulation automatique de température. Appuyer sur le bouton de réglage du point de référence de la température (E) et sur le bouton de réglage du point de référence du moteur de soufflante (A) et tourner le bouton de sélection pour régler la vitesse de la soufflante. La vitesse de la soufflante est indiquée sur le moniteur de la console d'angle.

Chauffage

Pour augmenter la température de l'air, appuyer sur le bouton de commande de la température (E) sur la console de commande de l'accoudoir. Tourner le bouton de réglage du point de référence pour définir la température. Le réglage de la température est indiqué sur le moniteur de la console d'angle.

Climatisation

Si un débit d'air froid maximal est requis, appuyer sur le bouton de réglage du point de référence de la température du système de chauffage, ventilation et climatisation (E) sur la console de commande de l'accoudoir, tourner le bouton de sélection en position maximale dans la zone bleue, appuyer sur le bouton de réglage du point de référence du moteur de soufflante (A) et tourner le bouton de sélection dans le sens des aiguilles d'une montre pour la vitesse maximale. Réduire la vitesse de la soufflante lorsque la cabine se refroidit. Attendre trois à quatre minutes entre les réglages pour que la température de l'air ait le temps de se stabiliser.



- A—Régime de soufflante
- B—Commande de température automatique
- C—Activation de la climatisation
- D—Activation du désembuage
- E—Régulation de la température

Pour couper l'air, appuyer sur le bouton de réglage du point de référence du moteur de soufflante (A), tourner le bouton de sélection dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la vitesse minimale, appuyer sur le bouton de réglage du point de référence de la température du système de chauffage, ventilation et climatisation (E) et tourner le bouton de sélection sur le réglage bleu minimal.

Désembuage

Pour désembuer le pare-brise, appuyer sur le bouton de réglage du point de référence du moteur de soufflante (A) sur la console de commande de l'accoudoir et appuyer sur le bouton de réglage du point de référence du système de chauffage, ventilation et climatisation (D). Appuyer sur le bouton de réglage du point de référence du système de chauffage, ventilation et climatisation (E) et tourner le bouton de sélection dans le sens des aiguilles d'une montre vers un réglage plus chaud (rouge) sur le moniteur de la console d'angle. Attendre trois à quatre minutes pour que la température de l'air ait le temps de se stabiliser. Répéter la procédure si nécessaire.

Si le compresseur de la climatisation reste éteint trois à quatre minutes et que la cabine sent le renfermé, appuyez sur le bouton de commande de la température (E) et tourner le bouton de réglage du point de référence vers le témoin rouge. Appuyer sur le bouton de la soufflante (A) et tourner le bouton de réglage du point de référence pour augmenter la vitesse de la soufflante d'un ou deux niveaux.

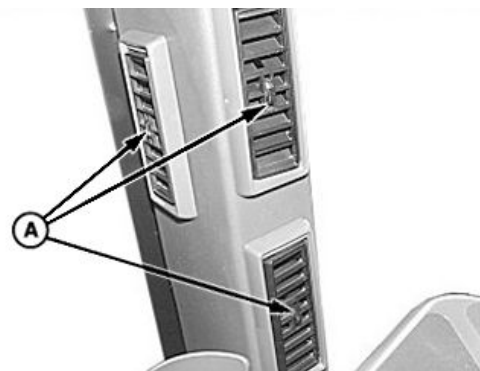
OU06085,000008B -28-14OCT09-1/1

E56549 —UN—15JAN09

Réglage des buses d'aération

Régler les buses d'aération à l'aide de la languette (A) pour éviter de les endommager.

A—Languette



E45005 —UN—08OCT99

OUC6085,00000F4 -28-04FEB09-1/1

Interrupteur d'essuie-glace

Pour enclencher l'essuie-glace, appuyer sur l'interrupteur pour le mettre en position MARCHE (A).

L'essuie-glace s'arrête sur le côté gauche du pare-brise lorsque l'on remet l'interrupteur en position ARRÊT (B).

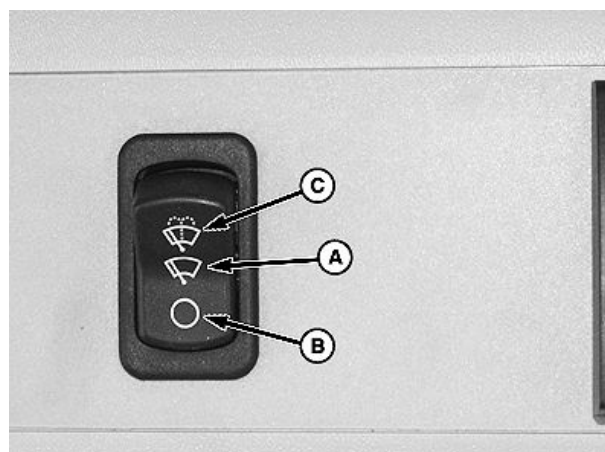
Pour actionner le lave-glace (C) optionnel, maintenir la partie supérieure de l'interrupteur enfoncée. Pour arrêter l'écoulement de lave-glace, relâcher l'interrupteur.

A—Position MARCHE
B—Position ARRÊT

C—Lave-glace



E60295 —UN—12JUL11



E56566 —UN—27JUL11

RC48509,0000161 -28-04AUG11-1/1

Contacteur de commande des rétroviseurs (en option)

Lorsque le contact est mis ou que le moteur tourne, le contacteur (A) de commande des rétroviseurs transmet le courant vers le rétroviseur de gauche ou de droite.

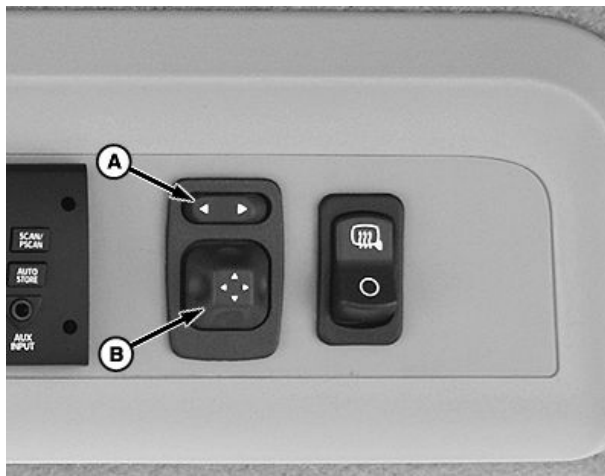
Appuyer sur le côté gauche du contacteur pour alimenter le rétroviseur de gauche ou sur le côté droit du contacteur pour alimenter le rétroviseur de droite.

Le contacteur (B) de réglage des rétroviseurs permet de déplacer le rétroviseur sélectionné vers le haut, vers le bas, vers la gauche ou vers la droite.

NOTE: Le contacteur de démarrage doit être en position **MARCHE** ou la machine doit être en marche pour pouvoir régler les rétroviseurs.

A—Contacteur de commande des rétroviseurs

B—Contacteur de réglage des rétroviseurs



E59945 —UN—29APR11

RC48509,0000162 -28-04AUG11-1/2

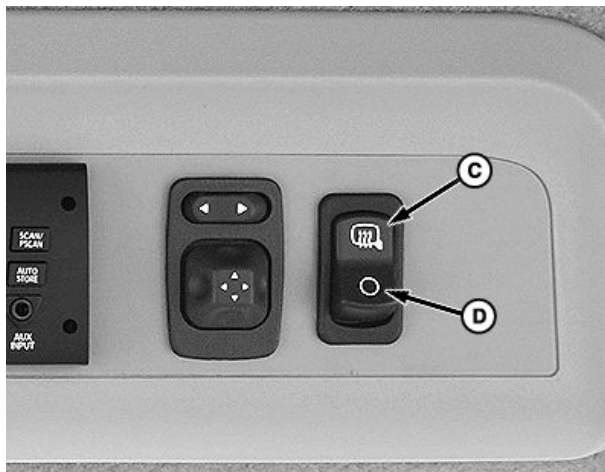
Dégivrage des rétroviseurs (en option)

Suivant équipement, les rétroviseurs dégivrants permettent à l'opérateur de dégivrer et désembuer les rétroviseurs. Lorsque le moteur tourne, appuyer sur la partie supérieure de l'interrupteur (C) pour activer le dégivrage des rétroviseurs.

Pour désactiver le dégivrage des rétroviseurs, appuyer sur la partie inférieure de l'interrupteur (D).

C—Interrupteur de dégivrage des rétroviseurs **ENCLENCHÉ.**

D—Interrupteur de dégivrage des rétroviseurs sur **ARRÊT**



E59946 —UN—29APR11

RC48509,0000162 -28-04AUG11-2/2

Alimentation électrique

L'alimentation (A) 12 V se trouve à l'arrière de la console de l'accoudeur, juste derrière le porte-gobelet (B).

Le porte-gobelet (B) peut accueillir de grands gobelets ou boîtes de boisson.

A—Alimentation 12 V

B—Porte-gobelet



RC48509,000006D -28-10AUG11-1/1

E60361 —UN—10AUG11

Contacteur de démarrage

ATTENTION: Klaxonner avant de faire démarrer le moteur pour que les personnes se trouvant à proximité s'éloignent.

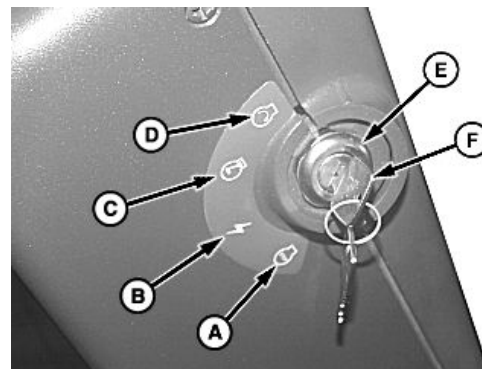
Le contacteur de démarrage (E) se trouve sur le côté droit de la colonne de direction.

Tourner la clé (F) de la position d'arrêt (A) en position (D) pour démarrer.

Quand on relâche la clé, elle revient en position de marche (C).

Si le moteur ne démarre pas, vérifier que:

- Le levier multifonction est en position neutre de stationnement
- Le volant est centré et verrouillé
- L'interrupteur d'engagement de l'unité de récolte est désactivé
- L'opérateur est assis sur son fauteuil



A—Arrêt

B—Accessoires

C—Accessoires et marche

D—Démarrage

E—Contacteur

F—Clé

Si l'on doit utiliser des accessoires, mettre la clé en position accessoires (B).

PP98408,00001B6 -28-04AUG09-1/1

E50168 —UN—14SEP01

Clignotants

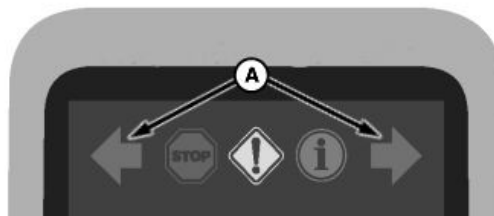
NOTE: Les clignotants ne s'arrêtent pas tout seuls. Les témoins de clignotants droit et gauche (A) clignotent chacun du côté du virage indiqué.

Les clignotants fonctionnent lorsque la clé de contact se trouve sur la position RUN.

Lorsque l'on conduit la faucheuse-andaineuse sur route, utiliser les clignotants pour signaler les changements de direction.

Les feux jaunes de la plate-forme et les feux jaunes de la machine clignotent du côté du virage indiqué.

Les feux correspondants de l'autre côté de la machine restent allumés (pas de clignotement).



A—Indicateurs de clignotants

OUO6085,000009A -28-04AUG09-1/1

E56600 —UN—22JAN09

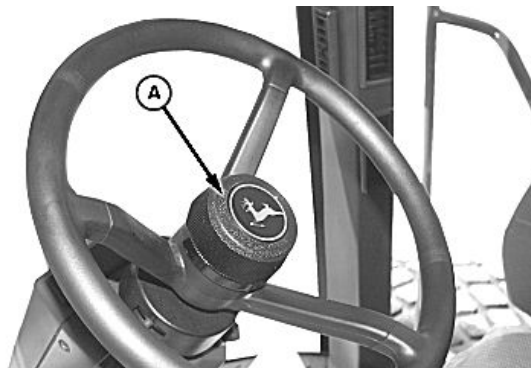
Réglage de la hauteur du volant

⚠ ATTENTION: Pour éviter toute perte de contrôle, ne régler le volant que lorsque la faucheuse-andaineuse est arrêtée.

NOTE: Seul un léger serrage du moyeu (A) est nécessaire pour maintenir le volant en place.

Desserrer le moyeu (A). Pousser ou tirer le volant pour l'amener à la position voulue. Serrer le moyeu pour le verrouiller.

A—Moyeu



OUO1078,0001448 -28-05NOV01-1/1

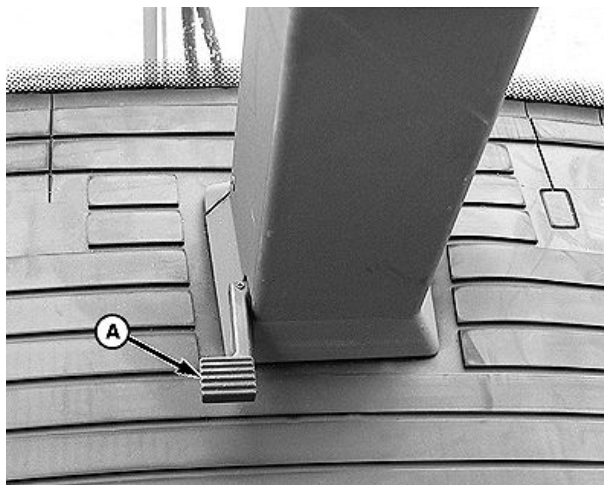
E51361 —UN—11APR02

Réglage de l'inclinaison de la colonne de direction

⚠ ATTENTION: Pour éviter toute perte de contrôle, ne régler le volant que lorsque la faucheuse-andaineuse est arrêtée. La colonne de direction est ramenée à la verticale par des ressorts. Il est donc nécessaire de tenir le volant à deux mains avant d'actionner la pédale de déverrouillage.

Enfoncer la pédale (A) pour déverrouiller la colonne de direction. Amener la colonne à la position désirée. La colonne est verrouillée lorsque la pédale est relâchée.

A—Pédale



OUO1078,0001449 -28-01AUG11-1/1

E60318 —UN—28JUL11

Vide-poches/filtre à air de la cabine

Un vide-poches se trouve dans le coin arrière gauche de la cabine. Retirer le vide-poche pour accéder au filtre à air recyclé de la cabine.



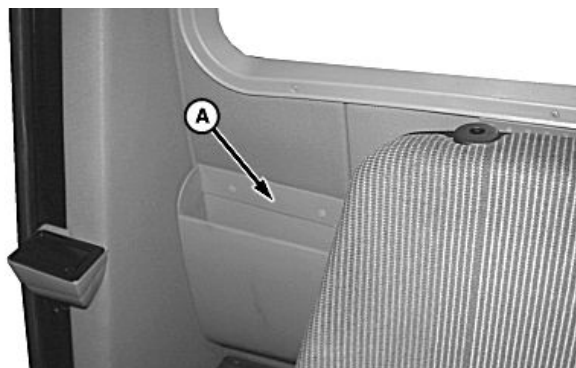
E50177 —UN—14SEP01

OUO1078,000144A -28-05NOV01-1/1

Rangement des livrets

Ranger les livrets d'entretien dans le casier de rangement (A) se trouvant à l'arrière de la cabine.

A—Casier de rangement



E50178 —UN—14SEP01

OUO1078,00013A5 -28-09AUG01-1/1

Coffret de rangement de la cabine

Le couvercle de l'accoudoir se soulève pour permettre le rangement.

L'autocollant (A) fournit les informations suivantes:

- Identification des fonctions des témoins du groupe de témoins.
- Procédure de réinitialisation de l'intervalle d'entretien du tachymètre.
- Informations sur le système de sécurité "présence du conducteur" et procédure de réinitialisation de l'entraînement de la plate-forme.

A—Autocollant



E57753 —UN—30JUL09

OUO6085,00001A2 -28-22JUL09-1/1

Verrou de la porte de la cabine

La clé de contact permet d'actionner le verrou de la porte.



E57336 —UN—12JUN09

OUO1078,000144C -28-05NOV01-1/1

Sortie de secours (vitre droite de la cabine)

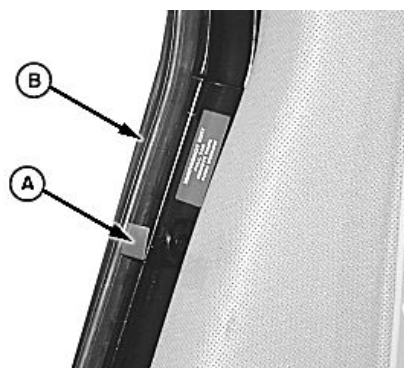
Tirer la languette (A) pour commencer à retirer le cordon en caoutchouc (B).

Continuer à tirer jusqu'à ce que le cordon soit enlevé du pourtour de la vitre droite de la cabine. On peut alors pousser la vitre vers l'extérieur et la faire tomber.

Consulter le concessionnaire John Deere pour remplacer la vitre.

A—Languette

B—Cordon



E50175 —UN—14SEP01

OUO1078,000144D -28-05NOV01-1/1

Fauteuil du conducteur COMFORT COMMAND™

Le fauteuil de l'opérateur COMFORT COMMAND™ est doté d'une suspension pneumatique pour un confort accru de l'opérateur. Un compresseur électrique intégré dans le fauteuil permet de régler la suspension en fonction de la taille et du poids du conducteur. Les réglages du fauteuil sont les suivants:

- Amortissement vertical
- Réglage de la hauteur
- Réglage vers l'avant et l'arrière
- Verrouillage d'atténuateur avant/arrière
- Inclinaison de la partie inférieure du fauteuil
- Réglage avant-arrière de la partie inférieure du fauteuil
- Inclinaison du dossier
- Appui lombaire du dossier
- Hauteur de l'accoudoir gauche
- Tension de l'accoudoir gauche



H67068 —UN—02APR01

COMFORT COMMAND est une marque commerciale de Deere & Company.

OUO6085,0000426 -28-04NOV05-1/1

Suspension du siège et réglage vers l'avant/l'arrière

La poignée d'amortisseur vertical (A) permet au conducteur de limiter le nombre de mouvements ascendants produits par la suspension du siège.

Pousser la commande vers l'avant pour obtenir la suspension la plus douce. Actionner la poignée vers l'arrière pour la suspension la plus ferme. À mi-chemin entre ces positions se trouve la suspension moyenne.

Le réglage de la hauteur s'effectue à l'aide de la poignée (B). Pour relever le siège, tirer la poignée vers le haut. Pour abaisser le siège, pousser la poignée vers le bas.

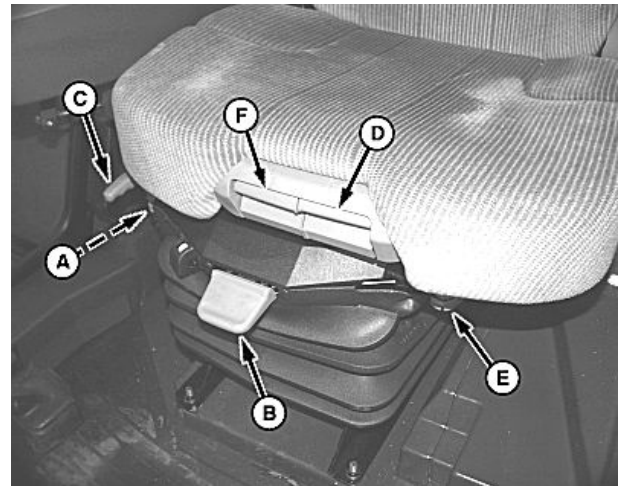
NOTE: La suspension peut être réglée de façon à atteindre les limites de hauteur minimale et maximale, ce qui en retour verrouille le système de suspension, le rendant rigide. La commande de hauteur de la suspension atteint aussi ces limites si elle est réglée trop près des extrêmes.

La poignée de réglage avant/arrière (C) permet au siège de glisser vers l'avant ou vers l'arrière afin d'obtenir la position de travail idéale.

La poignée d'inclinaison du bas du siège (D) permet de relever ou d'abaisser l'avant du coussin du siège afin d'obtenir la position de travail idéale.

Le levier de blocage (E) de l'atténuateur verrouille ou déverrouille le mouvement avant/arrière. Tirer la poignée vers le haut pour verrouiller ou la pousser vers le bas pour déverrouiller.

La poignée de réglage avant/arrière (F) permet de faire glisser la partie inférieure du siège vers l'avant ou vers l'arrière pour une meilleure position de travail.



A—Commande de l'amortisseur vertical
B—Poignée de réglage de la hauteur
C—Poignée de réglage avant/arrière

D—Poignée d'inclinaison du bas du siège
E—Lever de blocage de l'atténuateur avant/arrière
F—Poignée de réglage avant/arrière de la partie inférieure du siège

NOTE: Si la suspension ne réagit pas correctement, consulter le concessionnaire John Deere.

Le siège pneumatique comporte également le système de sécurité "présence du conducteur".

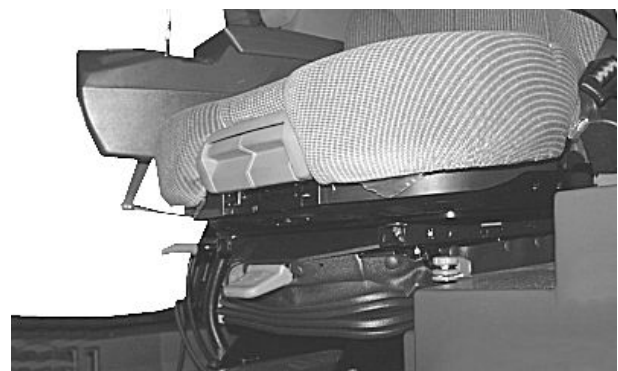
OUC6075,00015A9 -28-02APR01-1/1

Vérification du système de sécurité "présence du conducteur"

IMPORTANT: Si le système de sécurité "présence du conducteur" ne fonctionne pas correctement, consulter le concessionnaire John Deere.

Pour vérifier le fonctionnement du système de sécurité "présence du conducteur", faire démarrer l'andaineuse et activer l'interrupteur de la plate-forme. Lorsque la plate-forme est en service, procéder comme suit:

- Se lever du siège pendant trois secondes puis se rasseoir. La plate-forme doit continuer à fonctionner normalement.
- Se lever du siège pendant 5 à 6 secondes. La plate-forme doit s'arrêter de fonctionner. Si elle s'arrête, le système "présence du conducteur" fonctionne



correctement. Si la plate-forme ne s'arrête pas, consulter le concessionnaire John Deere.

AG,OUC6038,1997 -28-18JUL00-1/1

Réglage de l'accoudoir gauche et du dossier

Pour régler l'accoudoir gauche vers le haut ou vers le bas, utiliser le bouton (A). Tourner le bouton dans le sens horaire pour abaisser l'accoudoir et dans le sens antihoraire pour le relever.

Tirer la poignée (B) vers le haut pour ajuster l'inclinaison du dossier. Relâcher la poignée lorsque la position désirée est atteinte.

Tourner le bouton (C) dans le sens horaire ou antihoraire pour régler l'appui lombaire.

Tourner le bouton (D) vers la droite ou vers la gauche pour régler la tension de l'accoudoir gauche.

A—Bouton de réglage de hauteur de l'accoudoir gauche
B—Poignée de réglage de l'inclinaison du dossier

C—Bouton de réglage de l'appui lombaire
D—Bouton de réglage de la tension de l'accoudoir gauche

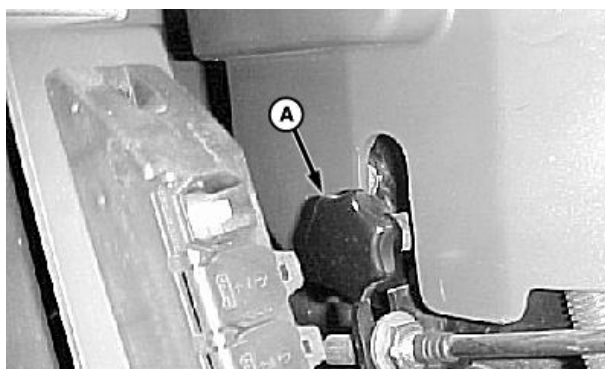


E50481 —UN—14SEP01

OUO6075,00015AB -28-02APR01-1/1

Accoudoir droit et console de commande—Réglage

Le bouton (A) permet à l'opérateur de régler la console de commande de l'accoudoir droit. Desserrer le bouton et faire coulisser l'accoudoir vers le haut/l'avant ou vers le bas/l'arrière dans les fentes de la plaque extérieure, puis resserrer le bouton pour verrouiller l'accoudoir.



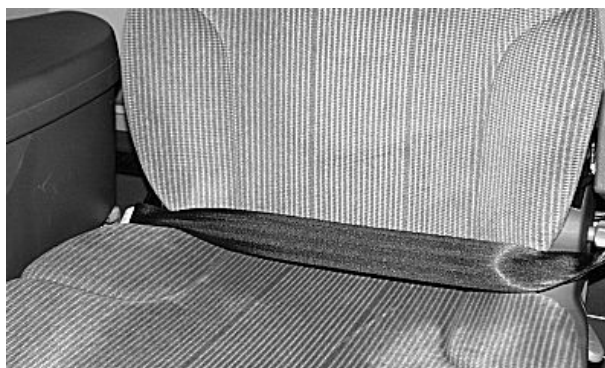
H78811 —UN—30OCT03

OUO6085,00002D7 -28-10NOV09-1/1

Ceintures de sécurité

Les ceintures de sécurité sont standard sur les sièges d'opérateur et d'instructeur. Ces ceintures abdominales sont munies d'une boucle à ouverture rapide et se rétractent automatiquement pour faciliter la sortie et l'entrée.

⚠ ATTENTION: Inspecter la ceinture de sécurité et sa boulonnerie de montage sur la machine au moins une fois par an. Si le système de ceinture de sécurité, notamment la boulonnerie de montage, la boucle, la ceinture ou le rétracteur, montre des signes de coupures, effilochures, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou abrasion, la ceinture de sécurité entière doit être remplacée immédiatement. Pour des raisons de sécurité, n'utiliser que des pièces de rechange agréées pour la machine lors du remplacement



H67084 —UN—02APR01

du système de la ceinture de sécurité. Voir le concessionnaire John Deere.

OUO6075,00015AD -28-21MAR06-1/1

Lavage des vitres de la cabine, entretien des phares et de l'essuie-glace

⚠ ATTENTION: Relever complètement la plate-forme et placer le levier de verrouillage en position de verrouillage.

IMPORTANT: Ne pas déplacer manuellement le bras d'essuie-glace, cela risque d'endommager l'essuie-glace.

Toujours se servir des mains courantes

Des marches et des mains courantes sont prévues du côté droit de la machine pour accéder à la plate-forme relevée.

Toujours utiliser les mains (A) courantes de chaque côté de la cabine et la main (B) courante au-dessus de la cabine.

Se tenir sur la plate-forme relevée pour nettoyer le pare-brise de la cabine et effectuer l'entretien des phares ou de l'essuie-glace.



A—Mains courantes

B—Main courante

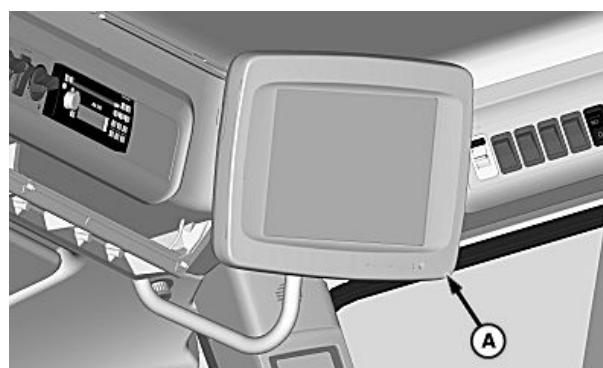
RC48509,0000163 -28-04AUG11-1/1

E60027 —UN—12JUL11

Console GreenStar (suivant équipement)

La console GreenStar (A) se trouve à l'intérieur de la cabine. Elle permet à l'opérateur de voir instantanément les données du système depuis son fauteuil tout en conduisant la machine.

A—Console GreenStar



OUC6085,00002DA -28-10NOV09-1/1

H87619 —UN—12MAR07

Recommandations concernant les extincteurs

Des extincteurs de type A-B-C doivent être montés sur la faucheuse-andaineuse.

Il est conseillé d'installer un ou plusieurs extincteurs aux emplacements (A) et (B) sur la plate-forme gauche, à l'intérieur du rail de sécurité et à côté des marches de la plate-forme.

Consulter le concessionnaire John Deere pour se procurer un extincteur et un support de montage homologués.

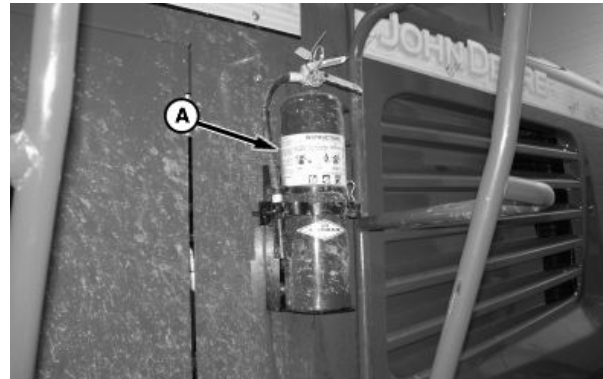
Lire le mode d'emploi de l'extincteur dans le manuel qui l'accompagne. Une fois l'extincteur vide, il faut le recharger sans attendre.

A—Extincteur, emplacement

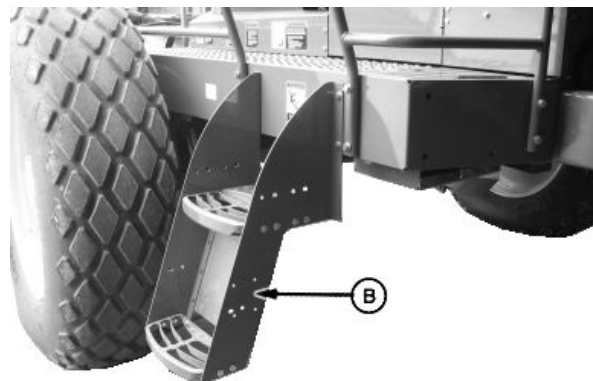
B—Extincteur, emplacement



H39760 —UN—11OCT88



E56794 —UN—13FEB09



E57337 —UN—23SEP09

OUO6085,0000116 -28-15JUN09-1/1

Éclairage et signalisation

Feux et signalisation

La faucheuse-andaineuse comprend une combinaison de phares de travail et feux d'avertissement.

- Éclairage intérieur de cabine
- Feux d'avertissement et d'affichage du moniteur
- Feux de travail et de route

- Feux arrière
- Feux de détresse (avertissement)
- Clignotants
- Feux de gabarit arrière rouges et jaunes
- Phares de travail arrière
- Phares de travail en option

OUC6085,000036B -28-21JUN05-1/1

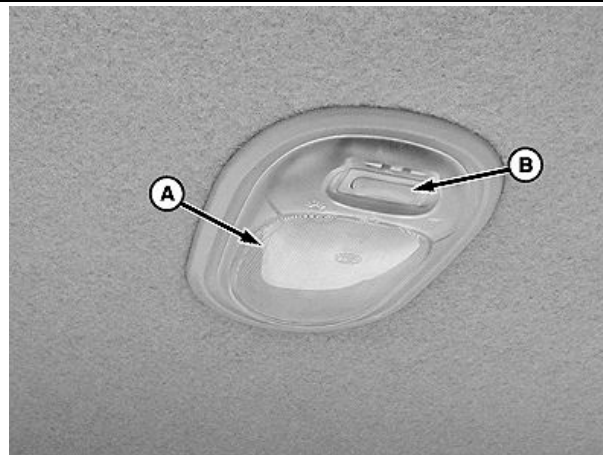
Éclairage intérieur de la cabine

Placer l'interrupteur sur la droite ou sur la gauche pour activer le plafonnier.

Placer l'interrupteur au centre pour désactiver le plafonnier.

A—Plafonnier

B—Interrupteur marche/arrêt du plafonnier



E60538 —UN—23NOV11

OUC6085,000009F -28-23NOV11-1/1

Interrupteurs de commande d'éclairage

ATTENTION: Les feux de détresse ne sont pas destinés au transport. Utiliser les feux de route pour le transport.

A—Détresse (clignotant)

- Les feux jaunes sur la plate-forme et à l'arrière de la faucheuse-andaineuse clignotent.

NOTE: Les phares de travail arrière, ainsi que les phares de travail supérieurs et inférieurs (en option) s'éteignent automatiquement lorsque l'interrupteur des feux de route est activé.

B—Route

- Quatre feux
- Clignotants jaunes sur la plate-forme et à l'arrière de la faucheuse-andaineuse
- Feux arrière rouges

C—Travail

- Six phares
- Feux arrière

D—Travail



A—Feux de détresse
B—Feux de route

C—Feux de travail
D—Phares de travail (en option)

- Première position: Les phares de travail arrière et les phares de travail inférieurs (en option) sont activés.
- Deuxième position: Les phares de travail arrière, inférieurs (en option) et supérieurs (en option) sont activés.

E60300 —UN—13JUL11

OUC6085,00000A1 -28-13JUL11-1/1

Phares de travail

Lorsque l'interrupteur des phares de travail (A) est activé, le témoin, les six phares (A) et (C) et les feux arrière (C) sont allumés.

NOTE: Les phares de travail (B) sont désactivés lorsque l'interrupteur des phares principaux est activé.

A—Contacteur des phares de travail et de témoin
B—Phares principaux

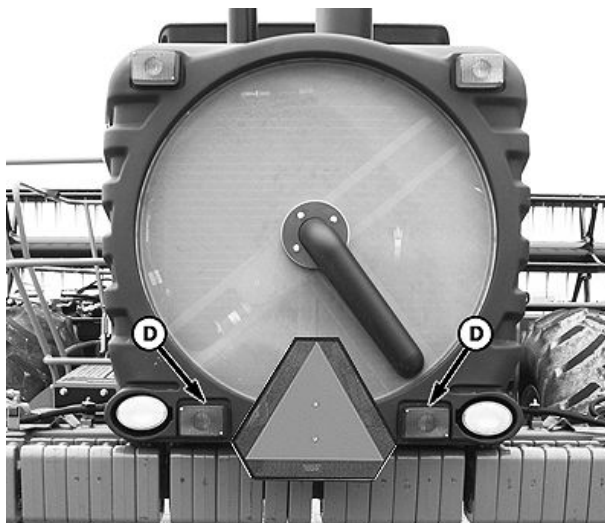
C—Phares de travail
D—Feux arrière (rouges)



E60508 —UN—21NOV11



E60510 —UN—18NOV11



E60509 —UN—18NOV11

OQO6085,0000151 -28-21NOV11-1/1

Phares de travail

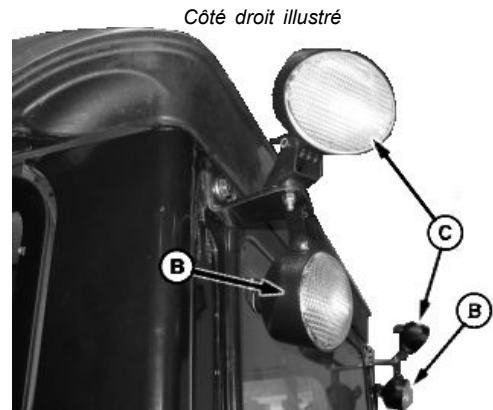
NOTE: Les phares de travail arrière et les phares de travail supérieurs et inférieurs en option sont situés des deux côtés de la machine.

Les phares de travail arrière et les phares de travail supérieurs et inférieurs en option sont désactivés lorsque l'interrupteur des feux de route est activé.

Lorsque l'interrupteur des phares de travail est en première position, les phares de travail arrière (A) et les phares de travail inférieurs (B) (en option) sont activés.

Lorsque l'interrupteur des phares de travail est en deuxième position, les phares de travail arrière (A), les phares de travail inférieurs (B) (en option) et les phares de travail supérieurs (C) (en option) sont activés.

A—Phares de travail arrière C—Phares de travail supérieurs
B—Phares de travail inférieurs



E57029 —UN—16APR09

E58057 —UN—07OCT09

OUO6085,00002AA -28-10NOV09-1/1

Clignotants

Lorsque le clignotant droit est actionné, l'élément supérieur du feu jaune droit, le feu stop droit et le clignotant/feu de détresse de la plate-forme droit clignent. L'élément supérieur du feu jaune gauche, le feu stop gauche et le clignotant/feu de détresse gauche de la plate-forme sont allumés en continu. L'inverse se produit lorsque l'on actionne le clignotant gauche.

IMPORTANT: Les clignotants ne reviennent pas automatiquement en position neutre. L'opérateur doit faire revenir la commande en position neutre au milieu après la réalisation du braquage.

NOTE: Les clignotants fonctionnent lorsque la clé de contact se trouve en position de marche.

Les témoins du moniteur de la console d'angle s'allument et chacun clignote dans le sens du changement de direction.

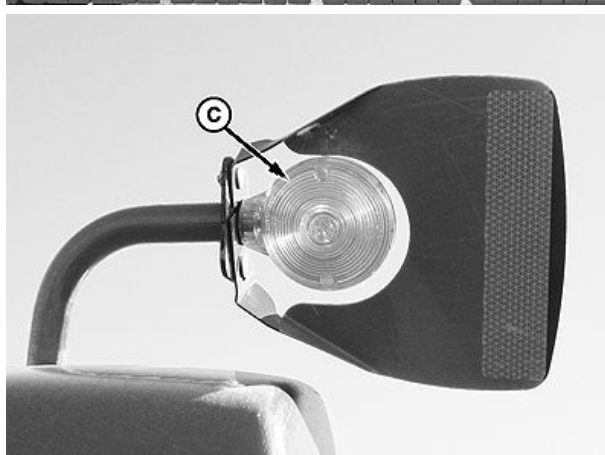
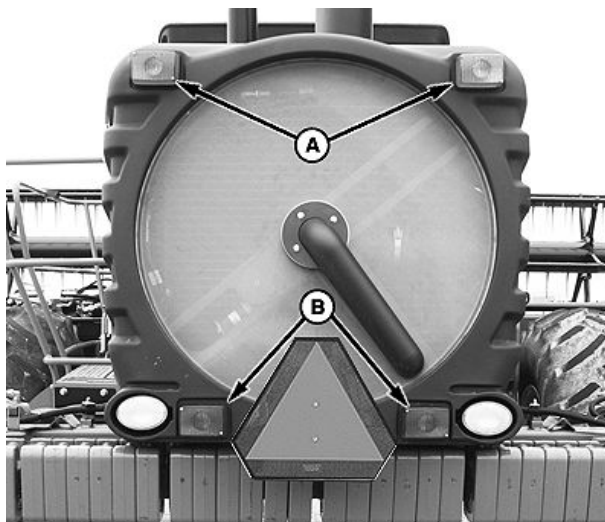
Lors du transport de la faucheuse-andaineuse, l'interrupteur de commande des phares principaux doit être activé et les feux de détresse doivent fonctionner. La fonction clignotante est prioritaire par rapport à la fonction de détresse jusqu'à désactivation du clignotant.

Les clignotants de la plate-forme avertissent les usagers venant en sens inverse. Ne pas transporter la faucheuse-andaineuse si la plate-forme n'est pas attelée.

L'élément latéral supérieur des deux feux stop est activé lorsque l'on actionne le clignotant.

A—Feux jaunes
B—Feux stop

C—Clignotant/feu de détresse de la plate-forme



Côté gauche

E60527 —UN—18NOV11

E60528 —UN—18NOV11

OUO6085,0000153 -28-11APR12-1/1

Feux de détresse



Interrupteur des feux de détresse

E61980 —UN—11APR12

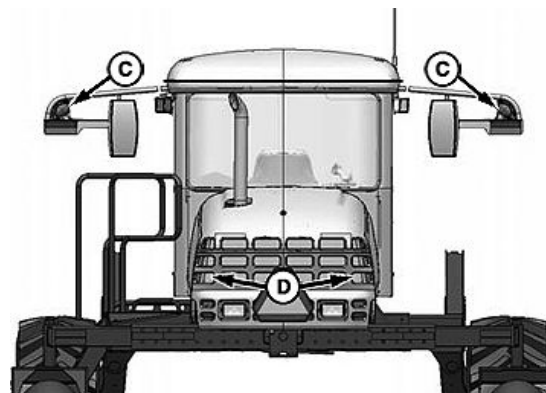
Suite, voir page suivante

OUO6085,0000154 -28-11APR12-1/2

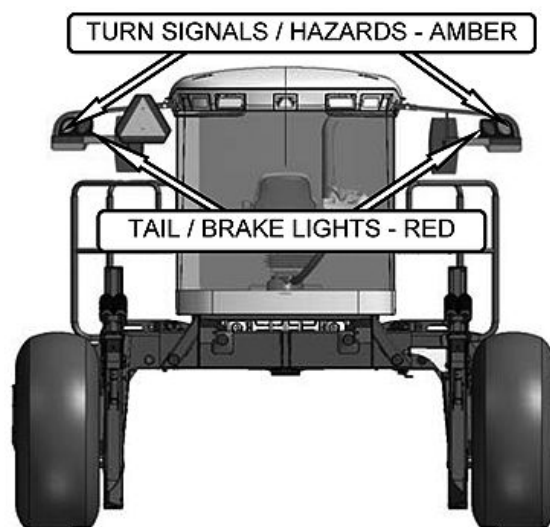
Les feux de détresse avertissent les opérateurs des autres véhicules.

Appuyer sur ce contacteur (A) pour activer les feux de la faucheuse-andaineuse et de l'unité de récolte.

Si l'andaineuse est en panne sur le bord de la route, allumer les feux de détresse en appuyant sur l'interrupteur des feux de détresse.



ARRIÈRE



REAR: ENGINE-FORWARD

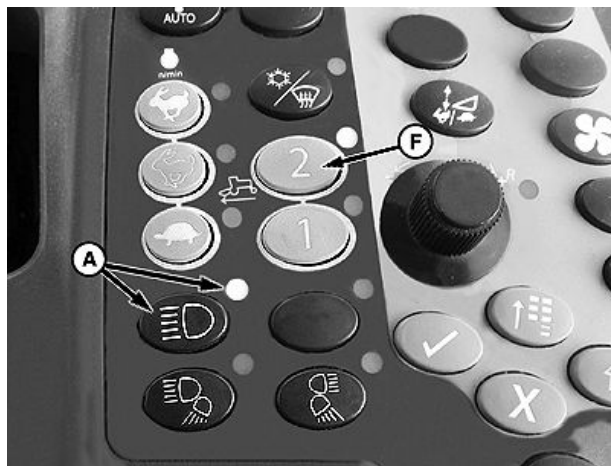
ARRIÈRE: MOTEUR VERS L'AVANT

OUO6085,0000154 -28-11APR12-2/2

E61117 —UN—27JUL12

E61123 —UN—22MAR12

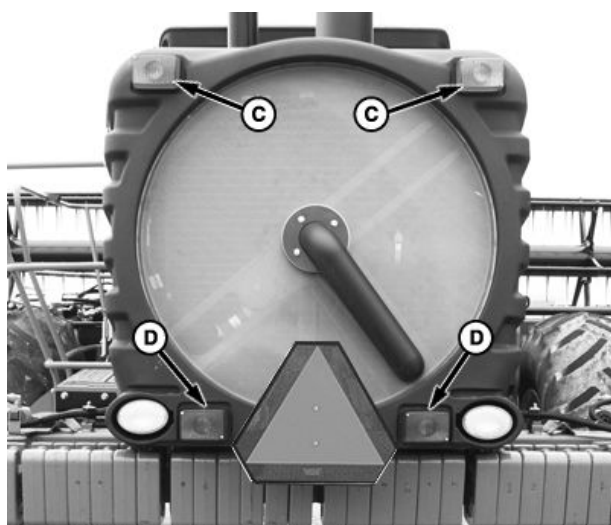
Phares principaux



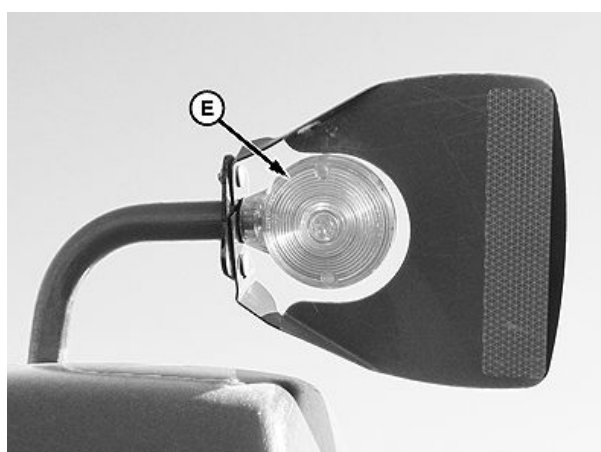
E60523 —UN—22NOV11



E60526 —UN—18NOV11



E60524 —UN—18NOV11



E60525 —UN—18NOV11

A—Contacteur de phares
principaux arrière et témoin
B—Feux de route

C—Feux de détresse jaunes
D—Feux arrière/feux stop
E—Clignotants/feux de détresse
de la plate-forme

F—Contacteur de la vitesse de
transport (2)

Lorsque le contacteur des phares principaux (A) est activé, le témoin, les quatre feux de route (B), les feux de détresse jaunes (C), les feux arrière/feux stop (D) et les clignotants/feux de détresse de la plate-forme (E) sont allumés.

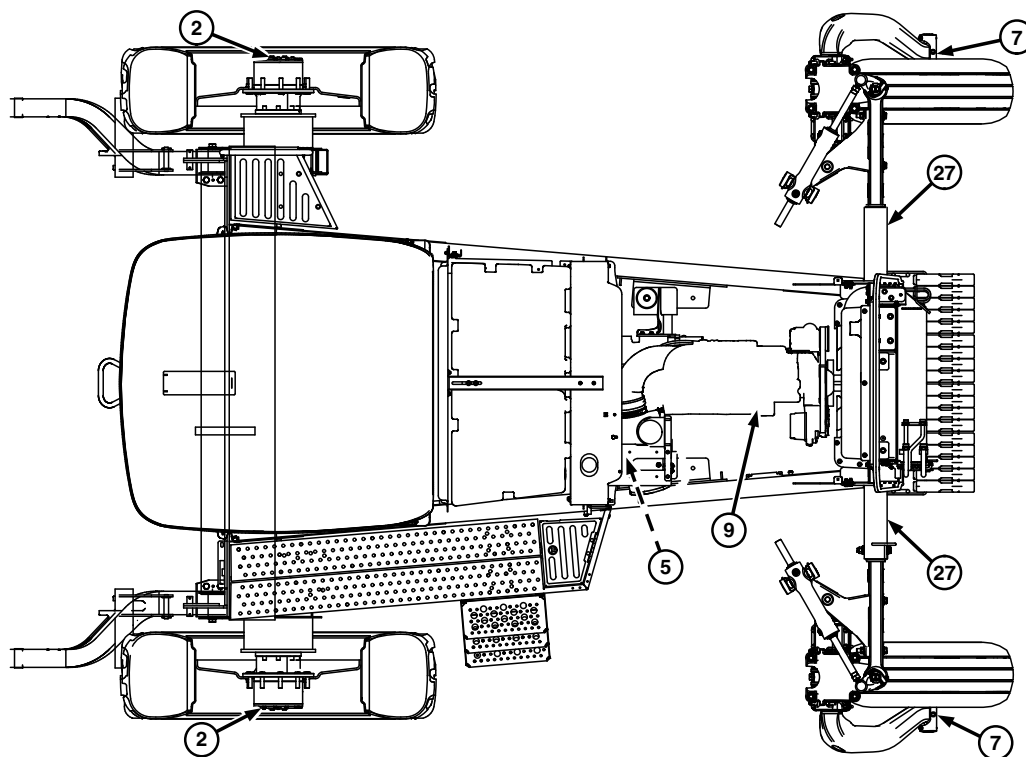
Les clignotants fonctionnent lorsque la clé est en position de marche.

NOTE: Les phares principaux s'allument automatiquement lorsque la faucheuse-andaineuse est placée en position de vitesse de transport (F). (contacteur 2)

OUO6085,0000155 -28-22NOV11-1/1

Entretien en période de rodage

Entretien pendant le rodage de la machine



Élé- ment	Description de la pièce	points	Description de la lubrification/de l'entretien	Fournitures approuvées
2 - 7	Écrous de roue avant et boulons de roue arrière	16 - 12	Serrer après la première heure puis toutes les 4 heures jusqu'à ce que le serrage soit maintenu	
2	Réductions finales	2	Changer l'huile après les 50 premières heures	SAE 85W-140 -API-GL5 SAE 85W-140-GL5 (synthétique)
5	Boîtier d'entraînement de pompe	1	Changer l'huile après les 50 premières heures	J20C Hy Gard™
9	Huile moteur et filtre	2	Changer l'huile et le filtre après les 100 premières heures	Filtre-RE504836
27	Vis de l'extension d'essieu	2	Serrer après la première heure puis toutes les 4 heures jusqu'à ce que le serrage soit maintenu	

Suite, voir page suivante

OUC6085,00000A2 -28-14NOV11-1/4

E60015—UN—20MAY11

Les 100 premières heures de fonctionnement normal de la faucheuse-andaineuse sont considérées les heures de rodage. Une attention et des soins particuliers prêtés durant cette période aideront à protéger les sommes investies dans cette faucheuse-andaineuse lorsqu'on s'y familiarise.

Les heures de fonctionnement du moteur et de la plate-forme sont affichées sur le contrôleur PDU au milieu de la moitié inférieure de l'écran (A).

Le moteur est prêt à être utilisé dans des conditions normales. Néanmoins, il est conseillé de prêter une attention particulière durant les 100 premières heures de fonctionnement.

Se servir du compteur horaire (A) sur l'écran du contrôleur PDU pour surveiller les intervalles d'entretien.

Pendant les 20 premières heures, éviter un fonctionnement prolongé sous charge maximale.

1. Pour permettre un calage satisfaisant des segments et éviter le glaçage des parois de cylindre, faire fonctionner le moteur dès que possible. Éviter de laisser tourner le moteur au ralenti inutilement. Arrêter le moteur s'il est nécessaire de faire fonctionner la faucheuse-andaineuse au ralenti pendant plus de 5 minutes.
2. Surveiller de près l'indicateur de température du liquide de refroidissement (B). Si l'aiguille pénètre dans la zone ROUGE, ralentir pour réduire la charge imposée au moteur.
3. Surveiller fréquemment la jauge de carburant (C) et ne pas laisser le réservoir de carburant se vider complètement.

IMPORTANT: Ne pas laisser le réservoir de carburant se vider complètement.



A—Compteur d'heures de service
B—Indicateur de température

C—Jauge de carburant

Suite, voir page suivante

OUC6085,00000A2 -28-14NOV11-2/4

E60022 —UN—17MAY11

IMPORTANT: Vérifier fréquemment les niveaux d'huile moteur et de liquide de refroidissement. Après avoir démarré le moteur, ne pas accélérer ou appliquer de charge jusqu'à ce que le témoin de pression d'huile moteur soit éteint. Avant d'arrêter le moteur, le faire tourner au ralenti pendant au moins 1 à 3 minutes. Voir la section Carburant, liquide de refroidissement et lubrifiants pour savoir quels types de liquides et d'huiles utiliser.

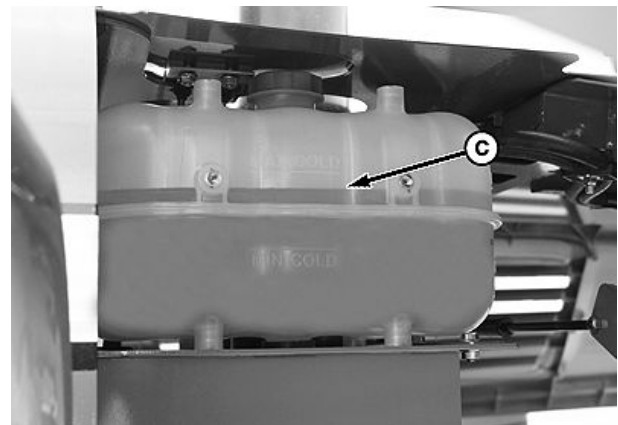
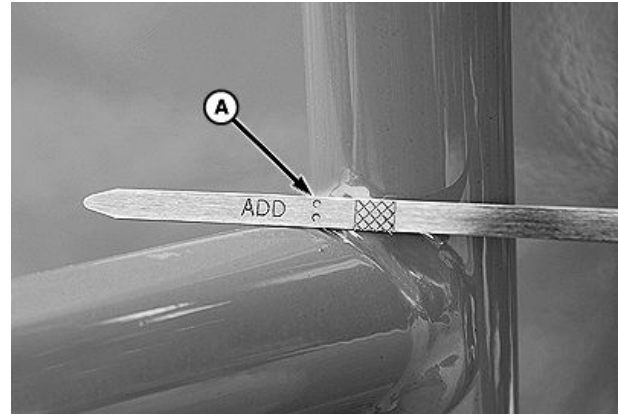
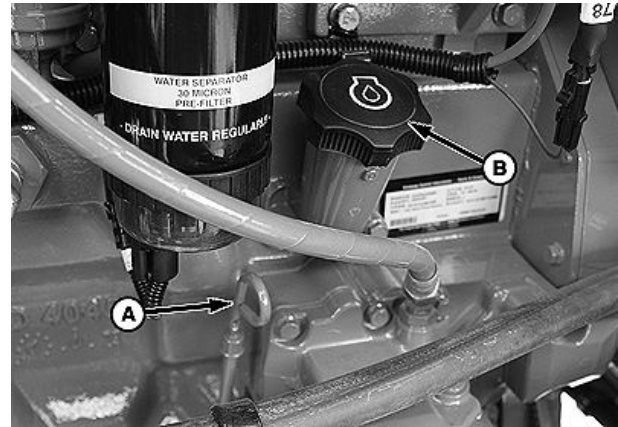
4. Ce moteur est rempli en usine d'huile de rodage de moteur John Deere. Pendant la période de rodage, imposer une charge importante au moteur; éviter de le laisser tourner à vide de façon prolongée.

IMPORTANT: NE PAS faire l'appoint tant que l'huile n'est pas descendue EN DESSOUS du repère ADD (ajouter) de la jauge d'huile. Utiliser l'huile de rodage de moteur John Deere (TY22041) pour compenser l'huile consommée pendant le rodage. NE PAS utiliser l'huile moteur Plus-50™ II pendant la période de rodage d'un moteur neuf ou après une remise à neuf majeure. L'huile Plus-50™ II ne permet pas d'assurer un rodage convenable. Lors du remplissage, NE PAS dépasser la zone hachurée de la jauge. Le niveau d'huile est acceptable lorsqu'il se trouve dans la zone hachurée.

NOTE: L'utilisation d'huiles de faible viscosité peut entraîner une augmentation de la consommation en huile. Contrôler le niveau d'huile plus fréquemment.

5. Vérifier plus souvent le niveau d'huile moteur à l'aide de la jauge (A) pendant la période de rodage du moteur. Si de l'huile doit être ajoutée pendant cette période, l'huile de rodage de moteur John Deere est recommandée. (Voir HUILE DE RODAGE DU MOTEUR dans la section "Carburant, lubrifiants et liquides de refroidissement". Ajouter de l'huile au point (B). Ne pas trop remplir.)
6. Après les 100 premières heures (maximum), vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile. (Voir Remplacement initial de l'huile moteur et du filtre dans cette section.) Remplir le carter-moteur avec une huile à viscosité adaptée à la saison. (Voir HUILE POUR MOTEUR DIESEL dans la section carburant, liquides de refroidissement et lubrifiants.)
7. Vérifier le niveau de liquide de refroidissement du réservoir (C). Le niveau doit être situé entre les repères MIN COLD et MAX COLD.
8. Suivre les recommandations de la section Carburant, liquide de refroidissement et lubrifiants.

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company



A—Jauge d'huile moteur
B—Remplissage d'huile moteur

C—Niveau de liquide de refroidissement

Suite, voir page suivante

OUC6085,00000A2 -28-14NOV11-3/4

E60290 —UN—08JUL11

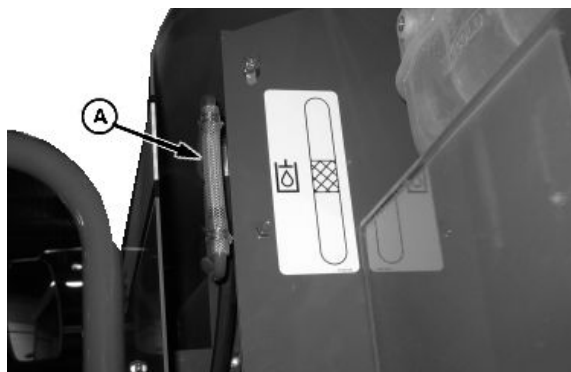
E60107 —UN—13JUN11

E60291 —UN—08JUL11

9. Vérifier le niveau d'huile hydraulique au regard (A).
Ouvrir la porte du compartiment moteur du côté gauche, le tube transparent est situé dans la partie supérieure gauche. Rechercher la cause de toute perte d'huile hydraulique.

10. Suivre les recommandations de la section Carburant, liquide de refroidissement et lubrifiants.

A—Tube-regard



OUO6085,00000A2 -28-14NOV11-4/4

E57119 —UN—12MAY09

Après une heure de service

Serrer les vis de roues arrière et les écrous de roues avant après la première heure de service.

Contrôler puis serrer toutes les 4 heures de service jusqu'à ce que le couple prescrit soit maintenu.

Serrer les vis et les écrous en alternance selon l'ordre indiqué par les chiffres.

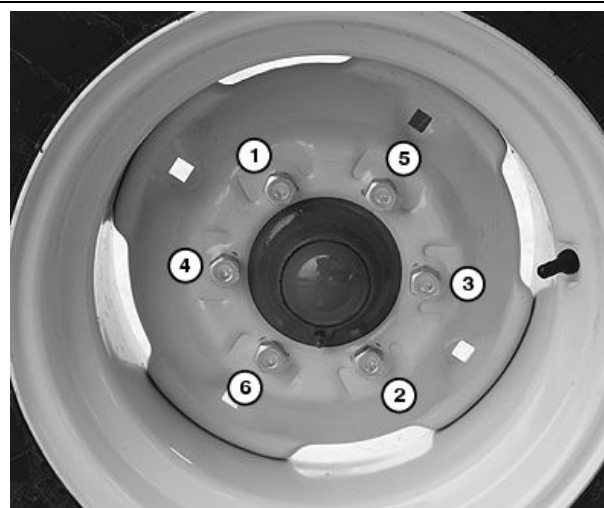
IMPORTANT: Contrôler le couple de serrage toutes les 50 heures de service.

Valeur prescrite

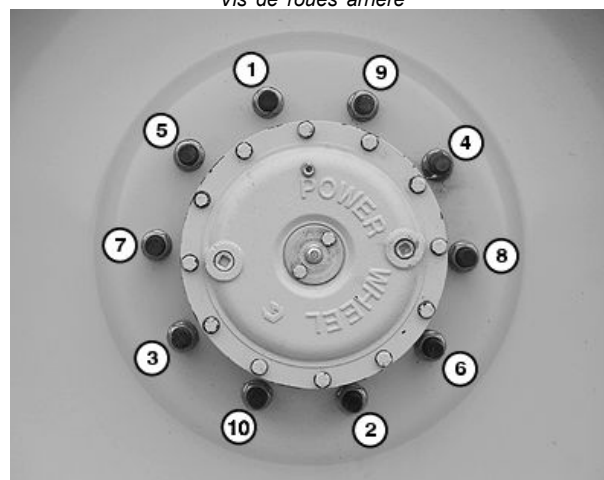
Vis de roues
arrière—Couple de
serrage..... 150 N·m
(110 lb.-ft.)

Valeur prescrite

Écrous de roues
avant—Couple de
serrage..... 780 N·m
(575 lb.-ft.)



Vis de roues arrière



Écrous de roues avant

RC48509,0000166 -28-10AUG11-1/1

E59939 —UN—25APR11

E59940 —UN—25APR11

Après une heure de service

Serrer les vis de l'extension d'essieu après la première heure de service.

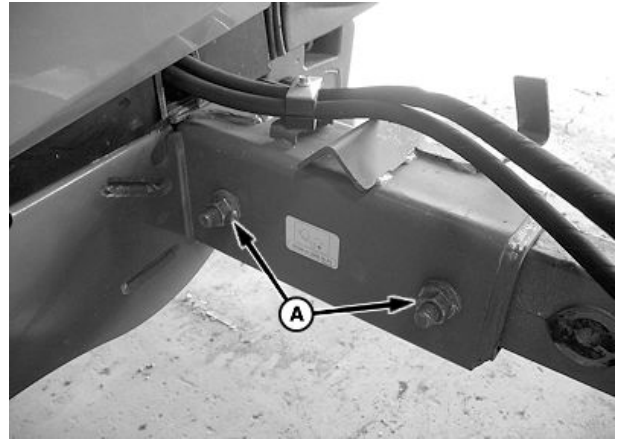
Vérifier et serrer les vis de l'extension d'essieu toutes les 4 heures de service par la suite jusqu'à ce que le couple prescrit soit maintenu.

IMPORTANT: Vérifier le couple de serrage au bout de 50 heures de fonctionnement.

Valeur prescrite

Vis de l'extension d'essieu—Couple de serrage.....	678 N·m (500 lb.-ft.)
--	--------------------------

A—Vis et écrous



E56979—UN—16AUG10

OUO6085,00003D3 -28-26APR11-1/1

Après 50 heures de service

Vidange et remplacement de l'huile de réduction finale

Vidanger et remplacer l'huile de rodage des réductions finales après les 50 premières heures de service.

1. Garer la faucheuse-andaineuse sur une surface plane et ferme en positionnant la roue en cours d'entretien de sorte que le bouchon (A) de vidange/remplissage soit à la position 12 heures. Cela permet de positionner le deuxième bouchon (B) de vidange/remplissage à la position 6 heures, comme illustré.
2. Abaisser la plate-forme. Arrêter le moteur et retirer la clé.
3. Retirer le bouchon (C) d'inspection et rechercher d'éventuelles particules métalliques.

NOTE: Une couche de très fines particules métalliques sur les bouchons est normale. Tous les bouchons sont magnétiques.

4. Retirer les bouchons (A) et (B) et vidanger l'huile dans un récipient adéquat.

IMPORTANT: Mettre l'huile usagée au rebut conformément aux réglementations locales et régionales en vigueur.

5. Nettoyer les trois bouchons, puis inspecter et remplacer les joints toriques si nécessaire.
6. Poser le bouchon (B). Serrer au couple prescrit.

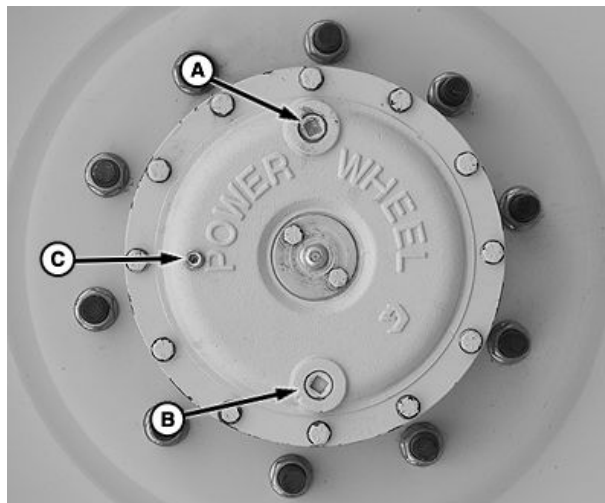
Valeur prescrite

Bouchons de réduction finale—Couple de serrage.....	25 Nm (18 lb.-ft.)
---	-----------------------

7. Remplir la réduction finale d'huile propre jusqu'à ce que celle-ci soit au niveau du bas de l'orifice (C) du bouchon d'inspection.

Dans des conditions normales, utiliser de l'huile John Deere SAE 85W-140 API-GL5.

Si la faucheuse-andaineuse est utilisée dans des climats chauds ou sur des terrains difficiles, le lubrifiant synthétique pour engrenages John Deere SAE 85W-140 GL5 est recommandé.



A—Bouchon de vidange/rem-
plissage
B—Bouchon de vidange/rem-
plissage

C—Bouchon d'inspection

Pour plus d'informations sur l'huile de réduction finale, voir HUILE DE RÉDUCTION FINALE dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.

NOTE: La contenance en huile de réduction finale spécifiée ci-dessous s'entend par côté.

Valeur prescrite

Réduction finale —Huile.....	1,7 - 1,8 l (3.6 - 3.8 U.S. pt.)
------------------------------	-------------------------------------

8. Poser les bouchons (C) et (A). Serrer au couple prescrit.
9. Répéter les étapes sur la réduction finale de l'autre côté.

IMPORTANT: Contrôler l'huile des réductions finales toutes les 100 heures de service.

(Voir Toutes les 50 heures dans la section Lubrification et entretien de ce livret, et effectuer tout l'entretien requis pour cet intervalle.)

Suite, voir page suivante

RC48509,0000167 -28-10AUG11-1/3

E59944 —JUN—26APR11

Vidange et remplacement de l'huile de boîtier d'entraînement de pompe

Vidanger et remplacer l'huile du boîtier d'entraînement de pompe après les 50 premières heures de service.

1. Garer la faucheuse-andaineuse sur une surface plane et ferme.
2. Abaisser la plate-forme, arrêter le moteur et retirer la clé.
3. Nettoyer la zone autour du boîtier, du flexible et du raccord (A) pour faciliter l'élimination des agents contaminants.
4. Retirer le raccord (A) de flexible et vidanger l'huile dans un récipient adéquat.

IMPORTANT: Mettre l'huile usagée au rebut conformément aux réglementations environnementales locales et régionales en vigueur.

5. Nettoyer la zone autour de l'évent (B) et le retirer.
6. Remettre le raccord (A) de flexible du boîtier en place et remplir le boîtier d'huile neuve.

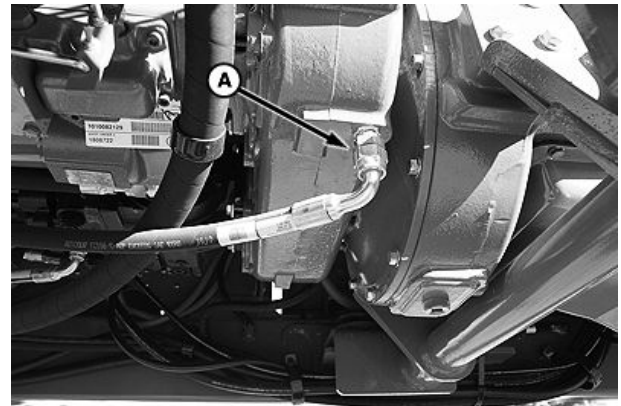
Valeur prescrite

Huile J20C
Hy-Gard—Quantité..... 3,8 l
(4.0 U.S. qt.)

Utiliser uniquement de l'huile J20C Hy-Gard™.

IMPORTANT: Éviter de trop remplir.

7. Poser l'évent (B).
8. Démarrer le moteur et le laisser tourner quelques minutes pour que l'huile circule.



A—Raccord de flexible du boîtier
B—Évent

C—Jauge d'huile

E60010 —UN—11MAY11

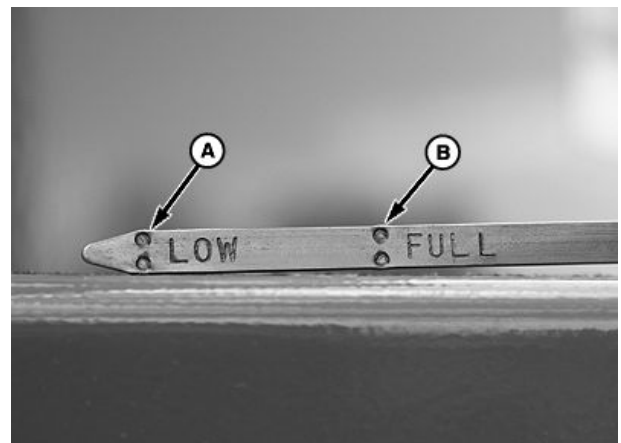
E60009 —UN—28JUN11

RC48509,0000167 -28-10AUG11-2/3

9. Couper le moteur, laisser l'huile se stabiliser et vérifier le niveau d'huile sur la jauge (C) d'huile.
10. Faire l'appoint d'huile si nécessaire, en prenant garde de ne pas trop remplir.

A—Repère bas

B—Repère plein



E60061 —UN—23JUN11

RC48509,0000167 -28-10AUG11-3/3

Changement initial de l'huile moteur et du filtre

Changer l'huile moteur et le filtre après les 100 premières heures de fonctionnement.

1. Stationner la faucheuse-andaineuse sur une surface plane et ferme et abaisser la plate-forme.
2. Arrêter le moteur et retirer la clé.
3. Retirer le bouchon (A) de vidange d'huile et recueillir l'huile dans un récipient adéquat.

IMPORTANT: Mettre l'huile et le filtre usagés au rebut conformément aux réglementations environnementales locales et régionales en vigueur.

4. Une fois l'huile vidangée, nettoyer et remettre le bouchon de vidange.
5. Nettoyer la zone autour de la base (B) du filtre à huile puis déposer le filtre (C).
6. Appliquer une mince couche d'huile moteur propre sur le joint du filtre neuf et la surface de contact de la base du filtre à huile.
7. Installer le filtre à huile neuf sur la base. Ne pas serrer le filtre à huile de façon excessive.

Serrer le filtre à huile à la main d'environ 1 tour après que le joint a touché la base.

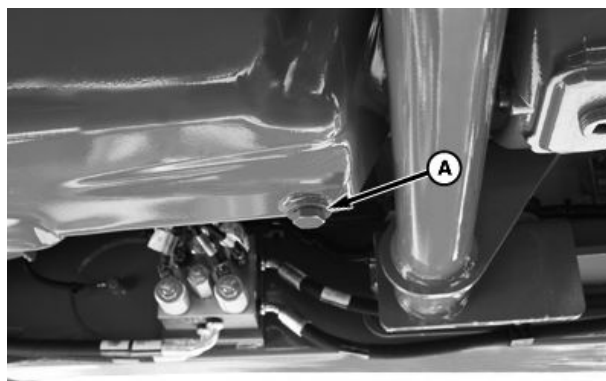
8. Verser de l'huile neuve dans le moteur. La contenance en huile avec le filtre est de 19,0 l (20.0 U.S. qt.)

Utiliser une huile de qualité et de viscosité correspondant à la plage de températures à laquelle l'andaineuse doit fonctionner. (Voir Huile pour moteur diesel dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement de ce livret.)

Pour toutes questions sur le carburant, les lubrifiants ou le liquide de refroidissement adaptés à la faucheuse-andaineuse, contacter le concessionnaire John Deere.

IMPORTANT: Ne pas dépasser le niveau d'huile moteur prescrit.

9. Après avoir versé de l'huile neuve dans le moteur, faire tourner le moteur pendant quelques minutes pour permettre au filtre à huile de se remplir.



A—Bouchon de vidange d'huile C—Filtre à huile moteur
B—Base du filtre à huile moteur

10. Arrêter le moteur, retirer la clé et laisser l'huile s'écouler dans le carter avant de vérifier le niveau.

11. Une fois l'huile écoulee dans le carter, vérifier le niveau et faire l'appoint selon le besoin.

IMPORTANT: Contrôler l'huile moteur toutes les 10 heures de fonctionnement.

Voir Toutes les 100 heures dans la section Lubrification et entretiens périodiques de ce livret, et effectuer tout l'entretien requis pour cet intervalle.

E60026—UN—19MAY11

E60025—UN—19MAY11

OUC6085,0000377 -28-14NOV11-1/1

Contrôles avant le démarrage

Contrôles quotidiens avant le démarrage

1. Contrôler le niveau d'huile moteur avant de faire démarrer le moteur. Ne pas faire tourner le moteur lorsque le niveau d'huile se trouve en dessous du repère inférieur de la jauge (A).

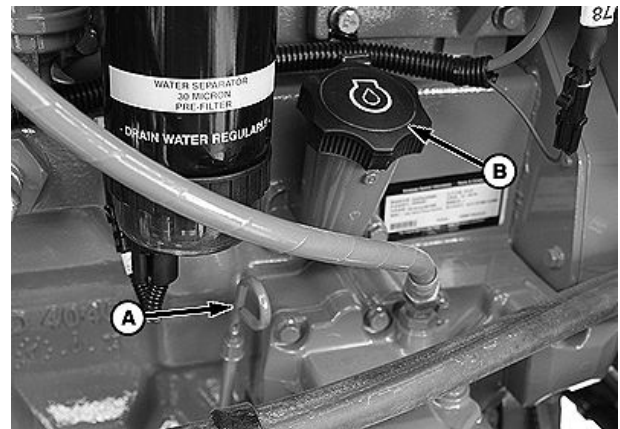
Ajouter de l'huile au point (B) selon le besoin. NE PAS TROP REMPLIR.

IMPORTANT: Ne pas faire tourner le moteur lorsque le niveau de liquide de refroidissement est en dessous du repère COLD (froid) sur le réservoir de trop-plein.

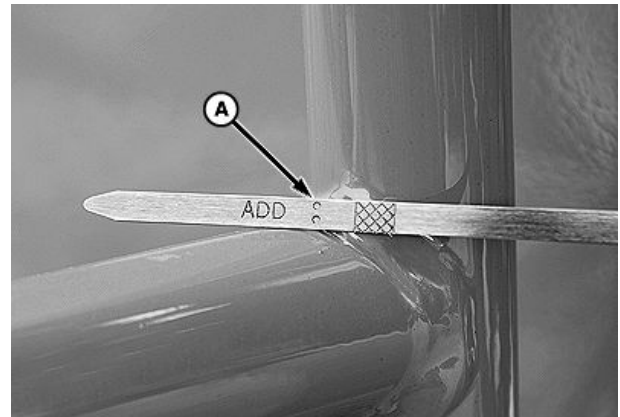
2. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement (C). Il doit être situé entre les repères MAX COLD et MIN COLD sur le réservoir d'expansion.
3. Effectuer une ronde d'inspection visuelle de la machine, en recherchant des défauts évidents, des fuites, des débris accumulés autour du moteur ou sur les refroidisseurs, et des autocollants de sécurité manquants, endommagés ou recouverts. Veiller à ce que les mains courantes, les marches et la plate-forme de conduite soient exemptes d'obstructions.

A—Jauge d'huile moteur
B—Remplissage d'huile moteur

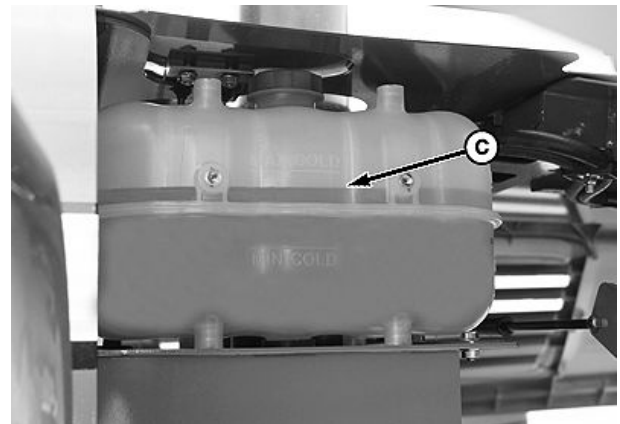
C—Niveau du liquide de refroidissement



E60290 —UN—08JUL11



E60107 —UN—13JUN11



E60291 —UN—08JUL11

Suite, voir page suivante

OUC6085,00000A5 -28-08JUL11-1/4

4. Vérifier que la quantité de carburant dans le réservoir est suffisante. Ne pas laisser le moteur diesel manquer de carburant.

A—Jauge de carburant



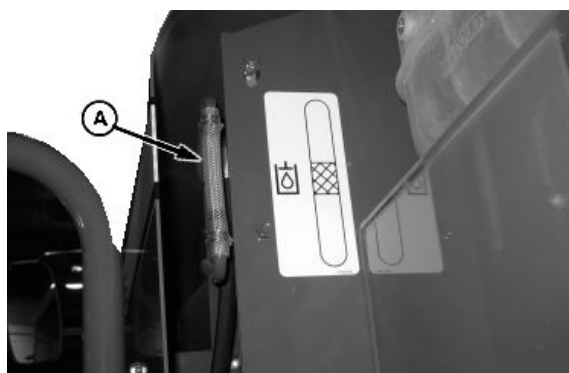
E56616—UN—03FEB09

OUO6085,00000A5 -28-08JUL11-2/4

NOTE: Pour vérifier le niveau d'huile hydraulique, garer la faucheuse-andaineuse sur une surface plane et abaisser la plate-forme au sol.

5. Vérifier le niveau d'huile hydraulique au niveau du tube transparent (A). Le niveau d'huile doit se trouver entre les repères inférieur et supérieur.

A—Tube transparent



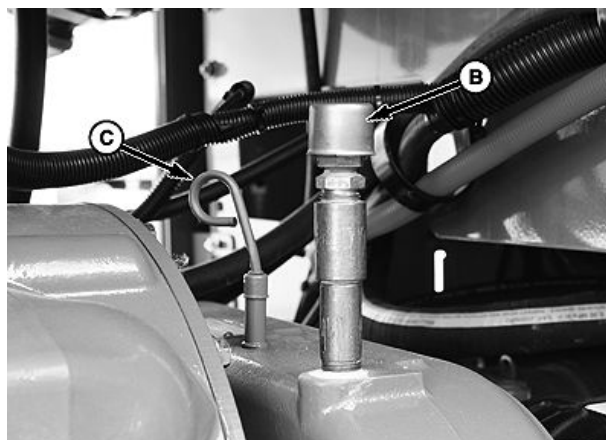
E57119—UN—12MAY09

OUO6085,00000A5 -28-08JUL11-3/4

6. Vérifier le niveau d'huile dans la boîte d'engrenages (C) de la pompe hydraulique à l'aide de la jauge (B).
7. S'il est nécessaire d'ajouter de l'huile, retirer l'évent (A) sur le côté droit de la boîte d'engrenages. (Voir la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.)
8. Remettre en place l'évent après avoir ajouté de l'huile.

A—Évent
B—Jauge d'huile

C—Boîte d'engrenages



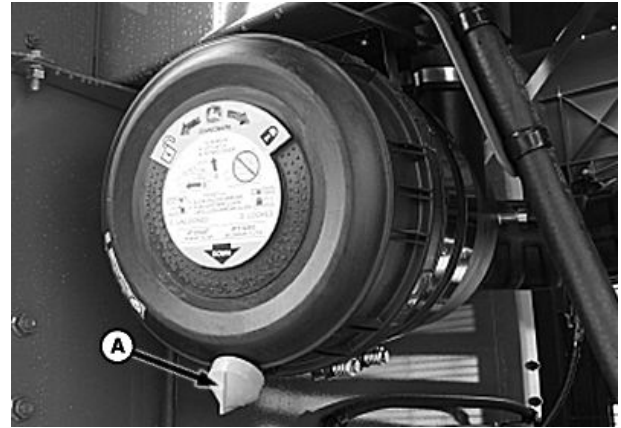
E60009—UN—28JUN11

OUO6085,00000A5 -28-08JUL11-4/4

Soupape clapet du préfiltre à air

Pincer pour ouvrir la partie inférieure de la soupape clapet (A) de manière à ôter la saleté/poussière présente dans le filtre à air.

A—Soupape clapet



E58157 —UN—02NOV09

OUO6085,00002CB -28-02NOV09-1/1

Fonctionnement du moteur

Démarrage du moteur

Avant de faire démarrer le moteur, les conditions suivantes doivent être remplies:

- L'opérateur doit être assis sur le siège avec la ceinture de sécurité bouclée.
- Le volant doit être centré.
- Le levier multifonction (A) doit être en position neutre de stationnement.
- L'interrupteur (B) d'entraînement de la plate-forme doit être en position neutre-arrêt.

⚠ ATTENTION: Éviter toutes blessures graves ou mortelles causées par un déplacement imprévu de la machine.

Ne pas faire démarrer le moteur en court-circuitant les bornes du démarreur ou du solénoïde. Si le circuit de démarrage normal est court-circuité, la machine se met en mouvement lorsque le levier multifonction se trouve en position marche avant ou marche arrière ou que le volant n'est pas centré.

IMPORTANT: Si le volant n'est pas centré et que le moteur est coupé, insérer la clé dans le contacteur de démarrage et la placer en position de marche. Cela permet au volant de se déplacer plus facilement en position centrale. Utiliser l'indicateur de position du volant sur la colonne du volant pour déterminer le sens de rotation du volant de manière à le placer en position centrale.

Avant de faire démarrer le moteur, s'assurer que l'endroit est bien aéré.

NOTE: Le levier multifonction (A) doit être au repos, à gauche de la position neutre de stationnement.

Le frein de stationnement est serré lorsque l'interrupteur de position neutre de stationnement est enclenché.

1. Klaxonner pour avertir toute personne se trouvant à proximité.
2. Mettre le contacteur de démarrage en position de démarrage jusqu'à ce que le moteur démarre.



A—Lever multifonction

B—Interrupteur d'entraînement de la plate-forme

IMPORTANT: Ne pas actionner le démarreur pendant plus de 30 secondes consécutives. Si le moteur ne démarre pas, attendre au moins deux minutes avant de réessayer.

Si le moteur ne démarre pas après quatre tentatives, se reporter à la section **Dépannage** de ce livret.

3. Relâcher le contacteur.
4. Surveiller le contrôleur PDU et confirmer que les fonctions de la machine sont normales.

OUO6085,00000A7 -28-07JUL11-1/1

Préchauffage du moteur

Ne pas faire tourner le moteur à régime élevé et ne pas imposer la pleine charge à la faucheuse-andaineuse tant que le moteur n'a pas atteint sa température de service.

Pour réchauffer le moteur, le laisser tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il se réchauffe.

OUO1078,0001458 -28-02AUG10-1/1

Après le démarrage du moteur

1. Vérifier le témoin de pression d'huile (A) dès que le moteur démarre. Si le témoin d'avertissement est allumé, arrêter le moteur et déterminer la cause du problème.
2. Vérifier le témoin de pression hydrostatique (B) et le témoin de basse tension de la batterie et de non chargement de la batterie ou de panne de l'alternateur (le symbole clignote) (C). Si ces témoins sont allumés, arrêter le moteur et déterminer la cause du problème.
3. Laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il se réchauffe.
4. Contrôler tous les témoins alors que le moteur tourne. Si un témoin est allumé ou que l'alarme sonore retentit, arrêter le moteur et déterminer la cause du problème.



A—Témoin de pression d'huile
B—Témoin de pression hydrostatique

C—Témoin de basse tension de la batterie et de non chargement de la batterie ou de panne de l'alternateur

OUC6085,00000A8 -28-02AUG10-1/1

E56625—UN—26JAN09

Arrêt du moteur

Si le moteur a tourné et atteint la température de fonctionnement, le laisser tourner au ralenti pendant 1 à 3 minutes avant de l'arrêter.

1. Mettre le levier multifonction (A) en position neutre de stationnement.

NOTE: Le levier multifonction (A) doit être au repos, à gauche de la position neutre de stationnement. Cela enclenche le dispositif de sécurité au démarrage.

Le frein de stationnement est serré par ressort lorsque le dispositif de sécurité au démarrage est enclenché.

2. Centrer le volant. Vérifier qu'il est verrouillé.
3. Mettre l'interrupteur de régime lent (B) en position régime lent (1).
4. Désenclencher l'entraînement de la plate-forme (C).
5. Placer l'interrupteur de régime moteur (D) en position régime lent (tortue). Laisser le moteur tourner à bas régime pendant 1 à 3 minutes.
6. Abaisser la plate-forme au sol.

IMPORTANT: Une fois que le moteur est arrêté, retirer la clé pour éviter toute utilisation abusive de la machine.

La clé de contact ne peut pas être retirée tant qu'elle ne se trouve pas en position ARRÊT pour éviter toute décharge accidentelle de la batterie.



A—Lever multifonction
B—Interrupteur de régime lent (1)

C—Interrupteur d'entraînement de la plate-forme
D—Interrupteur de régime moteur (lent)

7. Couper le contact et retirer la clé.

OUC6085,00000A9 -28-16AUG11-1/1

E60285—UN—02AUG11

Batterie

Deux batteries de 12 V sont installées de série sur les andaineuses 110 et W150. Les batteries sont situées sous le capot moteur, sur le côté gauche (cabine vers l'avant) de l'andaineuse W110. Elles sont situées juste au-dessous de la plateforme de la cabine sur le côté droit (cabine vers l'avant) de l'andaineuse W150.

⚠ ATTENTION: Si l'utilisation d'une batterie d'appoint est nécessaire, voir la section **Circuit électrique**.

Si la température tombe en dessous de zéro, maintenir la batterie chargée au maximum.

Vérifier que les batteries et les bornes sont exemptes de débris et de saletés lors de l'utilisation de la faucheuse-andaineuse.



Batteries W110

OUO6085,00000AA -28-19JUN12-1/1

E65106—UN—19JUN12

Fluide de démarrage

⚠ ATTENTION: L'éther liquide d'aide au démarrage est très inflammable. Ne pas l'utiliser à proximité de feux, d'étincelles ou de flammes. Observer les consignes de sécurité figurant sur le bidon.

Il est possible d'utiliser du fluide de démarrage à l'éther dans le préfiltre à air du moteur au-dessus du capot.

Injecter l'éther uniquement pendant le lancement du moteur car une grande concentration dans le moteur risque de l'endommager.

OUO1078,000145D -28-05NOV01-1/1

Fonctionnement par temps chaud

IMPORTANT: Le conditionneur de liquide de refroidissement n'est PAS un antigel ni un additif pour circuit de refroidissement.

Protéger le circuit de refroidissement du moteur de la corrosion en utilisant un mélange à volumes égaux

(50/50) d'antigel (de type éthylène-glycol sans additif antifuites) et d'eau claire.

NE PAS utiliser un antigel automobile à forte teneur en silicate.

Voir la section "Carburant, lubrifiants et liquides de refroidissement" pour des informations supplémentaires.

OUO1078,000145D -28-05NOV01-1/1

Attelage et dételage de la plate-forme

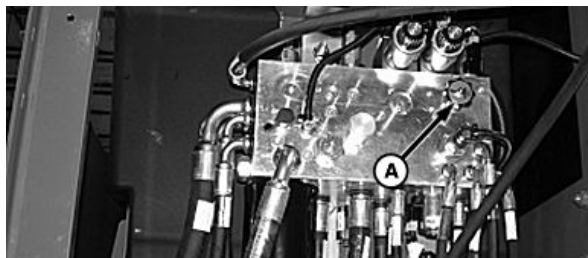
Attelage de la plate-forme

⚠ ATTENTION: Avant d'atteler une plate-forme à la faucheuse-andaineuse, vérifier le lestage de cette dernière pour s'assurer qu'il est adapté à la plate-forme utilisée. (Voir AUGMENTATION DU LESTAGE DE LA FAUCHEUSE-ANDAINEUSE dans la section "Utilisation de la faucheuse-andaineuse".)

Pour éviter tout risque de blessure, il est nécessaire de lire le présent livret ainsi que le livret d'entretien de la plate-forme 896 pour se familiariser avec le fonctionnement de la faucheuse-andaineuse automotrice A400 et de la plate-forme 896 John Deere.

IMPORTANT: Pour éviter toute détérioration de la machine et assurer un bon fonctionnement de la plate-forme, il est nécessaire de lire le présent livret ainsi que le livret d'entretien de la plate-forme 896 pour se familiariser avec le fonctionnement de la faucheuse-andaineuse automotrice A400 et de la plate-forme 896 John Deere.

Caler les roues motrices avant d'éliminer la pression de flottement.



E56647 —UN—28JAN09

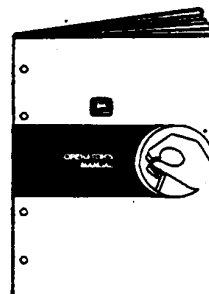
La pression de flottement doit être de ZÉRO. Tourner le bouton (A) de la soupape de décharge du flottement de l'accumulateur vers la gauche pour éliminer la pression de flottement dans l'accumulateur.

OUC6085,00000F5 -28-18MAY11-1/4

Pour atteler la plate-forme à la faucheuse-andaineuse, inverser les étapes 1 à 28 de DÉTELAGE DE LA PLATE-FORME dans cette section, en tenant compte des instructions spéciales suivantes:

NOTE: Pour abaisser complètement les bielles de relevage, il peut s'avérer nécessaire de monter dessus pour faire poids.

1. Atteler la plate-forme à la faucheuse-andaineuse sur une surface plane.
2. Avancer la faucheuse-andaineuse jusqu'à environ 762 mm (30 in.) de la plate-forme.



E23482 —UN—08MAY89

Suite, voir page suivante

OUC6085,00000F5 -28-18MAY11-2/4

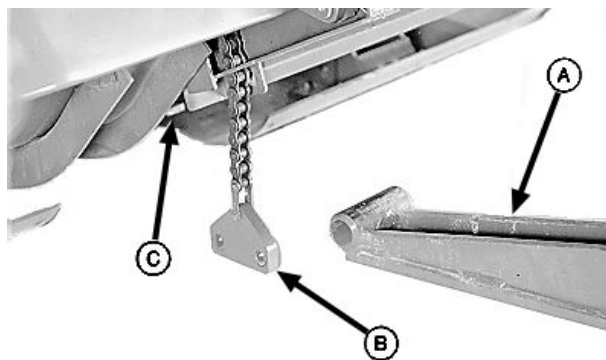
IMPORTANT: Faire en sorte que les bras de relevage (A) n'entrent pas en contact avec les chaînes (B) de séparation des rouleaux.

3. Tirer la faucheuse-andaineuse vers l'avant et aligner les bras de relevage (A) à l'intérieur des chaînes (B) de séparation des rouleaux sur les douilles de la plate-forme (C).
4. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

NOTE: Voir **ÉQUILIBRAGE LATÉRAL DE LA PLATE-FORME** dans cette section si le précédent emplacement des rondelles est inconnu.

5. Installer les rondelles (le cas échéant) sur les axes-pivots, conformément à l'emplacement de dépose.

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, ne pas faire fonctionner et ne pas entretenir la



A—Bras
B—Chaîne

C—Douille

machine si le vérin d'inclinaison et l'attache du vérin ne sont pas correctement installés.

OOU6085,00000F5 -28-18MAY11-3/4

E40710—UN—06AUG96

- a. Placer la bride sur la bague du support de la plate-forme.
- b. Placer le vérin d'inclinaison (B) dans le support de la plate-forme et installer l'axe (A).
- c. Fixer l'axe (A) avec la goupille rapide (C).
- d. Veiller à ce que la jauge de l'indicateur d'inclinaison ne frotte pas sur la bride. Courber l'indicateur vers le bas si nécessaire.
- e. Serrer le boulon de l'attache de vérin (D) au couple prescrit.

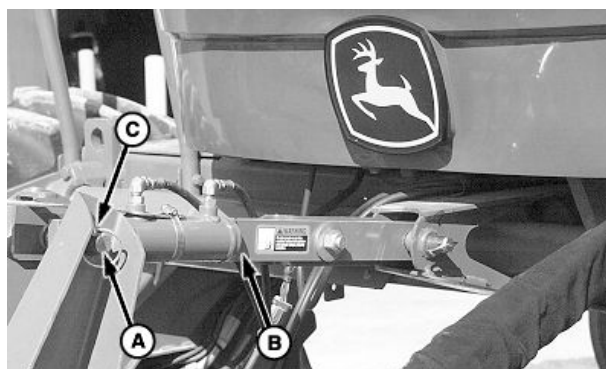
Valeur prescrite

Boulon de l'attache de vérin—Couple de serrage.....542 N·m
(400 lb.-ft.)

6. Enduire de produit NEVER-SEEZ® l'extrémité de l'arbre cannelé sur le moteur et chaque extrémité du raccord cannelé lors de la pose.
7. Une fois la plate-forme installée, fermer le régleur à flotteur de l'accumulateur en le tournant vers la droite.
8. Vérifier l'équilibrage de la plate-forme. (Voir **ÉQUILIBRAGE LATÉRAL DE LA PLATE-FORME** dans cette section.)

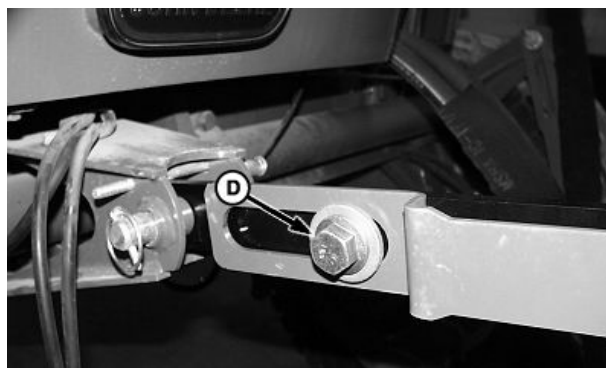
IMPORTANT: Réinitialiser le flottement de la plate-forme avant de relever la plate-forme. (Voir "Réglage du flottement de la plate-forme" dans la section "Utilisation de la faucheuse-andaineuse".)

NEVER-SEEZ est une marque déposée de Emhart Chemical Group.



A—Axe
B—Vérin d'inclinaison

C—Goupille rapide
D—Boulon d'attache



OOU6085,00000F5 -28-18MAY11-4/4

E53378—UN—30JUN04

E53211—UN—29MAR04

Réglage du type de plate-forme

NOTE: En présence de la console GreenStar en option, ne pas tenter d'accéder aux informations d'adresse de diagnostic sur les deux consoles en même temps.

1. Appuyer sur la touche de mode de diagnostic de la console et tourner la molette de sélection jusqu'à ce que l'affichage numérique trois indique "dIA".
2. Appuyer sur la touche Entrée de diagnostic de la console pour saisir les adresses de diagnostic.
3. Tourner le bouton de sélection jusqu'à ce que l'affichage numérique trois indique le contrôleur désiré (OOC) et appuyer sur la touche Entrée de diagnostic. "dIA" apparaît sur l'affichage numérique un.
4. Appuyer sur la touche Entrée: l'adresse de diagnostic apparaît sur l'affichage numérique trois, et la valeur de diagnostic apparaît sur l'affichage deux.
5. Tourner le bouton de sélection jusqu'à ce que l'adresse (105) apparaisse sur l'affichage trois. Appuyer sur Entrée: le chiffre de la valeur de gauche commence à clignoter. Un chiffre qui clignote peut être modifié en tournant la molette de sélection.
6. Appuyer sur la touche de calibrage pour passer au prochain chiffre à modifier. Voir le tableau pour sélectionner le type de plate-forme souhaité.

ATL	AD	Descriptif	Description et valeurs de saisie	
OOC	105	Type de plate-forme de la faucheuse-andaineuse	Description de l'unité de récolte	Numéro de l'unité de récolte
			Barre de coupe - 14 Ft	100
			Barre de coupe - 16 Ft	101
			Barre de coupe - 18 Ft	102
			Plate-forme de coupe à tapis Honey Bee - 21 Ft	110
			Plate-forme de coupe à tapis Honey Bee - 25 Ft	111
			Plate-forme de coupe à tapis Honey Bee - 30 Ft	112
			Plate-forme de coupe à tapis Honey Bee - 36 Ft	113
			Autre	114

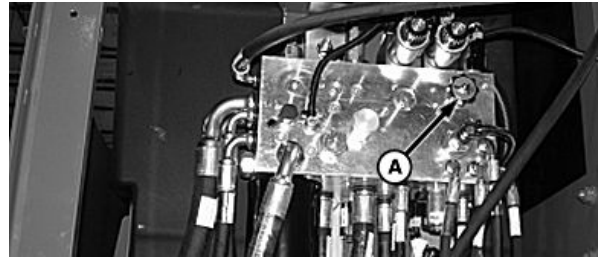
7. Tourner la molette de sélection sur la valeur correspondant au type de plate-forme souhaité. Appuyer sur Entrée pour valider le type de plate-forme.
8. Appuyer sur la touche de diagnostic pour quitter le mode de diagnostic.
9. **Pour sélectionner la valeur U.S. ou métrique:**
Répéter les étapes 1 à 5 en sélectionnant l'adresse de diagnostic (105).
10. Si U.S. est sélectionné, un "1" apparaît sur l'affichage numérique deux. Tourner la molette de sélection pour afficher Métrique (0) sur l'affichage deux.
11. Appuyer sur Entrée pour valider les unités de mesure souhaitées (U.S. ou Métrique).
12. Appuyer sur la touche de diagnostic pour quitter l'affichage de diagnostic.

RC48509,000015A -28-29JUL11-1/1

Équilibrage latéral de la plate-forme

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure et toute détérioration de la machine, effectuer les opérations suivantes avant de procéder à l'entretien ou à la remise en état de la faucheuse-andaineuse:

- Garer le tracteur sur une surface plane.
- Mettre le levier d'entraînement hydrostatique en position neutre de stationnement.
- Vérifier que le volant est centré et verrouillé.
- Désenclencher l'entraînement de la plate-forme.
- Attendre que toutes les pièces se soient immobilisées.
- Abaisser la plate-forme au sol.
- Éliminer la pression au sol jusqu'à ce que le moniteur affiche ZÉRO.
- Laisser tourner le moteur chaud au ralenti deux minutes avant de l'arrêter.
- Arrêter le moteur et retirer la clé.
- Ouvrir la soupape (A) de décharge manuelle de la pression au sol.
- Caler les deux côtés des roues motrices ou des roues arrière selon le besoin.
- Débrancher le câble de masse de la batterie selon le besoin.



E56647 —UN—28JAN09

A—Soupape de décharge manuelle de la pression au sol

IMPORTANT: S'assurer que la plate-forme est équilibrée latéralement. Si la plate-forme n'est pas équilibrée, le patin de guidage et la barre de coupe risquent de subir une usure excessive.

1. Démarrer la faucheuse-andaineuse, abaisser la plate-forme au sol et laisser le moteur tourner au ralenti.

Suite, voir page suivante

OUO6085,00001A3 -28-05JUL11-1/10

2. Appuyer sur l'interrupteur de réglage de la pression de flottement (second cran d'arrêt) (A) sur le levier multifonction.
3. Tourner le bouton de sélection jusqu'à ce que la plate-forme commence à se relever.
4. Noter l'extrémité de la plate-forme qui se relève. Si les extrémités sont toutes les deux relevées, noter l'extrémité la plus élevée.
5. Faire tourner le moteur pour atteindre la vitesse de fonctionnement.
6. Tourner le bouton de sélection jusqu'à la pression indique 0 sur l'unité d'affichage principale (PDU).

NOTE: Si le côté gauche était plus élevé, avancer la plate-forme. Orienter la faucheuse-andaineuse vers la droite (déplacer la plate-forme vers la gauche).

Si le côté droit est plus haut, orienter la faucheuse-andaineuse vers la gauche (déplacer la plate-forme vers la droite).

7. Faire avancer la faucheuse-andaineuse sur une courte distance tout en tournant dans le sens souhaité.

A—Interrupteur de réglage de la pression de flottement (deuxième dispositif de verrouillage)

B—Bouton de sélection



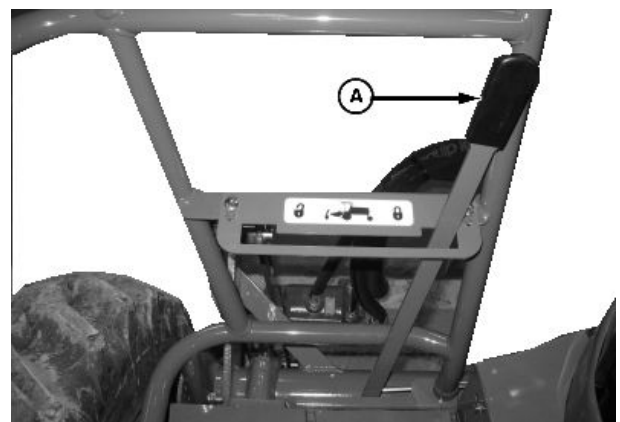
OUO6085,00001A3 -28-05JUL11-2/10

E60265 —UN—04AUG11

E60012 —UN—16MAY11

8. Tourner le bouton de sélection jusqu'à ce que la pression indique 1200 psi. Relever la plate-forme et engager le levier de verrouillage (A) de la plate-forme. Arrêter le moteur et retirer la clé.

A—Lever de blocage

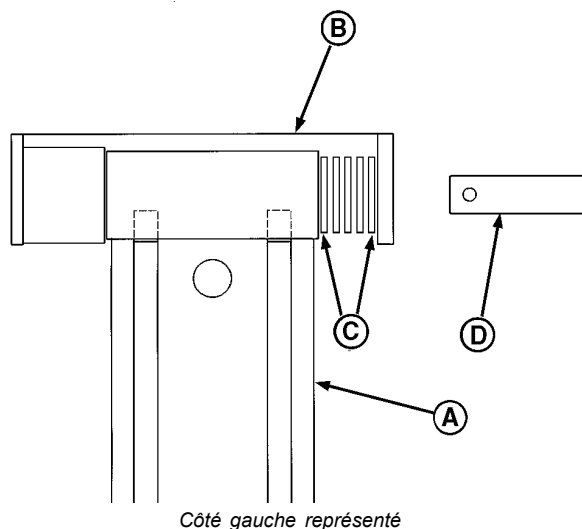


Suite, voir page suivante

OUO6085,00001A3 -28-05JUL11-3/10

E58345 —UN—03FEB10

9. Retirer les goupilles fendues et les axes de verrouillage (D) du bras de relevage des deux côtés de la plate-forme.
10. Installer les rondelles 1-1/2 x 13/16 x 0.060 in. (C) de chaque côté, dans la mesure requise pour combler le trou entre le bras de relevage (A) et le côté du support de levage (B).
11. Poser les axes de verrouillage du bras de relevage et les goupilles fendues.
12. Démarrer la faucheuse-andaineuse. Relâcher le levier de blocage de la plate-forme et mettre la plate-forme au sol.
13. Tourner le bouton de sélection vers la droite pour relever la plate-forme. Si la plate-forme n'est toujours pas équilibrée, voir VÉRIFICATION DE L'ÉQUILIBRAGE DE LA PLATE-FORME dans cette section.



A—Bras de relevage
B—Support de relevage

C—Rondelle de 1-1/2 x 13/16 x 0.060 in (2)

OUO6085,00001A3 -28-05JUL11-4/10

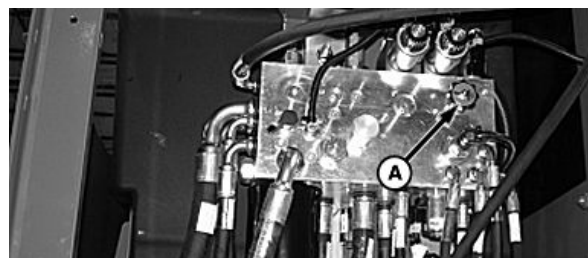
E44025 —UN—13AUG97

Vérification de l'équilibrage de la plate-forme

1. Faire démarrer le moteur de la faucheuse-andaineuse, la garer sur une surface plane et abaisser la plate-forme au sol.
2. Réduire la pression de flottement jusqu'à ce que le moniteur indique zéro.
3. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.

⚠ ATTENTION: Pour éviter les blessures et les dommages matériels, amener la pression de flottement à 0 psi avant de régler l'équilibrage de la plate-forme.

4. Pour obtenir une pression au sol nulle, tourner le bouton (A) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'en butée.



Côté gauche de la faucheuse-andaineuse

A—Bouton de réglage

Suite, voir page suivante

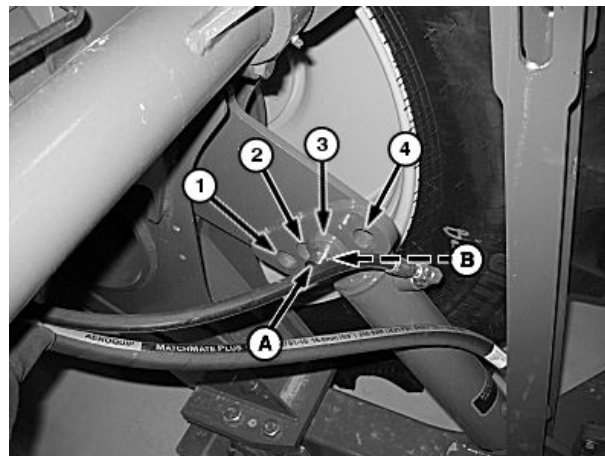
OUO6085,00001A3 -28-05JUL11-5/10

E56647 —UN—28JAN09

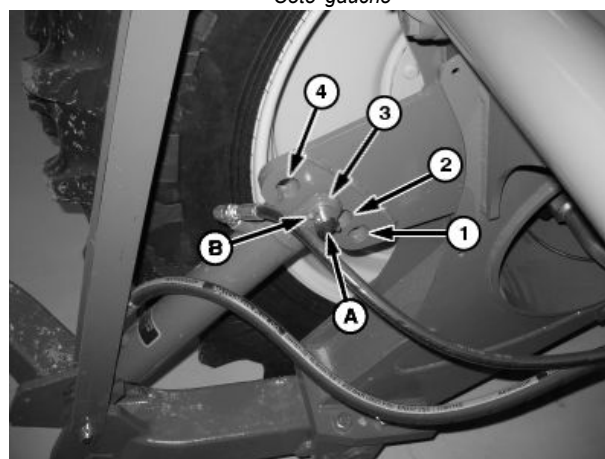
NOTE: Équilibrer le côté gauche de la plate-forme en amenant le vérin de pression au sol dans les différents trous des supports de montage.

S'il y a une différence de poids supérieure à 27 kg (60 lb.) d'un côté à l'autre, modifier la position du vérin de pression au sol sur le côté le plus léger. Faire descendre le vérin de pression au sol d'un trou.

5. Emplacements de départ suggérés Les orifices sont numérotés à partir de la soudure du support: 1, 2, 3 et 4.



Côté gauche



Côté droit

A—Axe
B—Goupille cylindrique
1—Trou
2—Trou
3—Trou
4—Trou

Équilibrage de la plate-forme - Position du vérin d'équilibrage gauche			
Plate-forme 896	4 m (14 ft.) - Trou	5 m (16 ft.) - Trou	5,5 m (18 ft.) - Trou
Rouleau en acier	1	1	1
Rouleau en uréthane	1	1	1

Équilibrage de la plate-forme - Position du vérin d'équilibrage droit			
Plate-forme 896	4 m (14 ft.) - Trou	5 m (16 ft.) - Trou	5,5 m (18 ft.) - Trou
Rouleau en acier	1	1	1
Rouleau en uréthane	1	1	1

6. Retirer la goupille (B) cylindrique et extraire l'axe (A).
7. Positionner le vérin de pression au sol dans le trou adéquat (1, 2, 3 ou 4) à gauche afin de poser la plate-forme (tel que répertorié dans le tableau) et poser l'axe (A) ainsi que la goupille (B) cylindrique.
8. Procéder de la même manière du côté droit.

Suite, voir page suivante

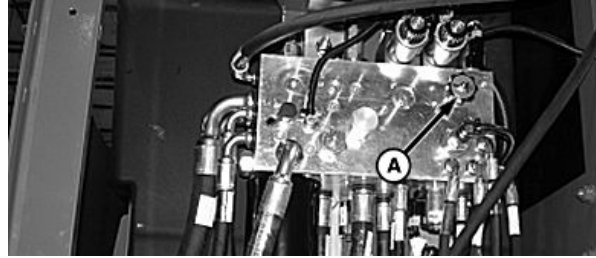
OUC6085.00001A3 -28-05JUL11-6/10

E57233 —UN—27MAY09

E57234 —UN—27MAY09

9. Fermer le régulateur à flotteur de l'accumulateur en tournant le bouton (A) dans le sens des aiguilles d'une montre.
10. Mettre le moteur de l'andaineuse en marche.

A—Bouton de réglage



E56647 —UN—28JAN09

OUC6085,00001A3 -28-05JUL11-7/10

11. Appuyer sur l'interrupteur de réglage de la pression de flottement (second cran d'arrêt) (A) sur le levier multifonction.
12. Tourner le bouton de sélection (B) vers la droite jusqu'à ce que la plate-forme commence à se relever. Noter l'extrémité de la plate-forme la plus élevée.
13. Abaisser à nouveau la plate-forme au sol en tournant le bouton de sélection dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Continuer à tourner le bouton jusqu'à ce que la pression de flottement indiquée soit de 0 psi. Une fois la plate-forme équilibrée (les deux côtés s'élèvent et s'abaissent de façon uniforme), passer à l'étape 19.

A—Interrupteur de réglage de la pression de flottement (deuxième dispositif de verrouillage)

B—Bouton de sélection



E60265 —UN—04AUG11

E60012 —UN—16MAY11

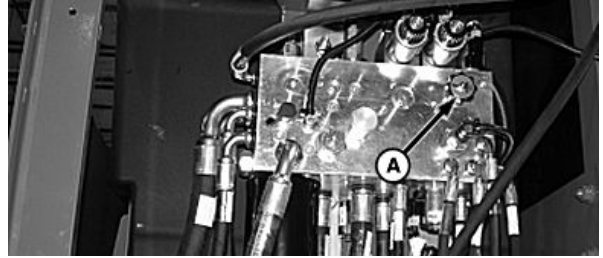
Suite, voir page suivante

OUC6085,00001A3 -28-05JUL11-8/10

14. Si la plate-forme N'est PAS équilibrée, procéder comme suit:

- Arrêter le moteur et retirer la clé.
- Obtenir une pression zéro en tournant le bouton (A) vers la gauche.
- Sur le côté élevé de la plate-forme, placer le vérin dans un trou plus bas.
- Mettre le moteur de l'andaineuse en marche.

15. Mettre le moteur de l'andaineuse en marche.



A—Bouton de réglage

OUO6085,00001A3 -28-05JUL11-9/10

E56647 —UN—28JAN09

16. Appuyer sur l'interrupteur de réglage de la pression de flottement (second cran d'arrêt) (A) sur le levier multifonction.

17. Tourner le bouton de sélection (B) vers la droite jusqu'à ce que la plate-forme commence à se relever. Noter l'extrémité de la plate-forme la plus élevée.

18. Répéter le processus jusqu'à ce que les deux côtés de la plate-forme montent et s'abaissent de façon égale.

19. Régler la pression au sol de la plate-forme. (Voir RÉGLAGE DU FLOTTEMENT DE LA PLATE-FORME dans la section "Utilisation de la faucheuse-andaineuse".)

A—Interrupteur de réglage de la pression de flottement (deuxième dispositif de verrouillage)

B—Bouton de sélection



OUO6085,00001A3 -28-05JUL11-10/10

E60265 —UN—04AUG11

E60012 —UN—16MAY11

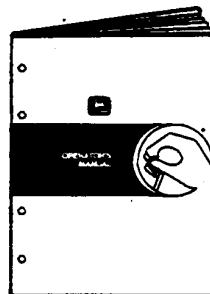
Décrochage de la plate-forme

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, il est nécessaire de lire le présent livret ainsi que le livret d'entretien de la plate-forme à vis d'alimentation 896 pour se familiariser avec le fonctionnement de la faucheuse-andaineuse automotrice A400 et des plates-formes John Deere.

IMPORTANT: Pour éviter toute détérioration de la machine et assurer un bon fonctionnement de la plate-forme, il est nécessaire de lire le présent livret ainsi que le livret d'entretien de la plate-forme à vis d'alimentation 896 pour se familiariser avec le fonctionnement de la faucheuse-andaineuse automotrice A400 et de la plate-forme 896 John Deere.

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure et toute détérioration de la machine, effectuer les opérations suivantes avant de procéder à l'entretien ou à la remise en état de la faucheuse-andaineuse:

- Garer le tracteur sur une surface plane.



- Mettre le levier d'entraînement hydrostatique en position neutre de stationnement.
- Vérifier que le volant est centré et verrouillé.
- Désenclencher l'entraînement de la plate-forme.
- Attendre que toutes les pièces se soient immobilisées.
- Laisser tourner le moteur chaud au ralenti deux minutes avant de l'arrêter.
- Arrêter le moteur et retirer la clé.
- Caler les deux côtés des roues motrices ou des roues arrière selon le besoin.
- Débrancher le câble de masse de la batterie selon le besoin.

OUO6085,000034B -28-18MAY11-1/11

E23482 —UN—08MAY99

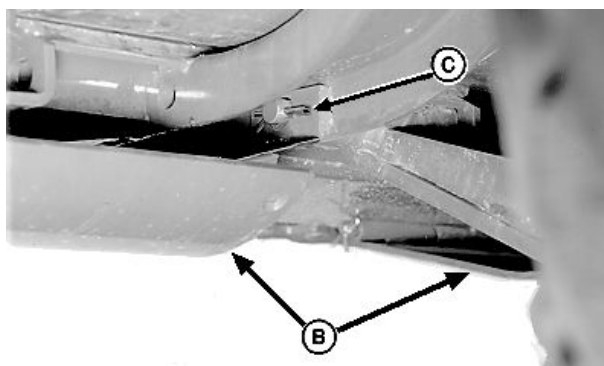
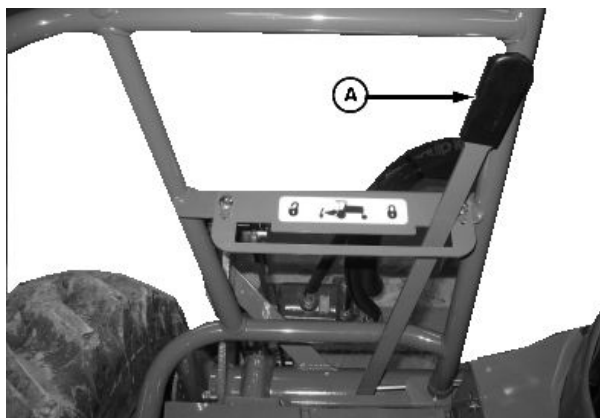
1. Démarrer la faucheuse-andaineuse et la garer sur une surface plane.

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, ne pas travailler sous une plate-forme relevée ou à proximité sans avoir engagé le levier de blocage du relevage (A).

2. Relever la plate-forme et engager le levier de verrouillage du relevage (A). Arrêter le moteur et retirer la clé.
3. Soulever les patins de guidage (B) du côté droit et du côté gauche jusqu'à la hauteur de coupe la plus basse et retirer les goupilles fendues (C) des axes de verrouillage du bras de relevage du côté droit et du côté gauche.
4. Mettre le moteur de la faucheuse-andaineuse en marche, désengager le levier de blocage du relevage de la plate-forme et abaisser cette dernière au sol. Éliminer la pression de flottement jusqu'à ce que le moniteur affiche ZÉRO. Arrêter le moteur et retirer la clé.

A—Lever de blocage
B—Patins de guidage

C—Axe



Suite, voir page suivante

OUO6085,000034B -28-18MAY11-2/11

E58345 —UN—03FEB10

E40699 —UN—02FEB97

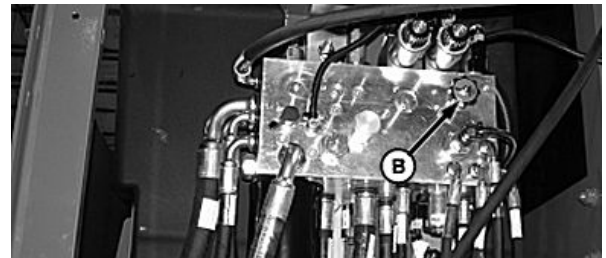
5. Débrancher le faisceau électrique (A) de la faucheuse-andaineuse. La fiche du faisceau se trouve derrière le panneau avant.
6. Ouvrir la porte du compartiment gauche derrière la cabine.

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, tourner la soupape manuelle de décharge du flottement (B) pour éliminer la pression de flottement. Toujours caler les roues motrices avant d'éliminer la pression de flottement.

7. Tourner le bouton (B) de la soupape de décharge du flottement de l'accumulateur vers la gauche pour éliminer la pression de flottement dans l'accumulateur.

NOTE: Les composants déposés doivent être placés dans la boîte de remisage située du côté gauche de la plate-forme de la cabine.

8. Les composants nécessaires se trouvent dans la boîte de remisage.



A—Faisceau

B—Bouton de réglage

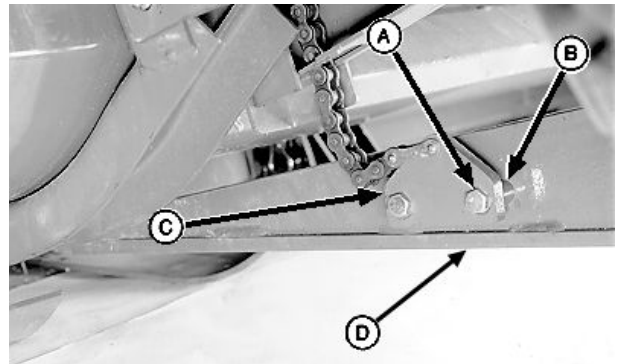
OUO6085,000034B -28-18MAY11-3/11

NOTE: Ne pas retirer l'ouvreur de rouleaux de la plate-forme ou le support (C) de la chaîne.

9. Retirer les deux vis (A), les pièces d'écartement (B) et le support (C) du bras de relevage inférieur (D), des deux côtés.

A—Vis (2)
B—Entretoise (2)

C—Support
D—Bras de relevage inférieur



Suite, voir page suivante

OUO6085,000034B -28-18MAY11-4/11

IMPORTANT: Le moteur étant en marche, vérifier la pression de la plate-forme. Si la pression n'est pas de ZÉRO, répéter les étapes 6 et 7 de cette procédure.

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, ne pas faire fonctionner la machine ni procéder à son entretien si le vérin d'inclinaison et les attaches de vérin n'ont pas été correctement installés.

10. Démarrer le moteur de la faucheuse-andaineuse et appuyer brièvement sur l'interrupteur d'inclinaison de la plate-forme sur le levier multifonction jusqu'à ce que l'axe (A) se déplace librement. Arrêter le moteur et retirer la clé.

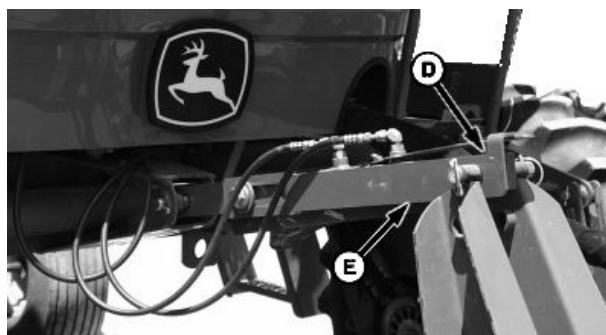
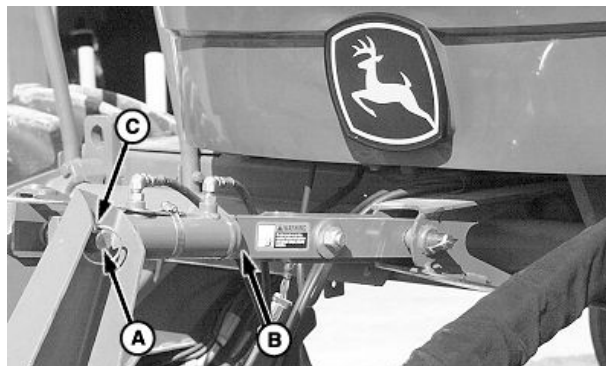
11. Enlever la goupille rapide (C) et l'axe (A).

12. Sortir l'attache du vérin (D) de la bague située sur le support de montage de la plate-forme.

NOTE: Lors du transport de la faucheuse-andaineuse, poser un fil ou un câble à l'extrémité du vérin et le fixer à un endroit sur la rambarde latérale de la plate-forme. Ou bien le fixer sur la main courante au-dessus de la cabine.

13. Retirer le vérin (E) du support de montage de la plate-forme.

14. Installer l'axe à l'extrémité du vérin. Fixer avec une goupille rapide.



A—Axe
B—Vérin d'inclinaison
C—Goupille rapide

D—Attache du vérin
E—Vérin

OUO6085,000034B -28-18MAY11-5/11

E53378 —UN—30JUN04

E58878 —UN—05AUG10

IMPORTANT: Noter la quantité et l'emplacement des rondelles (le cas échéant) situées sur les axes-pivots (A) et utilisées pour placer les bras de relevage dans la plate-forme.

NOTE: Il peut être nécessaire de faire légèrement basculer la plate-forme pour éliminer la pression présente au niveau des axes-pivots (A) ou de placer un cric sous chaque extrémité de la barre de mise à terre.

15. Retirer les axes-pivots (A) et les rondelles (le cas échéant) des deux côtés de la plate-forme.

A—Axe (2 utilisés)



Suite, voir page suivante

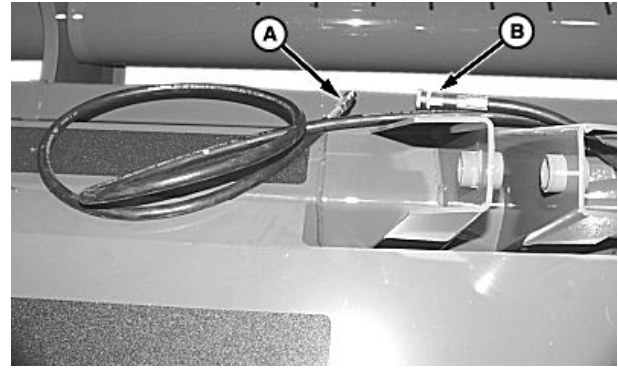
OUO6085,000034B -28-18MAY11-6/11

E40704 —UN—06AUG96

16. Suivant équipement, débrancher les flexibles (A et B) d'entraînement du rabatteur hydraulique.

NOTE: Lors de la marche arrière de la machine, surveiller les flexibles hydrauliques raccordés au moteur hydraulique de la plate-forme.

Les flexibles hydrauliques disposent de la même longueur, les plates-formes de 16 ft. et 18 ft. ne peuvent donc pas reculer autant que la plate-forme de 14 ft.



A—Flexible de retour hydraulique

B—Flexible de charge hydraulique

17. Démarrer la faucheuse-andaineuse, abaisser les bras de relevage et faire reculer la faucheuse-andaineuse selon la distance répertoriée ci-dessous, pour les différentes largeurs de plate-forme, en partant de la plate-forme. Arrêter la faucheuse-andaineuse et retirer la clé.

- Plate-forme de 14 ft.—762 mm (30 in.)
- Plate-forme de 16 ft.—510 mm (20 in.)
- Plate-forme de 18 ft.—255 mm (10 in.)

18. Réinstaller les axes-pivots, les rondelles (le cas échéant) et les goupilles fendues déposés à l'étape 14 sur la plate-forme pour leur réutilisation ultérieure.

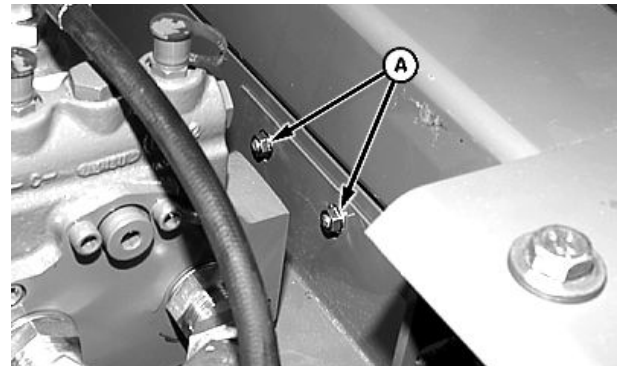
OUO6085,000034B -28-18MAY11-7/11

E50691—UN—12OCT01

19. Enlever les deux boulons à tête ronde et les écrous à embase (A).

20. Abaisser le garant de l'arbre de transmission du conditionneur.

A—Boulons et écrous.



Suite, voir page suivante

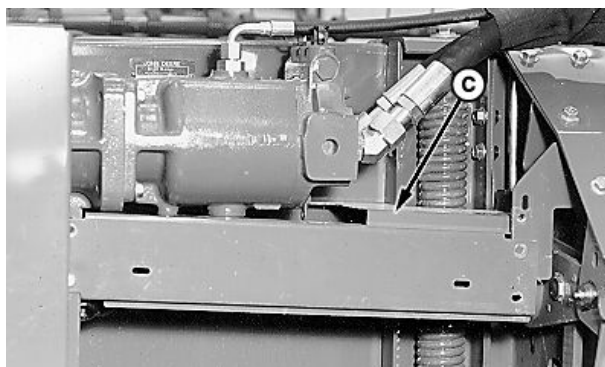
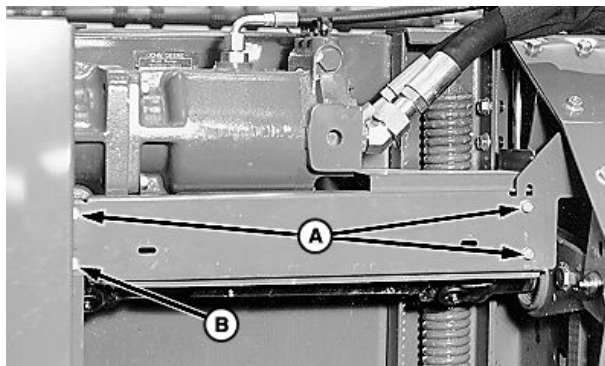
OUO6085,000034B -28-18MAY11-8/11

E45009—UN—15OCT99

21. Retirer les vis à embase (A) et desserrer la vis à embase (B).
22. Faire basculer le garant (C) vers le bas, de manière à ce que le moteur hydraulique ne se trouve plus devant la partie supérieure du garant.

A—Vis
B—Vis

C—Garant



E40705—UN—20NOV00

E40706—UN—20NOV00

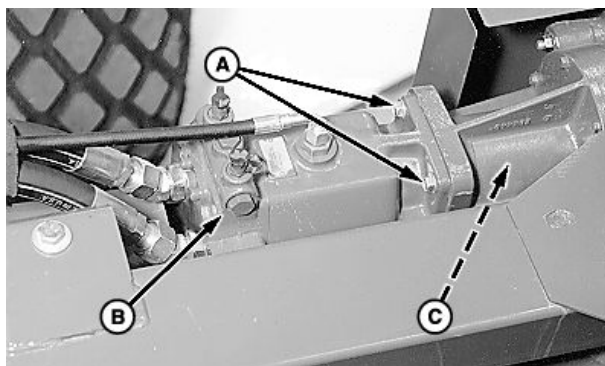
OUC6085,000034B -28-18MAY11-9/11

23. Retirer les deux vis supérieures (A) et les deux vis inférieures qui maintiennent le moteur en place.

⚠ ATTENTION: Faire preuve d'une extrême prudence lors de la dépose du moteur hydraulique (B). Le moteur hydraulique pèse 38,5 kg (85 lb.); les flexibles hydrauliques peuvent l'alourdir encore davantage.

24. Retirer le moteur hydraulique de la boîte d'engrenages à l'horizontale, en dégageant le raccord cannelé et en le posant au sol.

25. Retirer le raccord cannelé (C), qui relie l'arbre du moteur et l'arbre de la boîte d'engrenages, et le ranger dans la boîte de remisage fournie.



A—Vis
B—Moteur

C—Raccord

E40707—UN—20NOV00

Suite, voir page suivante

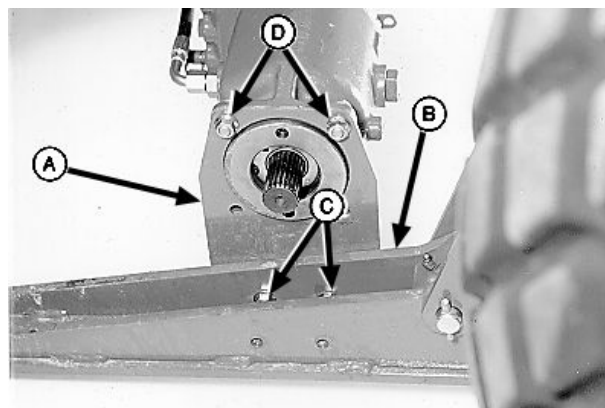
OUC6085,000034B -28-18MAY11-10/11

⚠ ATTENTION: Ne pas faire tomber le moteur hydraulique lors du déplacement de la faucheuse-andaineuse.

La faucheuse-andaineuse n'est pas conçue pour être déplacée sans qu'une plate-forme y soit fixée. Cela pourrait endommager l'essieu arrière et entraîner la perte du contrôle de la direction.

26. Si la faucheuse-andaineuse est déplacée après la dépose de la plate-forme:

- Installer le support d'expédition (A) sur le bras de relevage gauche (B) à l'aide des vis à embase (C) et des écrous à embase.
- Installer le moteur hydraulique dans le support d'expédition avec les vis à embase (D) et les écrous à embase.



A—Support
B—Bras

C—Vis
D—Vis

OUO6085,000034B -28-18MAY11-11/11

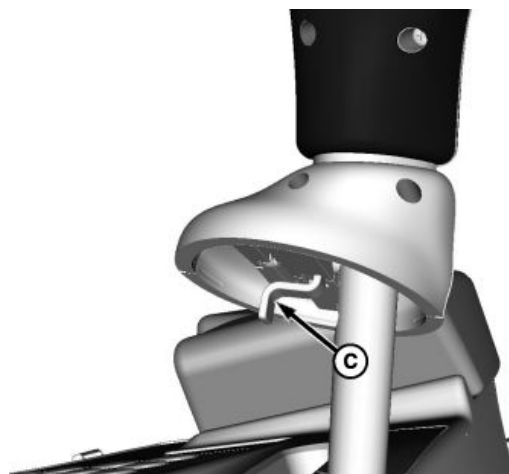
E40709 —UN—06AUG96

Utilisation de la faucheuse-andaineuse

Préparation pour le travail dans les champs



E60299 —UN—01AUG11



E56548 —UN—14JAN09

A—Levier multifonction

B—Position neutre de stationnement

C—Levier à ressort

1. Le fauteuil est réglé confortablement et à une distance permettant à l'opérateur d'atteindre toutes les commandes et de les déplacer sur toute leur plage de mouvement. (Voir la section Commandes et instruments.)
2. L'inclinaison et la hauteur de la colonne de direction ont été réglées et sont dans une position confortable. (Voir la section Commandes et instruments.)
3. Relever ou baisser le repose-poignet/collier en poussant le levier (C) à ressort situé sous le collier.
4. Régler les rideaux de la faucheuse-andaineuse pour obtenir la largeur d'andain désirée. (Voir RÉGLAGE DES RIDEAUX DE LA FAUCHEUSE-ANDAINEUSE dans cette section.)
5. Régler les roues de jauge pivotantes à la largeur voulue. (Voir RÉGLAGE DE LA LARGEUR DES ROUES DE JAUGE PIVOTANTES dans la section Roues, direction, freins et essieu arrière.)

IMPORTANT: Lorsque le levier multifonction et la direction sont verrouillés, ne pas essayer de les déplacer ou d'exercer une force

dessus pour éviter toute détérioration de la tringlerie et du mécanisme.

NOTE: Le levier (A) multifonction doit être au repos, à gauche de la position neutre de stationnement. Dans cette position, le levier enclenche la position (B) de sécurité au démarrage, permettant le démarrage de la machine.

- Lorsque la machine est en service, le frein de stationnement est serré quand le levier multifonction est au repos en position neutre de stationnement. Le volant doit être centré manuellement pour qu'il soit verrouillé lorsque le levier est en position neutre de stationnement.
- Lorsque la machine est en service, le déplacement du levier multifonction vers la droite entraîne le déverrouillage de la direction et des freins. Si le volant est tourné à ce moment-là, la faucheuse-andaineuse pivote entre les roues motrices. Si le levier est déplacé vers l'avant pendant que la machine tourne, le rayon de braquage augmente.

Suite, voir page suivante

RC48509,000015B -28-08AUG11-1/2

NOTE: La direction assistée arrière est activée lors de l'augmentation de la vitesse de déplacement. La direction assistée arrière est activée et désactivée en fonction de l'augmentation ou de la réduction de la vitesse de déplacement.

La machine est en stationnement et le volant est centré:

- 0 km/h: la direction arrière est active

Augmentation de la vitesse de déplacement:

- 0.1 mph—3.5 mph: la direction arrière est inactive (les roues de jauge pivotantes se déplacent librement).
- 3.5 mph—8.5 mph: la direction arrière est légèrement active (mode travail: les roues de jauge pivotantes se déplacent moins librement).
- Au-delà de 8.5 mph: la direction arrière est active (mode transport: les roues de jauge pivotantes résistent au mouvement).

Réduction de la vitesse de déplacement:

- Au-delà de 7.5 mph: la direction arrière est active (mode transport: les roues de jauge pivotantes résistent au mouvement).
- 7.5 mph—2.5 mph: la direction arrière est légèrement active (mode travail: les roues de jauge pivotantes se déplacent moins librement).
- 2.5 mph—0.1 mph: la direction arrière est inactive (les roues de jauge pivotantes se déplacent librement).

IMPORTANT: Si le volant n'est pas centré et que le moteur est coupé, insérer la clé dans le contacteur de démarrage et la placer en position de marche. Cela permet au volant de se déplacer plus facilement en position centrale. Utiliser l'indicateur de position du volant sur la colonne du volant pour déterminer le sens de rotation du volant de manière à le placer en position centrale.

6. Voir STATIONNEMENT DE LA FAUCHEUSE-ANDAINÉUSE dans cette section.
7. Démarrer le moteur. (Voir DÉMARRAGE DU MOTEUR dans la section Fonctionnement du moteur.)
8. Relever et verrouiller la plate-forme. (Voir RELEVAGE ET ABAISSEMENT DE LA PLATE-FORME dans cette section.)
9. Arrêter le moteur et retirer la clé. Régler la hauteur des patins de guidage de la plate-forme. (Voir RÉGLAGE DES PATINS DE GUIDAGE dans le livret d'entretien de la plate-forme à vis d'alimentation 896.)
10. Le fait d'appuyer sur des boutons spécifiques (premier dispositif de verrouillage) du levier multifonction allume l'écran de l'unité d'affichage principale (PDU).

- Régime moteur maximum à vide
- Régime moteur variable
- Ralenti moteur
- Affichage de la pression au sol
- Affichage de la vitesse du rabatteur de la plate-forme
- Activation du rétrécisseur d'andains (option rétrécisseur d'andains)

11. Le fait d'appuyer sur des boutons spécifiques (premier dispositif de verrouillage) du levier multifonction permet de régler la plate-forme de la machine.

- Inclinaison vers l'avant et vers l'arrière de la plate-forme
- Relevage et abaissement de la plate-forme
- Avancement du rabatteur Honey Bee (option uniquement)
- Relevage et abaissement du rabatteur Honey Bee (option uniquement)
- Décharge du côté gauche et du côté droit du rétrécisseur d'andains (option uniquement)
- Relevage et abaissement du déflecteur du rétrécisseur d'andains (option uniquement)

12. Le fait d'appuyer sur des boutons spécifiques (premier dispositif de verrouillage) du levier multifonction active le mode de reprise.

- Reprise ATU (option uniquement)

13. Le fait d'appuyer sur des boutons spécifiques (premier dispositif de verrouillage) du levier multifonction permet de procéder à des réglages à l'aide du bouton de sélection.

- Réglage du régime moteur variable

14. Le fait d'appuyer sur des boutons spécifiques (deuxième dispositif de verrouillage) du levier multifonction permet de régler la plate-forme de la machine.

- Relevage et abaissement de la plate-forme

15. Le fait d'appuyer sur des boutons spécifiques (deuxième dispositif de verrouillage) du levier multifonction permet de procéder à des réglages à l'aide du bouton de sélection.

- Réglage de la vitesse du rabatteur/de la plate-forme
- Réglage de la pression au sol

NOTE: Pour braquer, tourner le volant à droite ou à gauche, sauf en marche arrière.

Le braquage est inversé en marche arrière.

Mettre la main sur la moitié inférieure du volant et le tourner dans le sens de braquage voulu.

16. Actionner le levier multifonction vers l'avant pour la marche avant ou vers l'arrière pour la marche arrière.

RC48509,000015B -28-08AUG11-2/2

Relevage et abaissement de la plate-forme

⚠ ATTENTION: Lors du relevage de la plate-forme pour l'entretien ou le transport, toujours engager le levier de blocage (B) du relevage de la plate-forme.

NOTE: Pour relever et abaisser la plate-forme, sélectionner la position de relevage ou d'abaissement de l'interrupteur à bascule (A) sur le levier multifonction.

L'interrupteur (A) commande le relevage et l'abaissement de la plate-forme.

Relevage manuel

Pour relever la plate-forme, appuyer sur l'interrupteur et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la hauteur voulue soit obtenue.

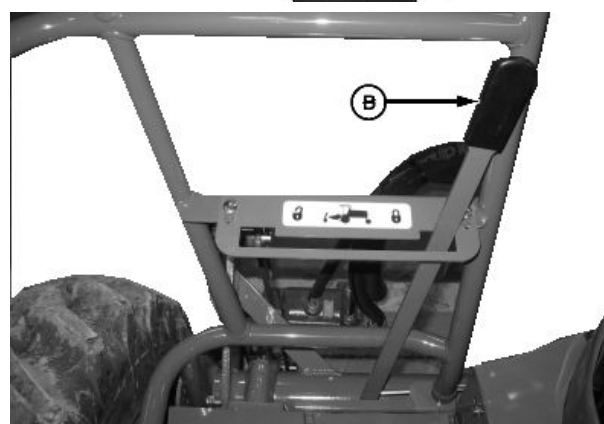
La fonction d'abaissement de la plate-forme réagit différemment en position RÉGIME LENT (CHAMP) et en position RÉGIME RAPIDE (ROUTE):

Abaissement manuel

- Ralenti: abaissement lors de l'activation du premier ou du deuxième dispositif de verrouillage.
- Régime maximum à vide ou variable: abaissement au niveau du premier ou du deuxième dispositif de verrouillage, en régime rapide, avec l'unité de récolte désactivée

Abaissement automatique de la plate-forme

- Régime maximum à vide ou variable: abaissement automatique au ralenti ou désactivation du deuxième dispositif de verrouillage.
- Régime maximum à vide ou variable: abaissement automatique en régime rapide, avec la plate-forme activée, et désactivation du deuxième dispositif de verrouillage pour l'abaissement.



A—Interrupteur

B—Lever de blocage

E60274—UN—01AUG11

E58349—UN—03FEB10

OUO6085,00000C4 -28-05JUL11-1/1

Réglage du flottement de la plate-forme

Lors du réglage du flottement de la plate-forme, utiliser le réglage de pression le plus élevé permettant à la plate-forme de rester fermement sur le sol sans tressauter. La plate-forme doit pouvoir suivre des sols accidentés sans heurt ni frottement.

NOTE: À une pression au sol légère, la plate-forme risque de s'abaisser lentement et pas jusqu'au sol si elle est restée en position relevée pendant un certain temps. Ceci est dû à la différence de température dans l'accumulateur. Une fois la plate-forme abaissée et utilisée, la fonction de pression au sol retrouve son comportement normal.

Afin d'éviter que la plate-forme descende lentement, l'abaisser au sol lorsque les opérations de la faucheuse-andaineuse sont interrompues pendant un certain temps.

NOTE: Une fois la pression au sol de la plate-forme réglée, le système conserve le réglage après l'arrêt de la faucheuse-andaineuse. La pression au sol de la plate-forme est affichée en (C) par paliers de 10 psi.

1. Démarrer la faucheuse-andaineuse avec la plate-forme au sol. Le moteur peut alors tourner au ralenti.
2. Régler l'interrupteur de réglage de la pression de flottement (deuxième dispositif de verrouillage) (A), cela permet de régler la pression à l'aide du bouton de sélection. Le témoin (B) s'allumera en indiquant qu'on peut faire des réglages de la consigne.

NOTE: Plus la pression au sol est élevée, plus la plate-forme est légère. Utiliser le réglage de pression au sol le plus élevé permettant à la plate-forme de rester fermement sur le sol sans tressauter. La plate-forme doit suivre les contours d'un sol inégal sans creuser ni racler.

IMPORTANT: Pour minimiser les risques d'usure excessive et de détériorations des lames, garants, patins de guidage et autres composants en contact avec le sol, augmenter la pression au sol sur les sols meubles ou sablonneux et les terrains accidentés ou rocailloux.

Valeur prescrite

Flottement de la plate-forme de 14	
ft.—Pression.....	7920 kPa (79,28 bar; 1150 psi)
Flottement de la plate-forme de 16	
ft.—Pression.....	8618 kPa (86,18 bar; 1250 psi)
Flottement de la plate-forme de 18	
ft.—Pression.....	(Point de départ)—8963 kPa (89,6 bar) (1300 psi)

3. Régler l'interrupteur (A) de réglage de la pression au sol sur le deuxième dispositif de verrouillage, cela



A—Interrupteur de réglage de la pression de flottement (deuxième dispositif de verrouillage)

B—Témoin de la fonction de pression au sol

C—Affichage de la pression au sol

permet de régler la pression à l'aide du bouton de sélection. Le témoin (B) s'allumera en indiquant qu'on peut faire des réglages de la consigne.

IMPORTANT: La pression au sol de la plate-forme à chaque extrémité de la barre de mise à terre ne doit jamais dépasser 1112 N (250 lb. force).

4. Vérifier la pression au sol de la plate-forme en soulevant à chaque extrémité de la barre d'abattage.
5. Régler la pression au sol selon le besoin afin d'obtenir la pression au sol souhaitée.

NOTE: L'alarme de pression au sol a été préprogrammée en usine à 5,2 kPa (52 bar) (750 psi).

Suite, voir page suivante

RC48509,0000164 -28-10AUG11-1/2

E60265—UN—04AUG11

E56653—UN—28JAN09

Utilisation du rabatteur hydraulique (en option)

Affichage de la vitesse du rabatteur

Une fois la faucheuse-andaineuse démarrée et avant de commencer à travailler dans le champ, régler l'affichage numérique de la vitesse du rabatteur comme suit:

- Activer l'affichage numérique en plaçant l'interrupteur de vitesse du rabatteur (A) du levier multifonction sur le premier dispositif de verrouillage.
- Placer l'interrupteur de vitesse du rabatteur (A) sur le deuxième dispositif de verrouillage :
- Le témoin bleu (B) de l'unité d'affichage principale (PDU) s'allume.
- L'affichage numérique deux (C) s'allume et affiche la vitesse du rabatteur.

A—Interrupteur de vitesse du
rabatteur

B—Témoin de vitesse du
rabatteur

C—Affichage numérique deux



E60275 —UN—05AUG11

E56738 —UN—06JUL09

Suite, voir page suivante

OUC6085,00000F7 -28-05AUG11-1/3

Réglage de la vitesse du rabatteur

1. Pousser l'interrupteur d'enclenchement de la plate-forme (A) vers l'avant pour enclencher la plate-forme.
2. Placer l'interrupteur de vitesse du rabatteur (B) du levier multifonction (B) sur le deuxième dispositif de verrouillage pour afficher la vitesse du rabatteur.

Tourner le bouton de sélection (D) pour régler la vitesse du rabatteur. La vitesse du rabatteur apparaît sur l'affichage numérique de l'unité d'affichage principale.

Vitesses de rabatteur recommandées pour la vitesse de déplacement souhaitée

Vitesses de déplacement	Vitesses du tambour 10 % supérieures à la vitesse de déplacement	Vitesses du rabatteur supérieures de 25 % à la vitesse de déplacement
MPH	tr/min	tr/min
3	27	32
4	35	43
5	44	57
6	53	64
7	62	75



A—Interrupteur d'enclenchement de la plate-forme
B—Interrupteur de vitesse du rabatteur

C—Lever multifonction
D—Bouton de sélection

Suite, voir page suivante

OUO6085,00000F7 -28-05AUG11-2/3

E60287—UN—01AUG11

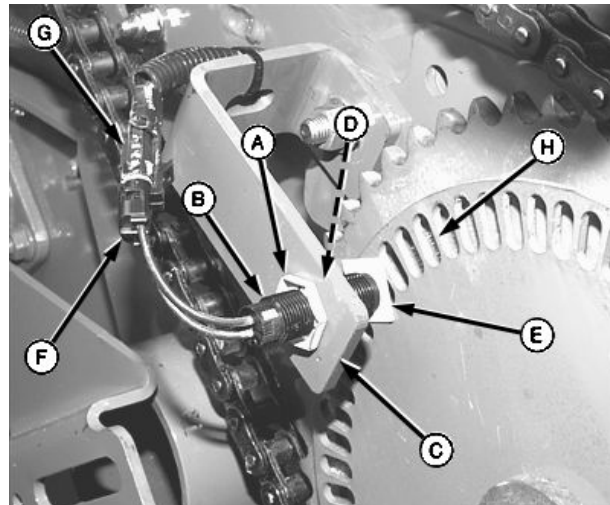
Réglage du capteur magnétique de la vitesse du rabatteur

IMPORTANT: L'extrémité du capteur magnétique (B) doit être au-dessus du centre des fentes (H) du disque fendu.

Il peut être nécessaire de régler la position du support (C).

L'extrémité du capteur magnétique (B) doit se trouver entre 1 et 3 mm (0.039—0.118 in.) du disque fendu. Utiliser un morceau de carton comme pièce d'écartement (E) pour régler plus facilement la distance.

1. Relever la plate-forme et activer le blocage du relevage. Arrêter le moteur et retirer la clé.
2. Desserrer les écrous de blocage (A et D).
3. Placer un morceau de carton (E) de 2 mm (3/32 in.) d'épaisseur entre le capteur magnétique et le disque fendu.
4. Régler les écrous de blocage (A et D) maintenant le capteur magnétique en place. Retirer le carton (E).
5. À l'aide d'une jauge d'épaisseur, vérifier le dégagement entre le capteur magnétique et le disque fendu. Régler si nécessaire.



Capteur magnétique de la vitesse du rabatteur

A—Écrou de blocage
B—Capteur magnétique
C—Support
D—Écrou de blocage

E—Pièce d'écartement - 2 mm (3/32 in.)
F—Connecteur
G—Faisceau
H—Fente

OUO6085,00000F7 -28-05AUG11-3/3

E47035—UN—26OCT99

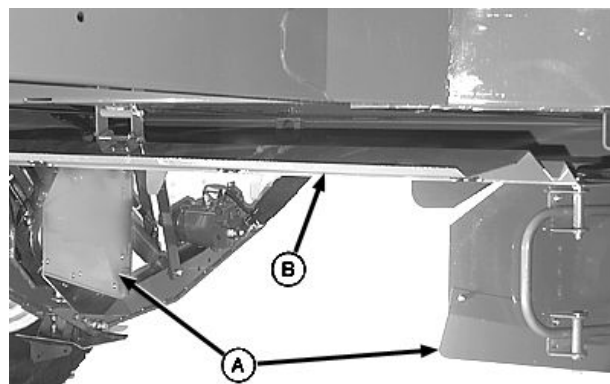
Réglage des rideaux de la faucheuse-andaineuse

1. Garer l'andaineuse sur une surface plane, abaisser la plate-forme, arrêter le moteur et retirer la clé.

IMPORTANT: Ne pas régler les rideaux de la faucheuse-andaineuse trop près l'un de l'autre, de manière à ce que le foin coupé ne soit pas entraîné dans les rideaux.

NOTE: Les deux rideaux de la faucheuse-andaineuse se règlent indépendamment l'un de l'autre.

2. Les deux rideaux latéraux (A) sont utilisés pour une largeur d'andains inférieure à 1,7 m (66 in.). Pour les largeurs d'andains supérieures à 1,7 m (66 in.), utilisez le rideau de la plate-forme à vis d'alimentation 896. (Voir le livret d'entretien de la plate-forme à vis d'alimentation 896.)
3. Le rideau supérieur (B) permet de former un andain plus rectangulaire et fourni.



A—Rideaux latéraux

B—Rideau supérieur

Suite, voir page suivante

OUO6085,0000409 -28-18FEB08-1/3

E44591—UN—10DEC97

4. Retirer l'axe de verrouillage (A).

- Déplacer la tringlerie (B) vers l'avant, en direction de la position (C), pour réduire la largeur de la faucheuse-andaineuse.
- Déplacer la tringlerie (B) vers l'arrière, en direction de la position (D), pour augmenter la largeur de la faucheuse-andaineuse.

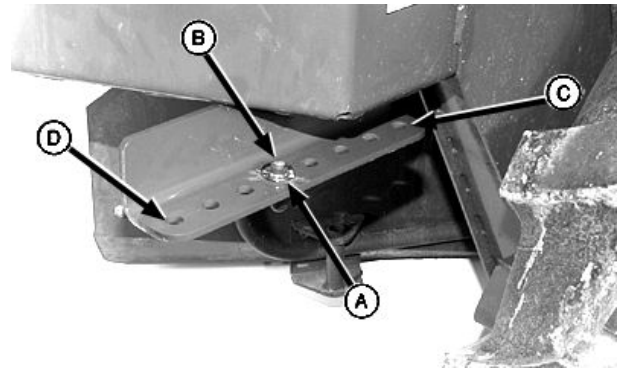
IMPORTANT: La non fixation de l'axe de verrouillage en position entraîne le déplacement de la tringlerie, ce qui peut endommager la faucheuse-andaineuse.

5. Installer l'axe de verrouillage (A).

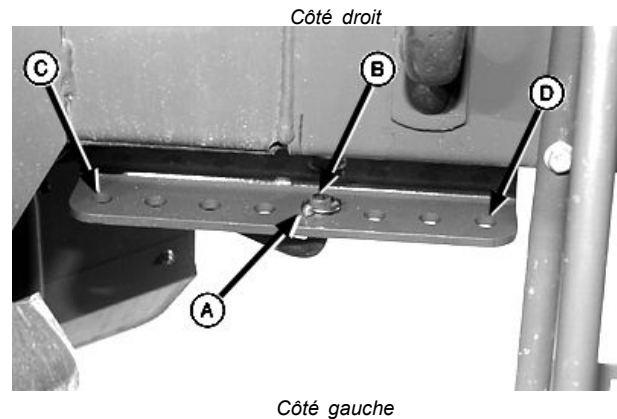
6. Régler le rideau de l'autre côté.

A—Axe de verrouillage
B—Tringlerie

C—Position étroite
D—Position large



E44078 —UN—07OCT97



E44079 —UN—07OCT97

OUC6085,0000409 -28-18FEB08-2/3

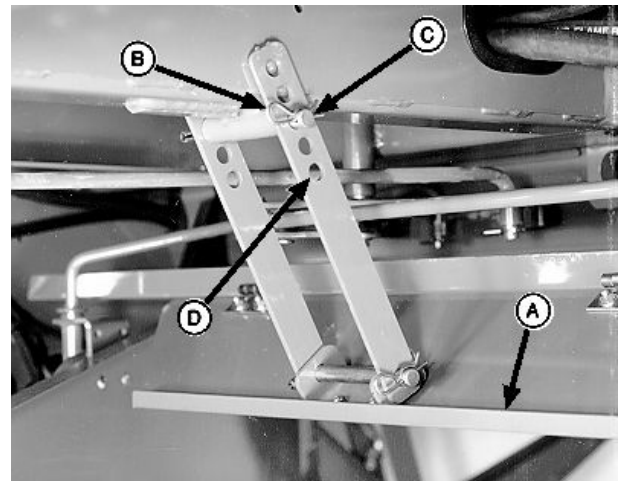
7. Retirer la goupille élastique (B).

⚠ ATTENTION: Le rideau de la faucheuse-andaineuse (A) est lourd. Le rideau de la faucheuse-andaineuse et les deux tringles de réglage (D) basculent vers le bas une fois l'axe (C) déposé.

8. Soutenir le rideau de la faucheuse-andaineuse (A) et les tringles de réglage (D) et retirer l'axe (C).
9. Placer le rideau de la faucheuse-andaineuse et les tringles de réglage (D) à l'emplacement souhaité. Installer l'axe (C) et la goupille élastique (B).

A—Rideau de la faucheuse-andaineuse
B—Goupille élastique

C—Axe
D—Tringle de réglage



E40064 —UN—10JUN96

OUC6085,0000409 -28-18FEB08-3/3

Réglage de l'angle des garants de la plate-forme

Régler l'angle du garant et la hauteur des patins de guidage pour optimiser les performances de coupe de la plate-forme, tout en veillant à protéger les garants et la plate-forme des obstacles se trouvant dans le champ.

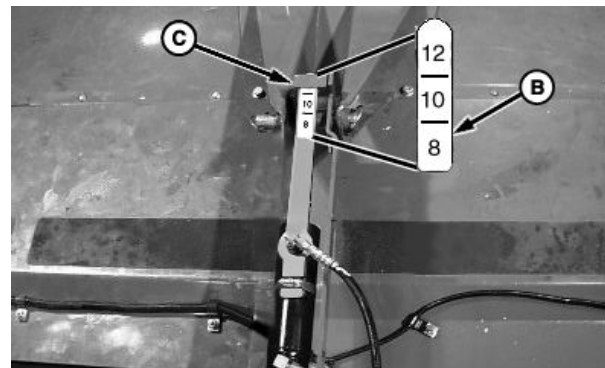
NOTE: Il n'est pas nécessaire d'enclencher l'entraînement de la plate-forme pour régler l'angle du garant.

Toute modification de l'angle du garant affecte la hauteur de coupe de la plate-forme.

1. Faire démarrer le moteur et abaisser la plate-forme au sol.
2. Appuyer sur la partie droite de l'interrupteur (A) pour augmenter l'angle du garant.
3. Appuyer sur la partie gauche de l'interrupteur pour réduire l'angle du garant.
4. Sur l'autocollant (B) de l'indicateur (C) figurent les degrés en dessous de l'horizontale (zéro) de l'angle du garant.
5. Contrôler et régler la hauteur des patins de guidage. (Voir RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DES PATINS DE GUIDAGE dans le livret d'entretien de la plate-forme.)
6. Contrôler et régler la pression au sol de la plate-forme. (Voir "Réglage du flottement de la plate-forme" dans cette section.)

A—Interrupteur
B—Autocollant

C—Indicateur



E60276—UN—01AUG11

E53377—UN—01JUL04

OUO6085,00000F8 -28-05JUL11-1/1

Réglage de l'affichage du compteur de surface

IMPORTANT: L'opérateur doit sélectionner la plate-forme correcte dans le diagnostic pour choisir une unité de récolte de taille correcte. Le compteur de surface ne s'affiche pas correctement si l'unité de récolte configurée dans le diagnostic est incorrecte. (Voir ACCÈS AU MENU D'ADRESSES DE DIAGNOSTIC dans la section "Adresses de diagnostic".)

1. Pour activer le compteur de surface, appuyer sur le bouton du compteur de surface sur la console de commande de l'accoudeur. L'unité d'affichage principale (PDU) affiche le symbole du compteur de surface (C) et la flèche vers le haut est activée. La flèche vers le bas est désactivée.

- Si l'unité sélectionnée est acres (US), "ac" et la flèche vers le haut (D) s'affichent au niveau de l'unité d'affichage principale (PDU).
- Si l'unité sélectionnée est hectares (métrique), "ha" et la flèche vers le haut (F) s'affichent au niveau de l'unité d'affichage principale (PDU).
- Les unités s'affichent uniquement lors de l'affichage du compteur acres/hectares. Les unités sont désactivées lors de l'affichage d'un autre écran.

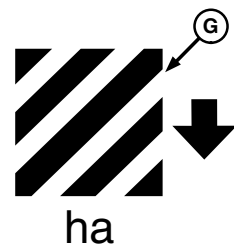
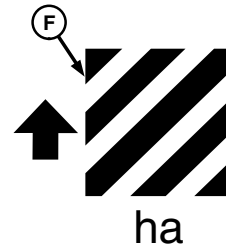
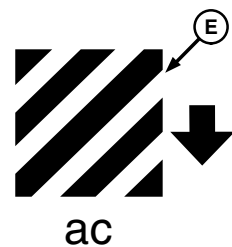
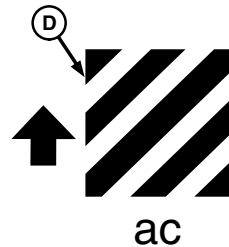
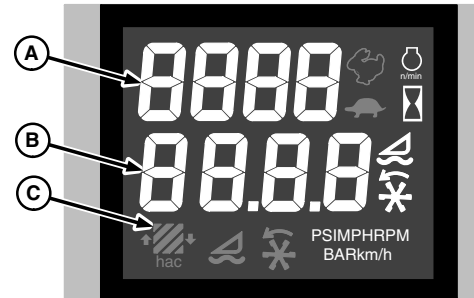
2. Activation du compteur de surface:

- La faucheuse-andaineuse doit être en cours de fonctionnement, l'unité de récolte doit être enclenchée et l'abaissement automatique de la plate-forme doit être activé. L'abaissement automatique de la plate-forme a lieu lorsque le régime variable ou le régime maximum à vide est activé, que le deuxième dispositif de verrouillage (abaissement rapide de la plate-forme) est enclenché sur le levier multifonction et que le mode travail de la faucheuse-andaineuse (ralenti) est sélectionné.
- Si l'unité sélectionnée est acres (US), "ac" et la flèche vers le bas (E) s'affichent au niveau de l'unité d'affichage principale (PDU).
- Si l'unité sélectionnée est hectares (métrique), "ha" et la flèche vers le bas (G) s'affichent au niveau de l'unité d'affichage principale (PDU).

3. Pour réinitialiser le compteur de surface, vérifier que le compteur de surface est activé et s'affiche sur l'unité d'affichage principale. Régler le codeur dans un sens ou dans l'autre. Le compteur de surface est réinitialisé.

4. L'affichage du compteur de surface nécessite son activation. Appuyer sur le bouton du compteur de surface sur la console de commande de l'accoudeur.

- L'affichage numérique un (A) affiche les acres (US) ou les hectares (métrique) à l'aide de chiffres entiers.
- L'affichage numérique deux (B) affiche les acres (US) ou les hectares (métrique) à l'aide de chiffres décimaux.



A—Affichage numérique un
B—Affichage numérique deux
C—Activation du compteur de surface
D—Compteur de surface actif—acres (US)

E—Compteur de surface activé—acres (US)
F—Compteur de surface actif—hectares (métrique)
G—Compteur de surface activé—hectares (métrique)

5. Pour masquer le compteur de surface, l'opérateur peut afficher manuellement une autre fonction telle que la pression de flottement ou la vitesse du rabatteur ou attendre cinq secondes, le temps que l'écran précédent s'affiche de nouveau.

6. Pour désactiver le compteur de surface, maintenir le bouton du compteur de surface sur la console de commande de l'accoudeur enfoncé pendant 5 secondes. Les symboles du compteur de surface disparaissent de l'unité d'affichage principale (PDU).

Suite, voir page suivante

OUO6085,0000341 -28-16MAR10-1/2

E57863 —UN—14AUG09

E57861 —UN—14AUG09

E58492 —UN—16MAR10

Enclenchement de l'entraînement de la plate-forme

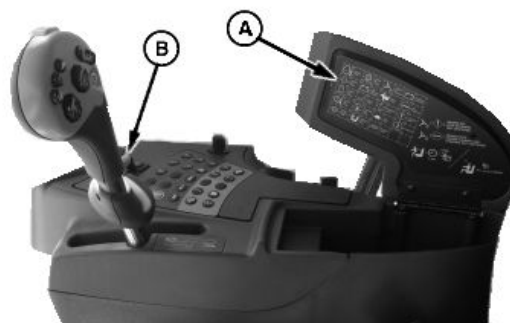
Désenclencher la plate-forme avant de démarrer le moteur.

La plate-forme ne s'enclenche pas si l'interrupteur d'enclenchement de la plate-forme est activé lors de la mise en marche du moteur. Mettre l'interrupteur sur ARRÊT, puis sur MARCHÉ pour enclencher la plate-forme.

NOTE: Des informations relatives au système de sécurité "présence du conducteur" et au réarmement de l'entraînement de la plate-forme figurent sur l'autocollant (A) situé sous le couvercle de l'accoudoir droit.

Si le conducteur n'est pas assis sur son fauteuil, l'entraînement de la plate-forme est enclenché, puis désenclenché après 5 secondes.

Si le conducteur quitte le fauteuil pendant plus de 5 secondes, l'entraînement de la plate-forme est désenclenché. Lorsque l'entraînement de la plate-forme est désenclenché, il doit être réinitialisé.



A—Autocollant

B—Interrupteur

Pour enclencher l'entraînement de la plate-forme, appuyer sur l'interrupteur jaune et le pousser vers l'avant (B).

Ramener l'interrupteur vers l'arrière en position neutre pour désenclencher l'entraînement de la plate-forme.

OU06085,00000F9 -28-22JUL09-1/1

E57754 —UN—30JUL09

Inversion de la plate-forme

IMPORTANT: Ne pas retourner la plate-forme lorsque le moteur tourne à vitesse de fonctionnement.

1. Désenclencher l'entraînement de la plate-forme (A) et réduire le régime moteur au ralenti.
2. Relever la plate-forme jusqu'à la limite supérieure, de manière à ouvrir les rouleaux du conditionneur.
3. Enfoncer l'interrupteur jaune vers le bas et vers l'arrière. Maintenir jusqu'à ce que la plate-forme soit dégagée.
4. Abaisser la plate-forme, arrêter le moteur et retirer la clé.
5. S'assurer que la plate-forme est bien dégagée.

A—Entraînement de la plate-forme



E60357 —UN—01AUG11

OU06085,00001A4 -28-05AUG11-1/1

Stationnement de la faucheuse-andaineuse

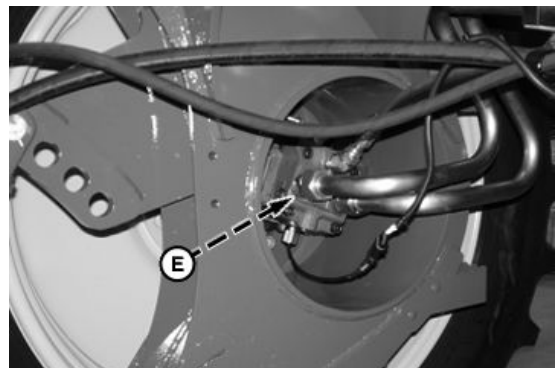
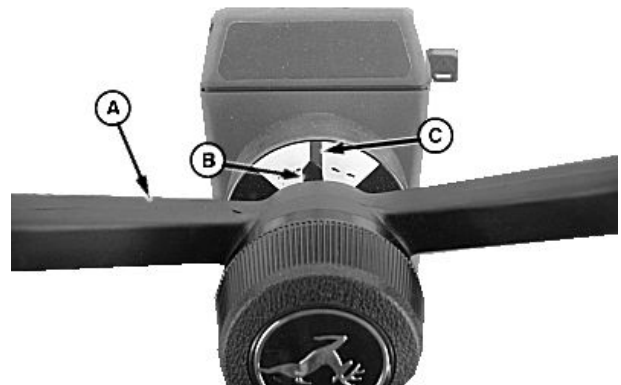
Volant sans AutoTrac

IMPORTANT: Pour éviter toute détérioration de la tringlerie et des commandes, ne pas forcer le levier multifonction ou le volant lorsqu'ils sont verrouillés.

- Le volant (A) doit être tourné de manière à ce que l'aiguille d'alignement (B) de la console de direction soit centrée dans la zone verte (C) de l'autocollant situé sur la partie avant de la colonne de direction.
- Le volant doit être bloqué dans cette position lorsque le levier multifonction (D) se trouve en position neutre de stationnement ou lorsque le moteur est coupé. Les freins de stationnement (E) sont alors serrés.
- Pour faire démarrer la faucheuse-andaineuse, le volant doit être verrouillé dans cette position. Si ce n'est pas le cas, s'assurer que le levier multifonction est en position neutre de stationnement. Tourner la clé en position de marche et tourner doucement le volant de gauche à droite pour enclencher le verrouillage de la direction.

A—Volant
B—Aiguille d'alignement
C—Zone verte sur l'autocollant

D—Lever multifonction
E—Frein de stationnement interne (dans la réduction finale)



E57322 —UN—29OCT09

E60359 —UN—08AUG11

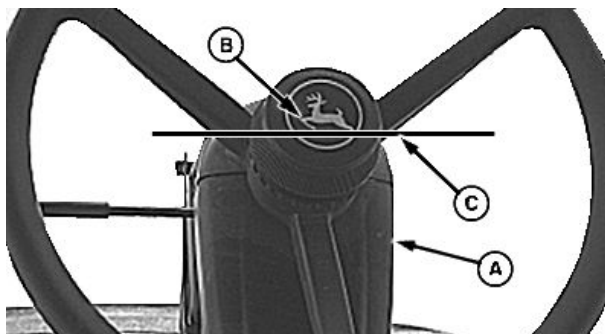
E56663 —UN—21APR09

Suite, voir page suivante

OUO6085,000015E -28-10AUG11-1/2

Volant avec AutoTrac

- Lorsque le système AutoTrac (A) est installé, le volant doit être tourné de manière à ce que les sabots du symbole John Deere (B) soient en position horizontale (C). Cela permet de centrer et verrouiller le volant.
- Le volant doit être bloqué dans cette position lorsque le levier multifonction (D) se trouve en position neutre de stationnement ou lorsque le moteur est coupé. Les freins de stationnement (E) sont alors serrés.
- Pour faire démarrer la faucheuse-andaineuse, le volant doit être verrouillé dans cette position. Si ce n'est pas le cas, s'assurer que le levier multifonction est en position neutre de stationnement. Tourner la clé en position de marche et tourner doucement le volant de gauche à droite pour enclencher le verrouillage de la direction.



ES7052—UN—01MAY09

Levier multifonction

Le levier multifonction (D) est verrouillé en position neutre lorsque le moteur est coupé.

Le levier multifonction doit être verrouillé en position neutre pour permettre le démarrage du moteur. S'il n'est pas en position neutre, amener lentement le levier en position neutre de stationnement.



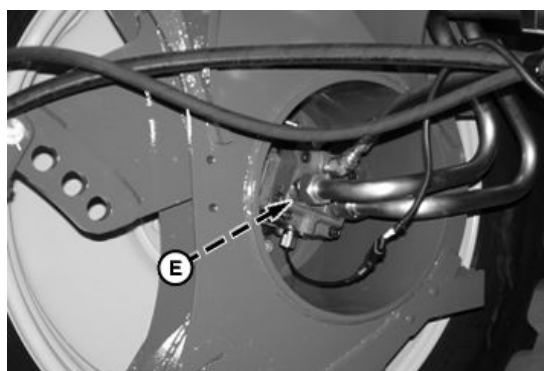
E60359—UN—08AUG11

Freins de stationnement

Les freins de stationnement internes (E) sont serrés lorsque:

- La faucheuse-andaineuse est à l'arrêt
- Il y a une baisse de liquide ou de pression hydraulique
- Le levier multifonction se trouve en position neutre de stationnement

La pression hydraulique desserre les freins de stationnement internes lorsque la faucheuse-andaineuse est mise en service et que le levier multifonction quitte la position neutre de stationnement.



E56663—UN—21APR09

A—Système AutoTrac
B—Symbole John Deere
C—Ligne horizontale (ligne de référence)

D—Lever multifonction
E—Frein de stationnement interne (dans la réduction finale)

OUC6085,000015E -28-10AUG11-2/2

Augmentation du lestage de la faucheuse-andaineuse

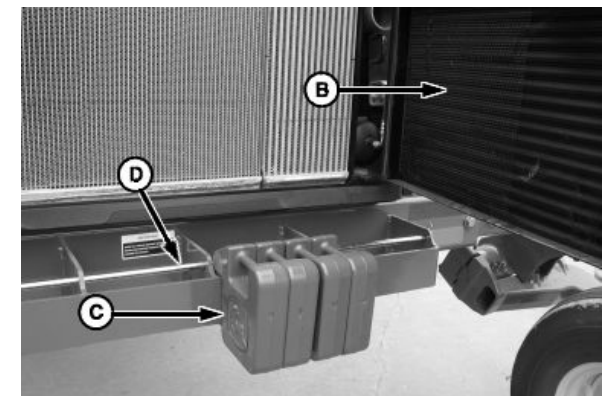
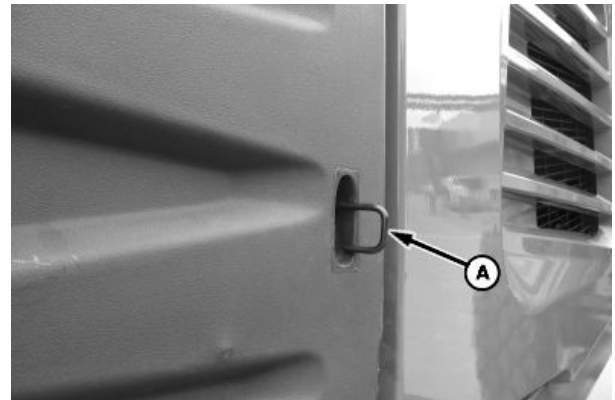
⚠ ATTENTION: Un lestage incorrect de la faucheuse-andaineuse peut entraîner la perte de contrôle du véhicule.

1. Tirer le loquet (A), puis tirer vers l'arrière pour ouvrir la porte.

IMPORTANT: Toujours ouvrir le refroidisseur combiné avant d'installer ou de retirer les masses de lest. La non ouverture du refroidisseur peut entraîner la détérioration des ailettes lors de l'ajout ou du retrait des masses.

2. Soulever le loquet du côté gauche du refroidisseur combiné (B) et tirer pour ouvrir.
3. Retirer la tige en métal (D) en déposant une goupille fendue du côté droit du châssis de la masse et en sortant la tige du côté gauche.
4. Installer le nombre de masses valise (C) adapté à la plate-forme installée. Se reporter au tableau ci-dessous pour connaître les masses adaptées.
5. Une fois les masses installées, insérer la tige (D) dans les orifices du châssis de manière à ce que les masses ne ressortent pas. Verrouiller la tige avec la goupille fendue déposée précédemment.

LESTAGE DE LA FAUCHEUSE-ANDAINEUSE	
Plate-forme 896 de 4,3 m (14 ft.) à barre de coupe	0 masses de 19 kg (42 lb.)
Plate-forme 896 de 4,9 m (16 ft.) à barre de coupe	4 masses de 19 kg (42 lb.)
Plate-forme 896 de 5,5 m (18 ft.) à barre de coupe	8 masses de 19 kg (42 lb.)
WS21 (Honey Bee) de 6,4 m (21 ft.)	0 masses de 19 kg (42 lb.)
WS25 (Honey Bee) de 7,6 m (25 ft.)	4 masses de 19 kg (42 lb.)
WS30 (Honey Bee) de 9,1 m (30 ft.)	8 masses de 19 kg (42 lb.) ou 5 masses de 32 kg (70 lb.)
WS36 (Honey Bee) de 11,0 m (36 ft.)	14 masses de 19 kg (42 lb.) ou 9 masses de 32 kg (70 lb.)



A—Cliquet
B—Refroidisseur combiné

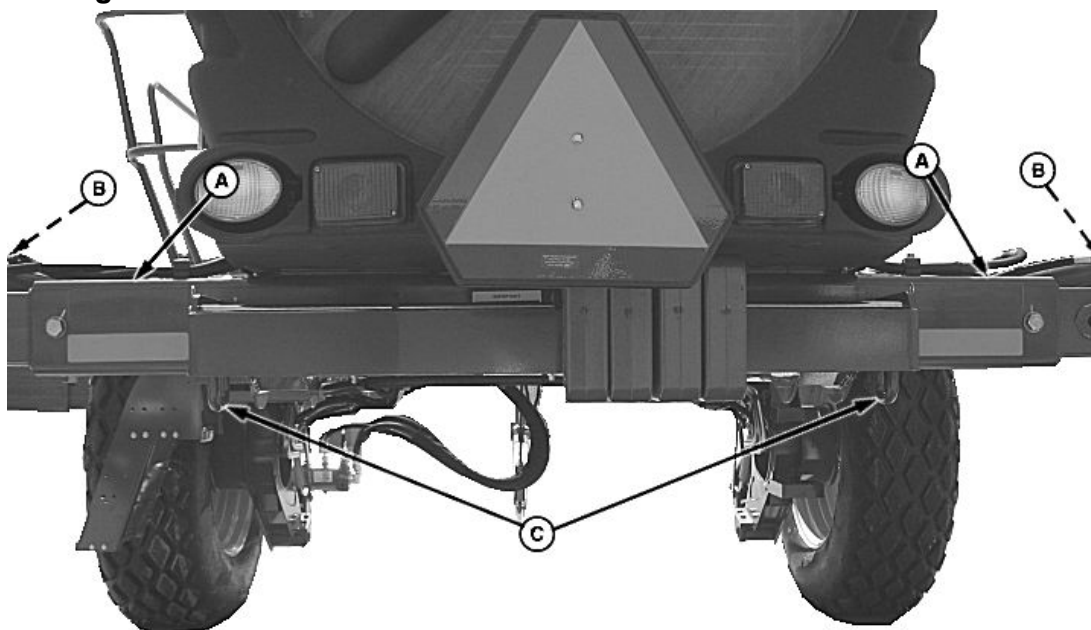
C—Masses valise
D—Tirant

E57116 —UN—11MAY09

E57117 —UN—11MAY09

OUO6085,0000156 -28-25AUG10-1/1

Désembourbage de la faucheuse-andaineuse



A—Essieux
B—Roues

C—Points de fixation de chaîne

⚠ ATTENTION: Ne pas utiliser de corde ni de câble. Si la corde ou le câble vient à se rompre, l'énergie accumulée dans la corde ou le câble peut occasionner des blessures. Toujours utiliser une chaîne adéquate.

IMPORTANT: Ne pas attacher les chaînes aux essieux (A) arrière ou aux roues (B) de

jauge pivotantes. Fixer les chaînes aux deux emplacements (C) situés sous le châssis du lest, en plaçant une charge équivalente sur le châssis de la faucheuse-andaineuse.

E57121 —UN—11MAY09

RC48509,0000015 -28-19APR11-1/1

Équipements

Extincteurs (en option)

Il est possible d'ajouter des extincteurs en option à la faucheuse-andaineuse. Un extincteur doit être installé

du côté gauche de la machine, à côté de la plate-forme. L'autre extincteur doit être installé à droite des marches de la plate-forme. Les extincteurs peuvent être commandés auprès du concessionnaire John Deere.

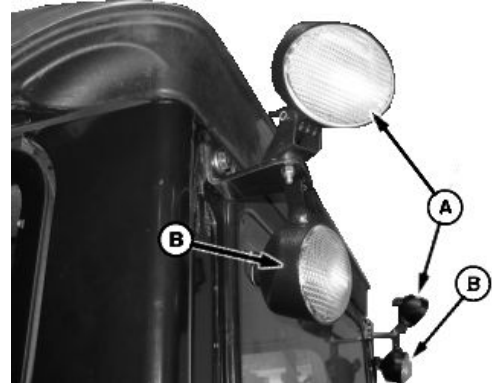
OUO1073,00001E9 -28-27JUL09-1/1

Phares de travail inférieurs et supérieurs (en option)

NOTE: Les phares de travail supérieurs en option (A) et (B) sont situés des deux côtés du pavillon.

- Les phares de travail inférieurs (B) sont allumés lorsque l'interrupteur des phares de travail est en première position.
- Les phares de travail supérieurs (A) et inférieurs (B) sont allumés lorsque l'interrupteur des phares de travail est en seconde position.

Les phares de travail supérieurs et inférieurs sont disponibles auprès du concessionnaire John Deere.



E58003 —UN—07OCT09

A—Phares de travail supérieurs

B—Phares de travail inférieurs

OUO6085,000016D -28-14OCT09-1/1

Grand essuie-glace pare-brise (en option)

Disponible auprès du concessionnaire John Deere.



E54308 —UN—16JUN05

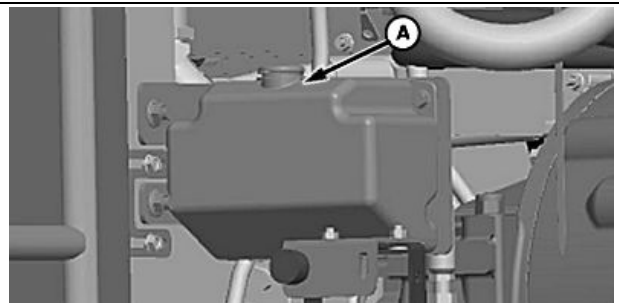
Essuie-glace pare-brise standard présenté

OUO6085,0000161 -28-05AUG09-1/1

Lave-glace pare-brise (en option)

Un kit de lave-glaces pare-brise peut être obtenu auprès du concessionnaire John Deere.

A—Lave-glace du pare-brise



E58882 —UN—06AUG10

OUO6085,0000180 -28-06AUG10-1/1

Autoradio (option)

Les faucheuses-andaineuses automotrices R450, A400 et D450 peuvent être équipées d'une radio. La cabine dispose d'un faisceau, d'une antenne et de haut-parleurs.

Deux choix sont disponibles pour la radio en option:

1. AM/FM/météo
2. AM/FM/météo/CD/radio satellite (la radio satellite nécessite un abonnement à la radio XM/SIRIUS)

Contactez le concessionnaire John Deere pour en savoir plus au sujet des choix possibles et de l'installation des radios.

A—Autoradio



E60296 —UN—12JUL11

OUC6085,0000143 -28-16AUG11-1/1

Rétroviseurs extérieurs électriques (en option)

Les rétroviseurs extérieurs électriques en option permettent à l'opérateur de faire pivoter les rétroviseurs de gauche à droite et de haut en bas. Les rétroviseurs électriques sont également chauffés.

Le kit des rétroviseurs électriques peut être commandé auprès du concessionnaire John Deere.

A—Rétroviseurs électriques



E58884 —UN—06AUG10

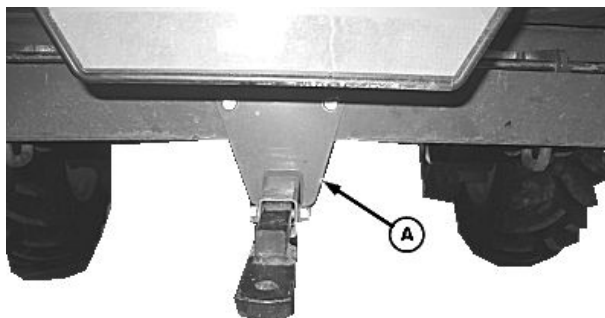
OUC6085,000014C -28-06AUG10-1/1

Relevage pour rouleau à canola (en option)

Un relevage optionnel (A) est disponible auprès du concessionnaire John Deere. Il peut être installé à l'arrière de la faucheuse-andaineuse et permet uniquement de remorquer un rouleau à canola. Ne pas dépasser la capacité nominale du relevage.

Le relevage est conçu pour remorquer un poids de 544 kg (1200 lb.) derrière le rouleau à canola uniquement.

En cas d'utilisation d'un rouleau à canola avec la machine, veiller à ce que les feux arrière et les catadioptriques ne soient pas recouverts.



E58154 —UN—30OCT09

OUC6085,00002CA -28-18MAY11-1/1

Adaptateur de faisceau

Lors du raccordement d'une faucheuse-andaineuse automotrice A400 à une plate-forme rotative 890, 895 ou 896 plus ancienne, un faisceau d'adaptateur est nécessaire pour assurer la compatibilité de chaque

faisceau de fils. Commander le faisceau d'adaptateur AFH204337, consulter le concessionnaire John Deere.

Ce faisceau d'adaptateur est également requis lors du raccordement d'une nouvelle plate-forme 896 à une faucheuse-andaineuse automotrice 4895 plus ancienne.

OUC6085,000018C -28-02NOV09-1/1

Caisson de lestage avant (en option)

Un caisson de lestage en option, équipé de feux de position et de clignotants, peut être fixé à l'avant de la faucheuse-andaineuse. Le caisson de lestage est disponible auprès du concessionnaire John Deere.



E59511 —UN—12OCT11

RC48509,000016D -28-16AUG11-1/1

Transport de la faucheuse-andaineuse

Transport de la faucheuse-andaineuse

Il est possible que l'assemblage de cet outil ne soit pas conforme à toutes les normes locales ou nationales en matière d'utilisation sur route. Dans les régions ou les pays requérant un certificat de conformité aux normes d'utilisation sur route, il est possible que cet outil ne soit pas autorisé pour une telle utilisation. Le client est responsable du respect des normes locales, régionales et nationales en matière de transport sur la voie publique.

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure grave voire mortelle en cas de perte de contrôle de la direction:

- Ne pas accélérer rapidement dans un virage.
- Ne pas changer brusquement de sens de braquage.
- S'arrêter et passer en gamme de travail avant de descendre une pente raide

En cas de perte de contrôle de la machine, mettre immédiatement le levier multifonction en position neutre.

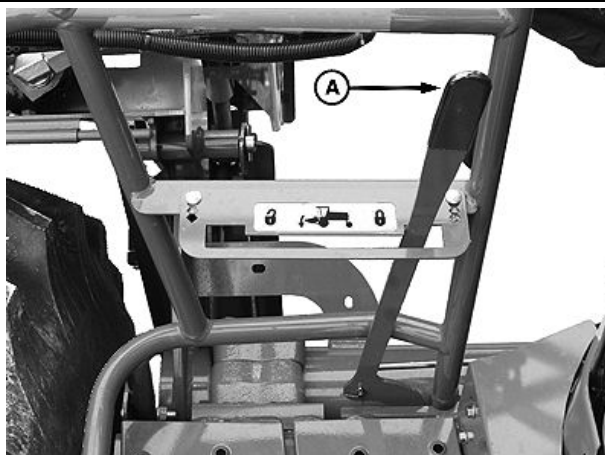
En cas de circulation ou de remorquage sur la voie publique, se conformer aux réglementations locales en vigueur.

Utiliser les phares principaux, les feux d'avertissement et les clignotants, de jour comme de nuit. Se conformer aux réglementations locales en ce qui concerne l'éclairage et la signalisation de l'équipement. S'assurer que les dispositifs d'éclairage et de signalisation sont bien visibles et en bon état. Remplacer ou réparer tout dispositif d'éclairage et de signalisation endommagé ou manquant. Un kit d'éclairage de sécurité pour l'équipement est disponible auprès du concessionnaire John Deere.

Les feux de route et d'avertissement s'allument automatiquement lorsque la machine fonctionne en gamme de route et que la plate-forme est désenclenchée. Utiliser l'interrupteur des phares principaux si la machine est transportée en gamme de travail.

Éviter tout risque de collision avec les autres usagers de la route, les tracteurs munis d'équipements ou d'accessoires tractés se déplaçant lentement et les machines automotrices circulant sur la voie publique. Observer régulièrement la circulation à l'arrière du tracteur, surtout avant de tourner; utiliser les clignotants ou les signaux manuels.

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout contact avec des lignes électriques aériennes, veiller à toujours maintenir un dégagement de 4,27 m



A—Lever de blocage

(14 ft). Abaisser l'antenne radio et s'assurer qu'aucune partie de la faucheuse-andaineuse ne dépasse cette hauteur.

Toujours relever la plate-forme et engager le levier (A) de blocage du relevage avant de transporter la faucheuse-andaineuse.

⚠ ATTENTION: Ne jamais faire fonctionner la faucheuse-andaineuse en position route sans plate-forme ou caisson de lestage.

IMPORTANT: En cas de transport de la faucheuse-andaineuse par camion, veiller à couvrir le pot d'échappement de façon à ce que le turbocompresseur ne tourne pas.

Dans la mesure du possible, la faucheuse-andaineuse doit se déplacer d'elle-même sur la voie publique. Si l'on remorque la faucheuse-andaineuse, les roues avant DOIVENT être désengagées. (Voir REMORQUAGE DE LA FAUCHEUSE-ANDAINEUSE dans cette section.)

IMPORTANT: Se conformer aux réglementations locales concernant la largeur des véhicules pour la conduite sur la voie publique.

NOTE: Pour éviter de disséminer des graines de mauvaises herbes, nettoyer la faucheuse-andaineuse avant de la déplacer. Certaines lois exigent l'exécution d'une certaine procédure de nettoyage avant le déplacement de la machine. Consulter les réglementations gouvernementales locales en la matière.

E60504 —UN—14NOV11

OUO1078,0001470 -28-28NOV11-1/1

Conduite de la faucheuse-andaineuse

⚠ ATTENTION: Ne jamais faire fonctionner la machine en position route sans plate-forme.

Klaxonner avant de faire démarrer et de déplacer la faucheuse-andaineuse pour avertir toute personne se trouvant à proximité.

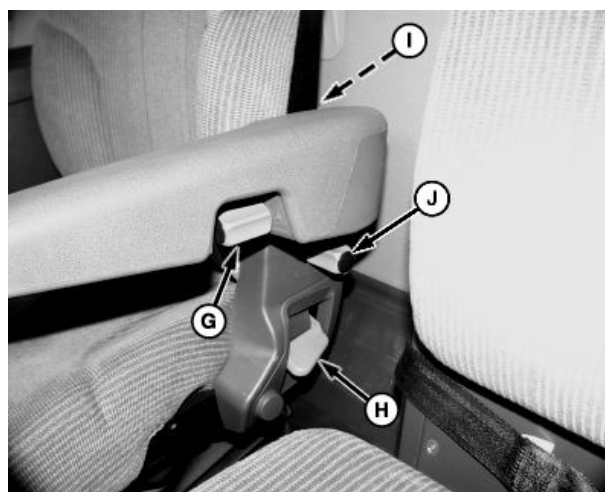
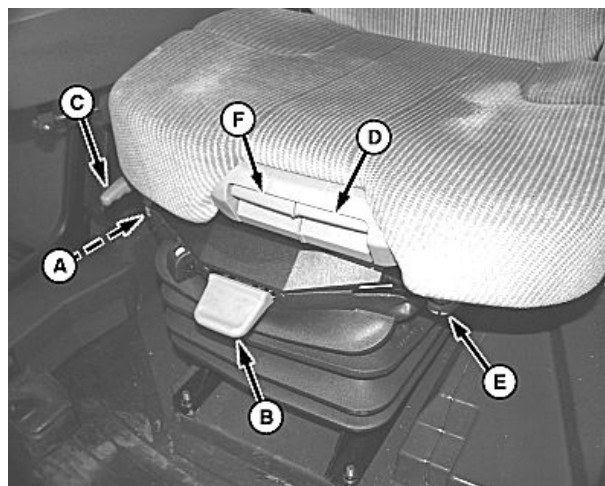
IMPORTANT: Se conformer aux réglementations locales concernant la largeur des véhicules pour la conduite sur la voie publique.

Avant de mettre le moteur en marche, vérifier que:

1. Le fauteuil a été réglé (A à J) et la position est confortable. (Voir SUSPENSION DU FAUTEUIL ET RÉGLAGE VERS L'AVANT/L'ARRIÈRE et RÉGLAGE DE L'ACCOUDOIR GAUCHE ET DU DOSSIER dans la section Poste de conduite.)

A—Commande d'amortisseur vertical
B—Bouton de réglage de la hauteur
C—Poignée de réglage de l'avancement
D—Poignée d'inclinaison du bas du siège
E—Lever de blocage de l'atténuateur avant/arrière

F—Poignée de réglage avant/arrière de la partie inférieure du siège
G—Bouton de réglage de hauteur de l'accoudoir gauche
H—Poignée de réglage de l'inclinaison du dossier
I—Bouton de réglage de l'appui lombaire
J—Bouton de réglage de la tension de l'accoudoir gauche



Suite, voir page suivante

OUC6085,00000CB -28-16AUG11-1/7

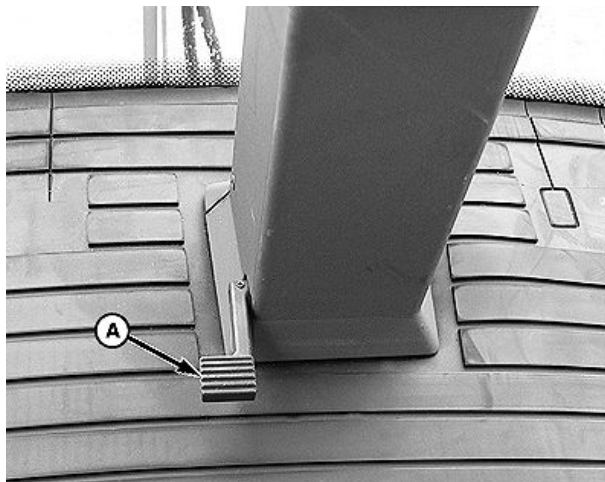
H67071 —UN—12SEP01

E50795 —UN—30OCT01

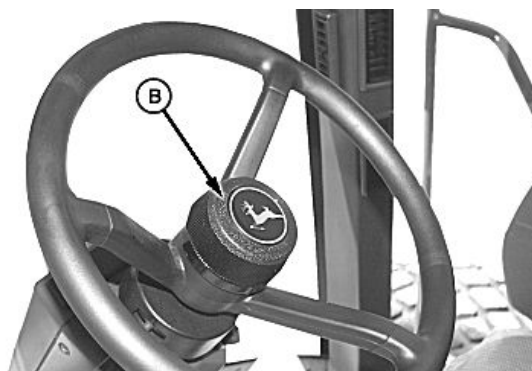
2. L'inclinaison (A) et la hauteur (B) de la colonne de direction ont été réglées de telle sorte que la position du conducteur soit la plus confortable possible. (Voir la section Poste de conduite pour régler l'inclinaison de la colonne de direction et la hauteur du volant.)

A—Pédale de réglage de l'inclinaison

B—Moyeu de réglage de la hauteur



E60318 —UN—28JUL11



E51373 —UN—11APR02

Suite, voir page suivante

OUC6085,00000CB -28-16AUG11-2/7

NOTE: Le levier multifonction doit être au repos, à gauche de la position neutre de stationnement (B). Ceci enclenche la fonction de sécurité au démarrage, permettant le démarrage de la faucheuse-andaineuse.

3. Mettre le levier multifonction (A) en position neutre de stationnement (B). S'assurer que le volant est verrouillé en position centrale.

NOTE: Lorsqu'il est au centre, le volant est verrouillé et le frein de stationnement est serré lorsque le levier multifonction est au repos en position neutre de stationnement.

Déplacer le levier multifonction vers la droite, toujours en position neutre, pour débloquer la direction et desserrer les freins. Si l'on tourne le volant à ce moment-là, la faucheuse-andaineuse pivote entre les roues motrices. Si le levier est déplacé vers l'avant pendant que la machine tourne, le rayon de braquage augmente.

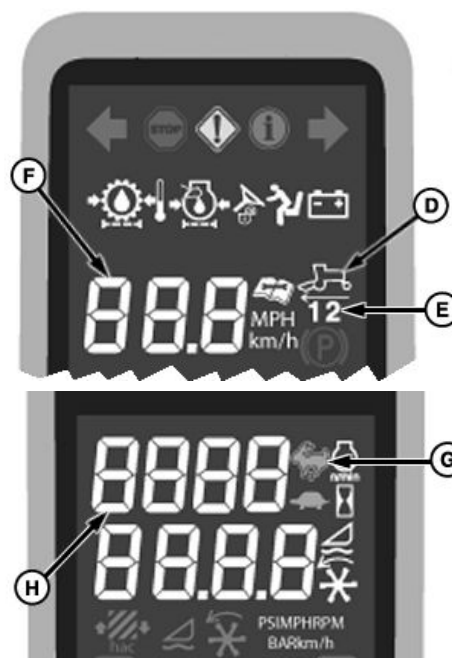
4. Faire démarrer le moteur. (Voir DÉMARRAGE DU MOTEUR dans la section Fonctionnement du moteur.)
5. Le système rétablit la vitesse de travail par défaut lorsque le moteur est coupé. Appuyer sur l'interrupteur de régime rapide (C / 2) sur la console de l'accoudoir.
6. Appuyer sur le bouton situé le plus à gauche (lièvre), qui correspond au régime moteur maximum à vide sur le levier multifonction, ou sur le lièvre (en contour) situé au centre, qui correspond au régime moteur variable.

NOTE: Lors de l'utilisation du réglage du lièvre situé au centre (variable), régler la vitesse à l'aide de la molette de sélection.

7. Le régime moteur (G) (lièvre) et le nombre de tours par minute (H) sont affichés sur le moniteur d'angle.

A—Lever multifonction
B—Contacteur de sécurité au démarrage
C—Interrupteur de régime rapide
D—Affichage numérique de la fonction

E—Indicateur de vitesse route/champ (1 pour la vitesse champ, 2 pour la vitesse route)
F—Affichage de la vitesse de déplacement (affiche la vitesse de déplacement réelle)
G—Indicateur de régime moteur (lièvre - maximum, lièvre en contour - variable)
H—tr/min



Suite, voir page suivante

OUC6085,00000CB -28-16AUG11-3/7

E60286 —UN—02AUG11

E56667 —UN—28JAN09

E56669 —UN—28JAN09

IMPORTANT: Lors du transport de la faucheuse-andaineuse, s'assurer que la plate-forme est complètement relevée pour éviter qu'elle ne tressaute.

8. Relever la plate-forme (A) jusqu'à la position la plus élevée et engager le levier de blocage du relevage.

A—Interrupteur de réglage de la hauteur de la plate-forme



E60278 —UN—01AUG11

OUC6085,00000CB -28-16AUG11-4/7

9. Appuyer sur l'interrupteur de la gamme de route (A) situé sur l'accoudoir.

A—Interrupteur de la gamme de route



E60363 —UN—16AUG11

OUC6085,00000CB -28-16AUG11-5/7

10. Appuyer sur le sélecteur de régime moteur maximum à vide (A) pour une accélération maximale.

NOTE: Pour braquer, tourner le volant à droite ou à gauche.

Le braquage est inversé en marche arrière. Mettre la main sur la moitié inférieure du volant et le tourner dans le sens de braquage voulu.

11. Actionner le levier multifonction vers l'avant pour la marche avant ou vers l'arrière pour la marche arrière.

A—Régime maximum à vide



E60279 —UN—01AUG11

Suite, voir page suivante

OUC6085,00000CB -28-16AUG11-6/7

ATTENTION: Lors du transport sur route, la machine doit être équipée des deux côtés de feux d'avertissement clignotants et de feux arrière afin de prévenir les usagers approchant par l'arrière.

Les feux d'avertissement clignotants situés de chaque côté de la plate-forme avertissent les usagers venant en sens inverse.

Les feux doivent être allumés lors de toute conduite de la faucheuse-andaineuse sur la voie publique.

NOTE: L'éclairage de route et les feux de détresse sont activés automatiquement lors du transport en position route avec la plate-forme désenclenchée.

12. Enclencher l'interrupteur des feux de route (B) pour le transport en gamme de travail. Les feux de détresse fonctionnent automatiquement lorsque l'éclairage de route est allumé.

NOTE: Les clignotants ne reviennent pas automatiquement en position neutre.

13. Lorsque l'on conduit la faucheuse-andaineuse sur route, utiliser les clignotants pour signaler tout changement de direction.
14. Adapter la vitesse de déplacement à l'état de la route.



A—Feux de détresse
B—Feux de route

C—Feux de travail
D—Phares de travail (en option)

ATTENTION: Ne jamais descendre de la faucheuse-andaineuse ni la laisser en stationnement sans arrêter le moteur.

15. Avant d'arrêter le moteur à turbocompresseur, le laisser tourner au ralenti pendant au moins 1 à 3 minutes.

OUO6085,00000CB -28-16AUG11-777

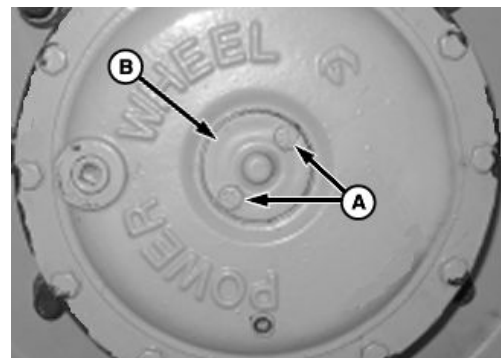
Remorquage de la faucheuse-andaineuse

ATTENTION: La faucheuse-andaineuse se déplace librement et les freins de stationnement ne fonctionnent pas lorsque les moyeux de roues de réduction finale sont désenclenchés.

Ne pas dépasser une vitesse maximale de 25 km/h (16 mph) lors du remorquage de la faucheuse-andaineuse.

IMPORTANT: S'il est nécessaire de remorquer la faucheuse-andaineuse, les moyeux de roues des réductions finales avant DOIVENT être désenclenchés.

1. Garer la faucheuse-andaineuse sur une surface plane et abaisser la plate-forme.
2. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
3. Caler les roues motrices (cales placées devant et derrière les roues).
4. Déposer les deux vis (A) et le couvercle (B).



Suite, voir page suivante

OUO6085,00000CC -28-05AUG11-1/2

IMPORTANT: L'axe est chargé par ressort et il est enfoncé par le bossage du couvercle.

Le ressort de l'axe est très rigide; par conséquent, serrer uniformément les vis (B) jusqu'à ce que le couvercle soit bien en place. Éviter tout blocage pouvant provoquer des détériorations graves.

NOTE: L'axe (A) désolidarise l'arbre d'entrée du train planétaire dans la réduction finale. Si l'axe est bloqué et difficile à bouger, il peut s'avérer nécessaire de pousser (secouer) la roue motrice pour libérer l'axe (A).

5. Monter le couvercle (C) avec le bossage vers l'intérieur.

Valeur prescrite

Vis du couvercle—Couple de serrage.....19,5 N·m
(14.5 lb.-ft.)

6. Répéter les étapes 3 à 5 du côté opposé.

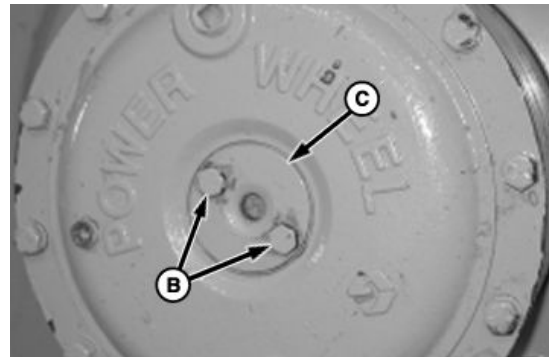
⚠ ATTENTION: Les roues motrices sont désenclenchées et les freins de stationnement ne fonctionnent pas.

IMPORTANT: Désactiver le contacteur de démarrage et activer l'interrupteur des feux de détresse. Cela désenclenche le système de direction arrière, ce qui permet aux roulettes-guides de se déplacer librement. Les clignotants jaunes sont également activés lors du remorquage.

7. Une fois la faucheuse-andaineuse remorquée:

IMPORTANT: L'axe (A) est chargé par ressort; il peut être éjecté brusquement si l'on retire le couvercle (C).

- Après le remorquage, immobiliser les roues motrices en plaçant des cales devant et derrière les roues. Déposer le couvercle et le remonter en veillant à orienter le bossage vers l'extérieur sur les deux roues.



A—Axe
B—Vis

C—Couvercle

NOTE: Le léger mouvement du moteur d'entraînement hydrostatique fait bouger l'axe chargé par ressort et le met en position.

- Mettre la faucheuse-andaineuse en marche, faire tourner le moteur à bas régime, actionner très légèrement le levier multifonction vers l'avant puis vers l'arrière.
- Arrêter le moteur, retirer la clé de contact et retirer les dispositifs de blocage.

E56499—UN—12JAN09

E56500—UN—12JAN09

OUC6085,00000CC -28-05AUG11-2/2

Carburant, liquide de refroidissement et lubrifiants

Gazole

Pour connaître les caractéristiques du gazole disponible dans la région, consulter le distributeur de carburant local.

En général, les gazoles sont formulés pour répondre aux exigences inhérentes aux basses températures de la région dans laquelle ils sont commercialisés.

Les gazoles répondant à la norme EN 590 ou la spécification D975 de l'ASTM sont recommandés. À la base, le gazole renouvelable obtenu à partir de graisses animales et d'huiles végétales ayant subi un hydrotraitement est équivalent au gazole de pétrole. Le gazole renouvelable répondant à la norme EN 590 ou 15940, ou à la spécification D975 de l'ASTM peut être utilisé, quel que soit le taux de mélange.

Propriétés requises du carburant

Dans tous les cas, le carburant utilisé doit avoir les caractéristiques suivantes:

Indice de cétane minimum de 40. Un indice de cétane supérieur à 47 est préconisé, en particulier si les températures sont inférieures à -20°C (-4°F) ou si l'altitude dépasse 1675 m (5500 ft).

Le point de colmatage du filtre (CFPP) doit être inférieur d'au moins 5°C (9°F) à la plus basse température probable ou **le point de trouble** doit être inférieur à la plus basse température probable.

La capacité de lubrification du gazole doit correspondre à un diamètre de rayure de 0,52 mm selon la spécification D6079 de l'ASTM ou la norme ISO 12156-1. Un diamètre de rayure maximum de 0,45 mm est préconisé.

La qualité et la teneur en soufre du gazole doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé. NE PAS utiliser de gazole contenant plus de 10000 mg/kg de soufre (10000 ppm).

E-diesel

NE PAS utiliser de l'e-diesel (mélange de gazole et d'éthanol). L'utilisation d'e-diesel dans une machine John Deere annule la garantie de la machine.

 **ATTENTION: Éviter tout risque de blessure grave ou mortelle due à un incendie ou une explosion résultant de l'utilisation d'e-diesel.**

Teneur en soufre pour moteurs Tier 4 Interim, Tier 4 Final, Phase III B et Phase IV

- N'utiliser QUE du gazole à teneur en soufre très faible (Ultra Low Sulfur Diesel) ne dépassant pas 15 mg/kg (15 ppm).

Teneur en soufre pour moteurs Tier 3 et Phase III A

- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est inférieure à 1000 mg/kg (1000 ppm) est RECOMMANDÉE.
- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est comprise entre 1000 et 2000 mg/kg (1000 et 2000 ppm) RÉDUIT l'intervalle entre les changements d'huile et de filtre.
- AVANT d'utiliser un gazole dont la teneur en soufre est supérieure à 2000 mg/kg (2000 ppm), consulter le concessionnaire John Deere.

Teneur en soufre pour moteurs Tier 2 et Phase II

- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est inférieure à 2000 mg/kg (2000 ppm) est RECOMMANDÉE.
- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est comprise entre 2000 et 5000 mg/kg (2000 et 5000 ppm) RÉDUIT l'intervalle entre les changements d'huile et de filtre.
- AVANT d'utiliser un gazole dont la teneur en soufre est supérieure à 5000 mg/kg (5000 ppm), consulter le concessionnaire John Deere.

Teneur en soufre pour les autres moteurs

- L'utilisation d'un gazole dont la teneur en soufre est inférieure à 5000 mg/kg (5000 ppm) est RECOMMANDÉE.
- L'utilisation de gazole dont la teneur en soufre est supérieure à 5000 mg/kg (5000 ppm) RÉDUIT la périodicité des vidanges d'huile et des changements de filtre.

IMPORTANT: NE PAS mélanger de l'huile pour moteur diesel usagée ou tout autre type de lubrifiant avec du gazole.

L'utilisation d'un additif de carburant incorrect risque d'endommager le dispositif d'injection de carburant des moteurs diesel.

DX,FUEL1 -28-13JAN16-1/1

Pouvoir lubrifiant du gazole

La plupart des gazoles produits aux États-Unis, au Canada et dans les pays de l'Union européenne ont un pouvoir lubrifiant permettant d'assurer un fonctionnement correct du système d'injection de carburant ainsi que la longévité de ses composants. Toutefois, les gazoles produits dans certaines autres parties du monde peuvent avoir un pouvoir lubrifiant insuffisant.

IMPORTANT: S'assurer que le gazole utilisé sur la machine présente toutes les caractéristiques propres à un bon pouvoir lubrifiant.

Le pouvoir lubrifiant du gazole doit correspondre à un diamètre de rayure de 0,52 mm selon la spécification D6079 de l'ASTM ou la norme ISO 12156-1. Un diamètre de rayure maximum de 0,45 mm est préconisé.

En cas d'utilisation d'un gazole dont le pouvoir lubrifiant est faible ou indéterminé, ajouter un conditionneur tel que le conditionneur de gazole John Deere Fuel-Protect ou tout produit équivalent à la concentration spécifiée.

Pouvoir lubrifiant du biogazole

Le pouvoir lubrifiant du carburant peut être augmenté de façon significative en utilisant des mélanges de biogazole de catégorie inférieure ou égale à B20 (20 % de biogazole). L'augmentation du pouvoir lubrifiant est limitée pour les mélanges de biogazole supérieurs à B20.

DX,FUEL5 -28-07FEB14-1/1

Remplissage du réservoir de carburant

⚠ ATTENTION: Manipuler le carburant avec précaution: il est extrêmement inflammable. Ne pas faire le plein de la machine près d'une flamme vive ou d'étincelles et ne pas fumer.

Toujours couper le moteur avant de faire le plein. Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur.

Éviter les incendies en évitant toute accumulation de saleté, graisse et débris sur la machine. Essuyer immédiatement tout carburant qui viendrait à se répandre.

Ne pas trop remplir le réservoir de carburant. Remplir le réservoir de carburant jusqu'à 25 mm (1 in.) de la partie supérieure du réservoir. Des éclaboussures de carburant peuvent causer des blessures. L'expansion du carburant peut entraîner des fuites. Si le réservoir est trop rempli et s'il est laissé en plein soleil ou s'il fait très chaud, il risque de déborder.



TS202 —UN—23AUG88

Le réservoir de carburant dispose d'un évent au niveau du filtre de purge situé dans le coin supérieur droit du réservoir.

Remplir le réservoir de carburant à la fin de chaque journée. Ceci empêche la condensation dans le réservoir lorsque l'air humide refroidit.

OUO6085,0000255 -28-05AUG09-1/1

Stockage du carburant diesel

IMPORTANT: Acheter du carburant propre et de bonne qualité chez un fournisseur réputé.

Il faut impérativement stocker le carburant correctement. Utiliser des réservoirs de stockage et transfert propres. Vidanger périodiquement l'eau et les dépôts accumulés au fond des réservoirs. Stocker le carburant dans un endroit approprié, à l'écart des bâtiments.

NE PAS stocker le combustible diesel dans des récipients galvanisés. Le carburant diesel stocké dans des récipients galvanisés réagit au contact du revêtement en zinc du récipient, ce qui entraîne la formation de flocons de zinc. Si le combustible contient de l'eau, il se produira une gélification du zinc. Le gel et les flocons bouchent rapidement les filtres à carburant et endommagent les injecteurs et la pompe d'injection.

NE PAS utiliser de récipients à revêtement en laiton pour le stockage du carburant. Le laiton est un alliage de cuivre et de zinc.

Il faut impérativement stocker le carburant correctement. Utiliser des réservoirs de stockage et transfert propres.

Vidanger périodiquement l'eau et les dépôts accumulés au fond des réservoirs. Stocker le carburant dans un endroit approprié, à l'écart des bâtiments.

Stocker le gazole dans des récipients en plastique, en aluminium, et en acier avec revêtement spécial pour gazole.

Éviter de stocker le carburant pendant une longue période. Lorsque le carburant est stocké pendant plus d'un mois avant l'utilisation, ou si le stock n'est pas renouvelé fréquemment, ajouter un conditionneur de carburant diesel tel que le produit John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER pour stabiliser le carburant et empêcher la condensation d'eau. Le conditionneur John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER existe en formules hiver et été. Il réduit en outre la gélification et contrôle la séparation de paraffine par temps froid.

Consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir les recommandations et s'informer de la disponibilité des produits. Toujours suivre les recommandations de l'étiquette.

OUO1078,0001474 -28-05NOV01-1/1

Liquide de refroidissement pour moteur diesel (moteur avec chemises de cylindre humides)

Liquides de refroidissement recommandés

Utiliser de préférence les liquides de refroidissement pré-dilués suivants:

- John Deere COOL-GARD™ II
- John Deere COOL-GARD II PG

Le liquide de refroidissement COOL-GARD II Premix est disponible dans plusieurs concentrations et avec différents seuils limites de protection contre le gel, comme l'indique le tableau suivant.

COOL-GARD II Premix	Limite de protection contre le gel
COOL-GARD II 20/80	-9 °C (16 °F)
COOL-GARD II 30/70	-16 °C (3 °F)
COOL-GARD II 50/50	-37 °C (-34 °F)
COOL-GARD II 55/45	-45 °C (-49 °F)
COOL-GARD II PG 60/40	-49 °C (-56 °F)
COOL-GARD II 60/40	-52 °C (-62 °F)

Les produits COOL-GARD II Premix ne sont pas tous disponibles dans tous les pays.

Utiliser le COOL-GARD II PG lorsqu'un liquide de refroidissement non toxique est nécessaire.

Autres liquides de refroidissement recommandés

Le liquide de refroidissement suivant peut également être utilisé:

- John Deere COOL-GARD II Concentrate mélangé à 40—60 % avec de l'eau de bonne qualité.

IMPORTANT: Lors du mélange du liquide de refroidissement concentré avec de l'eau, la concentration ne doit être ni inférieure à 40%, ni supérieure à 60%. Une concentration inférieure à 40% n'apporte pas les additifs nécessaires à une protection efficace contre la corrosion. Une concentration supérieure à 60% peut être à l'origine de la formation de gel dans le liquide de refroidissement et de problèmes dans le circuit de refroidissement.

Autres liquides de refroidissement

D'autres liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol ou de propylène glycol peuvent être utilisés s'ils répondent aux caractéristiques suivantes:

COOL-GARD est une marque commerciale de Deere & Company

- Liquide de refroidissement pré-dilué conforme aux exigences ASTM D6210
- Liquide de refroidissement concentré conforme aux exigences ASTM D6210 dans un mélange à concentration de 40—60% avec de l'eau de qualité

Si aucun liquide de refroidissement conforme à une de ces caractéristiques n'est disponible, utiliser un liquide de refroidissement concentré ou pré-dilué qui contient un minimum des propriétés chimiques et physiques suivantes:

- Il doit empêcher la cavitation des chemises et pour cela satisfaire aux critères du test de cavitation John Deere ou de l'essai sur parc de véhicules, la capacité de charge du moteur étant supérieure ou égale à 60%
- Il doit contenir des additifs sans nitrite
- Il doit assurer la protection contre la corrosion des métaux utilisés dans le circuit de refroidissement (fonte, alliages d'aluminium, alliages de cuivre tels que le laiton)

Qualité de l'eau

La qualité de l'eau est essentielle à l'efficacité du circuit de refroidissement. L'utilisation d'eau distillée, déionisée ou déminéralisée est recommandée pour le mélange avec le concentré de liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol et de propylène glycol.

Périodicité des vidanges de liquide de refroidissement

Vidanger et rincer le circuit de refroidissement, puis le remplir de liquide de refroidissement neuf aux intervalles prescrits (variables en fonction du liquide utilisé).

En cas d'utilisation d'un autre liquide de refroidissement que COOL-GARD II ou COOL-GARD II PG, diminuer l'intervalle de vidange à 6 ans ou 6000 heures de service.

En cas d'utilisation d'un autre liquide de refroidissement que COOL-GARD II ou COOL-GARD II PG, diminuer l'intervalle de vidange à 2 ans ou 2000 heures de service.

IMPORTANT: Ne jamais utiliser d'additifs d'étanchéité de circuit de refroidissement ni d'antigel contenant ce type d'additifs.

Ne pas mélanger des liquides de refroidissement à base d'éthylène glycol et de propylène glycol.

Ne pas utiliser de liquide de refroidissement contenant des nitrites.

DX,COOL3 -28-15MAY13-1/1

Additifs pour liquide de refroidissement

La concentration des additifs diminue progressivement lorsque le moteur est en service. Pour tous les liquides de refroidissement contenant des nitrites, refaire un apport d'additifs entre deux vidanges du liquide de refroidissement, ou si un contrôle du liquide de refroidissement en montre la nécessité.

Le produit John Deere Liquid Coolant Conditioner est recommandé comme additif pour les liquides de refroidissement contenant des nitrites.

Le produit John Deere Liquid Coolant Conditioner ne convient pas pour les liquides de refroidissement John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix et COOL-GARD II Concentrate.

IMPORTANT: Ne pas ajouter d'additifs pour liquide de refroidissement lorsque le circuit de

COOL-GARD est une marque commerciale de Deere & Company

refroidissement a été vidangé et rempli de l'un des liquides de refroidissement suivants:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

Si d'autres liquides de refroidissement sont utilisés, consulter le fournisseur et observer les recommandations du fabricant en ce qui concerne l'utilisation d'additifs.

L'utilisation d'additifs non recommandés peut entraîner la séparation des additifs et la gélification du liquide de refroidissement.

Ajouter les additifs à la concentration recommandée par le fabricant. NE PAS dépasser la quantité d'additif recommandée.

DX,COOL4 -28-14APR11-1/1

Informations supplémentaires concernant les liquides de refroidissement pour moteurs diesel et l'additif John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender

Les liquides de refroidissement moteur sont une combinaison de trois composants chimiques: l'éthylène-glycol ou propylène-glycol (antigel), les agents inhibiteurs et une eau de bonne qualité.

Caractéristiques du liquide de refroidissement

Le liquide de refroidissement prédilué John Deere COOL-GARD™ II Premix à l'éthylène-glycol ou au propylène-glycol est un mélange complet contenant les trois composants dans leur concentration correcte. NE PAS procéder à un apport initial d'additif John Deere COOL-GARD II Coolant Extender au COOL-GARD II Premix. NE PAS ajouter d'autres additifs pour liquides de refroidissement ni de l'eau au COOL-GARD II Premix.

Le produit John Deere COOL-GARD II Concentrate contient à la fois de l'éthylène-glycol et des agents inhibiteurs. Mélanger ce produit avec de l'eau de bonne qualité mais NE PAS ajouter une quantité initiale d'additif John Deere COOL-GARD II Coolant Extender, ni de tout autre additif pour liquides de refroidissement.

Apport d'additifs pour liquide de refroidissement

L'effet de certains additifs diminue progressivement lorsque le moteur est en service. Un apport périodique d'agents inhibiteurs est nécessaire, même lorsque l'un des produits John Deere COOL-GARD II Premix ou COOL-GARD II Concentrate est utilisé. Observer les recommandations de ce manuel concernant l'utilisation de l'additif John Deere COOL-GARD II Coolant Extender.

Pourquoi utiliser l'additif John Deere COOL-GARD II Coolant Extender?

L'utilisation sans les additifs appropriés entraîne une corrosion accrue, l'érosion et la formation de piqûres sur les chemises et d'autres détériorations du moteur et du circuit de refroidissement. Un mélange d'éthylène-glycol ou de propylène-glycol et d'eau ne suffit pas pour assurer une protection efficace.

La formule chimique de l'additif John Deere COOL-GARD II Coolant Extender lui permet de renforcer l'effet des additifs contenus dans les produits John Deere COOL-GARD II Premix et COOL-GARD II Concentrate et d'assurer une protection optimale jusqu'à 6000 heures de service ou pour une durée de 6 ans.

COOL-GARD est une marque commerciale de Deere & Company

Éviter l'utilisation de liquides de refroidissement type automobile

Ne jamais utiliser de liquides de refroidissement type automobile (tels que ceux satisfaisant à la spécification D3306 de l'ASTM). Ces liquides de refroidissement ne contiennent pas les additifs assurant la protection des moteurs diesel fortement chargés. Ne pas traiter un liquide de refroidissement type automobile en leur ajoutant des additifs car la forte concentration d'additifs peut provoquer leur séparation.

Qualité de l'eau

Le bon fonctionnement du circuit de refroidissement est lié à la bonne qualité de l'eau. Il est recommandé de mélanger de l'eau distillée, déionisée ou déminéralisée au concentré de liquide de refroidissement à base d'éthylène-glycol ou de propylène-glycol. L'eau utilisée dans le circuit de refroidissement doit avoir les caractéristiques suivantes:

Chlorures	<40 mg/L
Sulfates	<100 mg/L
Total de solides dissous	<340 mg/L
Dureté totale	<170 mg/L
pH	5,5 à 9,0

Antigel

Les concentrations relatives de glycol et d'eau dans le liquide de refroidissement moteur déterminent sa capacité de protection contre le gel.

Éthylène-glycol	Limite de protection antigel
40%	-24°C (-12°F)
50%	-37°C (-34°F)
60%	-52°C (-62°F)
Propylène-glycol	Limite de protection antigel
40%	-21°C (-6°F)
50%	-33°C (-27°F)
60%	-49°C (-56°F)

NE PAS utiliser de mélange liquide de refroidissement/eau dont la teneur en éthylène-glycol ou en propylène-glycol dépasse 60%.

DX,COOL17 -28-20APR11-1/1

Utilisation en climats chauds

Les moteurs John Deere sont conçus pour fonctionner avec des liquides de refroidissement.

Toujours utiliser un liquide de refroidissement moteur recommandé, même lorsque le moteur est utilisé dans une région où la protection contre le gel n'est pas nécessaire.

IMPORTANT: Il est possible d'utiliser de l'eau comme liquide de refroidissement mais uniquement en cas d'urgence.

L'utilisation d'eau comme liquide de refroidissement - même si des additifs pour

liquide de refroidissement ont été ajoutés - peut être à l'origine de formation de mousse, de corrosion des surfaces chaudes en aluminium ou en fer, de tartre et de cavitation.

Vidanger le circuit de refroidissement et le remplir de liquide à base recommandé dès que possible.

DX,COOL6 -28-15MAY13-1/1

Contrôle du liquide de refroidissement pour moteur diesel

Il est nécessaire de maintenir les concentrations correctes de glycol et d'additifs inhibiteurs dans le liquide de refroidissement pour assurer une protection efficace du moteur et du circuit de refroidissement contre le gel, la corrosion, ainsi que l'érosion et la formation de piqûres sur les chemises.

Contrôler le liquide de refroidissement au minimum tous les 12 mois ou à chaque fois que du liquide de refroidissement a été perdu en raison de fuites ou de surchauffe.

Bandelettes de test pour liquide de refroidissement

Des bandelettes de test pour liquide de refroidissement sont disponibles auprès du concessionnaire John Deere. Ces bandelettes de test constituent une méthode simple et efficace pour vérifier le degré de protection contre le gel et la concentration en additifs du liquide de refroidissement.

En cas d'utilisation de liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD II

John Deere COOL-GARD II Premix™, COOL-GARD II PG Premix et COOL-GARD II Concentrate sont des liquides de refroidissement ne nécessitant pas d'entretien jusqu'à 6 ans ou 6000 heures de service, à condition que du John Deere COOL-GARD II Premix ou COOL-GARD II PG Premix ait été utilisé pour faire l'appoint du circuit de refroidissement. Vérifier l'état du liquide de refroidissement une fois par an à l'aide de bandelettes de test prévues pour être utilisées avec des liquides de refroidissement de la catégorie John Deere COOL-GARD

COOL-GARD est une marque commerciale de Deere & Company

II. Si la bandelette de test indique qu'un apport d'additif est nécessaire, ajouter de l'additif John Deere COOL-GARD II Coolant Extender en observant les instructions données.

N'ajouter de l'additif John Deere COOL-GARD II Coolant Extender qu'à la concentration préconisée. NE PAS dépasser la quantité d'additif recommandée.

En cas d'utilisation de liquides de refroidissement contenant des nitrites

Comparer les résultats obtenus avec le tableau des additifs (SCA) pour déterminer le taux d'additifs inhibiteurs dans le liquide de refroidissement et éventuellement ajouter du produit John Deere Liquid Coolant Conditioner.

N'ajouter du produit John Deere Liquid Coolant Conditioner qu'à la concentration préconisée. NE PAS dépasser la quantité d'additif recommandée.

Analyse du liquide de refroidissement

Il faut analyser le liquide de refroidissement pour une évaluation plus approfondie. L'analyse du liquide de refroidissement permet d'obtenir des informations importantes telles que le point de congélation, le niveau de protection antigel, le pH, l'alcalinité, la teneur en nitrites (additif de contrôle de la cavitation), la teneur en molybdate (additif inhibiteur de corrosion), la teneur en silicate, les métaux de corrosion et l'aspect visuel.

Pour plus d'informations sur l'analyse du liquide de refroidissement, consulter le concessionnaire John Deere.

DX,COOL9 -28-11APR11-1/1

Périodicité des vidanges de liquide de refroidissement pour moteur diesel

Vidanger le circuit de refroidissement, le rincer soigneusement et refaire le plein de liquide de refroidissement neuf en respectant la périodicité recommandée qui varie en fonction du liquide de refroidissement utilisé.

John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix et COOL-GARD II Concentrate sont des liquides de refroidissement ne nécessitant pas d'entretien jusqu'à 6 ans ou 6000 heures de service, à condition que du John Deere COOL-GARD II Premix ou COOL-GARD II PG Premix ait été utilisé pour faire l'appoint du circuit de refroidissement.

Vérifier l'état du liquide de refroidissement une fois par an à l'aide de bandelettes de test prévues pour être utilisées avec des liquides de refroidissement de la catégorie John Deere COOL-GARD II. Si la bandelette de test indique qu'un apport d'additif est nécessaire, ajouter de

COOL-GARD est une marque commerciale de Deere & Company

l'additif John Deere COOL-GARD II Coolant Extender en observant les instructions données.

Si du John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix ou COOL-GARD II Concentrate a été utilisé mais que le liquide de refroidissement n'est pas contrôlé OU que l'on ne renouvelle pas les additifs en ajoutant du produit John Deere COOL-GARD II Coolant Extender, l'intervalle entre les vidanges est de 4 ans ou 4000 heures de service. Cette périodicité d'entretien n'est valable que pour les liquides de refroidissement de la catégorie COOL-GARD II dont le rapport de mélange de 40 à 60% de concentré et d'eau de bonne qualité n'a pas changé.

En cas d'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que COOL-GARD II ou COOL-GARD II PG, réduire l'intervalle entre les vidanges à 2 ans ou 2000 heures de service.

DX,COOL11 -28-14APR11-1/1

Diluant pour liquide de refroidissement John Deere Cool-Gard II

La concentration de certains additifs pour liquide de refroidissement diminue graduellement lorsque le moteur fonctionne. En cas d'utilisation de COOL-GARD™ II Premix et COOL-GARD II Concentrate, procéder à l'apport d'additifs entre deux vidanges de liquide de refroidissement en ajoutant du diluant COOL-GARD II Coolant Extender.

Le diluant pour liquide de refroidissement COOL-GARD II Coolant Extender ne doit pas être ajouté sauf si les bandes-éprouvettes du liquide de refroidissement indiquent le contraire. Ces bandes-éprouvettes permettent de vérifier le seuil limite de protection contre le gel, la concentration en additifs et le pH du liquide de refroidissement de manière simple et efficace.

Contrôler le liquide de refroidissement tous les 12 mois et à chaque fois que du liquide a été perdu à la suite de fuites ou d'une surchauffe.

IMPORTANT: Ne pas utiliser les bandes-éprouvettes COOL-GARD II avec COOL-GARD II PG.

Le diluant pour liquide de refroidissement COOL-GARD II Coolant Extender est un additif chimique conçu pour

COOL-GARD est une marque commerciale de Deere & Company

être utilisé avec tous les liquides de refroidissement COOL-GARD II. Le diluant pour liquide de refroidissement COOL-GARD II Coolant Extender ne convient pas pour les liquides de refroidissement contenant des nitrites.

IMPORTANT: Ne pas ajouter d'additifs pour liquide de refroidissement lorsque le circuit de refroidissement a été vidangé et rempli de l'un des liquides de refroidissement suivants:

- John Deere COOL-GARD II
- John Deere COOL-GARD II PG

L'emploi d'additifs non recommandés peut entraîner la précipitation de l'additif, la formation de gel dans le liquide de refroidissement ou la corrosion des composants du circuit de refroidissement.

Ajouter du diluant pour liquide de refroidissement COOL-GARD II Coolant Extender à la concentration préconisée. NE PAS dépasser cette dose.

DX,COOL16 -28-15MAY13-1/1

Huile pour moteur diesel — Moteurs sans homologation relative aux normes d'émissions et moteurs avec homologation Tier 1/Phase I

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

Utiliser de préférence l'huile John Deere Plus-50™ II.

L'huile John Deere Plus-50™ est également recommandée.

Il est possible d'utiliser d'autres huiles si elles répondent à au moins l'une des spécifications suivantes:

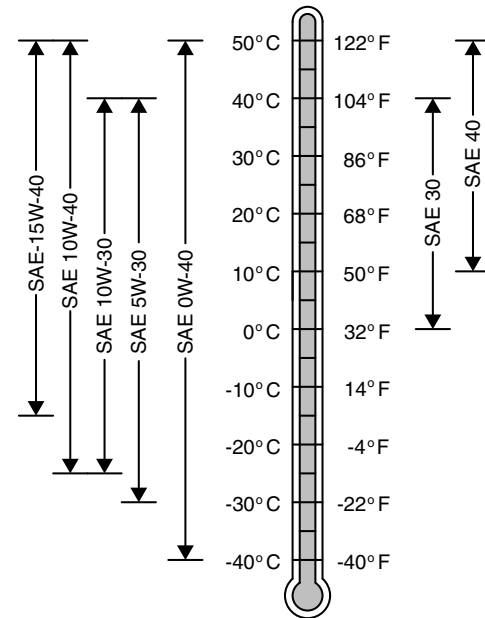
- John Deere Torq-Gard™
- Classification API CJ-4
- Classification API CI-4 Plus
- Classification API CI-4
- Classification API CH-4
- Classification API CG-4
- Classification API CF-4
- Norme ACEA E9
- Norme ACEA E7
- Norme ACEA E6
- Norme ACEA E5
- Norme ACEA E4
- Norme ACEA E3
- Norme ACEA E2

Si des huiles conformes aux spécifications API CG-4, API CF-4 ou ACEA E2 sont utilisées, réduire de moitié l'intervalle d'entretien.

Utiliser de préférence des huiles multigrades.

La qualité et la teneur en soufre du gazole doivent être conformes à toutes les réglementations existantes concernant les émissions de la région où le moteur est utilisé.

*Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
Torq-Gard est une marque commerciale de Deere & Company*



Viscosités d'huile pour différentes températures extérieures

Si la teneur en soufre du gazole utilisé est supérieure à 5000 mg/kg (5000 ppm), réduire de moitié l'intervalle d'entretien.

NE PAS utiliser de gazole contenant plus de 10000 mg/kg (10000 ppm) de soufre.

DX,ENOIL -28-15JUN10-1/1

Intervalles de vidange de l'huile et d'entretien du filtre des moteurs diesel

Niveau de soufre dans le carburant	Intervalle d'entretien <1000 ppm
Huile standard	250 h
Huile de qualité supérieure	500 h
Niveau de soufre dans le carburant	Intervalle d'entretien 1000 - 2000 ppm
Huile standard	250 h
Huile de qualité supérieure	500 h
Niveau de soufre dans le carburant	Intervalle d'entretien 2000 - 5000 ppm
Huile standard	200 h
Huile de qualité supérieure	300 h
Niveau de soufre dans le carburant	Intervalle d'entretien 5000 - 10 000 ppm
Huile standard	Consulter le concessionnaire John Deere
Huile de qualité supérieure	Consulter le concessionnaire John Deere

OUC6085,0000340 -28-29JUL10-1/1

Filtres à huile

La filtration des huiles est indispensable à une lubrification correcte.

Changer les filtres régulièrement en fonction des intervalles indiqués dans la présente publication.

Toujours utiliser des filtres présentant les caractéristiques prescrites par John Deere.

DX,FILT -28-18MAR96-1/1

Huile de rodage pour moteur diesel — Moteurs sans homologation relative aux normes d'émissions et moteurs avec homologation Tier 1, Tier 2, Tier 3, Phase I, Phase II et Phase III

Les moteurs neufs sont remplis à l'usine d'huile John Deere Break-In™ ou d'huile moteur John Deere Break-In Plus™. Pendant le rodage, faire l'appoint d'huile de rodage pour moteur John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™ selon besoin pour maintenir le niveau d'huile prescrit.

Faire tourner le moteur dans différentes conditions, notamment avec des charges lourdes, avec un minimum de ralenti, pour asseoir correctement tous les composants du moteur.

Si de l'huile de rodage pour moteur John Deere Break-In™ est utilisée pendant le fonctionnement initial d'un moteur neuf ou reconditionné, vidanger l'huile et remplacer le filtre au plus tard après 100 heures de service.

Si de l'huile de rodage pour moteur John Deere Break-In Plus™ est utilisée, vidanger l'huile et remplacer le filtre au plus tôt après 100 heures de service et au plus tard à l'intervalle prescrit pour l'huile John Deere Plus-50™ II ou Plus-50™.

Après la remise en état d'un moteur, le remplir d'huile de rodage John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™.

Si de l'huile de rodage pour moteur John Deere Break-In™ ou Break-In Plus™ n'est pas disponible, utiliser une huile moteur de viscosité SAE 10W-30 satisfaisant à l'une des classifications suivantes; vidanger l'huile et remplacer le filtre au plus tard après 100 heures de service:

- Classification API CE

*Break-In est une marque commerciale de Deere & Company.
Break-In Plus est une marque commerciale de Deere & Company
Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company.*

- Classification API CD
- Classification API CC
- Norme ACEA E2
- Norme ACEA E1

IMPORTANT: Ne pas utiliser d'huile Plus-50™ II, Plus-50™ ou toute huile moteur conforme à l'une des spécifications suivantes pendant le rodage initial d'un moteur neuf ou reconditionné:

API CJ-4	ACEA E9
API CI-4 PLUS	ACEA E7
API CI-4	ACEA E6
API CH-4	ACEA E5
API CG-4	ACEA E4
API CF-4	ACEA E3
API CF-2	
API CF	

Ces huiles ne permettent pas un rodage correct du moteur.

L'huile de rodage pour moteur John Deere Break-In Plus™ peut être utilisée pour tous les moteurs diesel John Deere, quel que soit le niveau d'homologation des émissions.

Après la période de rodage, utiliser de l'huile John Deere Plus-50™ II, John Deere Plus-50™ ou toute autre huile pour moteur diesel recommandée dans ce livret.

DX,ENOIL4 -28-15MAY13-1/1

Huile de réduction finale

NOTE: L'utilisation de l'huile de transmission synthétique John Deere SAE 85W-140 GL5 est préconisée pour un fonctionnement par temps chaud ou sur terrain difficile.

L'utilisation de l'huile de transmission John Deere SAE 85W-140 API-GL5 est préconisée dans des conditions de fonctionnement normales. D'autres huiles peuvent être utilisées à condition qu'elles soient conformes à :

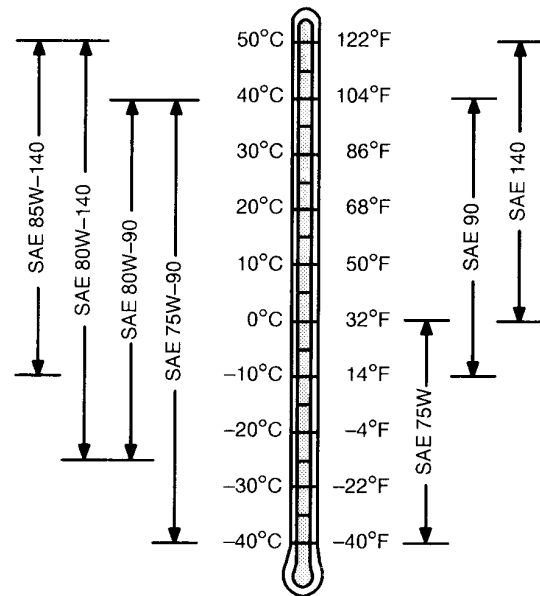
- Catégorie de service API GL-5
- Norme militaire MIL-L-2105B
- Norme militaire MIL-L-2105C

Choisir la viscosité de l'huile en fonction du tableau ci-dessous selon la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange :

Référence produit	Descriptif	Dimensions
TY6256	Huile de transmission 85W/140 GL5	18,9 l (5 US gal)
TY6385	Huile de transmission 85W/140 GL5	3,8 l (1 US gal)
TY26372	Huile de transmission synthétique 85W/140 GL5	0,95 l (U.S. qt.)
TY26373	Huile de transmission synthétique 85W/140 GL5	18,9 l (5 US gal)

Au Canada, utiliser:

Référence produit	Descriptif	Dimensions
TY6276	Huile de transmission 85W/140 GL5	Fût de 20 l



TS1653—UN—14MAR96

OUO1078,0001476 -28-04NOV10-1/1

Huile pour boîte d'engrenages de la pompe hydraulique, entraînement hydrostatique et circuit hydraulique principal

IMPORTANT: Ne pas mélanger les huiles hydrauliques. Utiliser uniquement l'huile spécifiée.

NE PAS utiliser d'huile à basse viscosité.

La faucheuse-andaineuse est remplie en usine d'huile J20C HY-GARD™.

Utiliser uniquement de l'huile **J20C** HY-GARD™.

OUO6085,00002B0 -28-22OCT09-1/1

Mélanges de lubrifiants

Éviter en général de mélanger des huiles de marques ou types différents. Les fabricants ajoutent des additifs à leurs huiles pour obtenir certaines propriétés ou répondre à certaines spécifications.

Le mélange d'huiles différentes peut réduire l'efficacité des additifs et altérer la qualité du lubrifiant.

Consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir informations et prescriptions.

DX,LUBMIX -28-18MAR96-1/1

Graisse

Utiliser une graisse appartenant à une classe de consistance NLGI et convenant à la température extérieure probable jusqu'au prochain graissage.

Il est recommandé d'utiliser la graisse suivante:

- Graisse John Deere SD POLYUREA

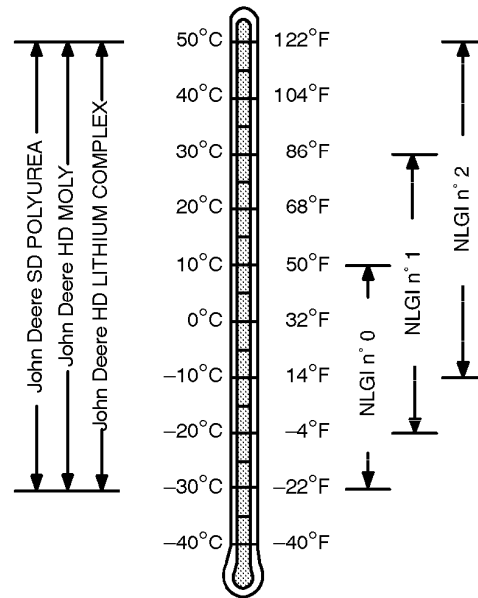
Les graisses suivantes peuvent également être utilisées:

- Graisse John Deere HD MOLY
- Graisse John Deere HD LITHIUM COMPLEX

D'autres graisses peuvent être utilisées si elles satisfont à la spécification suivante:

- Spécification NLGI GC-LB

IMPORTANT: Certains types d'épaississeurs de graisse ne sont pas compatibles entre eux. Consulter le fournisseur avant de mélanger des graisses de type différent.



E50485—28—17SEP01

OUO1078,00013BC -28-13SEP01-1/1

Capacités

Réservoir à carburant	477 l (126 US gal)
Circuit de refroidissement avec chauffage	29,3 l (7.75 US gal)
Carter d'embellage avec filtres	13 l (13.7 qt.)
Planétaire de réduction finale (chacun)	1,9 l (4.0 U.S. pt.)
Réservoir hydraulique/hydrostatique	95 l (25 US gal)
Boîte d'engrenages d'entraînement de la pompe hydraulique	3,8 l (4.0 US qt)

OUO6085,0000141 -28-25AUG10-1/1

Stockage des lubrifiants

Les performances de l'équipement ne peuvent être optimales que si les lubrifiants utilisés pour son entretien sont absolument propres.

Utiliser des récipients propres pour la manipulation de tous les lubrifiants.

Stocker les lubrifiants et leurs récipients à l'abri de la poussière et de l'humidité. Entreposer les récipients sur le côté pour éviter l'accumulation d'eau et de saletés.

S'assurer que les récipients sont correctement repérés de manière à pouvoir aisément identifier leur contenu.

Éliminer de manière conforme les récipients usagés et les résidus de lubrifiant qui peuvent s'y trouver.

DX,LUBST -28-11APR11-1/1

Utilisation d'autres lubrifiants et de lubrifiants synthétiques

Les conditions de service rencontrées dans certaines régions peuvent rendre nécessaire l'utilisation de lubrifiants répondant à d'autres prescriptions que celles indiquées dans la présente publication.

Il est possible que certains liquides de refroidissement et lubrifiants John Deere ne soient pas disponibles à proximité.

Consulter le concessionnaire John Deere pour obtenir informations et prescriptions.

Les lubrifiants synthétiques peuvent être utilisés à condition de présenter les performances voulues tel qu'indiqué dans la présente publication.

Les seuils de température et la périodicité des opérations d'entretien indiqués dans le présent manuel s'appliquent aux huiles conventionnelles et synthétiques.

Les huiles de récupération ayant subi un second raffinage peuvent être utilisées si le lubrifiant final présente les performances voulues.

DX,ALTER -28-11APR11-1/1

Référence des filtres de rechange

N'utiliser sur cette andaineuse que les filtres John Deere suivants. Ils permettent d'obtenir le niveau de protection approprié.

Descriptif	Référence John Deere
Filtre à carburant du moteur—Primaire	RE529643
Filtre à carburant du moteur—Final	RE522878
Filtre à air primaire du moteur	AT300487
Filtre à air secondaire du moteur	AT314583
Filtre à huile moteur	RE541420
Filtre à huile de gavage hydrostatique	AH128449
Filtre à air frais cabine	AH115833
Filtre à air recyclé de cabine	H220870

OUO6085,00003BE -28-13JUL10-1/1

Lubrification et entretiens périodiques

Lubrification et entretien

La présente section Lubrification et entretien ne constitue pas un livret d'entretien détaillé. Elle contient des informations conçues avant tout pour les opérations d'entretien périodique. Pour des informations d'entretien plus détaillées, commander un manuel technique auprès du concessionnaire John Deere.

ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, ne jamais lubrifier ou effectuer l'entretien de la faucheuse-andaineuse ou du moteur pendant que la machine est en service. Abaisser la plate-forme au sol ou la relever et engager le levier de blocage du relevage de la plate-forme. Il faut que le moteur soit arrêté et que la clé de contact ait été retirée.

IMPORTANT: Les intervalles d'entretien correspondent à des conditions de travail moyennes. Effectuer l'entretien plus souvent si la faucheuse-andaineuse est utilisée dans des conditions extrêmes ou difficiles.

Effectuer les lubrifications et entretiens décrits dans cette section à la fois au début et à la fin de la saison.

Nettoyer les graisseurs avant de les garnir. Remplacer immédiatement les graisseurs perdus ou endommagés. Si un graisseur neuf ne prend pas la graisse, le remplacer et contrôler l'état des éléments adjacents.

Pour toutes questions sur la lubrification et les entretiens périodiques de la faucheuse-andaineuse non traités dans ce livret, contacter le concessionnaire John Deere.

OUO1078,0001479 -28-08JUN11-1/1

Étiquettes de lubrification et entretiens périodiques

Les étiquettes indiquant la lubrification (A) et les entretiens périodiques (B) se trouvent à l'intérieur de la porte du compartiment gauche, derrière la cabine.

Ces étiquettes sont des aide-mémoire pratiques.

Se reporter à la section correspondante du présent livret pour connaître les instructions se rapportant à l'entretien à effectuer.

A—Étiquette de lubrification périodique

B—Étiquette d'entretiens périodiques



E57133—UN—12MAY09

RC48509,0000034 -28-28JUN11-1/1

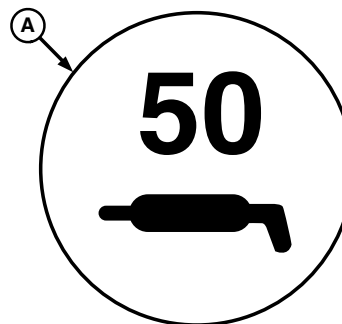
Respect des symboles de lubrification

Les symboles (A) de lubrification se trouvent sur l'étiquette de lubrification située à l'intérieur de la porte du compartiment gauche, derrière la cabine. Suivre l'intervalle horaire indiqué sur le symbole.

NOTE: Les intervalles (saisonniers) de lubrification des composants de la direction ne sont pas indiqués sur cette étiquette.

Les intervalles de lubrification de la faucheuse-andaineuse sont fixés toutes les 50 heures, et chaque saison pour les composants de direction présents dans cette section.

SYMBOLE DE LUBRIFICATION (A) Lubrifier avec de la graisse John Deere SD POLYUREA ou une graisse universelle SAE équivalente (sauf indication contraire). Voir Graisse dans la section CARBURANT, LUBRIFIANTS ET LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT.



A—Symbole de lubrification

E60255—UN—06JUL11

OUO6085,000024E -28-07JUL11-1/1

Affichage de l'intervalle d'entretien

- Utiliser les heures de service comme guide pour effectuer les opérations d'entretien nécessaires sur la faucheuse-andaineuse.
- L'intervalle d'entretien démarre à 50 heures, le décompte est effectué jusqu'à zéro lorsque le moteur tourne.
- La mention **SErc** est uniquement présente sur l'affichage numérique un (A) lorsque l'intervalle d'entretien de 50 heures est atteint.
- Une fois l'intervalle d'entretien requis dépassé, l'affichage numérique deux (B) ajoute un symbole moins devant les heures. Le nombre d'heures qui se sont écoulées depuis l'intervalle d'entretien est alors affiché jusqu'à ce que l'affichage de l'intervalle d'entretien soit réinitialisé.
- Si le diagnostic ou les réglages étaient affichés lorsque l'intervalle d'entretien a été atteint, l'intervalle d'entretien est affiché au bout de 30 secondes. L'opération se poursuit jusqu'à ce que l'affichage soit possible. Le décompte des heures redémarre avant affichage.
- L'intervalle d'entretien est désactivé lorsque le diagnostic est affiché, lorsque l'interrupteur de vitesse de la plate-forme, de pression de flottement, du compteur de surface ou du compteur horaire est activé ou à l'issue d'un délai d'attente de 60 secondes.
- Pour réinitialiser l'affichage de l'intervalle d'entretien, il est nécessaire que l'intervalle d'entretien soit affiché. Lorsque l'intervalle d'entretien est affiché, régler le codeur du point de référence dans un sens ou dans l'autre. Le témoin de réinitialisation de l'entretien **rEst** apparaît au niveau de l'affichage numérique un (A). Le nombre d'heures qui se sont écoulées depuis l'intervalle d'entretien apparaît au niveau de l'affichage numérique deux (B). L'affichage reste activé pendant cinq secondes avant l'extinction et la réinitialisation.



Affichage de l'intervalle d'entretien illustré



Témoin de réinitialisation de l'entretien illustré

A—Affichage numérique un B—Affichage numérique deux

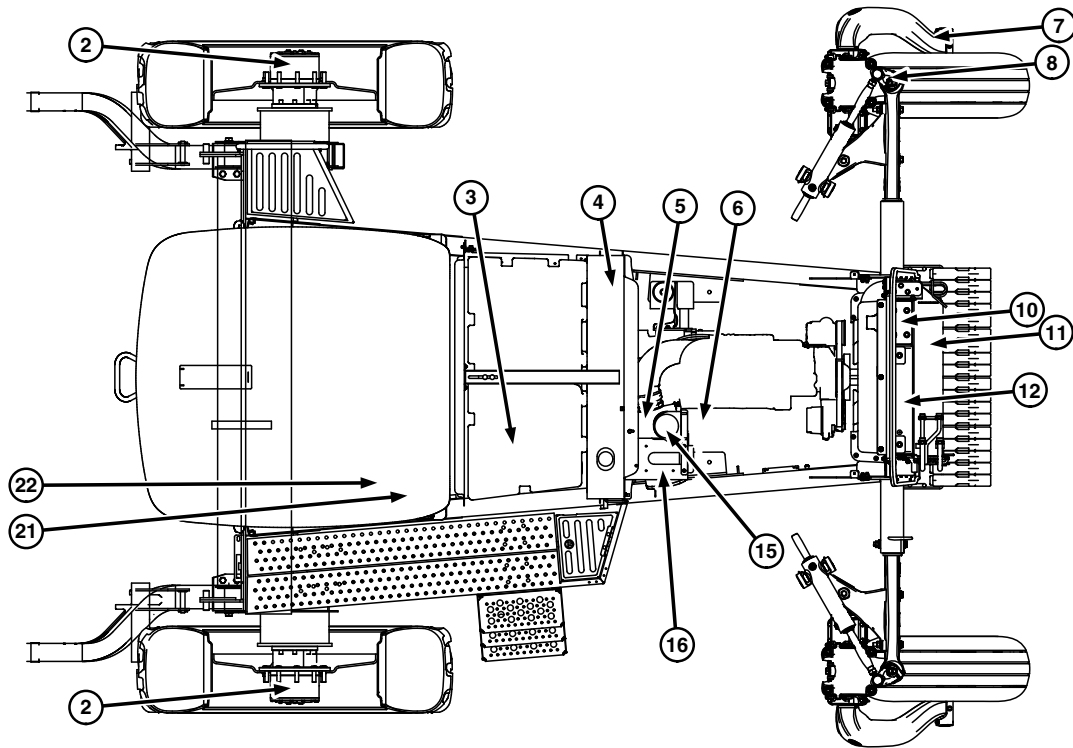
- L'opérateur peut afficher et réinitialiser les intervalles d'entretien par le biais des diagnostics.

OUC6085,00000CD -28-06AUG09-1/1

E57821 —UN—06AUG09

E57822 —UN—06AUG09

Entretien selon le besoin



E60047 —JUN—09JUN11

NOTE: Les conditions d'utilisation peuvent varier.
Dans des conditions extrêmes, il est nécessaire

de contrôler les composants et d'assurer leur
entretien plus fréquemment.

Élé- ment	Description de l'élément	Points	Description de la lubrification/de l'entretien	Matériel approuvé
2	Vis de couvercle de réduction finale	2	Serrer à N m (lb.-ft.)	
3	Réservoir de carburant et crépine d'admission du réservoir de carburant	1	Purge de l'eau et des résidus S'assurer de l'absence d'impuretés et nettoyer	
10, 11,12	Refroidisseur d'air de suralimentation, refroidisseur combiné, radiateur	3	Nettoyer les débris des ailettes	
15,16	Bouchon de protection du moteur ou élément principal du filtre à air	2	Nettoyer la grille du bouchon de protection ou le préfiltre à carburant lorsque le témoin s'allume	
16	Filtre à air du moteur	2	Remplacer.	Élément principal du filtre-AT300487 Élément de sécurité du filtre-AT314583
21	Filtre à air frais et préfiltre de la cabine	1	Remplacer et nettoyer	Filtre-AH115833
22	Filtre à air de recirculation de la cabine	1	Remplacer.	Filtre-H220870

OUC6085,0000134 -28-04AUG11-1/1

Contrôle des vis de couvercle de réduction finale

Contrôler le couple de serrage des vis de couvercle de réduction finale selon le besoin.

Serrer les vis en alternance selon l'ordre indiqué par les chiffres.

Valeur prescrite

Couvercle de réduction finale—Couple de serrage.....35 N·m
(26 lb.-ft.)

1-12— Ordre de serrage



E60062 —UN—08JUN11

RC48509,000002D -28-04AUG11-1/1

Vidange de l'eau et des impuretés du réservoir de carburant

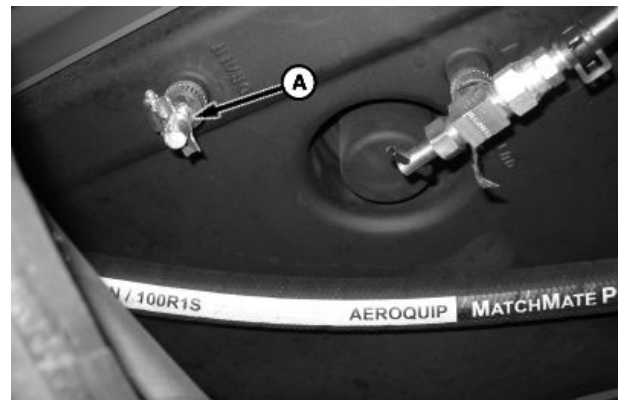
Le robinet (A) de vidange du réservoir de carburant se trouve au bas du réservoir.

⚠ ATTENTION: Arrêter le moteur et retirer la clé avant de vidanger le carburant. Éliminer correctement les carburants contaminés. Manipuler le carburant avec prudence. Ne pas fumer tout en manipulant du carburant. Maintenir les lampes baladeuses et toute autre source d'inflammation à l'écart des carburants.

Lorsqu'on ouvre le robinet (A), le carburant s'écoule lentement. Éviter que le carburant ne s'écoule le long du bras lorsque le robinet de vidange est ouvert. Le contact du carburant irrite la peau et entraîne la formation de cloques.

Vidanger le carburant dans un récipient propre pour voir si le carburant est sale.

Une fois le carburant vidangé, resserrer le robinet de vidange à la main.



A—Robinet de vidange de carburant

E57127 —UN—11MAY09

RC48509,000002E -28-20JUN11-1/1

Crépine d'admission du réservoir de carburant

Nettoyer le bouchon de remplissage de carburant et la zone environnante.

Ouvrir le bouchon de remplissage et retirer la crépine (A) d'admission. Nettoyer si nécessaire.

Contrôler l'état du joint torique (B) en caoutchouc. Il doit rester flexible et ne pas présenter d'ébréchures ou de fissures.

A—Crépine d'admission du réservoir de carburant

B—Joint torique de la crépine d'admission



E60199 —UN—20JUN11

RC48509,000005E -28-29JUN11-1/1

Nettoyage de la grille, du refroidisseur combiné, du refroidisseur d'air de suralimentation et du radiateur

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, ne jamais effectuer l'entretien de la faucheuse-andaineuse pendant qu'elle est en service. Il faut que le moteur soit arrêté et que la clé de contact ait été retirée.

1. Arrêter le moteur et retirer la clé.
2. Tirer le loquet (A) et ouvrir la porte.

⚠ ATTENTION: Porter des lunettes de protection et un masque couvrant de préférence la totalité du visage lors de l'utilisation d'air comprimé.

NOTE: Souffler l'air à travers la grille (B) dans le sens inverse du débit d'air lors du fonctionnement.

3. Nettoyer la grille (B) à l'aide d'une brosse et à l'air comprimé en cas d'accumulation de saletés et de menues pailles sur la grille.
4. Pour ouvrir le refroidisseur (C) combiné, passer la main derrière le refroidisseur, soulever le loquet (D) et tirer sur la poignée (E).

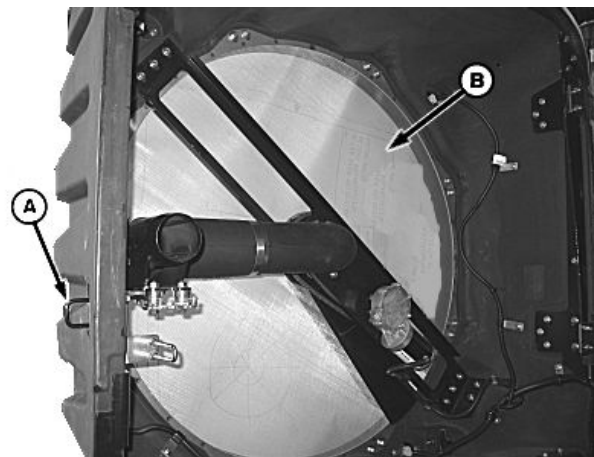
A—Loquet de porte

D—Loquet

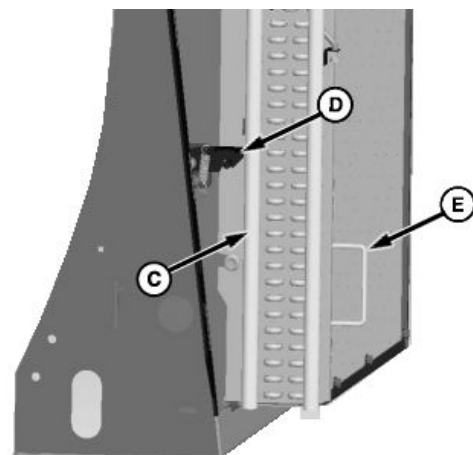
B—Grille d'air

E—Lever

C—Refroidisseur combiné



E57060 —UN—01MAY09



E56782 —UN—23APR09

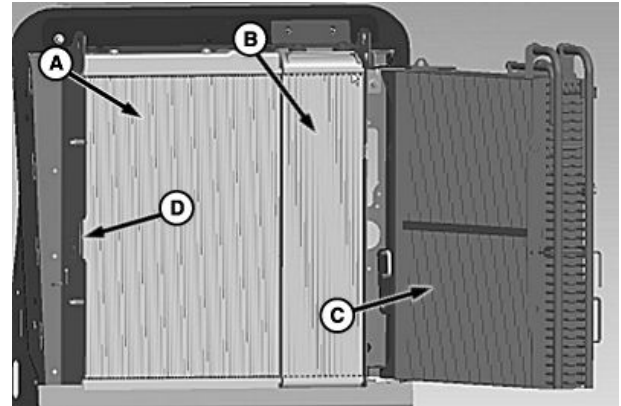
Suite, voir page suivante

RC48509,000002F -28-22JUN11-1/3

IMPORTANT: Si l'on utilise de l'air ou de l'eau sous pression, veiller à ne pas endommager les ailettes des refroidisseurs. Redresser les ailettes tordues à l'aide d'un peigne spécial. Les ailettes tordues diminuent les performances du refroidisseur.

NOTE: Souffler l'air ou l'eau, à travers le radiateur (A), le refroidisseur (B) d'air de suralimentation et le refroidisseur (C) combiné en veillant à ce que le flux soit inversé par rapport au flux d'air de fonctionnement normal.

5. Retirer les accumulations de saleté et de menues pailles des ailettes du radiateur (A), du refroidisseur (B) d'air de suralimentation et du refroidisseur (C) combiné à l'aide d'air ou d'eau sous pression.



A—Radiateur
B—Refroidisseur d'air de suralimentation

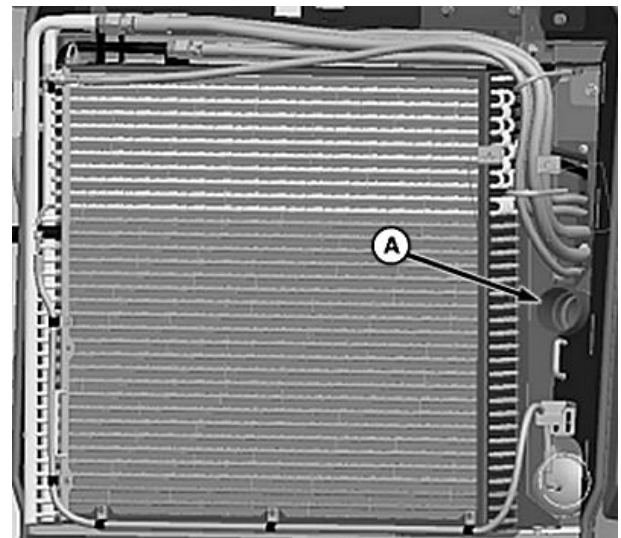
C—Refroidisseur combiné
D—Loquet

RC48509,000002F -28-22JUN11-2/3

E56770 —UN—23APR09

6. Basculer le refroidisseur combiné en place en veillant à bien le verrouiller.
7. Nettoyer les saletés et les menues pailles de la tubulure (A) d'admission et du conduit d'air de la porte arrière.

A—Tubulure d'admission



RC48509,000002F -28-22JUN11-3/3

E56771 —UN—09FEB09

Nettoyage de la grille du bouchon de protection

Selon le besoin, nettoyer les débris et accumulations de la grille du bouchon de protection.

Si nécessaire, retirer le collier (A) de flexible et le bouchon de protection, et nettoyer aussi depuis l'intérieur.

A—Collier de flexible



E60112 —JUN—15JUN11

RC48509,000004E -28-22JUN11-1/1

Dépose et pose des filtres à air

NOTE: Nettoyer l'élément principal du filtre et/ou la crépine du préfiltre uniquement lorsque le témoin d'encrassement du filtre à air du moteur s'allume dans la cabine. (Voir GROUPE DE TÉMOINS dans la section Poste de conduite.)

Les éléments principal et de sécurité du filtre se trouvent dans le boîtier (A) du filtre.

Un capteur (B) de dépression de débit d'air est situé derrière le boîtier du filtre à air.

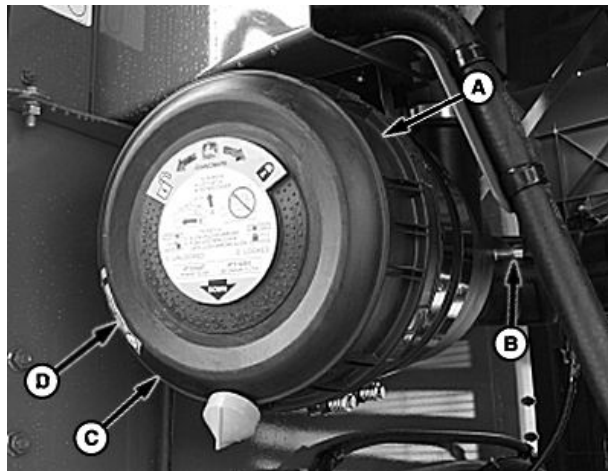
1. Ouvrir le loquet (D) de déverrouillage.
2. Tourner le couvercle (C) vers la gauche et le retirer.

A—Boîtier

B—Capteur de vide

C—Couvercle de filtre

D—Loquet de déverrouillage



E57151 —JUN—15OCT09

RC48509,0000030 -28-22JUN11-1/3

3. Extraire l'élément (A) principal du filtre à air du boîtier.
4. Nettoyer et inspecter l'élément principal. (Voir NETTOYAGE ET INSPECTION DE L'ÉLÉMENT PRINCIPAL DU FILTRE À AIR dans cette section.)
5. Éliminer tous les débris accumulés à l'intérieur du boîtier.

A—Élément principal du filtre à air



E57152 —JUN—13MAY09

Suite, voir page suivante

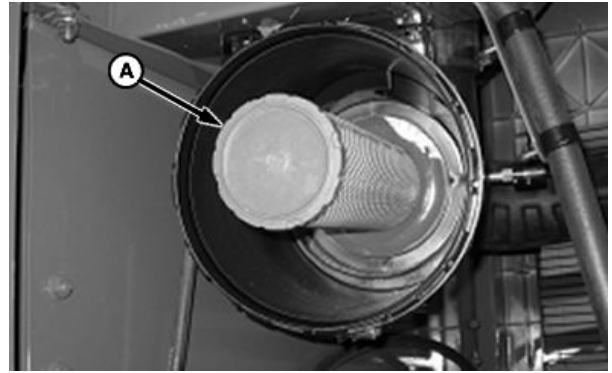
RC48509,0000030 -28-22JUN11-2/3

IMPORTANT: Lors de la dépose ou de la pose de l'élément de sécurité, veiller à ne pas endommager le joint.

NOTE: L'élément de sécurité est extrait du boîtier.

6. Déposer l'élément (A) de sécurité du filtre à air.
7. Inspecter l'élément de sécurité. Si le filtre est sale ou si le joint est endommagé, remplacer le filtre.
8. Installer les filtres à air en procédant dans l'ordre inverse.
9. Installer le couvercle et verrouiller le loquet.

A—Filtre à air auxiliaire



E57153 —UN—13MAY09

RC48509,0000030 -28-22JUN11-3/3

Nettoyage et inspection de l'élément principal du filtre à air



A—Élément principal du filtre à air B—Filtre à air auxiliaire

IMPORTANT: Ne pas tenter de nettoyer l'élément (B) de sécurité du filtre. Il doit être remplacé tous les deux ou trois changements de l'élément principal du filtre à air.

Nettoyage d'un filtre poussiéreux

Taper *délicatement* à la main sur les côtés de l'élément (A) principal pour déloger la poussière. Ne pas frapper le filtre contre une surface dure.

IMPORTANT: Il est possible de nettoyer l'élément principal du filtre à l'air comprimé. Cependant, utiliser uniquement un pistolet spécial pour nettoyage à l'air comprimé. Consulter le concessionnaire John Deere. Une buse à air ordinaire risque d'endommager gravement le filtre à air en raison de la pression d'air concentrée.

Si la poussière n'est pas éliminée par tapotement du filtre, nettoyer à l'air comprimé. Tenir la buse près de la surface intérieure et diriger le jet dans le sens des plis.

IMPORTANT: Ne pas diriger l'air de l'extérieur vers l'intérieur du filtre pour éviter de faire pénétrer la poussière à l'intérieur.

Répéter la procédure pour les saletés restantes.

Inspecter le filtre à air avant de le remettre en place.

Contrôle

Tenir une lampe produisant une lumière vive à l'intérieur du filtre et vérifier soigneusement qu'il n'est pas endommagé. Jeter le filtre si le tamis est endommagé ou s'il présente la moindre déchirure ou le moindre trou.

S'assurer que le joint est en bon état.

Remplacement du filtre à air

Remplacer l'élément principal du filtre après l'avoir utilisé pendant un an ou après six nettoyages, ou si le témoin d'encrassement du filtre à air reste allumé. Remplacer tout de suite les filtres endommagés.

E46587 —UN—30JUL99

RC48509,000003B -28-22JUN11-1/1

Remplacement du filtre à air frais et du préfiltre de la cabine

Selon le besoin, remplacer le filtre à air frais de la cabine.

IMPORTANT: Dans des conditions de travail poussiéreuses, contrôler le filtre à air frais de la cabine chaque jour.

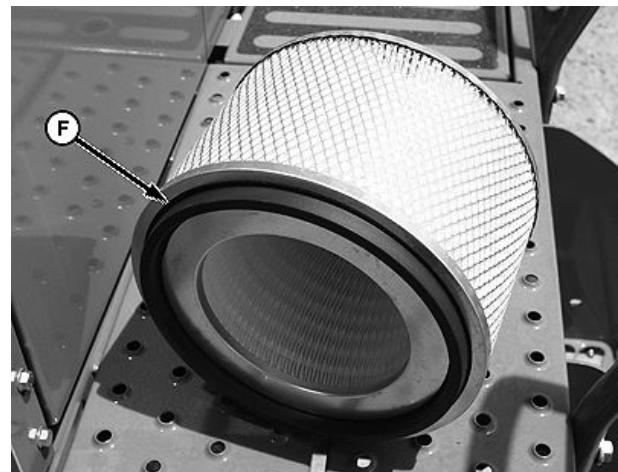
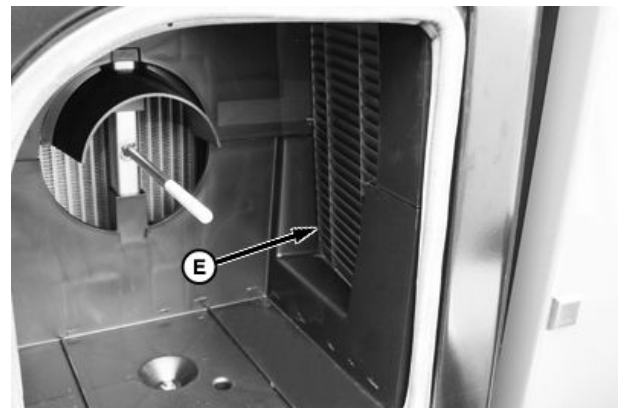
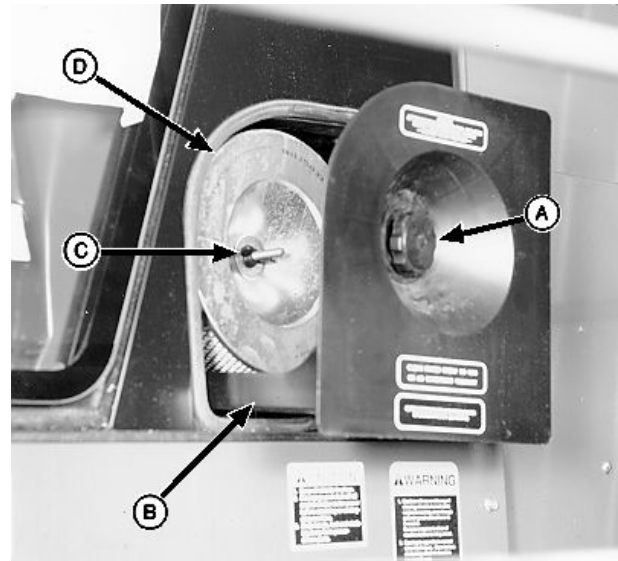
Pour remplacer le filtre à air frais de la cabine:

1. Desserrer le bouton (A) et retirer le couvercle.
2. Sortir en le soulevant le bac (B) à débris fixé au couvercle et le vider.
3. Déposer l'écrou (C) à ailettes et le filtre (D) à air frais.
4. Essuyer la totalité du boîtier et du bac.
5. Nettoyer les débris du préfiltre (E).
6. Installer le filtre et le bac en procédant dans l'ordre inverse.

IMPORTANT: S'assurer que le joint (F) du filtre est correctement calé contre le boîtier. Éviter de trop serrer le bouton (A).

A—Bouton de réglage
B—Bac à débris
C—Écrou à ailettes

D—Filtre à air frais
E—Dispositif de prénettoyage
F—Joint du filtre



E40561 —UN—21JUN96

E60115 —UN—15JUN11

E60251 —UN—28JUN11

RC48509,0000065 -28-29JUN11-1/1

Remplacement du filtre à air de recirculation

Selon le besoin, remplacer le filtre à air de recirculation de la cabine.

IMPORTANT: Dans des conditions de travail poussiéreuses, contrôler le filtre à air de recirculation de la cabine chaque jour.

Pour remplacer le filtre à air de recirculation de la cabine:

1. Déposer le vide-poches (A) situé dans le coin arrière gauche de la cabine.
2. Tirer pour sortir le filtre (B) à air de recirculation par l'ouverture.
3. Poser un filtre neuf en inversant l'ordre des opérations de dépose.

Lors du remplacement du filtre, le filtre neuf doit pouvoir se mettre en place facilement. Ne pas le forcer. Contrôler qu'il est installé selon les instructions qui y figurent.

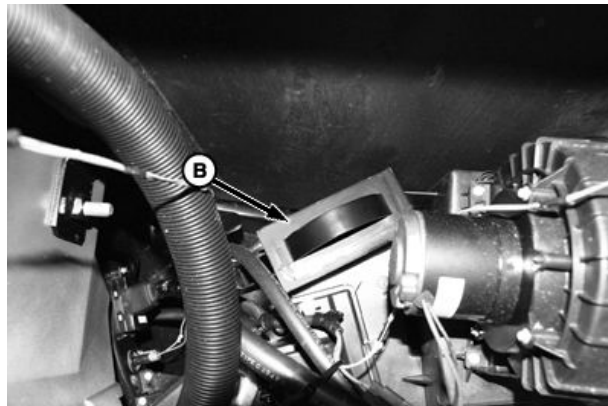
L'intervalle d'entretien normal du filtre à air de recirculation de la cabine est de 250 heures.

A—Tiroir de rangement

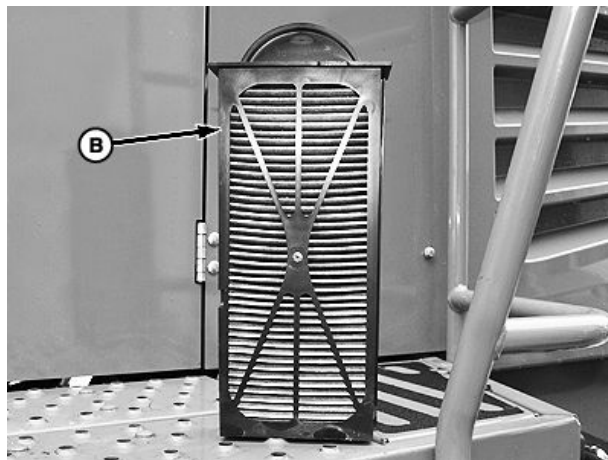
B—Filtre à air de recirculation



H76143 —UN—24APR03



E60117 —UN—16JUN11



E60118 —UN—24JUN11

RC48509,0000033 -28-29JUN11-1/1

Entretien toutes les 10 heures



E63288 —UN—11JUL12

Élé- ment	Description de la pièce	points	Description de la lubrification/de l'entretien	Fournitures approuvées
	Pression de gonflage des pneus		Vérification du gonflage des pneus	
	Huile moteur		Vérification du niveau d'huile moteur	
	Liquide de refroidissement moteur		Vérifier le niveau, au niveau de la bouteille de liquide de refroidissement	
	Moteur, circuit hydraulique, refroidisseurs, climatisation et charge		Nettoyer les débris des refroidisseurs	
	Levier d'huile hydraulique		Vérifier le niveau d'huile hydraulique au voyant	
6	Filtre à carburant du moteur	2	Vidanger l'eau du séparateur d'eau et du filtre à carburant secondaire	
Note: Les conditions d'utilisation sont variables. Dans des conditions extrêmes, il est nécessaire d'inspecter et d'entretenir les composants plus fréquemment.				

OUC6085,0000135 -28-24APR12-1/1

Vidange de l'eau du filtre à carburant

Vidanger l'eau des filtres toutes les 10 heures de service.

IMPORTANT: Vidanger l'eau dans la mesure requise, en fonction du contrôle visuel quotidien.

NOTE: Vider l'eau dans un récipient approprié et l'éliminer en respectant la réglementation en vigueur.

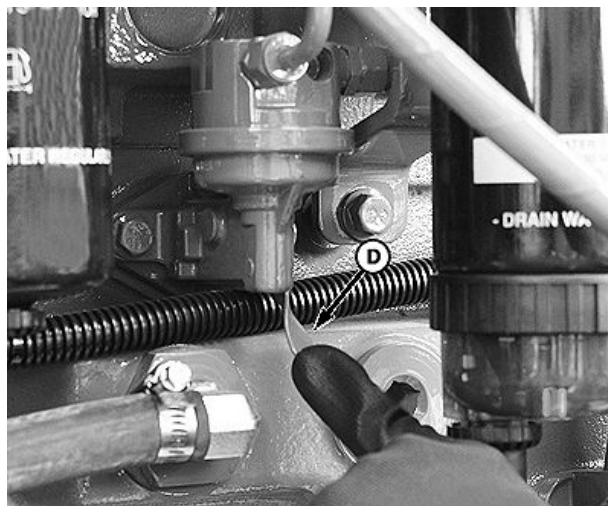
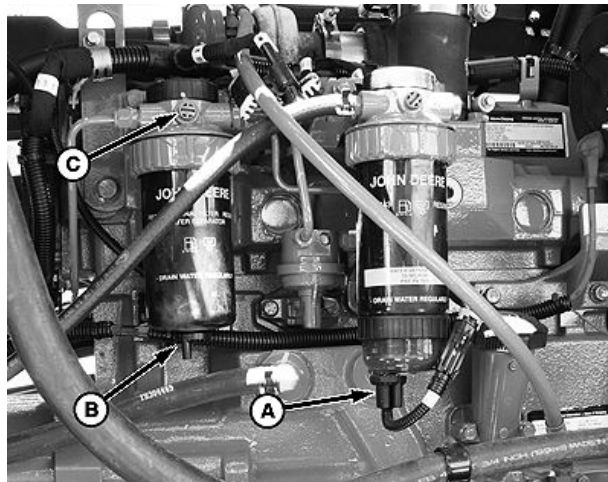
Le moteur est équipé de deux filtres à carburant. L'eau doit être vidangée dans l'ordre correct indiqué.

1. Le préfiltre à carburant est équipé d'une cuvette à eau au niveau de la partie inférieure. Ouvrir l'orifice (A) de vidange du filtre et procéder à la vidange jusqu'à ce que le carburant cesse de s'écouler. Fermer l'orifice de vidange du filtre.
2. Desserrer l'orifice (B) de vidange du filtre à carburant principal. Desserrer la vis (C) de dégazage. Actionner le levier (D) d'amorçage de la pompe d'alimentation jusqu'à ce que du carburant s'écoule de l'orifice de vidange du filtre. Laisser le levier d'amorçage de la pompe en position basse et fermer l'orifice de vidange du filtre.

⚠ ATTENTION: Mettre l'eau et le carburant contaminés au rebut conformément aux réglementations environnementales locales et régionales en vigueur.

A—Orifice de vidange du préfiltre
B—Orifice de vidange du filtre principal

C—Vis de dégazage
D—Lever d'amorçage



E60113 —UN—14JUN11

E60116 —UN—11JUL11

RC48509,000003C -28-30JUN11-1/1

Vérification du niveau d'huile moteur

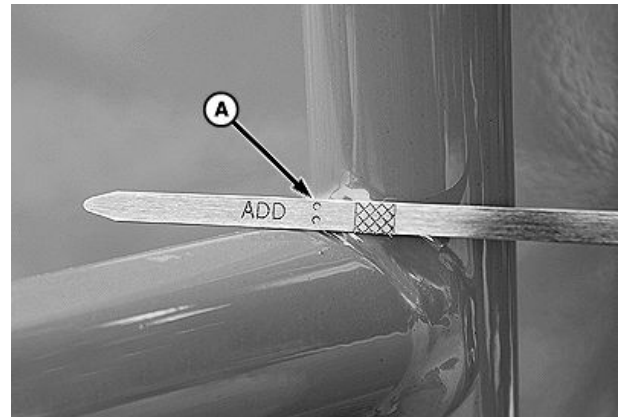
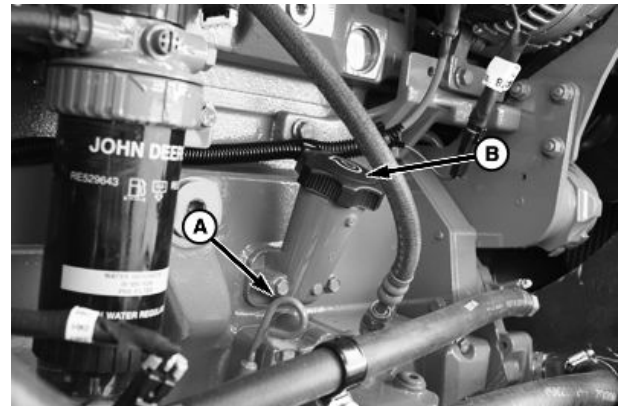
Contrôler le niveau d'huile moteur toutes les 10 heures de service.

Pour obtenir un relevé précis du niveau d'huile moteur, veiller à laisser le temps à l'huile de s'écouler du moteur vers le carter d'embellage.

1. Contrôler le niveau d'huile moteur avant de faire démarrer le moteur. Ne pas faire tourner le moteur lorsque le niveau d'huile se trouve en dessous du repère inférieur de la jauge (A).
2. Extraire la jauge d'huile et en essuyer l'huile.
3. Insérer la jauge d'huile en s'assurant qu'elle est complètement enfoncée dans le tube.
4. Retirer lentement la jauge d'huile et vérifier le niveau.
5. Si nécessaire, faire l'appoint d'huile en (B) en prenant garde de ne pas trop remplir.

A—Jauge d'huile

B—Bouchon de remplissage d'huile moteur



RC48509,0000036 -28-22JUN11-1/1

E60108 —UN—13JUN11

E60107 —UN—13JUN11

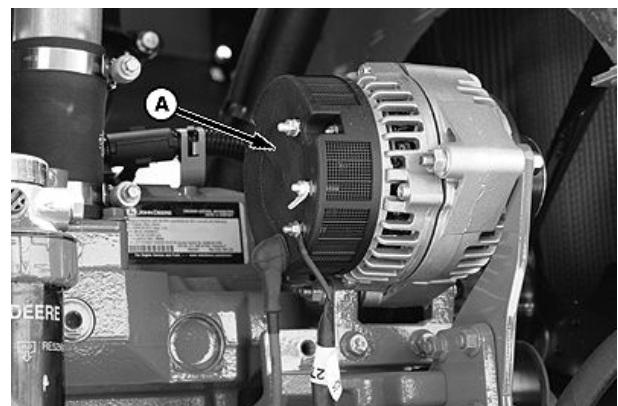
Grille d'alternateur

Toutes les 10 heures de service, nettoyer les débris et accumulations de la grille de l'alternateur.

Nettoyer les débris de la grille.

Si nécessaire, débrancher la borne négative de la batterie et retirer les vis, les connecteurs et la grille pour la nettoyer de l'intérieur.

A—Grille d'alternateur



RC48509,0000037 -28-08JUL11-1/1

E60063 —UN—08AUG11

Contrôle du liquide de refroidissement moteur

Contrôler le niveau de liquide de refroidissement moteur dans le réservoir d'expansion toutes les 10 heures de service.

⚠ ATTENTION: Le liquide s'échappant brusquement du circuit de refroidissement peut causer de graves brûlures.

Ne retirer le bouchon de remplissage du réservoir d'expansion que lorsqu'il a suffisamment refroidi pour être manipulé à main nue et que le moteur est à l'arrêt.

Ne pas retirer le bouchon de remplissage tant que le circuit est sous pression. Desserrer lentement le bouchon pour relâcher la pression, puis le retirer complètement.

IMPORTANT: En cas de perte excessive de liquide de refroidissement, ne jamais verser de l'eau froide dans un moteur chaud sous peine d'endommager gravement la culasse ou le bloc-cylindres.

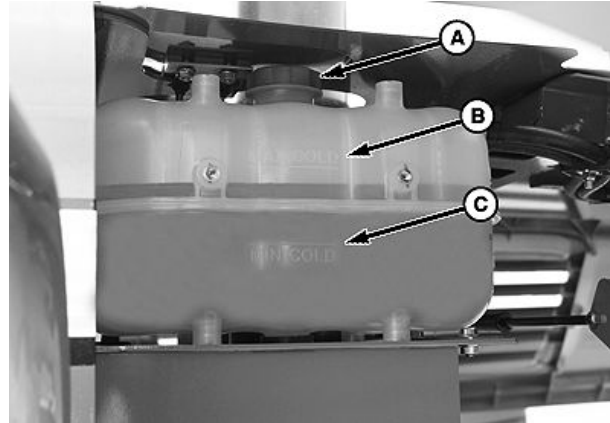
Ne jamais faire tourner le moteur sans liquide de refroidissement, ne serait-ce que quelques minutes.

Ne jamais remplir le radiateur quand le moteur est surchauffé, à moins qu'il tourne au ralenti. Verser le liquide de refroidissement lentement.

Ne jamais utiliser un liquide de refroidissement automobile à haute teneur en silicates.

NOTE: Remplir le circuit d'un liquide de refroidissement spécifié contenant un conditionneur de liquide de refroidissement. (Voir LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT POUR MOTEUR DIESEL dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.)

1. Contrôler le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion. Si le liquide de refroidissement se trouve sous la ligne (C) de remplissage minimum, faire l'appoint.
2. Ajouter du liquide de refroidissement par le bouchon de remplissage du vase d'expansion jusqu'à la ligne (B) de remplissage maximum.



A—Bouchon de remplissage
B—Ligne de remplissage maximum (froid)

C—Ligne de remplissage minimum (froid)

NOTE: Le circuit de refroidissement contient environ 29,3 l (7.75 U.S. gal) de liquide de refroidissement.

3. Faire tourner le moteur pendant plusieurs minutes avec le bouchon de remplissage déposé.
4. Arrêter le moteur et retirer la clé. Laisser le circuit refroidir et vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir d'expansion.
5. Ajouter du liquide de refroidissement selon le besoin dans le réservoir d'expansion. Mettre le bouchon de remplissage en place.

RC48509,0000038 -28-29JUN11-1/1

TS281—UN—15APR13

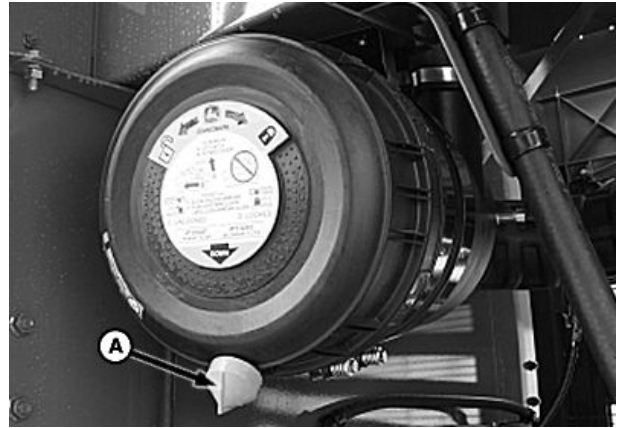
E60252—UN—28JUN11

Clapet de dépoussiérage et grille du bouchon de protection

Contrôler le clapet de dépoussiérage et la grille du bouchon de protection toutes les 10 heures de service.

Pincer pour ouvrir la partie inférieure du clapet de dépoussiérage (A) de manière à ôter la saleté/poussière présente dans le filtre à air. Éliminer toute obstruction et nettoyer, si nécessaire.

A—Clapet de dépoussiérage



E58157 —UN—02NOV09

RC48509,0000039 -28-29JUN11-1/2

Si nécessaire, nettoyer les débris et accumulations de la grille du bouchon de protection.

Retirer le collier (A) de flexible pour retirer le bouchon de protection.

A—Collier de flexible



E60112 —UN—15JUN11

RC48509,0000039 -28-29JUN11-2/2

Contrôle du niveau d'huile hydraulique

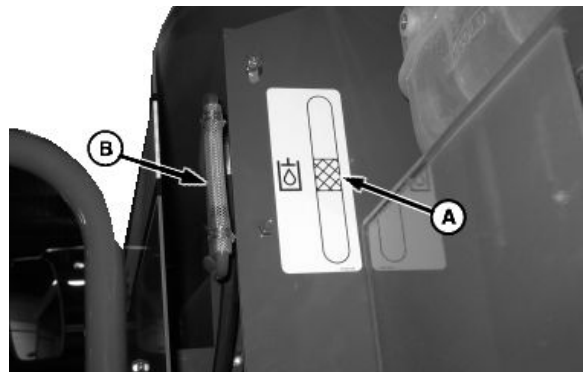
Contrôler le niveau d'huile hydraulique toutes les 10 heures de service.

Le tube (B) transparent du niveau d'huile hydraulique se trouve dans le coin supérieur arrière du compartiment des composants hydrauliques situé sur le côté gauche de la faucheuse-andaineuse, derrière le poste de conduite.

NOTE: Contrôler le niveau d'huile hydraulique lorsque la plate-forme est abaissée et que l'huile est froide.

Le niveau d'huile hydraulique doit se trouver dans la zone indiquée sur l'étiquette (A) du tube (B) transparent.

Voir les sections Caractéristiques et Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement pour connaître les contenances et les types d'huile à utiliser.



Niveau d'huile

A—Étiquette

B—Tube transparent

E57132 —UN—12MAY09

RC48509,000003A -28-16JUN11-1/1

Entretien toutes les 50 heures



E63288 —LUN—11JUL12

Élé- ment	Description de la pièce	points	Description de la lubrification/de l'entretien	Fournitures approuvées
	Pivots de roulette-guide et de bielle de relevage supérieure		Graisse	
	Pivot central de balancier		Graisse	
	Roulements de fusée de roulette-guide à fourche		Graisse	
	Admission d'air frais de cabine		Inspection et nettoyage	
	Huile de boîte d'engrenages		Vérification du niveau d'huile	
Note: Les conditions d'utilisation sont variables. Dans des conditions extrêmes, il est nécessaire d'inspecter et d'entretenir les composants plus fréquemment				

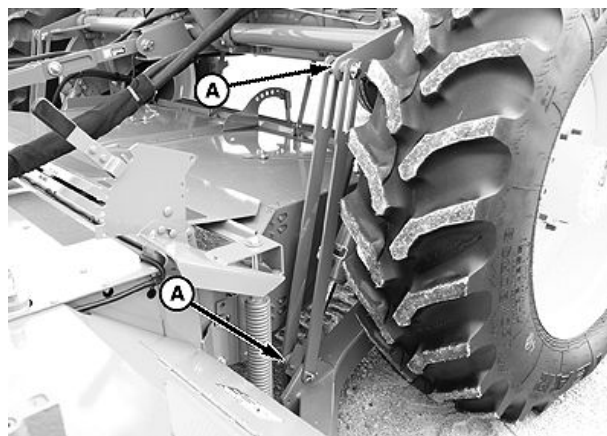
OUC6085,0000136 -28-25APR12-1/1

Lubrification des bras de relevage

Lubrifier les graisseurs des bras de relevage toutes les 50 heures de service.

4 graisseurs de bras de relevage. 2 de chaque côté.

A—Graisseurs



E60104—UN—13JUN11

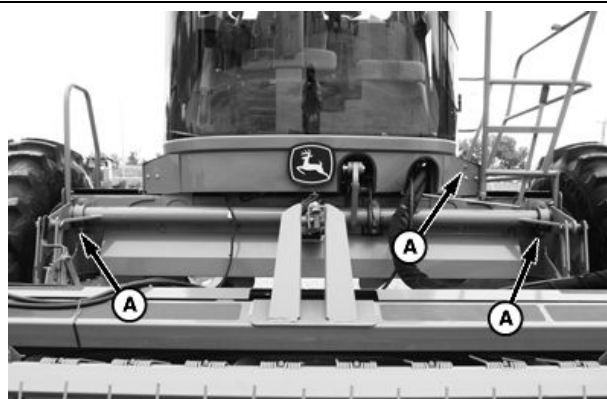
RC48509,000003D -28-29JUN11-1/1

Lubrification de l'arbre de relevage

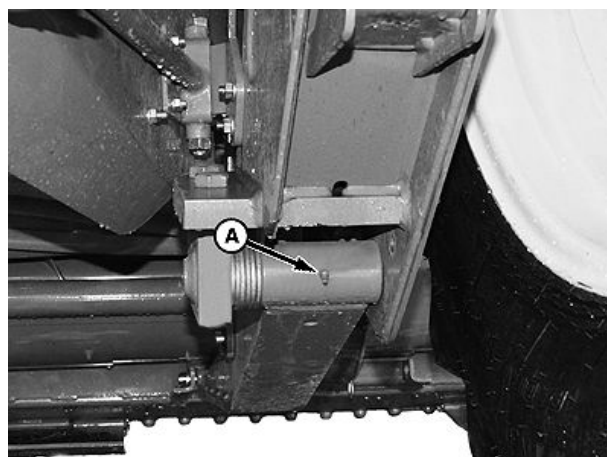
Lubrifier les bras et les roulements de l'arbre de relevage toutes les 50 heures de service.

5 graisseurs.

A—Graisseurs de l'arbre de relevage



E60106—UN—13JUN11



E60110—UN—15JUN11

Graisseur de l'arbre de relevage (1 de chaque côté)

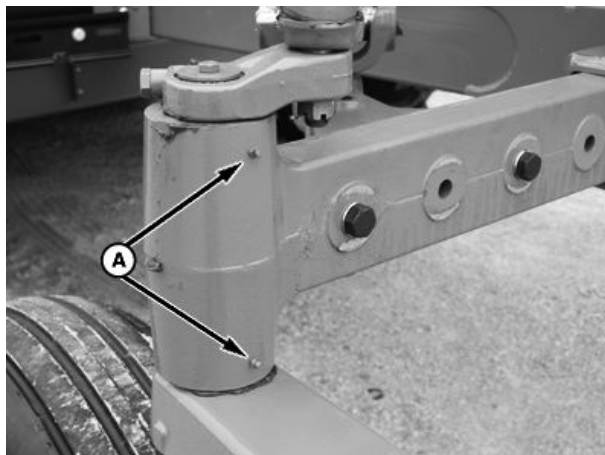
RC48509,000003E -28-29JUN11-1/1

Lubrification de l'essieu arrière

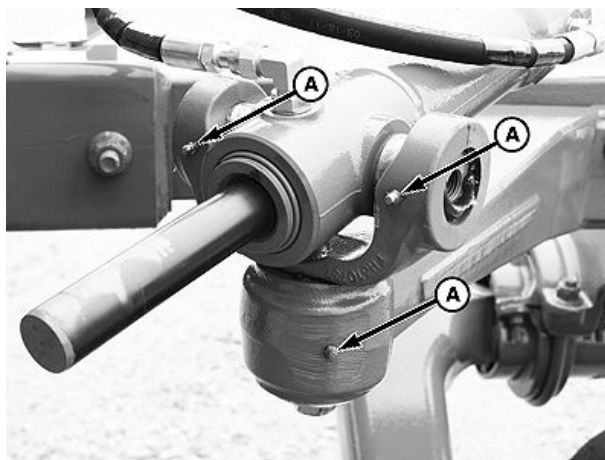
Lubrifier les graisseurs de l'essieu arrière toutes les 50 heures de service.

10 graisseurs d'essieu arrière. 5 de chaque côté.

A—Graisseurs



E60109—UN—14JUN11



E60105—UN—13JUN11

RC48509,000003F -28-29JUN11-1/1

Écrous de roues avant

Serrer les boulons de roues arrière et les écrous de roues avant toutes les 50 heures de service.

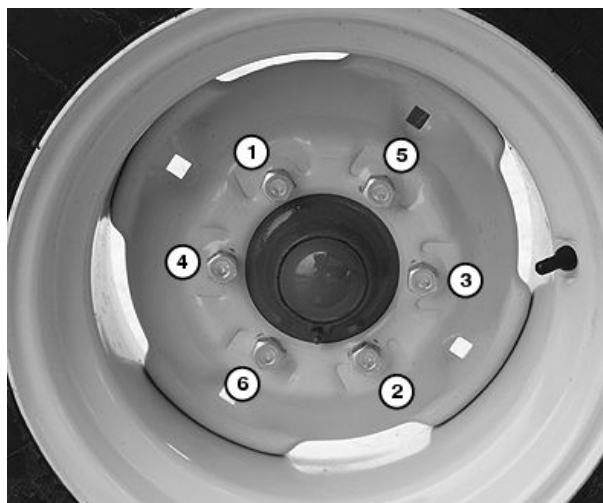
Serrer les vis et les écrous en alternance selon l'ordre indiqué par les chiffres.

Valeur prescrite

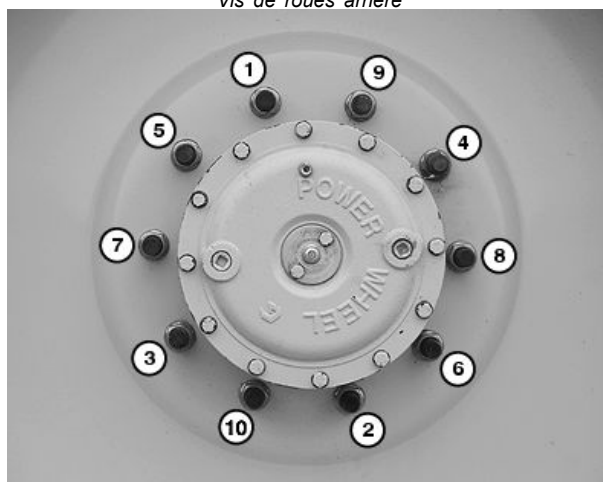
Vis de roues
arrière—Couple de
serrage.....150 N·m
(110 lb.-ft.)

Valeur prescrite

Écrous de roues
avant—Couple de
serrage.....780 N·m
(575 lb.-ft.)



Vis de roues arrière



Écrous de roues avant

E59939 —UN—25APR11

E59940 —UN—25APR11

RC48509,0000040 -28-29JUN11-1/1

Nettoyage du filtre à air frais et du préfiltre de la cabine

Nettoyer le filtre à air frais et le préfiltre de la cabine toutes les 50 heures de service.

IMPORTANT: Dans des conditions de travail poussiéreuses, contrôler le filtre à air frais de la cabine chaque jour.

Pour nettoyer le filtre à air frais de la cabine:

1. Desserrer le bouton (A) et retirer le couvercle.
2. Sortir en le soulevant le bac (B) à débris fixé au couvercle et le vider.
3. Déposer l'écrou (C) à ailettes et le filtre (D) à air frais.
4. Essuyer la totalité du boîtier et du bac.
5. Nettoyer les débris du préfiltre (E).
6. Nettoyer le filtre en tapotant doucement les côtés sur une surface souple. Ne pas frapper contre une surface dure ou un pneu.
7. Si nécessaire, souffler de l'air comprimé à travers le filtre. Tenir la buse près de la surface intérieure et diriger le jet dans le sens des plis.

⚠ ATTENTION: Porter des lunettes de protection et un masque couvrant de préférence la totalité du visage avant d'utiliser de l'air comprimé.

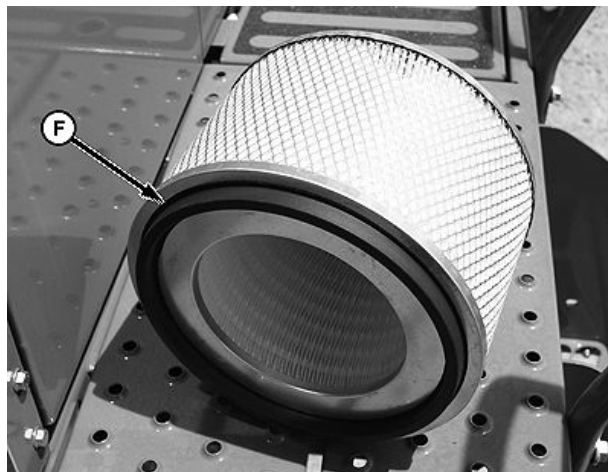
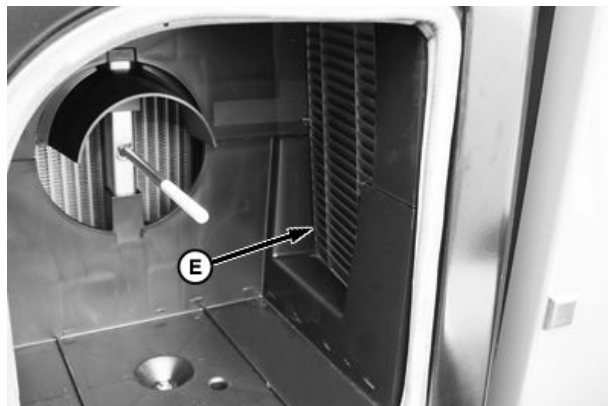
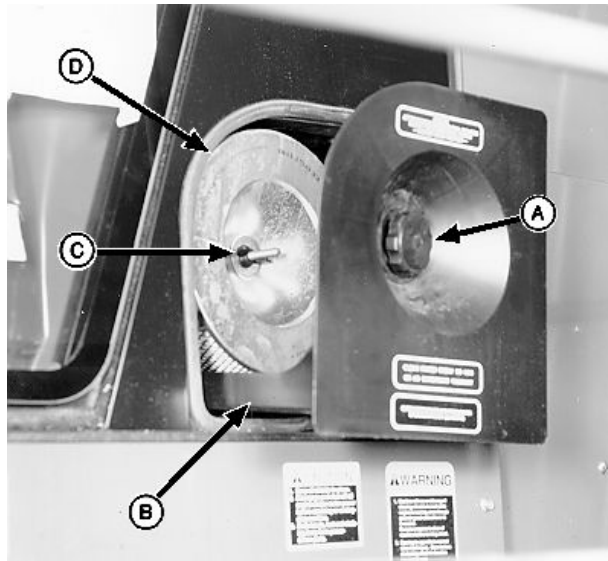
8. Installer le filtre et le bac en procédant dans l'ordre inverse.

IMPORTANT: S'assurer que le joint du filtre est correctement calé sur le boîtier de filtre. Éviter de trop serrer le bouton (A).

IMPORTANT: Une buse à air ordinaire risque d'endommager gravement le filtre à air en raison de la pression d'air concentrée. Voir le concessionnaire John Deere pour l'outil de nettoyage pneumatique spécial requis.

A—Bouton de réglage
B—Bac à débris
C—Écrou à ailettes

D—Filtre à air frais
E—Dispositif de prénettoyage
F—Joint du filtre



E40561—UN—21JUN06

E60115—UN—15JUN11

E60251—UN—28JUN11

RC48509,0000041 -28-27JUN11-1/1

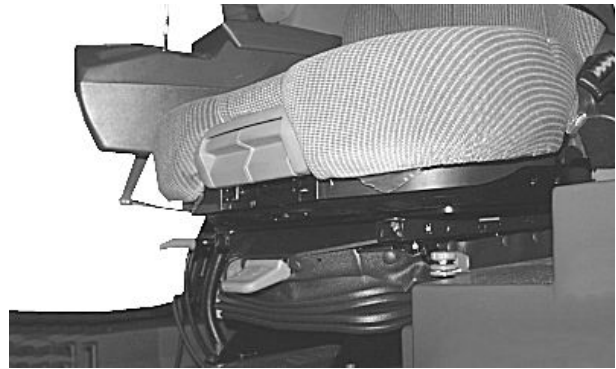
Contrôle du système de sécurité "présence du conducteur"

Contrôler le système de sécurité "présence du conducteur" toutes les 50 heures de service.

IMPORTANT: Si le système de sécurité "présence du conducteur" ne fonctionne pas correctement, consulter le concessionnaire John Deere.

Pour vérifier le fonctionnement du système de sécurité "présence du conducteur", faire démarrer la faucheuse-andaineuse et activer l'interrupteur de la plate-forme. Lorsque la plate-forme est en service, procéder comme suit:

- Se lever du fauteuil pendant trois secondes puis se rasseoir. La plate-forme doit continuer à fonctionner normalement.
- Se lever du fauteuil pendant 5 à 6 secondes. La plate-forme doit s'arrêter de fonctionner. Si elle s'arrête,



E50367—UN—14SEP01

le système de sécurité "présence du conducteur" fonctionne correctement. Si la plate-forme ne s'arrête pas, consulter le concessionnaire John Deere.

RC48509,0000042 -28-16JUN11-1/1

Entretien toutes les 100 heures



E63288 —JUN—11JUL12

Élé- ment	Description de la pièce	points	Description de la lubrification/de l'entretien	Fournitures approuvées
	Filtre de retour d'air de la cabine		Inspection et nettoyage	
Note: Les conditions d'utilisation sont variables. Dans des conditions extrêmes, il est nécessaire d'inspecter et d'entretenir les composants plus fréquemment.				

OJ06085,0000137 -28-25APR12-1/1

Contrôle du niveau d'huile des réductions finales

Contrôler le niveau d'huile des réductions finales toutes les 100 heures de service.

1. Garer la faucheuse-andaineuse sur une surface plane et ferme en positionnant la roue en cours d'entretien de sorte que le bouchon (A) de vidange/remplissage soit à la position 12 heures. Cela permet de positionner le deuxième bouchon (B) de vidange/remplissage à la position 6 heures, comme illustré.
2. Abaisser la plate-forme. Arrêter le moteur et retirer la clé.
3. Retirer le bouchon (C) pour rechercher d'éventuelles particules métalliques et vérifier l'état du joint torique. Nettoyer le bouchon et remplacer le joint torique si nécessaire. L'huile doit être au niveau du bas de l'orifice.

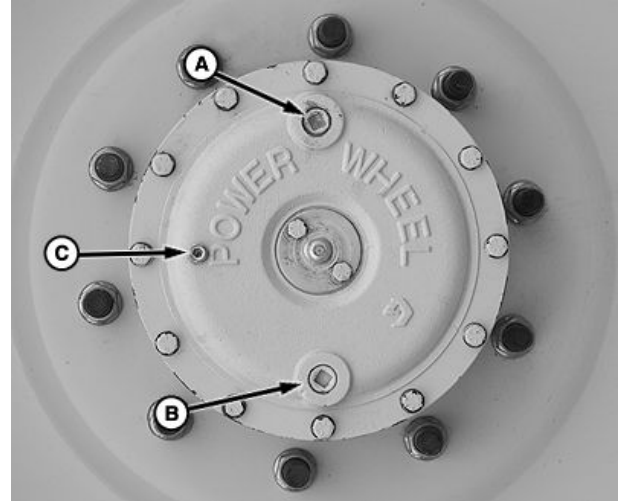
NOTE: Une couche de très fines particules métalliques sur les bouchons est normale. Tous les bouchons sont magnétiques.

4. Si nécessaire, déposer le bouchon (A) de remplissage/vidange et verser de l'huile.

Dans des conditions normales, utiliser de l'huile John Deere SAE 85W-140 API-GL5.

Si la faucheuse-andaineuse est utilisée dans des climats chauds ou sur des terrains difficiles, le lubrifiant synthétique pour engrenages John Deere SAE 85W-140 GL5 est recommandé.

Pour plus d'informations sur l'huile de réduction finale, voir HUILE DE RÉDUCTION FINALE dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.



A—Bouchon de vidange/rem-
plissage
B—Bouchon de vidange/rem-
plissage

C—Bouchon d'inspection

5. Nettoyer les bouchons et les remettre en place. Serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Bouchons de réduction finale—Couple de serrage.....	25 N·m (18 lb.-ft.)
---	------------------------

6. Répéter les étapes sur la réduction finale de l'autre côté.

RC48509,0000043 -28-14JUN11-1/1

E59944 —UN—26APR11

Contrôle de l'huile de boîtier d'entraînement de pompe

Contrôler le niveau d'huile du boîtier d'entraînement de la pompe toutes les 100 heures de service.

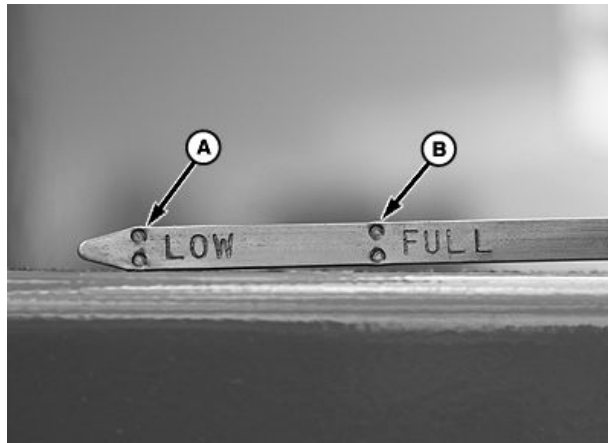
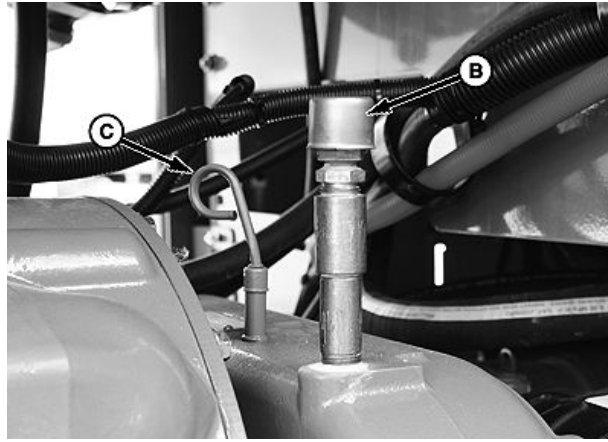
1. Garer la faucheuse-andaineuse sur une surface plane et ferme.
2. Abaisser la plate-forme, arrêter le moteur et retirer la clé.
3. Extraire la jauge d'huile et en essuyer l'huile.
4. Remettre la jauge d'huile en place et s'assurer qu'elle est enfoncée à fond.
5. Retirer la jauge d'huile et vérifier le niveau.
6. Faire l'appoint, si nécessaire.

Utiliser uniquement de l'huile J20C Hy-Gard™.

IMPORTANT: Éviter de trop remplir.

A—Repère bas
B—Évent

C—Jauge d'huile



E60009 —UN—28JUN11

E60061 —UN—23JUN11

RC48509,0000044 -28-29JUN11-1/1

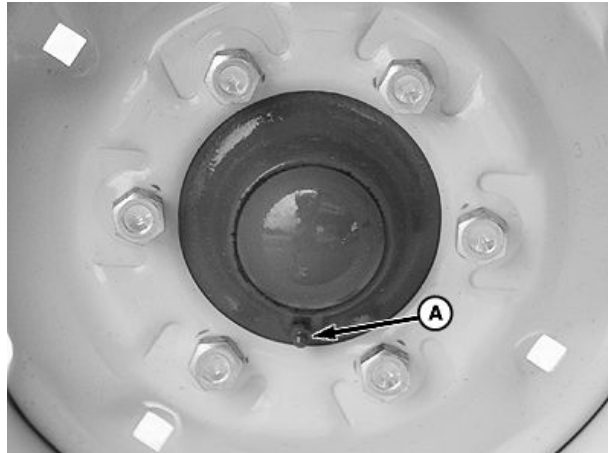
Lubrification du moyeu de roue arrière et contrôle des roulements

Lubrifier le moyeu de roue arrière toutes les 100 heures de service.

2 graisseurs. 1 de chaque côté.

Contrôler les roulements au même intervalle.

A—Graisseur du moyeu



E60111 —UN—14JUN11

RC48509,0000045 -28-23JUN11-1/1

Sécurité de l'entretien des pneus

⚠ ATTENTION: Si le pneu et la jante se séparent avec une force explosive, cela peut occasionner des blessures graves ou la mort.

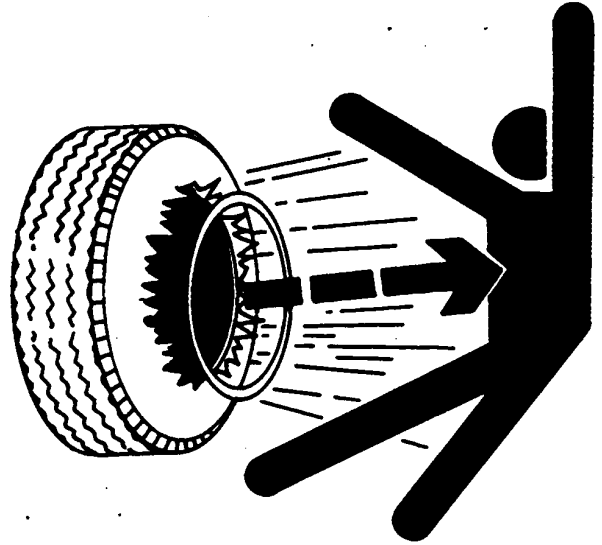
Le montage des pneus suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat. Il est donc souhaitable de confier ce travail au concessionnaire John Deere ou à un atelier spécialisé si l'on ne possède pas l'expérience nécessaire dans ce domaine.

Toujours maintenir la pression correcte des pneus. Ne pas dépasser la pression recommandée.

Ne jamais souder ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer son explosion. Toute soudure peut affaiblir ou déformer la structure de la roue.

Lors du gonflage des pneus, utiliser un raccord verrouillable et un flexible de rallonge assez long pour permettre de se tenir sur le côté du pneu et NON PAS devant ou au-dessus de la roue. Utiliser une cage de sûreté dans la mesure du possible.

Vérifier si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des vis ou des écrous.



TS211 —UN—15APR13

RC48509,0000046 -28-14JUN11-1/1

Pression des pneus

Contrôler la pression des pneus toutes les 100 heures de service.

IMPORTANT: Ne jamais mettre la faucheuse-andaineuse en service avec des pneus gonflés à la pression utilisée pour l'expédition. Protéger les valves des salissures en maintenant toujours les capuchons vissés en place à la main.

Contrôler la pression des pneus à froid, avant d'utiliser la faucheuse-andaineuse.

Contrôler fréquemment la pression des pneus et gonfler ou dégonfler les pneus, à l'avant et à l'arrière, pour obtenir la pression correcte.

Élément	Pression de gonflage
Avant—480 x 80 R38-R3 (pneus ballons)	144,8 kPa (1,45 bar; 21 psi)
Avant—480 x 80 R38-R1 (pneus à barrettes)	
Arrière—Pneus agricoles à moulure simple 14L X 16.1 8 plis	97 kPa (0,97 bar; 14 psi)

RC48509,0000047 -28-14JUN11-1/1

Entretien toutes les 250 heures ou chaque saison ¹

E63288 —UN—11JUL12

Élé- ment	Description de la pièce	points	Description de la lubrification/de l'entretien	Fournitures approuvées
	Filtre à air primaire du moteur		Remplacement	
	Huile moteur et filtre		Remplacement	
	Roulement du moyeu de roulette-guide formée		Graisse	
	Huile de roue motrice		Contrôle	
	Couple de serrage des écrous de roue		Contrôle	
Note: Les conditions d'utilisation sont variables. Dans des conditions extrêmes, il est nécessaire d'inspecter et d'entretenir les composants plus fréquemment.				

¹Selon la première des éventualités

Contrôle du niveau d'électrolyte des batteries

Contrôler le niveau d'électrolyte de la batterie toutes les 250 heures de service.

Retirer les bouchons (A) de remplissage.

Le niveau d'électrolyte doit être au niveau du repère.
Utiliser uniquement de l'eau distillée pour faire l'appoint.

Vérifier que les trous d'aération sont ouverts.

Confirmer l'absence de corrosion au niveau des raccords de bornes.

Si nécessaire, éliminer la corrosion avec une brosse à poils durs et enduire les bornes propres de graisse sans acide.

⚠ ATTENTION: Éviter toute formation d'étincelle et toute flamme nue à proximité de la batterie, car l'électrolyte produit un gaz extrêmement explosif. Pour éviter de faire des étincelles, désenclencher le contacteur de démarrage et les accessoires, débrancher le câble de masse en premier et le rebrancher en dernier. Afin d'éviter les chocs électriques ou les brûlures, desserrer le câble de masse de la batterie avant de commencer l'entretien de toute pièce du circuit électrique ou de déposer la batterie.

A—Bouchons de remplissage
de la batterie



TS204 —UN—15APR13

E57805 —UN—05AUG09

RC48509,0000048 -28-15JUN11-1/1

Nettoyage du filtre à air de recirculation

Nettoyer le filtre à air de recirculation toutes les 250 heures de service.

IMPORTANT: Dans des conditions de travail poussiéreuses, contrôler ce filtre souvent et en effectuer l'entretien selon le besoin.

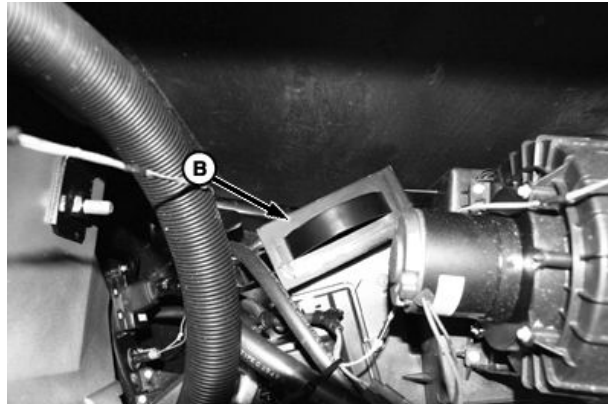
1. Déposer le vide-poches (A) situé dans le coin arrière gauche de la cabine.
2. Tirer pour sortir le filtre (B) à air de recirculation par l'ouverture en le saisissant par la languette noire.
3. Nettoyer le filtre à air de recirculation. (Voir NETTOYAGE DES FILTRES À AIR FRAIS ET À AIR RECYCLÉ dans cette section.)
4. Remonter le filtre en inversant l'ordre des opérations de dépose. Lors du remplacement du filtre, le filtre neuf doit pouvoir se mettre en place facilement. Ne pas le forcer. Contrôler qu'il est installé selon les instructions qui y figurent.

A—Tiroir de rangement

B—Filtre à air de recirculation



H76143 —UN—24APR03



E60117 —UN—16JUN11

RC48509,0000049 -28-15JUN11-1/1

Vidange de l'eau et des impuretés du réservoir de carburant

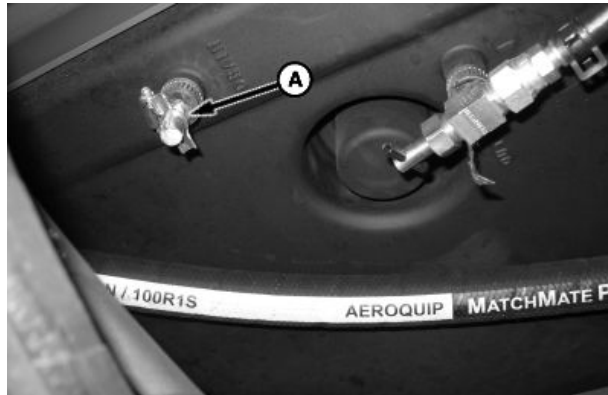
Vidanger l'eau et les impuretés du réservoir de carburant toutes les 250 heures de service.

Le robinet (A) de vidange du réservoir de carburant se trouve au bas du réservoir.

⚠ ATTENTION: Arrêter le moteur et retirer la clé avant de vidanger le carburant. Éliminer correctement les carburants contaminés. Manipuler le carburant avec prudence. Ne pas fumer tout en manipulant du carburant. Maintenir les lampes baladeuses et toute autre source d'inflammation à l'écart des carburants.

Lorsqu'on ouvre le robinet (A), le carburant s'écoule lentement. Éviter que le carburant ne s'écoule le long du bras lorsque le robinet de vidange est ouvert. Le contact du carburant irrite la peau et entraîne la formation de cloques.

Vidanger le carburant dans un récipient propre pour voir si le carburant est sale.



A—Robinet de vidange de carburant

Une fois le carburant vidangé, resserrer le robinet de vidange à la main.

E57127 —UN—11MAY09

RC48509,000004A -28-23JUN11-1/1

Vidange de l'huile moteur et changement du filtre

Changer l'huile moteur et le filtre toutes les 250 heures de service.

1. Garer la faucheuse-andaineuse sur une surface plane et ferme et abaisser la plate-forme.
2. Arrêter le moteur et retirer la clé.
3. Retirer le bouchon (A) de vidange d'huile et recueillir l'huile dans un récipient adéquat.

IMPORTANT: Mettre l'huile et le filtre usagés au rebut conformément aux réglementations environnementales locales et régionales en vigueur.

4. Une fois l'huile vidangée, nettoyer et remonter le bouchon de vidange.
5. Nettoyer la zone autour de la base (B) du filtre à huile puis déposer le filtre (C).
6. Appliquer une mince couche d'huile moteur propre sur le joint du filtre neuf et la surface de contact de la base du filtre à huile.
7. Installer le filtre à huile neuf sur la base. Ne pas trop serrer le filtre à huile.

Serrer le filtre à huile à la main d'environ 1 tour après que le joint a touché la base.

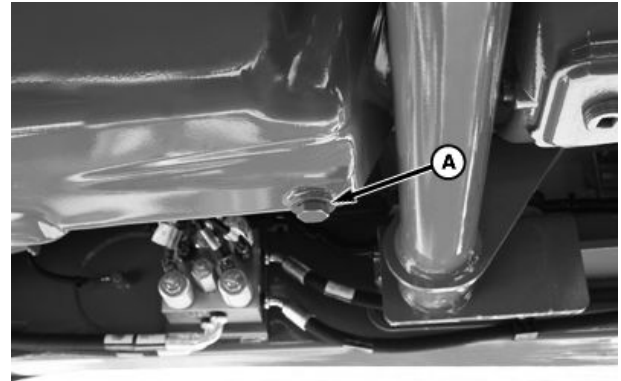
8. Verser de l'huile neuve dans le moteur. La contenance en huile avec le filtre est de 13 l (13.7 U.S. qt.)

Utiliser une huile de qualité et de viscosité correspondant à la plage de températures à laquelle la faucheuse-andaineuse doit fonctionner. (Voir Huile pour moteur diesel dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement de ce livret.)

Pour toutes questions sur le carburant, les lubrifiants ou le liquide de refroidissement adaptés à la faucheuse-andaineuse, contacter le concessionnaire John Deere.

IMPORTANT: Ne pas dépasser le niveau d'huile moteur prescrit.

9. Après avoir versé de l'huile neuve dans le moteur, faire tourner le moteur pendant quelques minutes pour permettre au filtre à huile de se remplir.



A—Bouchon de vidange d'huile C—Filtre à huile moteur
B—Base du filtre à huile moteur

10. Arrêter le moteur, retirer la clé et laisser l'huile s'écouler dans le carter avant de vérifier le niveau.
11. Une fois l'huile écoulee dans le carter, vérifier le niveau et faire l'appoint selon le besoin.

IMPORTANT: Contrôler l'huile moteur toutes les 10 heures de service.

Voir Toutes les 100 heures dans la section Lubrification et entretien de ce livret, et effectuer tout l'entretien requis pour cet intervalle.

RC48509,000004B -28-22JUN11-1/1

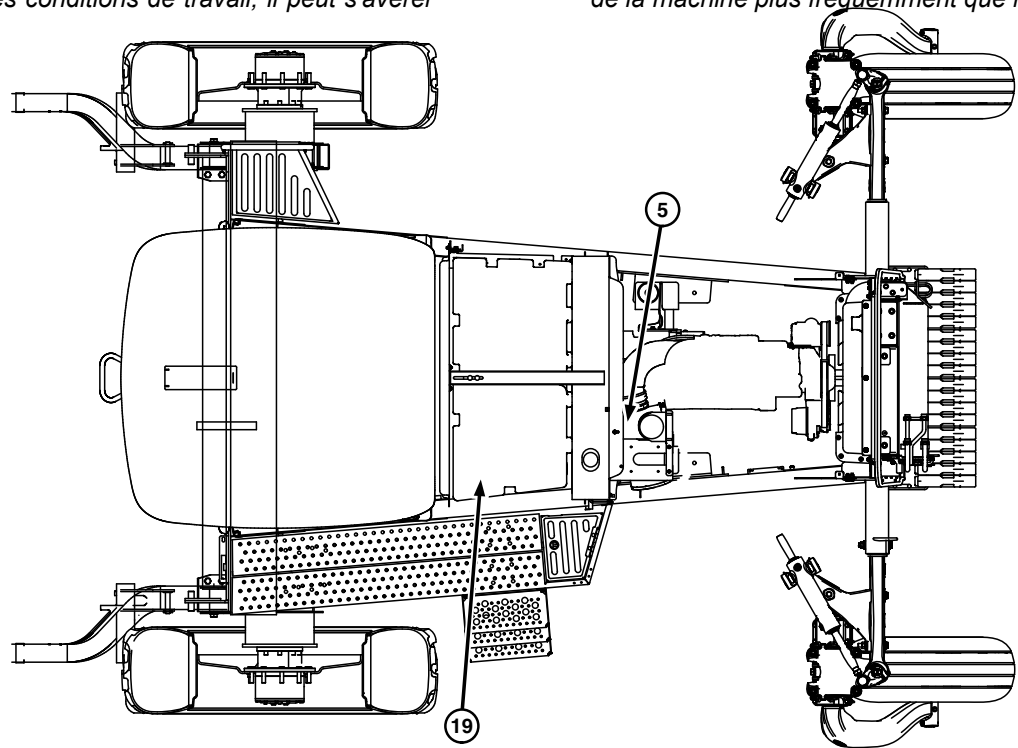
E60026 —UN—19MAY11

E60025 —UN—19MAY11

Entretien - Toutes les 400 heures ou chaque saison ¹

NOTE: Les conditions d'utilisation peuvent varier. Dans certaines conditions de travail, il peut s'avérer

nécessaire d'effectuer les contrôles et les entretiens de la machine plus fréquemment que recommandé.



E60068—JUN—09JUN11

Élé- ment	Description de l'élément	Poi- nts	Description de la lubrification/de l'entretien	Matériel approuvé
5	Boîtier d'entraînement de la pompe	1	Vidanger et remplir d'huile	J20C Hy-Gard
19	Filtre à huile de gavage hydrostatique	1	Remplacer.	AH128449

¹Selon la première des éventualités.

Vidange et remplacement de l'huile de boîtier d'entraînement de pompe

Vidanger et remplacer l'huile du boîtier d'entraînement de la pompe toutes les 400 heures de service.

1. Garer la faucheuse-andaineuse sur une surface plane et ferme.
2. Abaisser la plate-forme, arrêter le moteur et retirer la clé.
3. Nettoyer la zone autour du boîtier, du flexible et du raccord (A) pour faciliter l'élimination des agents contaminants.
4. Retirer le raccord (A) de flexible et vidanger l'huile dans un récipient adéquat.

IMPORTANT: Mettre l'huile usagée au rebut conformément aux réglementations environnementales locales et régionales en vigueur.

5. Nettoyer la zone autour de l'évent (B) et le retirer.
6. Remettre le raccord (A) de flexible du boîtier en place et remplir le boîtier d'huile neuve.

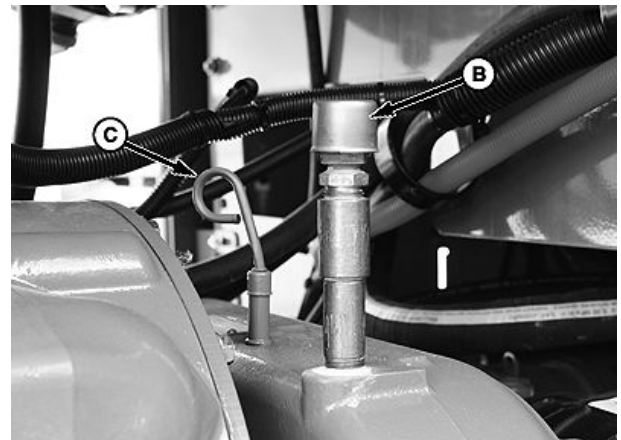
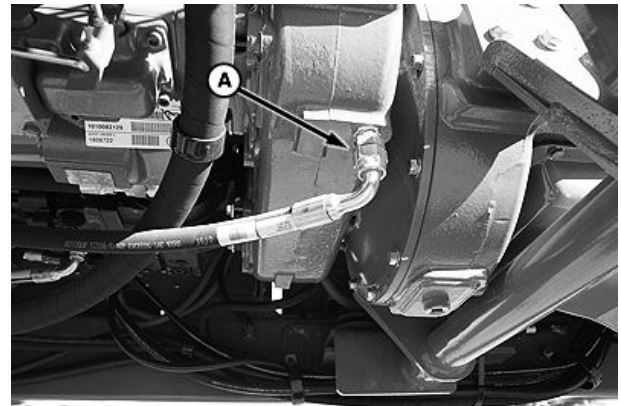
Valeur prescrite

Huile J20C	
Hy-Gard—Quantité.....	3,8 l
	(4.0 U.S. qt.)

Utiliser uniquement de l'huile J20C Hy-Gard™.

IMPORTANT: Éviter de trop remplir.

7. Poser l'évent (B).
8. Démarrer le moteur et le laisser tourner quelques minutes pour que l'huile circule.



A—Raccord de flexible du boîtier
B—Évent

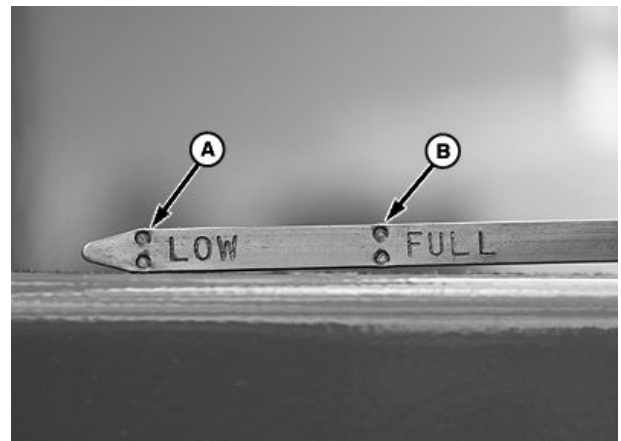
C—Jauge d'huile

RC48509,000004C -28-29JUN11-1/2

9. Couper le moteur, laisser l'huile se stabiliser et vérifier le niveau d'huile sur la jauge (C) d'huile.
10. Faire l'appoint d'huile si nécessaire, en prenant garde de ne pas trop remplir.

A—Repère bas

B—Repère plein



RC48509,000004C -28-29JUN11-2/2

Changement du filtre à huile hydraulique

Changer le filtre à huile hydrostatique toutes les 400 heures de service.

Le filtre (A) à huile de gavage hydraulique se trouve dans le coin supérieur arrière du compartiment des composants hydrauliques situé sur le côté gauche de la faucheuse-andaineuse, derrière le poste de conduite.

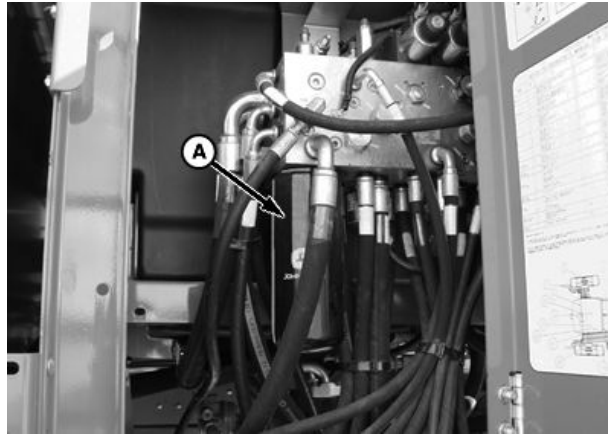
⚠ ATTENTION: Ne pas essayer de déposer ou d'effectuer l'entretien du filtre à huile hydraulique pendant que le moteur tourne.

1. Abaisser la plate-forme au sol. Arrêter le moteur, retirer la clé et laisser l'huile refroidir.

NOTE: Placer un seau sous le châssis de la machine, au niveau du filtre hydraulique.

2. Retirer le filtre.
3. Enduire le joint d'une fine couche d'huile hydraulique avant de remonter le filtre.
4. Tourner le filtre jusqu'à ce que le joint touche la surface de montage. Serrer encore d'un demi-tour supplémentaire.

⚠ ATTENTION: Ne pas vérifier l'étanchéité du joint du filtre lorsque le moteur tourne.



A—Filtre de gavage

5. Mettre le moteur en marche et le laisser tourner pendant quelques minutes.
6. Arrêter le moteur et retirer la clé, attendre quelques minutes et voir si le joint du filtre présente des fuites.

E56637—UN—16JUN11

RC48509,000004D -28-15JUN11-1/1

Entretien toutes les 500 heures ou chaque saison ¹



E63288 —UN—11JUL12

Élé- ment	Description de la pièce	points		Fournitures approuvées
	Huile moteur et filtre		Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre	
	Filtres à carburant		Remplacement de l'élément principal du filtre et du filtre à carburant principal	
	Lubrifiant du boîtier d'entraînement		Vidange de l'huile	
	Filtres à huile hydraulique		Remplacement du filtre de charge et du filtre de retour	
	Systèmes de sécurité		Vérification et inspection	
Note: Les conditions d'utilisation sont variables. Dans des conditions extrêmes, il est nécessaire d'inspecter et d'entretenir les composants plus fréquemment.				

¹Selon la première des éventualités.

Filtre de ventilation du réservoir de carburant

Déposer et nettoyer le filtre de ventilation du réservoir de carburant toutes les 500 heures de service.

Ouvrir le panneau du compartiment moteur sur le côté droit. Le filtre de ventilation du réservoir de carburant se trouve derrière le couvercle (A).

Nettoyer la zone autour et à l'arrière du couvercle d'accès avant de déposer le filtre.

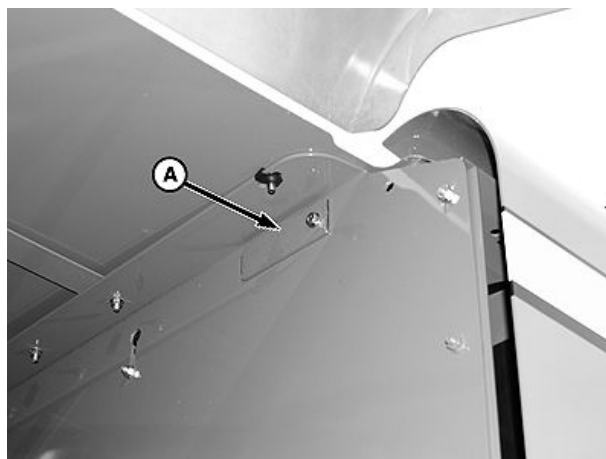
Retirer le couvercle et extraire le filtre (B) de la cavité en le tirant vers le bas. Dévisser le filtre et le laver dans de l'eau savonneuse.

Nettoyer le filtre dans de l'eau savonneuse, le rincer et le sécher à l'air comprimé.

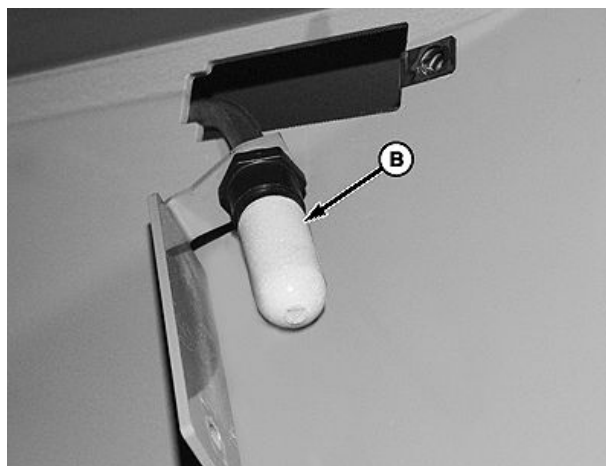
Remettre le filtre et le couvercle d'accès en place et fermer le compartiment moteur.

A—Porte d'accès au filtre de ventilation de carburant
B—Filtre de ventilation de carburant

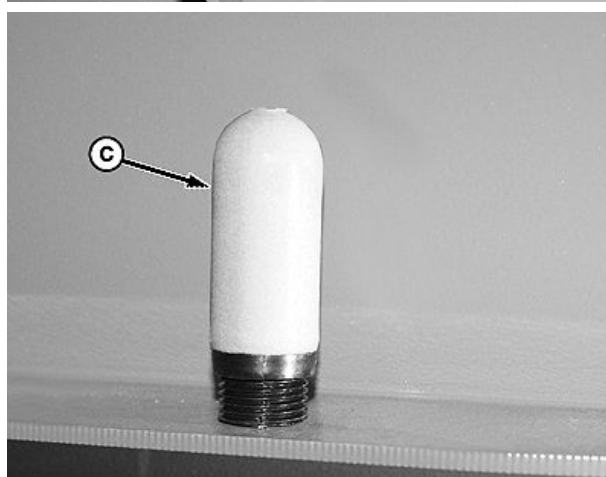
C—Filtre de ventilation de carburant déposé



E60258 —UN—29JUN11



E60257 —UN—29JUN11



E60259 —UN—29JUN11

RC48509,000005F -28-29JUN11-1/1

Tube d'aération du carter d'embellage

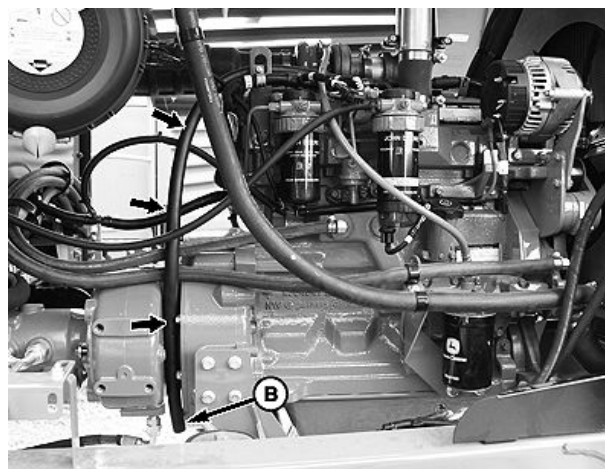
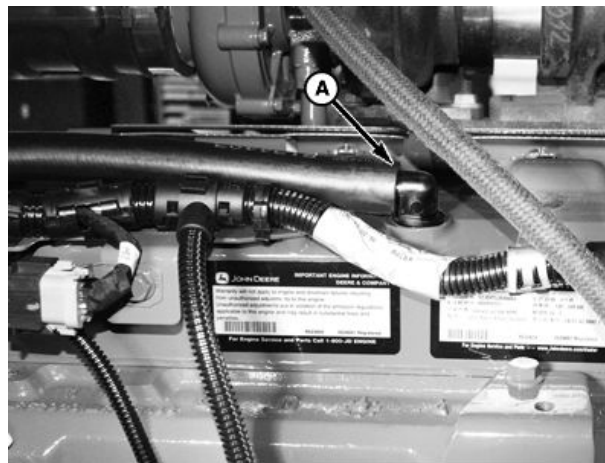
Inspecter et nettoyer le tube d'aération du carter d'embellage toutes les 500 heures de service.

Localiser le tube au point médian supérieur du moteur (A). Suivre le tube jusqu'en bas pour en distinguer l'extrémité (B).

Si nécessaire, extraire le connecteur en plastique du moteur en tirant dessus à l'emplacement (A), et retirer le tube pour le nettoyer.

A—Haut du tube d'aération

B—Extrémité du tube d'aération



E60260 —UN—12JUL11

E60294 —UN—12JUL11

RC48509,00000F1 -28-12JUL11-1/1

Contrôle du couple de serrage des supports du moteur

Contrôler le couple de serrage des supports du moteur toutes les 500 heures de service.

Garer la faucheuse-andaineuse sur une surface plane.

Arrêter le moteur et retirer la clé.

Attendre que le moteur et les composants refroidissent, si nécessaire.

Contrôler le couple de serrage des supports du moteur.

Valeur prescrite

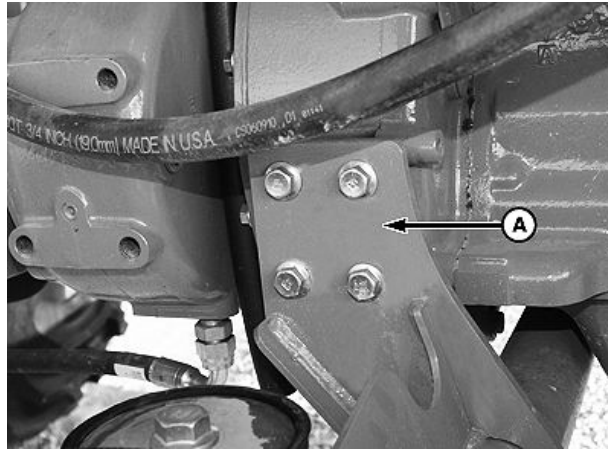
Supports du moteur
avant—Couple de serrage.....128 N·m
95 (lb.-ft.)

Valeur prescrite

Supports d'isolateur
arrière—Couple de serrage.....215 N·m
159 (lb.-ft.)

A—Supports avant (4 de chaque côté)

B—Supports d'isolateur arrière (1 de chaque côté)



E60119 —UN—16JUN11

E60120 —UN—16JUN11

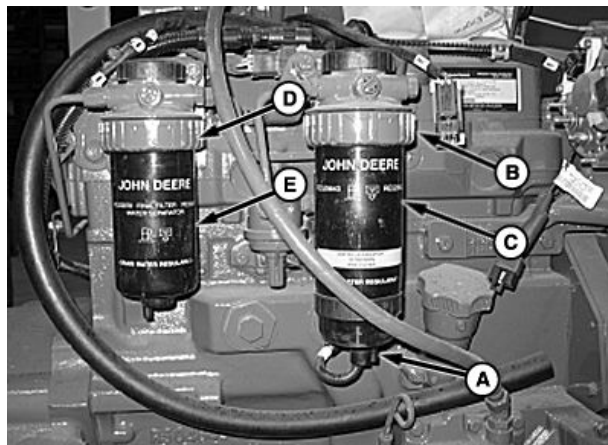
RC48509,0000061 -28-23JUN11-1/1

Remplacement des filtres à carburant

Remplacer les filtres à carburant toutes les 500 heures de service ou chaque saison.

IMPORTANT: Nettoyer soigneusement la zone autour des filtres avant de les déposer. Les saletés pénétrant dans le circuit d'alimentation lors du remplacement des filtres peuvent parvenir dans le circuit d'injection et endommager la pompe d'injection et les injecteurs.

1. Enlever le bouchon (A) du capteur. Desserrer la bague (B) et le préfiltre (C) à carburant. Retirer la bague et le filtre.
2. Poser le préfiltre neuf. Ouvrir le bouchon de vidange, déterminer s'il reste du carburant et fermer le bouchon. Remettre le bouchon du capteur en place.
3. Desserrer la bague (D) et le filtre (E) principal. Retirer la bague et le filtre.
4. Poser un filtre neuf et une bague neuve et purger l'air du filtre à carburant. (Voir PURGE DU CIRCUIT D'ALIMENTATION plus loin dans cette section.)



A—Bouchon du capteur et bouchon de vidange
B—Collerette
C—Filtre à carburant principal

D—Collerette
E—Deuxième filtre à carburant

E56744 —UN—05FEB09

RC48509,0000062 -28-23JUN11-1/1

Purge du circuit d'alimentation

ATTENTION: De graves blessures peuvent être occasionnées par la présence de combustible haute pression dans les conduites de combustible. Ne pas débrancher ni tenter de réparer les conduites de carburant, les capteurs ou tout autre composant situé entre la pompe à carburant haute pression et les injecteurs sur les moteurs avec circuit de carburant à injection haute pression à rampe commune. Seuls les techniciens qui connaissent bien ce type de circuit sont habilités à intervenir dessus. (Voir le concessionnaire John Deere.)

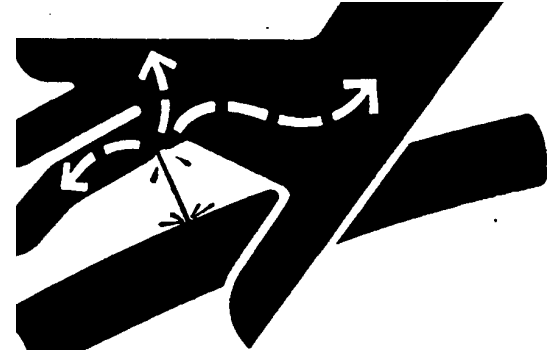
Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et provoquer des blessures graves. Afin de prévenir tout accident, relâcher la pression avant de débrancher les conduites hydrauliques ou autres. Resserrer tous les raccords avant de rétablir la pression. Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger le corps et les mains contre les liquides sous pression.

En cas d'accident, consulter un médecin immédiatement. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré de façon chirurgicale dans les heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure peuvent s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, USA ou à toute autre autorité médicale compétente.

Il est nécessaire de purger le circuit de carburant à chaque fois que celui-ci a été ouvert pour des opérations d'entretien (conduites déconnectées ou filtres déposés).



Conduites d'alimentation sous haute pression



Fluide sous haute pression

IMPORTANT: Éviter toute contamination du carburant. Prendre garde à ne pas fendiller les conduites d'alimentation pour purger le circuit de carburant.

RC48509.0000064 -28-23JUN11-1/3

1. Sur la base du filtre à carburant, desserrer la vis (A) de dégazage de deux tours complets à la main.

A—Vis de dégazage



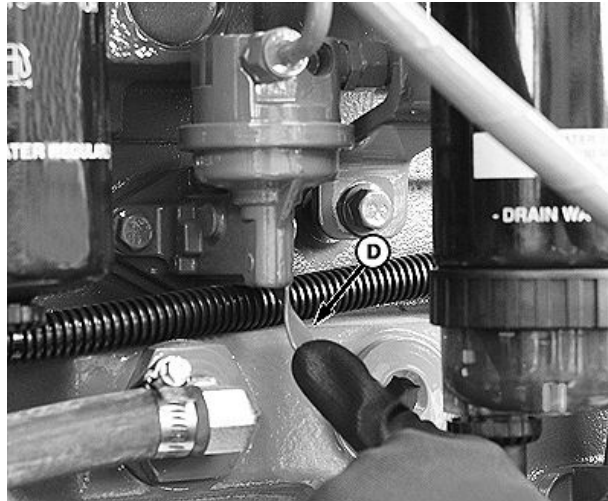
Vis de dégazage du filtre à carburant final

Suite, voir page suivante

RC48509.0000064 -28-23JUN11-2/3

2. Faire fonctionner le levier (B) d'amorçage de la pompe d'alimentation jusqu'à ce que le carburant s'écoule de la vis de dégazage.
 3. Bien resserrer la vis de dégazage. Continuer à actionner l'amorceur jusqu'à ce qu'aucun mouvement de pompage ne soit ressenti.
 4. Mettre le moteur en marche et contrôler l'étanchéité.
- Si le moteur ne démarre pas, répéter les étapes 1 à 4.

B—Lever d'amorçage



E60116 —UN—11JUL11

RC48509,0000064 -28-23JUN11-3/3

Contrôle de la courroie du ventilateur du moteur

Contrôler l'état de la courroie du ventilateur du moteur et de son tendeur toutes les 500 heures de service ou chaque saison.

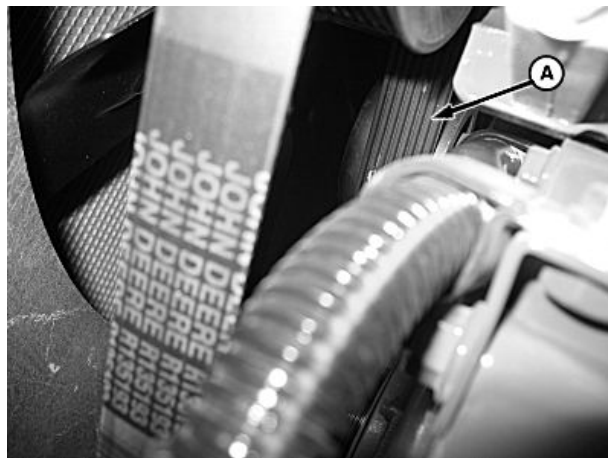
IMPORTANT: Pour éviter toute détérioration prématurée de la courroie en la manipulant, ne pas l'enrouler, la plier vers l'arrière ou la doubler. La courroie doit garder sa forme détendue.

NOTE: La poulie de renvoi et le tendeur de courroie sont en contact avec le dos sans rainure de la courroie.

Le côté poulie de la courroie (A) comporte des rainures correspondant aux nervures des poulies. Contrôler l'état (fissures, usure).

Les rainures ou le bord de la courroie ne doivent présenter aucune fissure.

Contrôler l'isolateur et s'assurer qu'il maintient la courroie tendue.



E57804 —UN—05AUG09

Si la courroie montre des signes d'usure, consulter le concessionnaire John Deere pour une courroie de rechange.

RC48509,0000063 -28-30JUN11-1/1

Analyse de la solution de refroidissement

Contrôler la solution de refroidissement toutes les 500 heures de service ou chaque saison et ajouter du liquide de refroidissement, si nécessaire.

⚠ ATTENTION: Le liquide s'échappant brusquement du circuit de refroidissement peut causer de graves brûlures.

Ne retirer le bouchon de remplissage que lorsqu'il a suffisamment refroidi pour être manipulé à main nue et que le moteur est à l'arrêt.

Ne pas retirer le bouchon tant que le circuit est sous pression. Desserrer lentement le bouchon pour relâcher la pression, puis le retirer complètement.

IMPORTANT: Ne pas vidanger le circuit de refroidissement pour le protéger contre le gel. Le chauffage ne se vidange pas complètement et l'on risque des dégâts.

Ne pas utiliser un antigel automobile à forte teneur en silicate.

S'il s'avère qu'il n'y a pas suffisamment d'antigel pour protéger le circuit contre le gel après avoir effectué l'essai, procéder de la manière suivante:

- Utiliser le liquide de refroidissement spécifié avec conditionneur. (Voir LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT POUR MOTEUR DIESEL dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.)
- Après avoir ajouté de l'antigel (voir REMPLISSAGE DU RADIATEUR dans cette section), faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service. Cela a pour effet de mélanger la solution qui circulera ensuite dans tout le circuit.
- Laisser refroidir le moteur et tester le mélange de liquide de refroidissement pour déterminer le niveau de protection. Régler selon le besoin.



T5281 —UN—15APR13

RC48509.0000053 -28-16JUN11-1/1

Système d'admission du moteur

Contrôler le système d'admission du moteur toutes les 500 heures de service ou chaque saison.

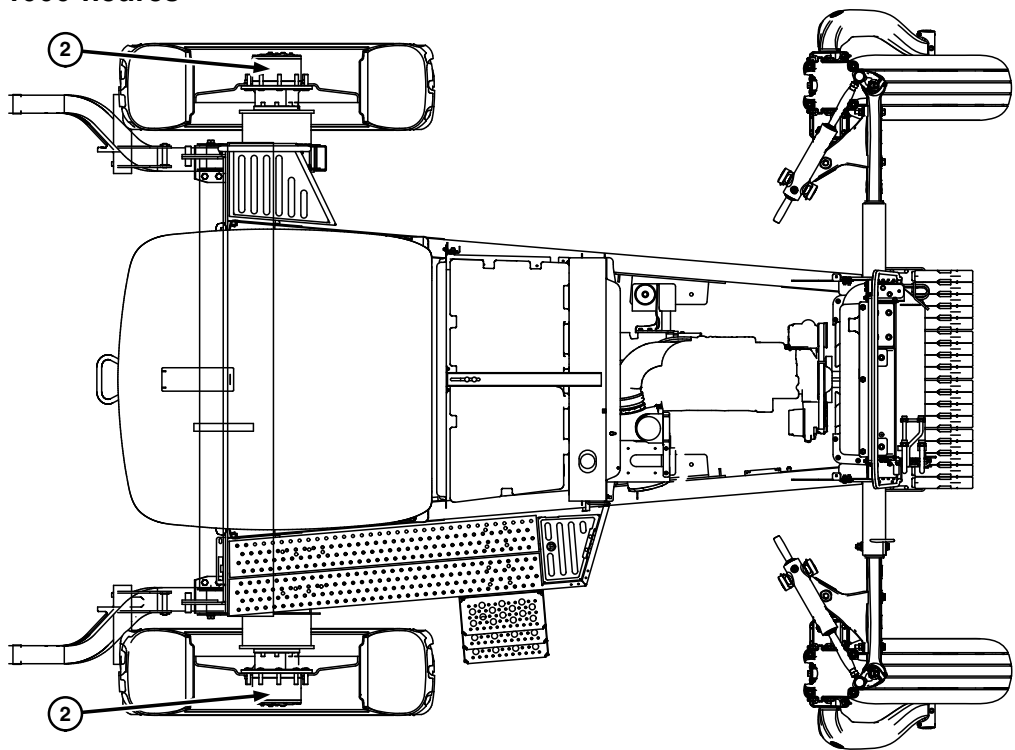
Contrôler les colliers, les flexibles et le joint des composants d'admission du moteur.



E60253 —UN—28JUN11

RC48509.0000066 -28-28JUN11-1/1

Toutes les 1000 heures¹



E60101 —JUN—09JUN11

Élé- ment	Description de la pièce	points	Description de la lubrification/de l'entretien	Fournitures approuvées
2	Réductions finales	2	Vidange de l'huile	SAE 85W-140 API-GL5 ou SAE 85W-140 API-GL5 (synthétique)
Note: Les conditions d'utilisation sont variables. Dans certaines conditions, il est nécessaire d'inspecter et d'entretenir les composants plus fréquemment.				

¹Selon la première des éventualités.

OUC6085,000013C -28-25APR12-1/1

Vidange et remplacement de l'huile de réduction finale

Vidanger et remplacer l'huile des réductions finales toutes les 800 heures de service ou chaque saison.

1. Garer la faucheuse-andaineuse sur une surface plane et ferme en positionnant la roue en cours d'entretien de sorte que le bouchon (A) de vidange/remplissage soit à la position 12 heures. Cela permet de positionner le deuxième bouchon (B) de vidange/remplissage à la position 6 heures, comme illustré.
2. Abaisser la plate-forme. Arrêter le moteur et retirer la clé.
3. Retirer le bouchon (C) d'inspection et rechercher d'éventuelles particules métalliques.

NOTE: Une couche de très fines particules métalliques sur les bouchons est normale. Tous les bouchons sont magnétiques.

4. Retirer les bouchons (A) et (B) et vidanger l'huile dans un récipient adéquat.

IMPORTANT: Mettre l'huile usagée au rebut conformément aux réglementations locales et régionales en vigueur.

5. Nettoyer les trois bouchons, puis inspecter et remplacer les joints toriques si nécessaire.
6. Poser le bouchon (B). Serrer au couple prescrit.

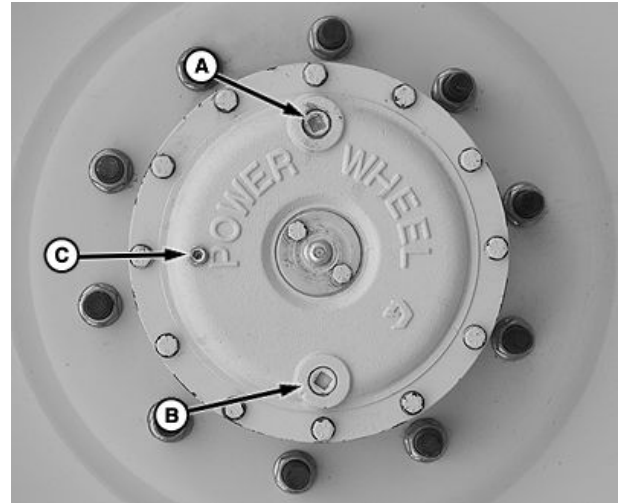
Valeur prescrite

Bouchons de réduction finale—Couple de serrage.....	25 Nm (18 lb.-ft.)
---	-----------------------

7. Remplir la réduction finale d'huile propre jusqu'à ce que celle-ci soit au niveau du bas de l'orifice (C) du bouchon d'inspection.

Dans des conditions normales, utiliser de l'huile John Deere SAE 85W-140 API-GL5.

Si la faucheuse-andaineuse est utilisée dans des climats chauds ou sur des terrains difficiles, le



A—Bouchon de vidange/remplissage
B—Bouchon de vidange/remplissage
C—Bouchon d'inspection

lubrifiant synthétique pour engrenages John Deere SAE 85W-140 GL5 est recommandé.

Pour plus d'informations sur l'huile de réduction finale, voir HUILE DE RÉDUCTION FINALE dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.

NOTE: La contenance en huile de réduction finale spécifiée ci-dessous s'entend par côté.

Valeur prescrite

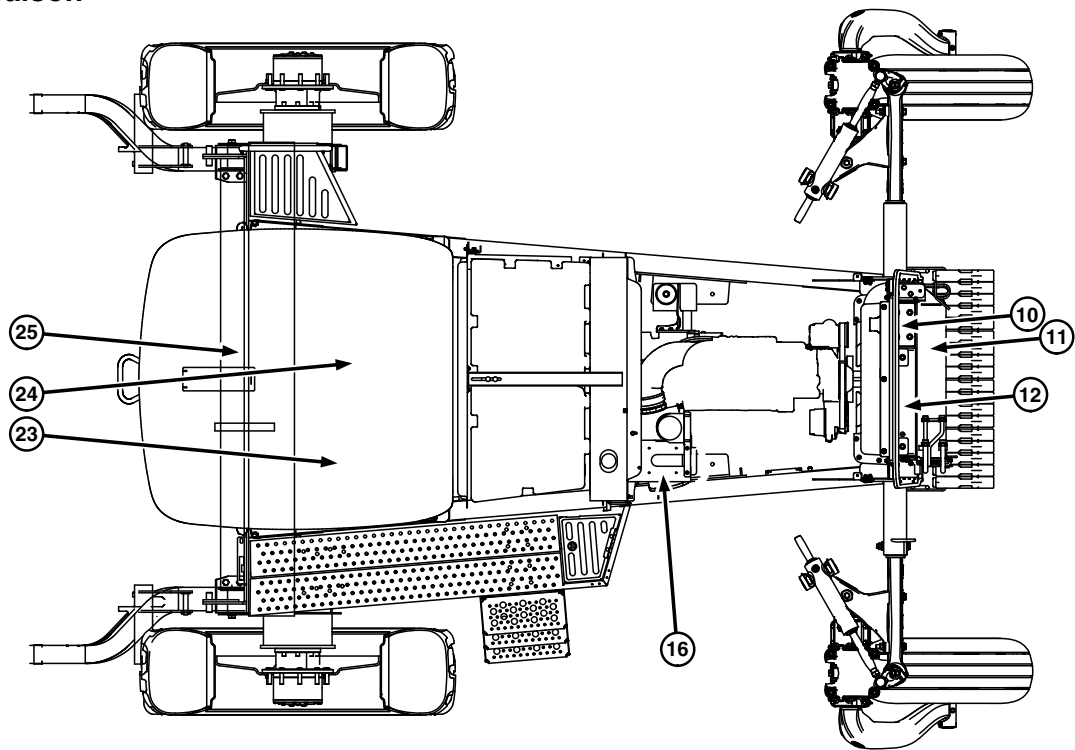
Réduction finale —Huile.....	1,7 - 1,8 l (3.6 - 3.8 U.S. pt.)
------------------------------	-------------------------------------

8. Poser les bouchons (C) et (A). Serrer au couple prescrit.
9. Répéter les étapes sur la réduction finale de l'autre côté.

RC48509,0000055 -28-29JUN11-1/1

E59944 —UN—26APR11

Chaque saison



E60102 — LUN — 09JUN11

NOTE: Les conditions d'utilisation peuvent varier. Dans certaines conditions de travail, il peut s'avérer

nécessaire d'effectuer les contrôles et les entretiens de la machine plus fréquemment que recommandé.

Élé- ment	Description de l'élément	Points	Description de la lubrification/de l'entretien	Matériel approuvé
10, 11, 12,	Refroidisseur d'air de suralimentation, refroidisseur combiné, radiateur	3	Nettoyer les débris des ailettes	
16	Filtre à air du moteur	2	Remplacer.	Préfiltre AT300487 Principal AT314583
23, 24	Ceinture de sécurité	2	Voir si elles présentent des signes d'usure excessive	
25	Composants de la direction	3	Graisse	

OUC6085,000013D -28-28JUL11-1/1

Nettoyage de la grille, du refroidisseur combiné, du refroidisseur d'air de suralimentation et du radiateur

Nettoyer le refroidisseur d'air de suralimentation, le refroidisseur combiné et le radiateur chaque saison.

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, ne jamais effectuer l'entretien de la faucheuse-andaineuse pendant qu'elle est en service. Il faut que le moteur soit arrêté et que la clé de contact ait été retirée.

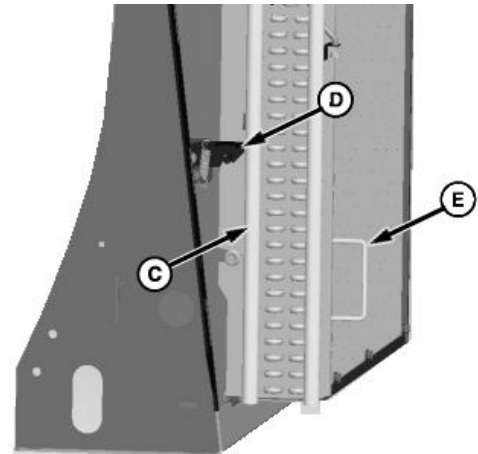
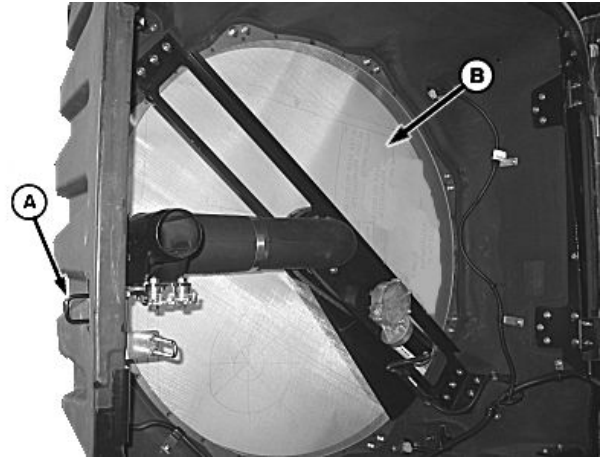
1. Arrêter le moteur et retirer la clé.
2. Tirer le loquet (A) et ouvrir la porte.

NOTE: Souffler l'air à travers la grille (B) dans le sens inverse du débit d'air lors du fonctionnement.

3. Nettoyer la grille (B) à l'aide d'une brosse et à l'air comprimé en cas d'accumulation de saletés et de menues pailles sur la grille.
4. Pour ouvrir le refroidisseur (C) combiné, passer la main derrière le refroidisseur, soulever le loquet (D) et tirer sur la poignée (E).

A—Loquet de porte
B—Grille d'air
C—Refroidisseur combiné

D—Loquet
E—Lever



RC48509,0000057 -28-16JUN11-1/3

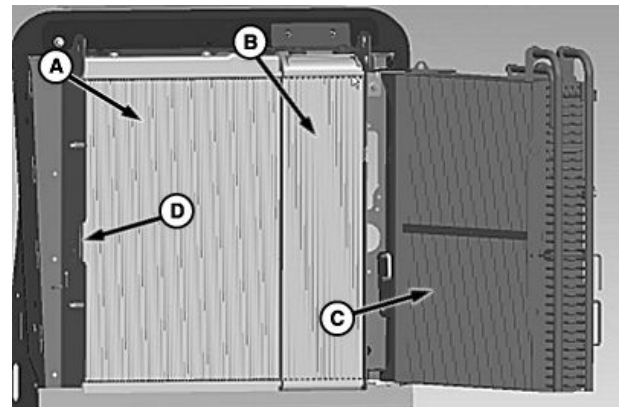
E57060 —UN—01MAY09

E56782 —UN—23APR09

IMPORTANT: Si l'on utilise de l'air ou de l'eau sous pression, veiller à ne pas endommager les ailettes des refroidisseurs. Redresser les ailettes tordues à l'aide d'un peigne spécial. Les ailettes tordues diminuent les performances du refroidisseur.

NOTE: Souffler l'air ou l'eau, à travers le radiateur (A), le refroidisseur (B) d'air de suralimentation et le refroidisseur (C) combiné en veillant à ce que le flux soit inversé par rapport au flux d'air de fonctionnement normal.

5. Retirer les accumulations de saleté et de menues pailles des ailettes du radiateur (A), du refroidisseur (B) d'air de suralimentation et du refroidisseur (C) combiné à l'aide d'air ou d'eau sous pression.



A—Radiateur
B—Refroidisseur d'air de suralimentation

C—Refroidisseur combiné
D—Loquet

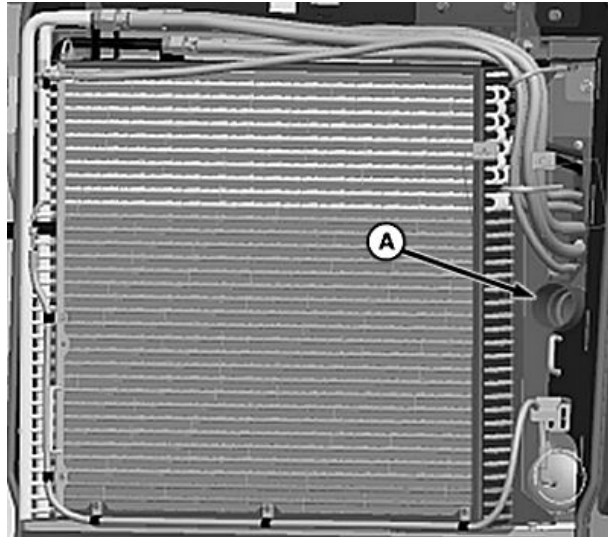
Suite, voir page suivante

RC48509,0000057 -28-16JUN11-2/3

E56770 —UN—23APR09

6. Basculer le refroidisseur combiné en place en veillant à bien le verrouiller.
7. Nettoyer les saletés et les menues pailles de la tubulure (A) d'admission et du conduit d'air de la porte arrière.

A—Tubulure d'admission



E56771 —UN—09FEB09

RC48509,0000057 -28-16JUN11-3/3

Dépose et pose des filtres à air

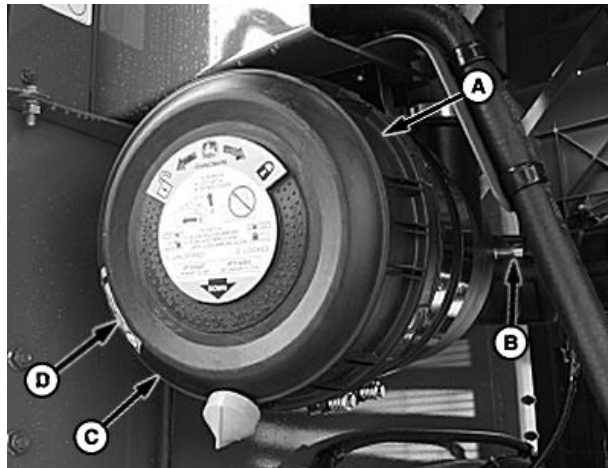
Remplacer les filtres à air du moteur par des neufs à chaque saison.

NOTE: Nettoyer l'élément principal du filtre et/ou la crépine du préfiltre uniquement lorsque le témoin d'encrassement du filtre à air du moteur s'allume dans la cabine. (Voir GROUPE DE TÉMOINS dans la section Poste de conduite.)

Les éléments principal et de sécurité du filtre se trouvent dans le boîtier (A) du filtre.

Un capteur (B) de dépression de débit d'air est situé derrière le boîtier du filtre à air.

1. Ouvrir le loquet (D) de déverrouillage.
2. Tourner le couvercle (C) vers la gauche et le retirer.



A—Boîtier
B—Capteur de vide

C—Couvercle de filtre
D—Loquet de déverrouillage

E57151 —UN—15OCT09

Suite, voir page suivante

RC48509,0000058 -28-16JUN11-1/3

3. Extraire l'élément (A) principal du filtre à air du boîtier.
4. Nettoyer et inspecter l'élément principal. (Voir NETTOYAGE ET INSPECTION DE L'ÉLÉMENT PRINCIPAL DU FILTRE À AIR dans cette section.)
5. Éliminer tous les débris accumulés à l'intérieur du boîtier.

A—Élément principal du filtre à air



E57152 —UN—13MAY09

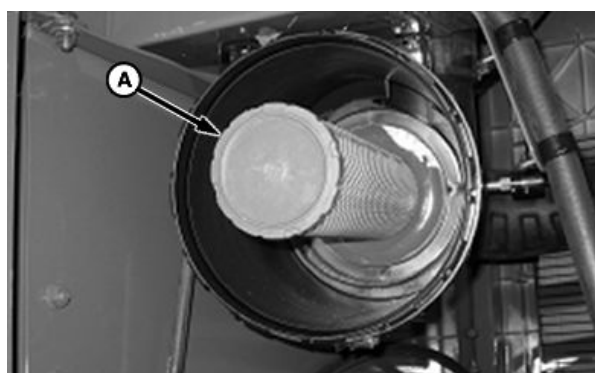
RC48509,0000058 -28-16JUN11-2/3

IMPORTANT: Lors de la dépose ou de la pose de l'élément de sécurité, veiller à ne pas endommager le joint.

NOTE: L'élément de sécurité est extrait du boîtier.

6. Déposer l'élément (A) de sécurité du filtre à air.
7. Inspecter l'élément de sécurité. Si le filtre est sale ou si le joint est endommagé, remplacer le filtre.
8. Installer les filtres à air en procédant dans l'ordre inverse.
9. Installer le couvercle et verrouiller le loquet.

A—Filtre à air auxiliaire



E57153 —UN—13MAY09

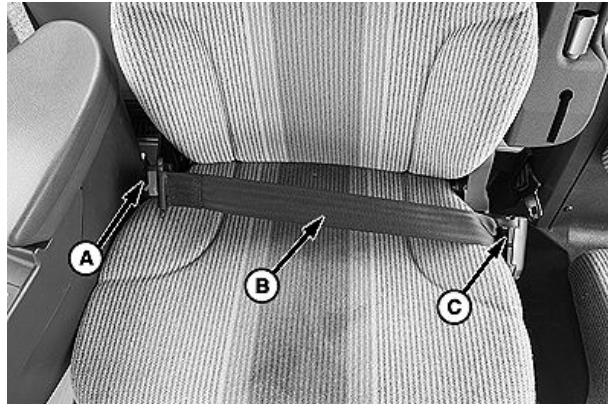
RC48509,0000058 -28-16JUN11-3/3

Contrôle des ceintures de sécurité et de leurs composants

Contrôler l'état et le couple de serrage des ceintures de sécurité et de leurs composants chaque saison.

Des ceintures de sécurité sont fournies en équipement standard pour le fauteuil du conducteur et celui de l'instructeur. Les ceintures abdominales sont munies d'une boucle à ouverture rapide et se rétractent automatiquement pour faciliter la sortie et l'entrée.

⚠ ATTENTION: Inspecter la ceinture de sécurité et ses éléments de fixation sur la machine au moins une fois par an. Si le système de ceinture de sécurité, notamment les éléments de fixation, la boucle, la ceinture ou le rétracteur, montrent des signes de coupures, effilochures, usure extrême ou inhabituelle, décoloration ou abrasion, la ceinture de sécurité entière doit être remplacée immédiatement. Pour des raisons de sécurité, n'utiliser que des pièces de rechange agréées pour la machine lors du remplacement du système de la ceinture de sécurité. Consulter le concessionnaire John Deere.



A—Boucle de ceinture de sécurité
B—Ceinture de sécurité

C—Rétracteur de ceinture de sécurité

E60196 —UN—17JUN11

RC48509,0000059 -28-17JUN11-1/1

Lubrification des graisseurs de la direction

Lubrifier les composants de la direction chaque saison.

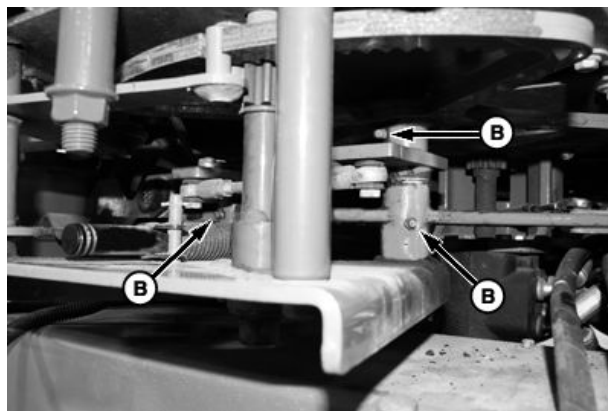
3 graisseurs.

Déposer le panneau (A) avant pour accéder aux 3 graisseurs.

Lubrifier les graisseurs (B) et remettre le panneau en place.

A—Panneau avant

B—Lubrification des graisseurs de la direction

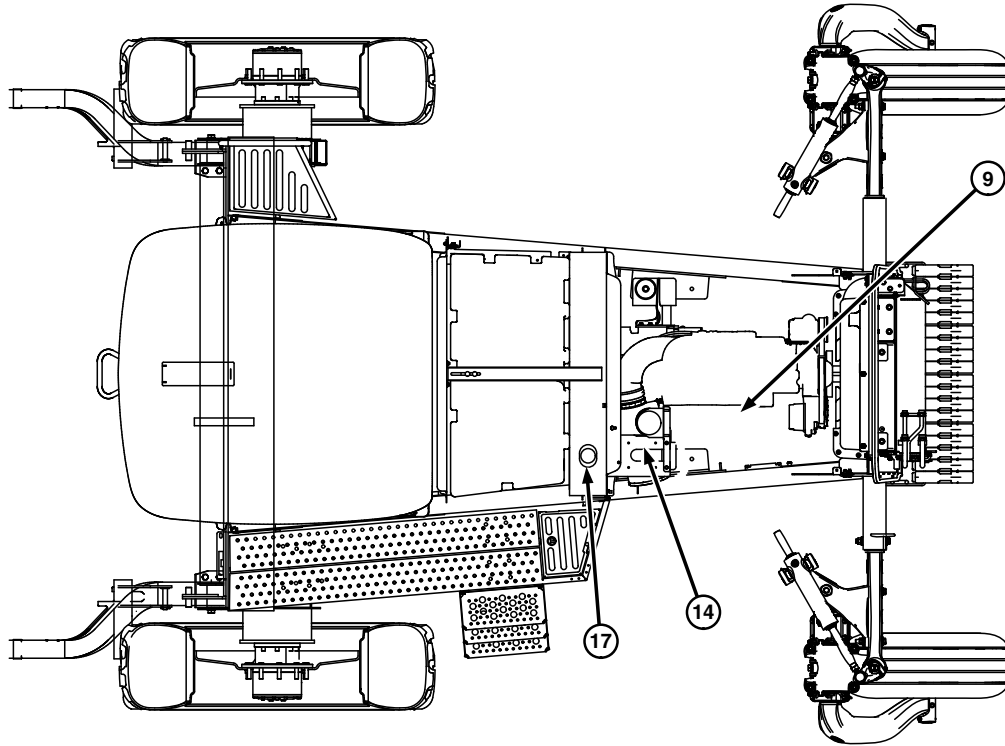


E60196 —UN—28JUN11

E60245 —UN—23JUN11

RC48509,0000068 -28-29JUN11-1/1

Entretien - Toutes les 2000 heures ou une saison sur deux ¹



E60103—UN—09JUN11

NOTE: Les conditions d'utilisation peuvent varier. Dans certaines conditions de travail, il peut s'avérer

nécessaire d'effectuer les contrôles et les entretiens de la machine plus fréquemment que recommandé.

Élé- ment	Description de l'élément	Poi- nts	Description de la lubrification/de l'entretien	Matériel approuvé
9	Jeu des soupapes du moteur	1	Contrôler et régler. Consulter le concessionnaire John Deere	
14	Liquide de refroidissement moteur ^a	1	Contrôler la pression, rincer le circuit de refroidissement et remplacer le liquide de refroidissement (Voir la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.)	
17	Huile hydrostatique	1	Remplacer l'huile. Nettoyer le bouchon de remplissage et la crépine.	J20C HY-GARD®

^aL'intervalle initial de changement est de 6 ans ou 6000 heures, à condition que le circuit de refroidissement soit complété par l'utilisation de John Deere Cool Guard II prémélangé uniquement et que le liquide de refroidissement soit contrôlé aux intervalles recommandés. Après l'entretien initial, l'intervalle planifié suivant (2 ans ou 2000 heures) peut être porté à 6 ans ou 6000 heures, selon le liquide de refroidissement utilisé et si le liquide de refroidissement est contrôlé aux intervalles recommandés. Voir le livret d'entretien.

¹Selon la première des éventualités.

OUO6085,00002AC -28-21JUN11-1/1

Contrôle du jeu des soupapes du moteur

Faire contrôler le jeu des soupapes du moteur par un concessionnaire John Deere toutes les 2000 heures ou une saison sur deux.

RC48509,000005B -28-20JUN11-1/1

Rinçage du circuit de refroidissement

Contrôler la pression, rincer le circuit de refroidissement et remplacer le liquide de refroidissement toutes les 2000 heures ou une saison sur deux.

Pour connaître les intervalles de vidange et de rinçage corrects, voir INTERVALLES DE VIDANGE POUR LE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DES MOTEURS DIESEL dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.

⚠ ATTENTION: Le liquide s'échappant brusquement du circuit de refroidissement peut causer de graves brûlures.

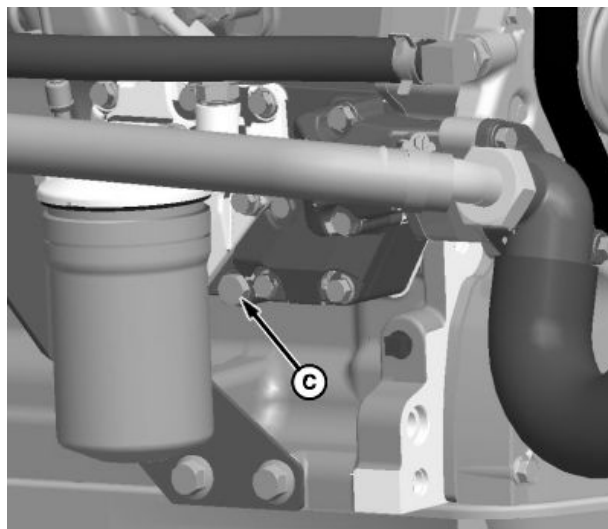
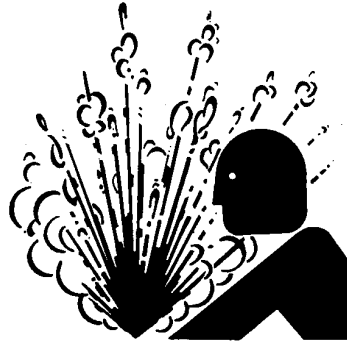
Ne retirer le bouchon de remplissage que lorsqu'il a suffisamment refroidi pour être manipulé à main nue et que le moteur est à l'arrêt.

Ne pas retirer le bouchon tant que le circuit est sous pression. Desserrer lentement le bouchon pour relâcher la pression, puis le retirer complètement.

1. Arrêter le moteur et retirer la clé.
2. Retirer le bouchon (A) de remplissage du réservoir d'expansion et ouvrir l'orifice de vidange (B) au bas du radiateur.
3. Une fois le circuit vidangé à partir du radiateur, retirer le connecteur (C) de blocage situé derrière le filtre à huile.
4. Une fois le circuit vidangé, fermer l'orifice de vidange du radiateur et remettre le connecteur de blocage.
5. Remplir le circuit d'eau propre et de produit de rinçage John Deere pour circuit de refroidissement par le réservoir d'expansion.
6. Mettre le moteur en marche et le faire tourner jusqu'à ce qu'il atteigne la température de fonctionnement.

IMPORTANT: S'assurer que le moteur atteint sa température de service avant de l'arrêter et de vidanger le circuit. Si le moteur n'atteint pas sa température de service, le circuit ne sera pas rincé correctement.

7. Arrêter le moteur, retirer la clé et vidanger le produit de nettoyage et l'eau du circuit de refroidissement.
8. Fermer l'orifice de vidange du radiateur et remplir le circuit avec de l'eau propre par le réservoir d'expansion.
9. Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service.
10. Arrêter le moteur et retirer la clé. Enlever le bouchon du réservoir d'expansion et ouvrir l'orifice de vidange du radiateur. Faire s'écouler l'eau avant que la rouille et les impuretés n'aient le temps de se déposer.
11. Fermer l'orifice de vidange et remplir le circuit de liquide de refroidissement spécifié avec conditionneur.
(Voir LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT POUR



A—Bouchon de remplissage C—Connecteur de blocage
B—Vidange du radiateur

MOTEUR DIESEL dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.)

Valeur prescrite

Circuit de liquide de refroidissement—Capacité.....	29,3 l
	(7,75 U.S. gal)

Suite, voir page suivante

RC48509,000005C -28-27JEN 11-1/4

TS281—UN—15APR13

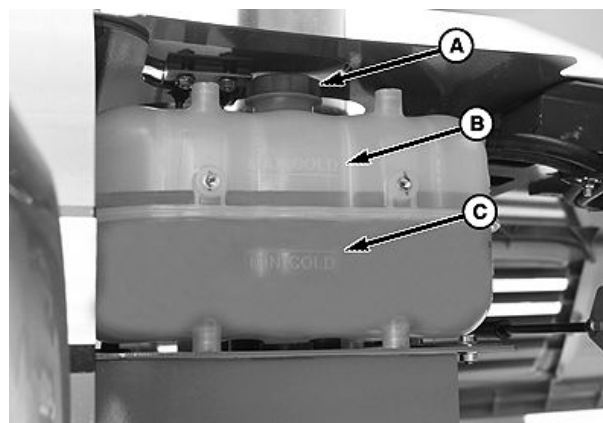
E60200—UN—21JUN11

E57868—UN—18AUG09

12. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes sans le bouchon (A) de remplissage. Arrêter le moteur et retirer la clé. Ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à la ligne (B) de remplissage maximum.
13. Une fois le circuit refroidi, ajouter du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion jusqu'à la ligne (C) de remplissage intermédiaire.

A—Bouchon de remplissage
B—Ligne de remplissage maximum

C—Ligne de remplissage intermédiaire (moitié du réservoir)



E60252 —UN—28JUN11

RC48509,000005C -28-27JUN11-3/4

14. Vérifier qu'il n'y a pas de fuite au niveau de l'orifice de vidange (A) du radiateur.

A—Vidange du radiateur



E60200 —UN—21JUN11

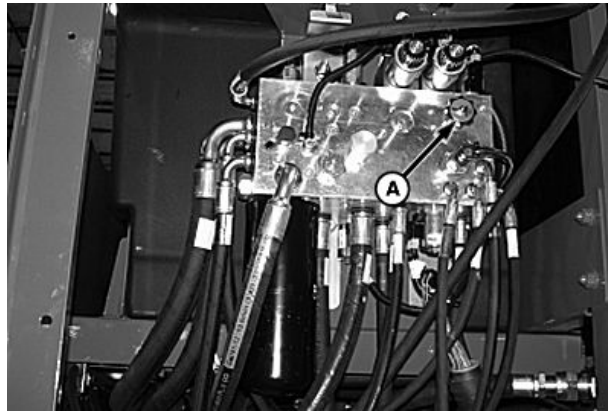
RC48509,000005C -28-27JUN11-4/4

Vidange et remplissage du réservoir hydraulique

Remplacer l'huile hydraulique et le filtre, et nettoyer le bouchon de remplissage et la crépine toutes les 2000 heures ou une saison sur deux.

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure et toute détérioration de la machine, effectuer les opérations suivantes avant de procéder à l'entretien ou à la remise en état de la faucheuse-andaineuse:

- Garer le tracteur sur une surface plane.
- Mettre le levier d'entraînement hydrostatique en position neutre de stationnement.
- Vérifier que le volant est centré et verrouillé.
- Désenclencher l'entraînement de la plate-forme.
- Attendre que toutes les pièces se soient immobilisées.
- Abaisser la plate-forme au sol.
- Éliminer la pression au sol jusqu'à ce que le moniteur affiche ZÉRO.
- Laisser tourner le moteur chaud au ralenti deux minutes avant de l'arrêter.
- Arrêter le moteur et retirer la clé.
- Ouvrir la soupape (A) de décharge manuelle de la pression au sol.



A—Soupape de décharge manuelle de la pression au sol

- Caler les deux côtés des roues motrices ou des roues arrière selon le besoin.
- Débrancher le câble de masse de la batterie selon le besoin.

E56636—UN—27JAN09

Suite, voir page suivante

RC48509,000005D -28-10AUG11-1/2

⚠ ATTENTION: Ne pas essayer de vidanger le réservoir d'huile hydraulique pendant que le moteur tourne.

NOTE: La contenance en huile du réservoir hydraulique est d'environ 95 l (25 U.S. gal.).

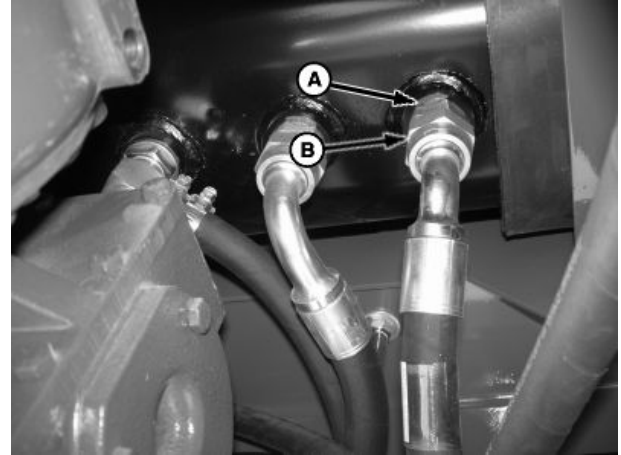
Se débarrasser de l'huile hydraulique d'une façon qui ne nuise pas à l'environnement.

1. Abaisser la plate-forme au sol, arrêter le moteur et retirer la clé.
2. Éliminer la pression au sol.

IMPORTANT: Nettoyer la zone autour du flexible (B) et du raccord (A) sur le réservoir hydraulique pour éviter que le circuit ne soit contaminé par des débris.

3. Débrancher le flexible (B) du raccord (A) situé sur le réservoir hydraulique. Vidanger le réservoir par le raccord (A) dans le(s) récipient(s).
4. Nettoyer la zone autour du filtre hydraulique et déposer le filtre usagé.
5. Enduire le joint du filtre neuf d'une fine couche d'huile hydraulique.
6. Installer le filtre et le serrer jusqu'à ce que le joint touche la surface de montage. Serrer encore d'un demi-tour supplémentaire.
7. Lorsque le réservoir est vide, brancher le flexible (B) au raccord (A) et remplir le réservoir d'huile hydraulique John Deere Hy-Gard™ propre. (Voir HUILE POUR ENTRAÎNEMENT HYDROSTATIQUE ET CIRCUIT HYDRAULIQUE PRINCIPAL dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement pour les recommandations concernant le type et la viscosité d'huile.)

HY-GARD est une marque commerciale de Deere & Company.



A—Raccord

B—Flexible

Valeur prescrite

Réservoir d'huile hydraulique—Capacité.....	95 l (25 U.S. gal.)
---	------------------------

8. Mettre le moteur en marche et le laisser tourner pendant quelques minutes.
9. Arrêter le moteur, retirer la clé et contrôler le niveau d'huile hydraulique. Faire l'appoint si nécessaire. Vérifier qu'il n'y a pas de fuite au niveau du raccord (A). Serrer ou réparer si nécessaire.

IMPORTANT: Réinitialiser la pression au sol avant de relever la plate-forme. (Voir Réglage de la pression au sol de la plate-forme dans la section Utilisation de la faucheuse-andaineuse.)

RC48509,000005D -28-10AUG11-2/2

E55783—UN—28MAY08

Nettoyage du bouchon et de la crépine du réservoir hydraulique

Nettoyer le bouchon et la crépine du réservoir hydraulique toutes les 2000 heures ou une saison sur deux.

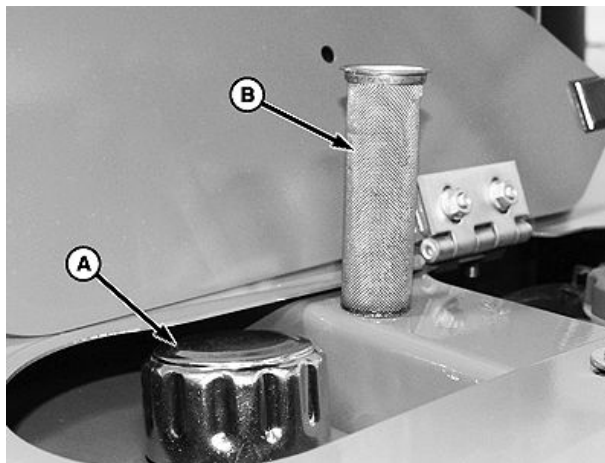
Nettoyer la zone autour de l'ouverture et du bouchon pour éliminer les agents contaminants.

Déposer le bouchon (A) et la crépine (B).

Poser un chiffon propre ou une couvercle sur l'ouverture du réservoir.

Nettoyer le bouchon et la crépine.

Remettre la crépine et le bouchon en place après le nettoyage.



A—Bouchon du réservoir
hydraulique

B—Crépine du réservoir
hydraulique

E60266 —UN—29JUN11

RC48509,0000067 -28-29JUN11-1/1

Moteur

Panneaux du compartiment moteur

Le compartiment moteur est accessible des deux côtés de la faucheuse-andaineuse. Relever la porte du compartiment à l'aide de la main courante (A), tout en maintenant fermement la porte.

Tenir fermement la porte lors de l'ouverture et de la fermeture. Ne pas laisser la porte se fermer en claquant.

IMPORTANT: Toujours tenir fermement la porte lors de l'ouverture et de la fermeture. La porte est conçue pour se relever et s'abaisser rapidement une fois le centre dépassé.

La porte du compartiment est maintenue ouverte par un vérin pneumatique situé au centre de la porte.

Fermer les portes du compartiment moteur lorsqu'on ne travaille pas sur le moteur.

La porte gauche du moteur permet à l'opérateur d'accéder aux points d'entretien suivants:

- Vérification et remplissage d'huile moteur
- Préfiltre à carburant, filtre à carburant secondaire et pompe d'amorçage du moteur
- Vidange du radiateur
- Bouteille d'expansion de liquide de refroidissement
- Robinet de vidange du bloc-moteur
- Filtres à air du moteur et bol à poussière
- Grille d'alternateur

La porte droite du moteur permet à l'opérateur d'accéder aux éléments suivants:

- Remplissage et vérification de la boîte d'engrenages d'entraînement de pompe
- Démarreur
- Compresseur de climatisation

A—Position de la main courante



E60315 —UN—14JUL11



Côté gauche du compartiment moteur

E60316 —UN—14JUL11



Côté droit du compartiment moteur

E60317 —UN—14JUL11

OUO6085,000005F -28-14JUL11-1/1

Nettoyage du compartiment moteur

Contrôler visuellement le compartiment moteur et les refroidisseurs dans le cadre d'une inspection avant démarrage. Rechercher toute accumulation de débris, de menues pailles, d'obstructions ou de foyers d'incendie. Nettoyer la zone selon le besoin.

⚠ ATTENTION: Un amalgame de poussière, d'huile et de menues pailles dans le compartiment moteur peut constituer un foyer d'incendie et représente donc un danger grave. Ne pas nettoyer le compartiment du moteur pendant que le moteur tourne.



E60247 —UN—24JUN11

OUO6085,0000060 -28-24JUN11-1/1

Réservoir de carburant, bouchon et reniflard

Le bouchon de remplissage du réservoir de carburant est situé derrière la cabine; on peut y accéder facilement à partir du poste de conduite du côté gauche de la faucheuse-andaineuse.

⚠ ATTENTION: Manipuler le carburant avec prudence. Ne pas fumer en faisant le plein. Arrêter le moteur et retirer la clé avant de faire le plein de la faucheuse-andaineuse.

Ne pas trop remplir le réservoir de carburant. Des éclaboussures de carburant peuvent causer des blessures. L'expansion du carburant peut entraîner des fuites. Si le réservoir est trop rempli et s'il est laissé en plein soleil ou s'il fait très chaud, il risque de déborder.

IMPORTANT: Le bouchon de remplissage (B) du circuit hydraulique est situé sous une plaque d'obturation. Le bouchon de gazole (A) est noir et orienté en direction de la cabine.

Essuyer les saletés et les menues pailles avant de déposer le bouchon de gazole (A).

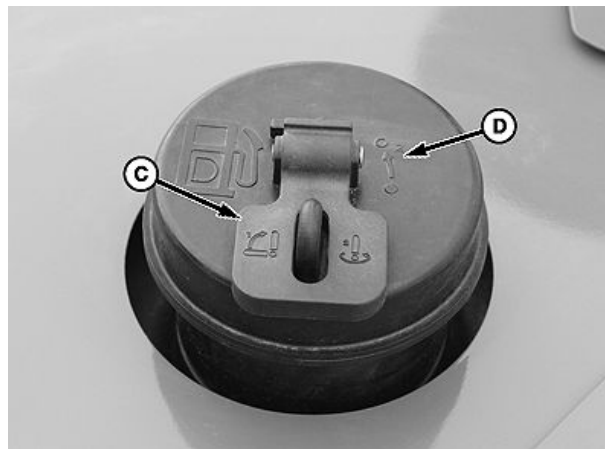
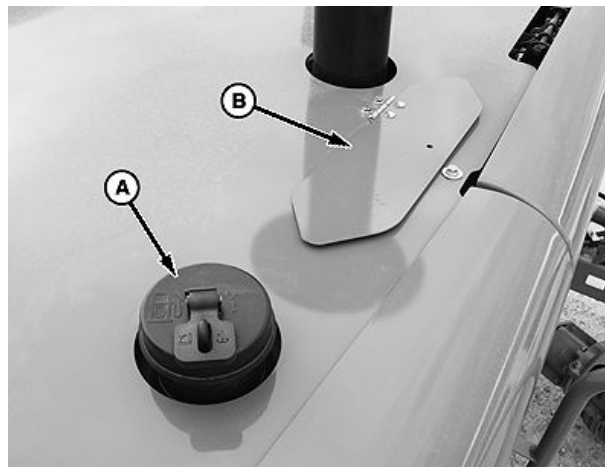
Tourner le bouchon légèrement vers la gauche et le soulever pour le retirer. Voir les instructions (D) imprimées sur le bouchon.

Le bouchon peut être verrouillé en plaçant un cadenas ou autre dispositif de verrouillage sur le fermoir (C) du bouchon.

Le bouchon de gazole (A) ne comporte pas d'évent. Le réservoir de carburant dispose d'un évent au niveau de la partie supérieure, avec un reniflard situé du côté droit de la machine.

IMPORTANT: Essuyer les saletés et les menues pailles autour du reniflard avant de le retirer.

En général, il suffit de taper légèrement sur le corps du reniflard pour déloger les saletés. Si le tamis est bouché,



A—Bouchon du réservoir de carburant
B—Accès de remplissage d'huile hydraulique et de liquide de refroidissement

C—Fermoir de verrouillage du réservoir de carburant
D—Instructions de dépose et pose du bouchon

retirer le reniflard du réservoir pour le nettoyer dans de l'eau savonneuse.

OUC6085.0000061 -28-24JUN11-1/1

E60249 —UN—24JUN11

E60250 —UN—24JUN11

Coupure de l'alimentation en carburant

La vanne d'arrêt du carburant (A) est située légèrement à gauche du centre, sur la face inférieure du réservoir de carburant.

Fermer la vanne d'arrêt avant de procéder à l'entretien du circuit d'alimentation en carburant.

A—Vanne d'arrêt du carburant



E57126—JUN—11MAY09

OUC6085,00000CF -28-03JUN09-1/1

Interdiction de modifier le circuit d'alimentation

ATTENTION: Ne pas ouvrir les conduites haute pression.

De graves blessures peuvent être occasionnées par la présence de combustible haute pression dans les conduites de combustible. Ne pas débrancher ni tenter de réparer les conduites de carburant, les capteurs ou tout autre composant situé entre la pompe à carburant haute pression et les injecteurs sur les moteurs avec circuit de carburant à injection haute pression à rampe commune.

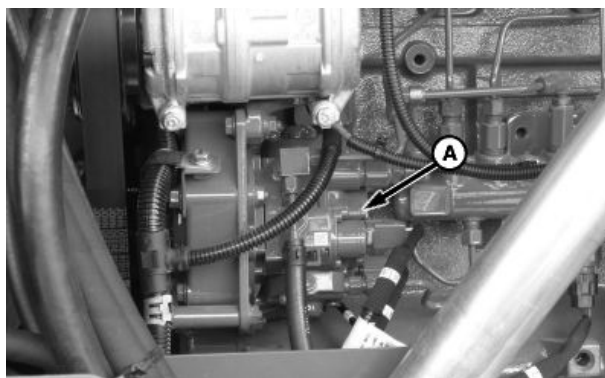
Seuls les techniciens qui connaissent bien ce type de circuit sont habilités à intervenir dessus. (Voir le concessionnaire John Deere.)

IMPORTANT: Ne jamais nettoyer à la vapeur ou verser de l'eau froide sur une pompe haute pression chaude. Ceci risquerait de gripper des composants de la pompe.

L'acheteur perdra le bénéfice de la garantie s'il modifie la pompe (A) à carburant haute pression, le calage de l'injection ou les injecteurs d'une façon non préconisée par le fabricant.

De plus, les modifications du circuit d'alimentation touchant à des équipements liés aux émissions de moteurs peuvent entraîner des amendes et d'autres sanctions, conformément aux règlements de l'EPA ou d'autres législations locales sur les émissions.

Ne pas tenter d'effectuer l'entretien de la pompe à carburant haute pression ou des



(A) Pompe à carburant haute pression

injecteurs soi-même. Une formation particulière et des outils spéciaux sont nécessaires. (Consulter le concessionnaire-réparateur ou le distributeur de moteurs.)

TS1343—JUN—18MAR92

E57295—JUN—05JUN09

OUC6085,00001A8 -28-28JUN11-1/1

Purge du circuit d'alimentation

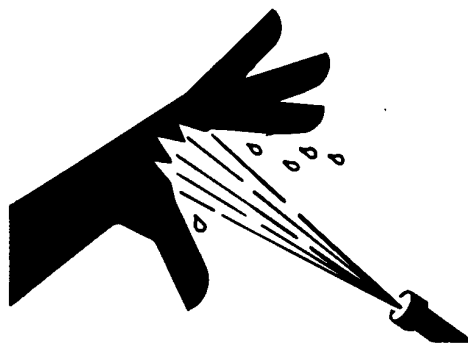
Chaque fois que le circuit d'alimentation est ouvert pour être entretenu (conduites débranchées, filtres déposés ou réservoir de carburant complètement vidé), il doit être purgé de son air.

La purge du circuit d'alimentation dans ces conditions NE nécessite PAS le desserrage ou le débranchement des conduites d'alimentation. L'entretien des conduites d'alimentation, des capteurs ou des composants autres que ceux précisés dans la procédure suivante doit être réservé au technicien John Deere.

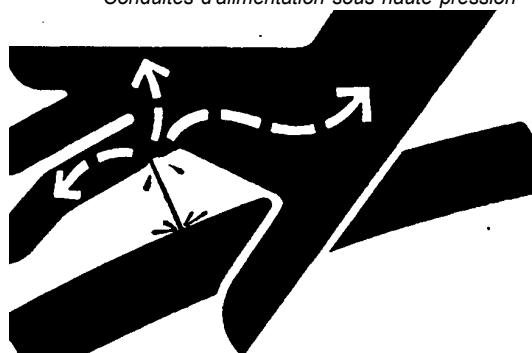
⚠ ATTENTION: De graves blessures peuvent être occasionnées par la présence de combustible haute pression dans les conduites de combustible. Ne pas débrancher ni tenter de réparer les conduites de carburant, les capteurs ou tout autre composant situé entre la pompe à carburant haute pression et les injecteurs sur les moteurs avec circuit de carburant à injection haute pression à rampe commune. Seuls les techniciens qui connaissent bien ce type de circuit sont habilités à intervenir dessus. (Voir le concessionnaire John Deere.)

Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau et provoquer des blessures graves. Afin de prévenir tout accident, relâcher la pression avant de débrancher les conduites hydrauliques ou autres. Resserrer tous les raccords avant de rétablir la pression. Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger le corps et les mains contre les liquides sous pression.

En cas d'accident, consulter un médecin immédiatement. Tout liquide ayant pénétré sous



Conduites d'alimentation sous haute pression



Fluide sous haute pression

la peau doit être retirée de façon chirurgicale dans les heures qui suivent, faute de quoi il y a risque de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure peuvent s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, USA ou à toute autre autorité médicale compétente.

OUO6085,000014F -28-30JUN11-1/3

1. Sur la base du filtre à carburant, desserrer la vis (A) de dégazage de deux tours complets à la main.

A—Vis de dégazage



Vis de dégazage du filtre à carburant final

Suite, voir page suivante

OUO6085,000014F -28-30JUN11-2/3

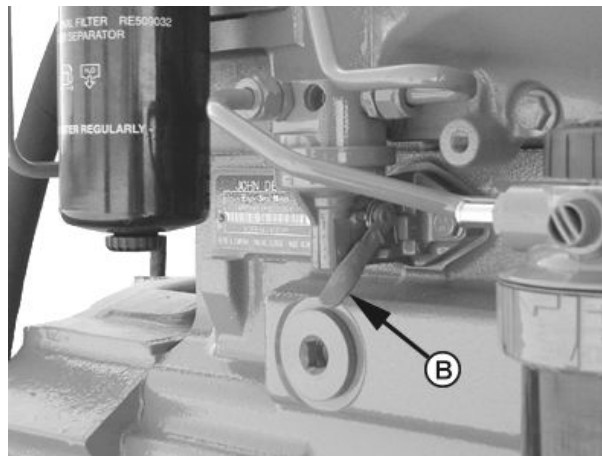
TS1343 —UN—18MAR92

X9811 —UN—23AUG88

RG12220 —UN—24MAY02

2. Faire fonctionner le levier (B) d'amorçage de la pompe d'alimentation jusqu'à ce que le carburant s'écoule de la vis de dégazage.
 3. Bien resserrer la vis de dégazage. Continuer à actionner l'amorceur jusqu'à ce qu'aucun mouvement de pompage ne soit ressenti.
 4. Mettre le moteur en marche et contrôler l'étanchéité.
- Si le moteur ne démarre pas, répéter les étapes 1 à 4.

B—Lever d'amorçage



Lever d'amorçage de la pompe d'alimentation

OUO6085,000014F -28-30JUN11-3/3

RG12221 —UN—24MAY02

Vérification des injecteurs

IMPORTANT: Ne pas essayer de déposer ou désassembler des injecteurs car des outils spéciaux sont nécessaires pour

effectuer ces opérations. Consulter le concessionnaire John Deere.

Faire vérifier les injecteurs par le concessionnaire John Deere.

OUO6085,000006B -28-08JAN09-1/1

Adaptation du circuit de refroidissement aux conditions hivernales

⚠ ATTENTION: Le liquide s'échappant brusquement du circuit de refroidissement peut causer de graves brûlures.

Ne retirer le bouchon de remplissage que lorsqu'il a suffisamment refroidi pour être manipulé à main nue et que le moteur est à l'arrêt.

Ne pas retirer le bouchon tant que le circuit est sous pression. Desserrer lentement le bouchon pour relâcher la pression, puis le retirer complètement.

IMPORTANT: Ne pas vidanger le circuit de refroidissement pour le protéger contre le gel. Le chauffage ne se vidange pas complètement et l'on risque des dégâts.

Ne pas utiliser un antigel automobile à forte teneur en silicate.

S'il s'avère qu'il n'y a pas suffisamment d'antigel pour protéger le circuit contre le gel après avoir effectué l'essai, procéder de la manière suivante:

- Utiliser le liquide de refroidissement spécifié avec conditionneur. (Voir LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT



POUR MOTEUR DIESEL dans la section "Carburant, lubrifiants et liquides de refroidissement".)

- Après avoir ajouté de l'antigel (voir REMPLISSAGE DU RADIATEUR dans cette section), faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service. Cela a pour effet de mélanger la solution et de la faire circuler dans tout le circuit.
- Laisser refroidir le moteur et tester le mélange de liquide de refroidissement pour déterminer le niveau de protection. Régler selon le besoin.

OUO6085,0000075 -28-05AUG10-1/1

TS281 —UN—15APR13

Rinçage du circuit de refroidissement

Pour connaître les intervalles de vidange et de rinçage corrects, voir INTERVALLES DE VIDANGE POUR LE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DES MOTEURS DIESEL à la fin de cette procédure.

⚠ ATTENTION: Le liquide s'échappant brusquement du circuit de refroidissement peut causer de graves brûlures.

Ne retirer le bouchon de remplissage que lorsqu'il a suffisamment refroidi pour être manipulé à main nue et que le moteur est à l'arrêt.

Ne pas retirer le bouchon tant que le circuit est sous pression. Desserrer lentement le bouchon pour relâcher la pression, puis le retirer complètement.



1. Arrêter le moteur et retirer la clé.

Suite, voir page suivante

OUC6085,0000103 -28-28JUN11-1/4

TS281 —UN—15APR13

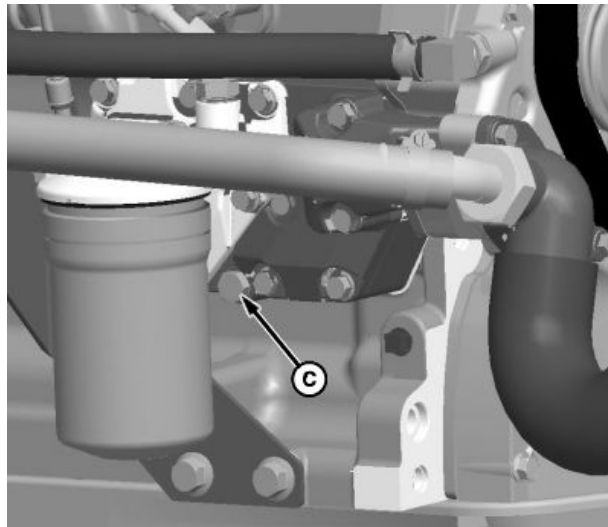
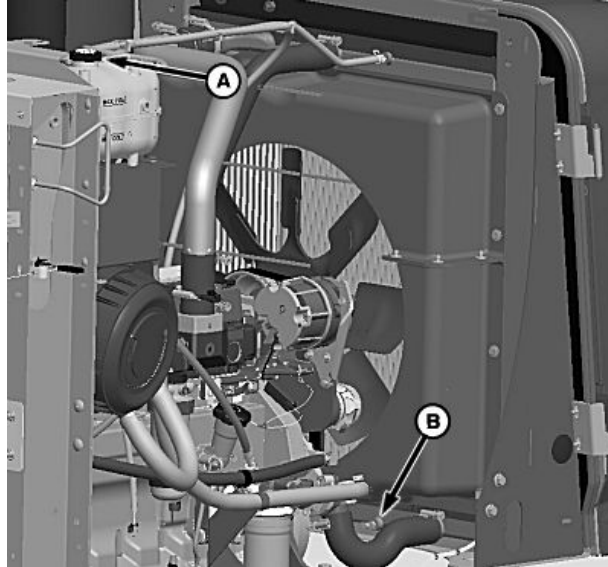
2. Retirer le bouchon (A) de remplissage du réservoir d'expansion et ouvrir l'orifice de vidange (B) au bas du radiateur.
3. Une fois le circuit vidangé à partir du radiateur, retirer le connecteur (C) de blocage situé derrière le filtre à huile.
4. Une fois le circuit vidangé, fermer l'orifice de vidange du radiateur et remettre le connecteur de blocage.
5. Remplir le circuit d'eau propre et de produit de rinçage John Deere pour circuit de refroidissement par le réservoir d'expansion.
6. Mettre le moteur en marche et le faire tourner jusqu'à ce qu'il atteigne la température de fonctionnement.

IMPORTANT: S'assurer que le moteur atteint sa température de service avant de l'arrêter et de vidanger le circuit. Si le moteur n'atteint pas sa température de service, le circuit ne sera pas rincé correctement.

7. Arrêter le moteur, retirer la clé et vidanger le produit de nettoyage et l'eau du circuit de refroidissement.
8. Fermer l'orifice de vidange du radiateur et remplir le circuit avec de l'eau propre par le réservoir d'expansion.
9. Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de service.
10. Arrêter le moteur et retirer la clé. Enlever le bouchon du réservoir d'expansion et ouvrir l'orifice de vidange du radiateur. Faire s'écouler l'eau avant que la rouille et les impuretés n'aient le temps de se déposer.
11. Fermer l'orifice de vidange et remplir le circuit de liquide de refroidissement spécifié avec conditionneur. (Voir LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT POUR MOTEUR DIESEL dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.)

Valeur prescrite

Circuit de liquide de refroidissement—Capacité..... 29,3 l
(7.75 U.S. gal)



A—Bouchon de remplissage
B—Vidange du radiateur

C—Connecteur de blocage

E56992 —UN—31MAR09

E57868 —UN—18AUG09

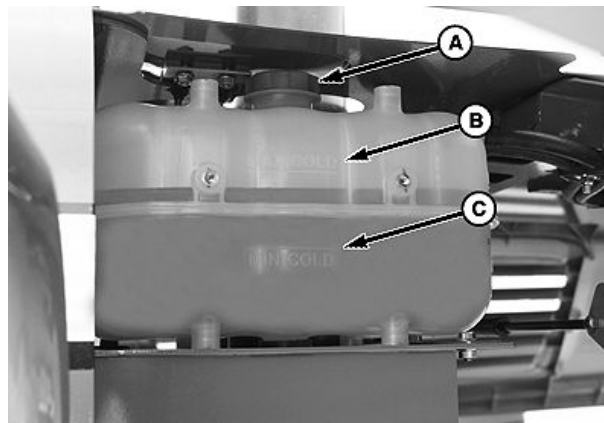
Suite, voir page suivante

OUC6085,0000103 -28-28JUN11-2/4

12. Faire tourner le moteur pendant quelques minutes sans le bouchon (A) de remplissage. Arrêter le moteur et retirer la clé. Ajouter du liquide de refroidissement jusqu'à la ligne (B) de remplissage maximum.
13. Une fois le circuit refroidi, ajouter du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion jusqu'à la ligne (C) de remplissage intermédiaire.

A—Bouchon de remplissage
B—Ligne de remplissage maximum

C—Ligne de remplissage intermédiaire (moitié du réservoir)



E60252 —UN—28JUN11

OUO6085,0000103 -28-28JUN11-3/4

14. Vérifier qu'il n'y a pas de fuite au niveau de l'orifice de vidange (A) du radiateur.

Intervalle des vidanges du liquide de refroidissement d'un moteur diesel

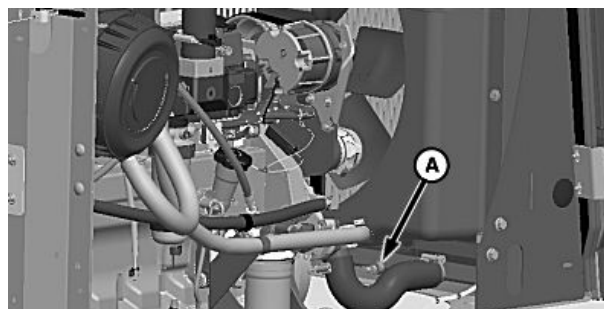
Vidanger le circuit de refroidissement, le rincer soigneusement et refaire le plein de liquide de refroidissement neuf en respectant la périodicité recommandée qui varie en fonction du liquide de refroidissement utilisé.

Les liquides de refroidissement John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix et COOL-GARD II Concentrate sont des liquides de refroidissement qui n'exigent pas d'entretien pendant les six premières années ou 6000 premières heures d'utilisation, pourvu que l'appoint soit fait dans le circuit de refroidissement uniquement avec du liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD II Premix ou COOL-GARD II PG Premix.

Vérifier l'état du liquide de refroidissement une fois par an à l'aide de bandelettes de test prévues pour être utilisées avec des liquides de refroidissement de la catégorie John Deere COOL-GARD II. Si le tableau des bandes d'analyse indique qu'un additif est nécessaire, ajouter du produit prolongateur de liquide de refroidissement John Deere COOL-GARD II Coolant Extender, conformément aux instructions.

Si du John Deere COOL-GARD™ II Premix, COOL-GARD II PG Premix ou COOL-GARD II Concentrate a été utilisé

COOL-GARD est une marque commerciale de Deere & Company



A—Vidange du radiateur

mais que le liquide de refroidissement n'est pas contrôlé OU que l'on ne renouvelle pas les additifs en ajoutant du produit John Deere COOL-GARD II Coolant Extender, l'intervalle entre les vidanges est de 4 ans ou 4000 heures de service. Cette périodicité d'entretien n'est valable que pour les liquides de refroidissement de la catégorie COOL-GARD II dont le rapport de mélange de 40 à 60% de concentré et d'eau de bonne qualité n'a pas changé.

En cas d'utilisation d'un liquide de refroidissement autre que COOL-GARD II ou COOL-GARD II PG, réduire l'intervalle entre les vidanges à 2 ans ou 2000 heures de service.

E57022 —UN—22APR09

OUO6085,0000103 -28-28JUN11-4/4

Dépose et pose de la courroie universelle

IMPORTANT: Pour éviter toute détérioration prématurée de la courroie en la manipulant, ne pas l'enrouler, la plier vers l'arrière ou la doubler. La courroie doit garder sa forme détendue.

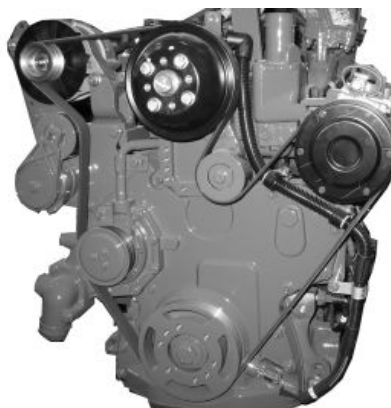
NOTE: La poulie de renvoi et le tendeur de courroie sont en contact avec le dos sans rainure de la courroie.

Le moteur a été retiré pour la photo.

Le côté poulie de la courroie (A) comporte des rainures correspondant aux nervures des poulies. Toujours installer la courroie avec le côté rainuré portant sur les poulies menantes et menées.

La courroie est entraînée par la poulie de vilebrequin et entraîne le compresseur de la climatisation, le ventilateur du moteur, l'alternateur et la pompe à eau.

A—Courroie



E57287—UN—03JUN09

E57804—UN—05AUG09

Suite, voir page suivante

OUO6085,0000079 -28-05AUG09-1/2

1. Insérer une barre de débouillage d'entraînement de 1/2 in. (B) dans l'orifice carré du tendeur de courroie (C).

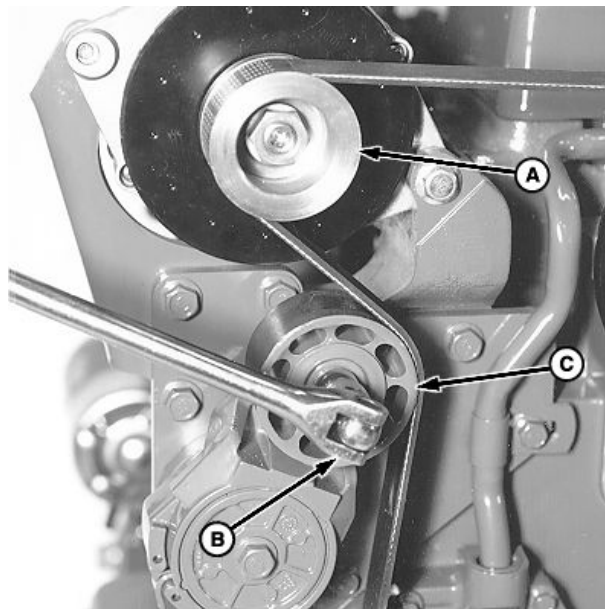
NOTE: Le tendeur de courroie est sous forte tension de ressort; il faut appliquer une force modérée pour l'éloigner de la courroie.

2. Tirer la barre de débouillage vers le bas pour déplacer le tendeur de courroie (C) vers l'extérieur.

⚠ ATTENTION: Ne pas mettre les doigts entre la courroie et la poulie lors de la dépose ou de la pose de la courroie. Les bords de la poulie sont coupants et le tendeur de courroie est sous forte tension de ressort.

IMPORTANT: Ne pas laisser le tendeur de courroie revenir brutalement en position relâchée, ce qui pourrait l'endommager.

3. En maintenant le tendeur de courroie en arrière, dégager la poulie d'alternateur (A) et, avec précaution, laisser le tendeur de courroie revenir en position de repos.
4. Enlever la courroie du moteur.
5. Voir si les nervures et les bords de la courroie présentent des fissures ou des effilochages. Remplacer les pièces si nécessaire.
6. Installer la courroie en inversant l'ordre des opérations de dépose.



A—Poulie d'alternateur
B—Barre de débouillage

C—Tendeur de courroie

E40596 —UN—28AUG00

OUO6085,0000079 -28-05AUG09-2/2

Installation électrique

Opérations de soudage près des contrôleurs électroniques

IMPORTANT: Ne pas tenter de démarrer le moteur avec un équipement de soudage à l'arc. Les courants et les tensions sont trop élevés et peuvent provoquer des dégâts irréversibles.

1. Débrancher le(s) câble(s) négatif(s) (-) de la/des batterie(s).
2. Débrancher le(s) câble(s) positif(s) (+) de la/des batterie(s).
3. Connecter les câbles positifs et négatifs. Ne pas fixer au châssis du véhicule.
4. Enlever ou déplacer tout faisceau de la zone de soudage.
5. Raccorder la masse de l'appareil de soudage près du point de soudage, à l'écart des contrôleurs.
6. Après avoir procédé au soudage, inverser les opérations des étapes 1 à 5.



TS953 —UN—15MAY90

DX,WW,ECU02 -28-14AUG09-1/1

Propreté des connecteurs des contrôleurs électroniques

IMPORTANT: Ne pas ouvrir les contrôleurs et ne pas les nettoyer avec un nettoyeur haute pression. L'humidité, la saleté ou d'autres contaminants peuvent provoquer des dégâts irréversibles.

1. Veiller à ce que les contacts soient toujours propres et exempts de corps étrangers. À la longue, l'humidité, la saleté et autres contaminants peuvent provoquer la dégradation des bornes et empêcher un bon contact électrique.
2. Si un connecteur n'est pas utilisé, le recouvrir d'un capuchon de protection ou d'un bouchon approprié pour le protéger des corps étrangers et de l'humidité.
3. Les contrôleurs ne peuvent pas être réparés.
4. Étant donné que les contrôleurs sont les composants les MOINS susceptibles de tomber en panne, déterminer la cause du dysfonctionnement par une procédure de diagnostic avant de remplacer un contrôleur. (Voir le concessionnaire John Deere.)
5. Les fiches de faisceau et les connecteurs des contrôleurs électroniques peuvent être remis en état.

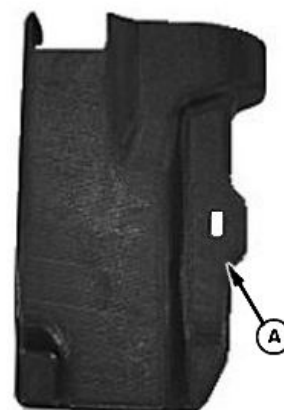
DX,WW,ECU04 -28-11JUN09-1/1

Recommandations concernant l'installation électrique

⚠ ATTENTION: Éviter toute formation d'étincelle et toute flamme nue à proximité de la batterie, car l'électrolyte produit un gaz extrêmement explosif. Pour éviter de faire des étincelles, désenclencher le contacteur de démarrage et les accessoires, débrancher le câble de masse en premier et le rebrancher en dernier. Afin d'éviter les chocs électriques ou les brûlures, desserrer le câble de masse de la batterie avant de commencer l'entretien de toute pièce du circuit électrique ou de déposer la batterie.

NOTE: Toujours laisser le couvercle (A) sur la batterie lors de l'utilisation de la faucheuse-andaineuse.

A—Couvercle de batterie

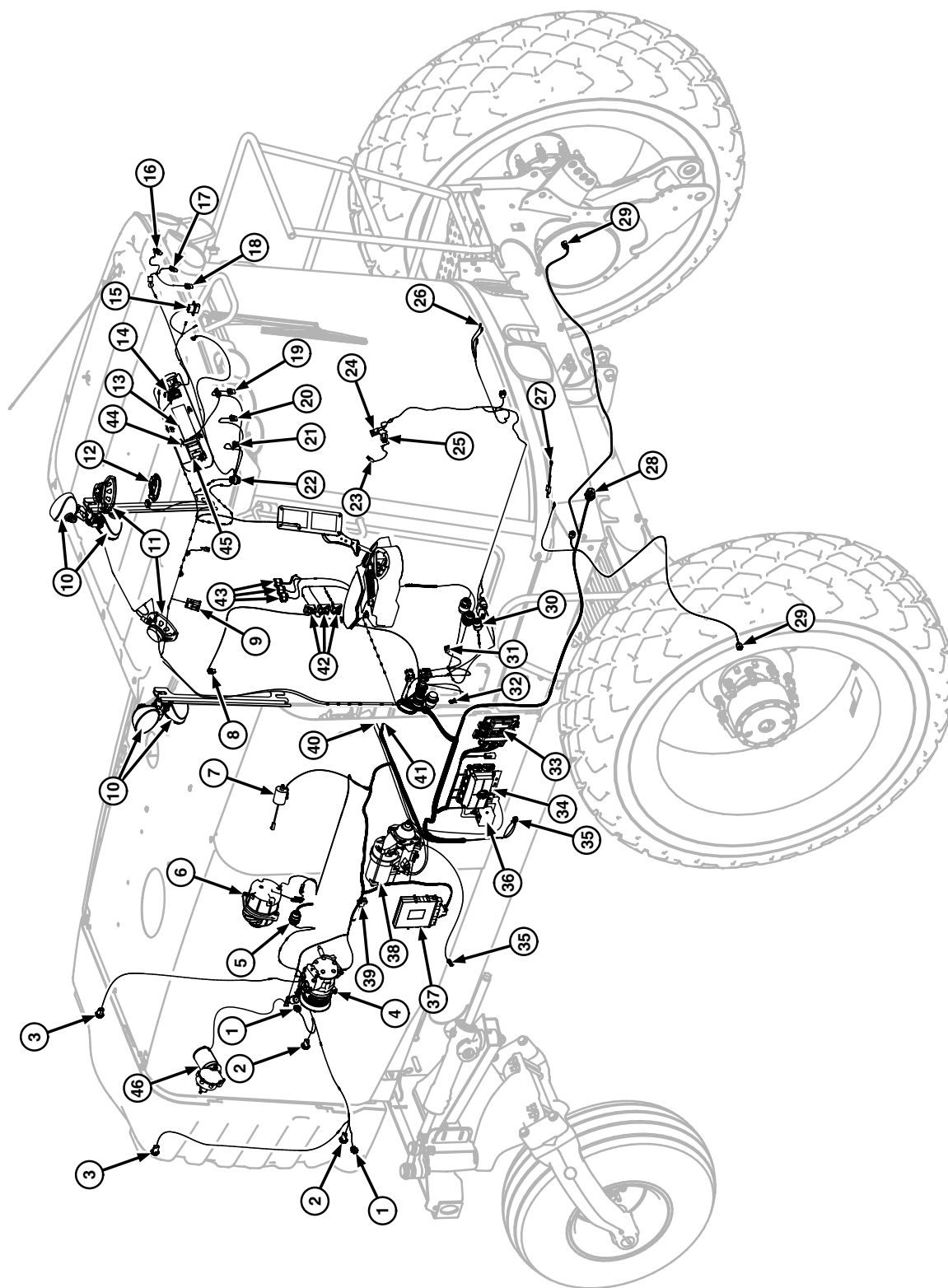


E57805—UN—05AUG09

E58023—UN—01OCT09

OUO6085,0000104 -28-23SEP09-1/1

Identification et emplacement des composants électriques



Suite, voir page suivante

OUO6085,0000149 -28-15OCT09-1/2

E58035 —UN—15OCT09

1— Phares de travail	13— Radio (en option)	26— Avertisseur sonore	39— Résistance de terminaison CAN
2— Feux arrière	14— Interrupteur de lave-glace/essuie-glace	27— Sol de la plate-forme	40— Vers batterie
3— Clignotants/feux d'avertissement jaunes	pare-brise	28— Connecteur de la plate-forme	41— Vers le châssis gauche
4— Compresseur de la climatisation	15— Antenne GPS (en option)	29— Capteur de vitesse de déplacement	42— Vers l'unité de commande (CAB)
5— Faisceau de la grille d'air vers le côté gauche	16— Éclairage route/champ	30— Raccord de diagnostic	43— Vers le module d'alimentation de cabine (CPM)
6— Alternateur	17— Phare de travail	31— Prise électrique	44— Interrupteur de dégivrage des rétroviseurs (en option)
7— Capteur du filtre à air	18— Éclairage route/champ	32— Masse cabine	45— Interrupteur de rétroviseurs électriques (en option)
8— Capteur de niveau de carburant	19— Éclairage route/champ	33— Unité d'alimentation électronique	46— Moteur de la grille d'air arrière
9— Bloc-diodes	20— Phare de travail	34— Platine de fusibles	
10— Phares de travail inférieurs et supérieurs (en option)	21— Éclairage route/champ	35— Points de masse	
11— Haut-parleurs de la radio	22— Connecteur de la console GreenStar	36— Relais du démarreur	
12— Plafonnier	23— Bouton-poussoir de l'avertisseur sonore	37— Unité de commande électrique du moteur (ECU)	
	24— Clignotant	38— Démarreur	
	25— Contacteur de démarrage		

OUC6085,0000149 -28-15OCT09-2/2

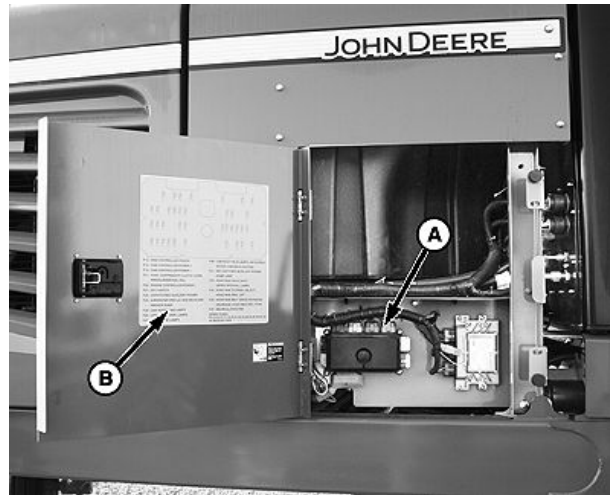
Panneau de fusibles (tableau électrique central)

La platine de distribution du tableau (A) électrique central comprend des fusibles de 30 A. Le tableau électrique central se trouve à l'intérieur de la porte d'accès, du côté droit du poste de conduite.

L'autocollant de fusible se trouve à l'intérieur de la porte d'accès, du côté droit de la machine, derrière le poste de conduite. Cette étiquette indique le fonctionnement des fusibles.

Les fusibles, leur fonction et leur valeur nominale en ampères sont indiqués ci-après:

FUSIBLE (À LAME)		
Fusible	Fonction	Intensité
F1	Alimentation auxiliaire permanente	30 A
F2	Phares de travail du pavillon, moteur de la grille d'air, rétroéclairage de la cabine	30 A
F3	Embrayage de compresseur de système de chauffage, ventilation et climatisation, avertisseur sonore, ventilateur de pressurisation, PDU	30 A
F4	Contrôleur du rétrécisseur d'andains	30 A
F5	Alimentation 2 du contrôleur de cabine	30 A
F6	Phares de travail arrière	30 A
F7	Augmentation/réduction de la vitesse de la courroie Honey Bee, avancement du rabatteur Honey Bee	30 A
F8	Console GreenStar et récepteur, pompe de lave-glace	30 A
F11	Alimentation auxiliaire à contacteur de démarrage, plafonnier	30 A
F12	Soufflante de recirculation	30 A
F13	Feux de route du pavillon	30 A
F14	Alimentation 1 du contrôleur de moteur	30 A
F15	Alimentation 1 du contrôleur de cabine	30 A
F16	Décalage de la table de liage Honey Bee, phares supérieurs optionnels	30 A
F17	Phares inférieurs optionnels	30 A
F18	Sélection du rabatteur/de l'inclinaison Honey Bee, recul du rabatteur Honey Bee	30 A
F19	Contacteur de démarrage	30 A
Fusibles de re-change	F9, 10, 20	



A—Panneau de fusibles (tableau électrique central)

B—Étiquette de fusible

E60298 —UN—12JUL11

OUO6085,00003AA -28-12JUL11-1/1

Manipulation des connecteurs électriques

Ne pas forcer pour assembler ou désassembler des connecteurs électriques. Ils sont tous conçus pour un assemblage facile. S'il est nécessaire d'utiliser des outils, veiller à les utiliser de façon correcte. Le fait de forcer les connecteurs ou de faire levier dessus peut endommager le mécanisme de verrouillage et/ou les contacts de façon irréversible.

Lors des interventions sur les connecteurs, veiller à travailler sur la bonne borne. Garder à l'esprit que les fiches mâles et femelles s'emboîtent l'une dans l'autre. Rechercher le numéro de la borne sur le boîtier du connecteur. Le raccordement incorrect de circuits électriques peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'installation électrique.

Lors de la remise en état d'un connecteur électrique, veiller à raccorder correctement les contacts. Dans certains de ces connecteurs, plusieurs types de bornes sont utilisés pour des courants différents. Si des fiches réalisées en matériaux différents sont reliées, de la corrosion peut apparaître à ce niveau, ce qui affecte le fonctionnement de l'installation.

Lors de la dépose des bornes d'un connecteur, il est impératif d'utiliser l'outil d'extraction adéquat et de retirer doucement la borne. Le boîtier du connecteur risque d'être endommagé si les bornes sont simplement



H37083 —UN—01FEB89

"arrachées". Les dégâts occasionnés empêcheront la nouvelle borne de rester dans le connecteur et obligeront à remplacer le boîtier du connecteur.

Lors de la mise en place d'une nouvelle borne sur un câble, veiller à ce que le sertissage de l'isolation et du câble soit effectué correctement. Chaque élément des bornes serties a une fonction précise. Si le contact n'est pas serti correctement, le courant sera mal ou pas du tout alimenté. Si l'isolation n'est pas sertie correctement, l'insertion de la borne dans le boîtier du connecteur risque d'être difficile, provoquant ainsi une défaillance prématurée.

OUC1078,00014B9 -28-05NOV01-1/1

Manipulation des composants électriques de base/précautions concernant les véhicules équipés de circuits gérés par ordinateur

- Ne jamais débrancher les batteries lorsque le contacteur de démarrage est sur marche et que le moteur tourne. Pourquoi: Cela pourrait entraîner des pointes de tension susceptibles d'endommager les composants électroniques.
- Ne pas connecter des câbles volants lorsque le contacteur de démarrage est sur marche. Pourquoi: Cela pourrait entraîner des pointes de tension susceptibles d'endommager les composants électroniques.
- Débrancher les batteries avant de les recharger (si possible). Les charges électriques de la machine peuvent ralentir le processus de recharge. Les chargeurs de batteries pourraient entraîner des pointes de tension susceptibles d'endommager les composants électroniques.
- Ne jamais démarrer la machine avec une batterie d'appoint dont la tension dépasse celle prescrite pour la machine. Cela peut endommager les composants électroniques.

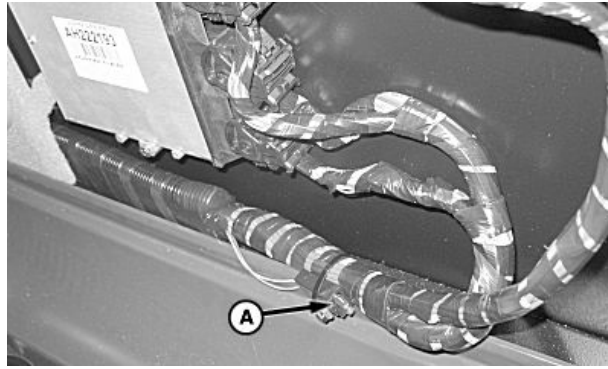
- Ne pas brancher ni débrancher des connecteurs électriques lorsque le contact est mis ou que la machine est en marche. Pourquoi: Cela pourrait interrompre un programme informatique en cours d'exécution, générant ainsi des erreurs, ou encore entraîner des pointes de tension susceptibles d'endommager les composants électroniques.
- Ne pas faire d'essai en mettant un composant sous tension ou à la masse, à moins d'en avoir reçu l'instruction. Pourquoi: Si une tension est appliquée sur un endroit du circuit électronique qui ne lui convient pas, les composants électroniques risquent de faire défaut.
- Lors de travaux de soudage sur la machine, veiller à connecter le fil de masse aux pièces à souder. Pour une protection maximum, débrancher tous les contrôleurs électroniques avant de procéder au soudage. Pourquoi: Les courants élevés pendant ce type d'opérations peuvent endommager les faisceaux qui transfèrent le courant vers la masse. Les opérations de soudage peuvent également entraîner des pointes de tension susceptibles d'endommager les composants électroniques.

OUC6085,00002DC -28-10NOV09-1/1

Fusible de l'alimentation du dispositif de réveil du système

Le fusible (A) se trouve derrière le fauteuil de l'opérateur, sur la paroi arrière. L'alimentation du dispositif de réveil sert à mettre les unités de commande en marche lorsque la clé de contact est en position MARCHE. Il maintient l'alimentation électrique vers les unités de commande après que la clé de contact a été mise en position ARRÊT. Il commande également l'éclairage de sortie et permet aux unités de commande de mettre certaines informations de fonctionnement en mémoire.

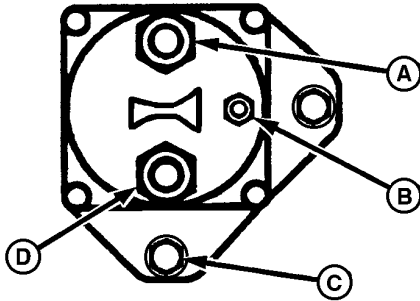
A—Fusible 5 A (F62)



H88133 —UN—03MAY07

OUC6085,00002DD -28-10NOV09-1/1

Relais de démarreur

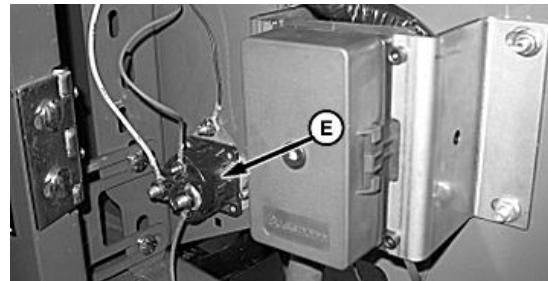


E47674 —UN—20JAN00

A—En provenance de la batterie B—En provenance de l'allumage D—Vers le démarreur
C—Vers la masse E—Relais de démarreur

Le relais du démarreur (E) se trouve à l'intérieur de la porte d'accès, du côté droit de la machine, derrière le poste de conduite.

Si le démarreur ne fonctionne pas, vérifier le relais du démarreur (E) pour voir si les câbles sont desserrés, sales ou corrodés aux bornes (A, B, C et D).



E58737 —UN—28JUN10

Si ces vérifications ne permettent pas de résoudre le problème, consulter le concessionnaire John Deere.

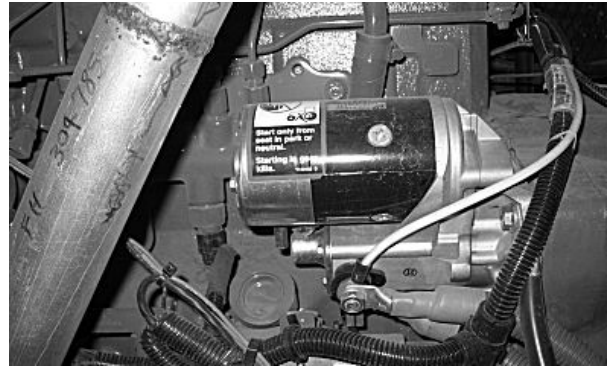
OUC6085,00003AB -28-28JUN10-1/1

Le démarreur

Si le démarreur ne tourne pas ou tourne lentement, vérifier les points suivants:

- Câbles ou fils desserrés, encrassés, cassés ou corrodés.
- Défaillance du relais du démarreur.
- Batterie faible.
- Batterie déchargée.
- Huile moteur de viscosité incorrecte.
- Bornes du relais du démarreur desserrées, encrassées ou corrodées.

Si ces vérifications ne permettent pas de résoudre le problème, consulter le concessionnaire John Deere.



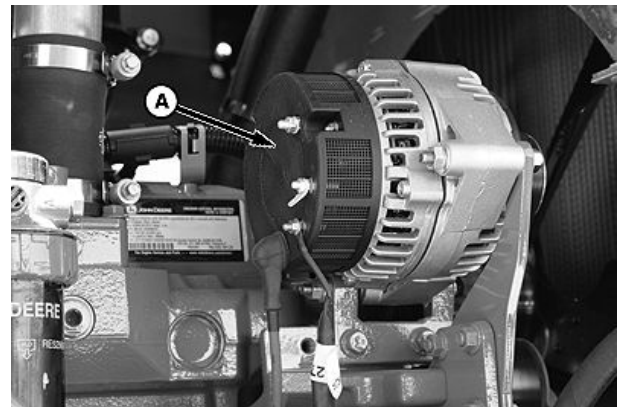
E56758 —UN—13FEB09

OUO6085,00003AC -28-29JUL10-1/1

Alternateur et régulateur de tension

Toujours débrancher le câble de masse de batterie avant de travailler sur l'alternateur (A) ou le régulateur. Cette machine est équipée d'un alternateur de 125 A. Ne jamais tenter de polariser l'alternateur ou le régulateur de tension. Ne jamais relier les bornes à la terre ou relier un câble de pontage à l'une des bornes de l'alternateur. Ne jamais brancher ou débrancher les câbles de l'alternateur lorsque les batteries sont branchées ou lorsque l'alternateur fonctionne.

A—Alternateur



E60063 —UN—08AUG11

OUO6085,00002DE -28-12JUL11-1/1

Batterie

⚠ ATTENTION: Le gaz émis par la batterie risque d'exploser. Éviter toute formation d'étincelle ou de flamme à proximité des batteries. Utiliser une lampe de poche pour vérifier le niveau d'électrolyte.

Ne jamais contrôler le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique. Utiliser un voltmètre ou un acidimètre.

Pour éviter la formation d'étincelles lors du débranchement de la batterie:

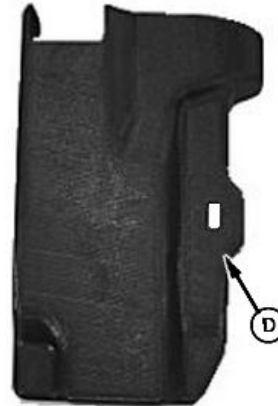
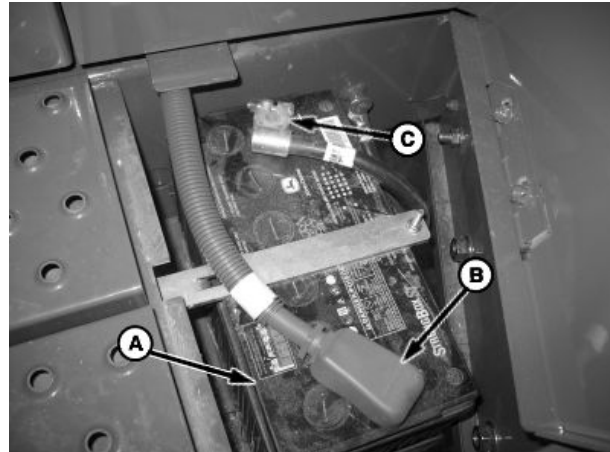
- S'assurer que le contact est coupé et que tous les accessoires sont désenclenchés.
- Débrancher le câble négatif (—) de la batterie (B) en premier et le brancher en dernier.

IMPORTANT: Toujours débrancher le câble négatif (C) de la borne, PUIS le câble positif (B) avant toute intervention sur le circuit électrique ou tout soudage sur la machine.

NOTE: Toujours laisser le couvercle (D) sur la batterie lors de l'utilisation de la faucheuse-andaineuse.

La batterie fournit 12 volts à l'installation électrique et au démarreur avec une intensité de démarrage à froid de 925 A.

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| A—Batterie | C—Borne et câble négatifs (-) |
| B—Borne et câble positifs (+) | D—Couvercle de batterie |



TS204 —UN—15APR13

ES7806 —UN—05AUG09

E58024 —UN—01OCT09

OUO6085,0000109 -28-23SEP09-1/1

Prise multiple auxiliaire et prise de diagnostic Service ADVISOR™

NOTE: La consommation maximum de courant combinée pour toutes les prises est de 30 A.

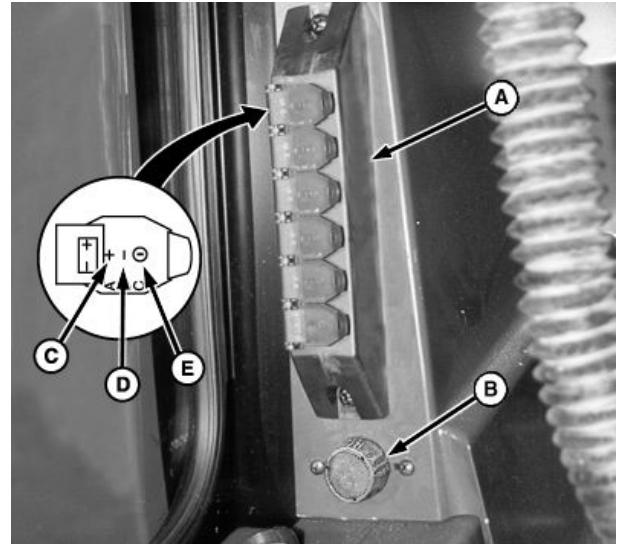
La prise multiple auxiliaire (A) est dotée de six prises électriques supplémentaires et se situe en bas à l'arrière de la vitre latérale droite. Ces prises fournissent une alimentation électrique par touche commutée ou non par la clé de contact.

La prise de diagnostic Service ADVISOR (B) permet de brancher un ordinateur portable pour le diagnostic de la machine au besoin.

La cosse ouverte (C) correspond toujours à l'alimentation positive directe.

La cosse ouverte (D) correspond à la masse.

La cosse ouverte (E) correspond à l'alimentation auxiliaire (clé de contact sur MARCHE).



- | | |
|---|--|
| A—Prise multiple auxiliaire | D—Cosse ouverte, masse |
| B—Connecteur de diagnostic Service ADVISOR | E—Cosse ouverte (alimentation positive, contact mis) |
| C—Cosse ouverte (alimentation positive directe) | |

Service ADVISOR est une marque déposée de Deere & Company

OUO6085,0000115 -28-04JUN09-1/1

Remplacement des ampoules

Si toutes les lampes d'un certain circuit sont défectueuses en même temps, regarder si la panne provient d'un fusible ouvert.

Si une seule lampe tombe en panne, il est possible que l'ampoule soit grillée.

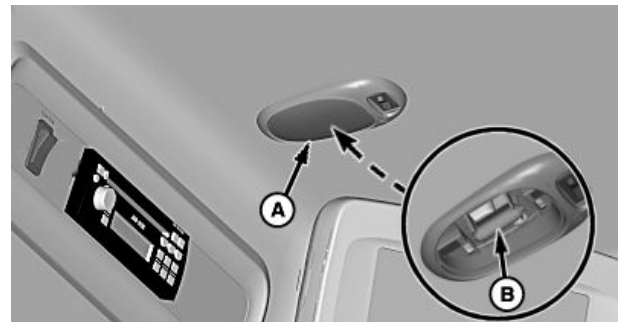
Si le problème n'est pas lié à un fusible, un relais ou une ampoule, consulter le concessionnaire John Deere.

OUO6085,000012F -28-17MAR09-1/1

Remplacement de l'ampoule du plafonnier

1. Pour remplacer l'ampoule (B), déposer le couvercle du diffuseur (A) en appuyant sur les côtés du couvercle.
2. Remplacer l'ampoule.
3. Remettre en place le couvercle de la lentille en l'enclenchant bien.

A—Couvercle du plafonnier B—Ampoule



OUO6085,0000172 -28-04JUN09-1/1

Remplacement des ampoules des feux d'avertissement, des phares de travail et des feux arrière

1. Ouvrir la porte arrière (A). Tirer sur le loquet et le maintenir vers l'extérieur. Ouvrir la porte.

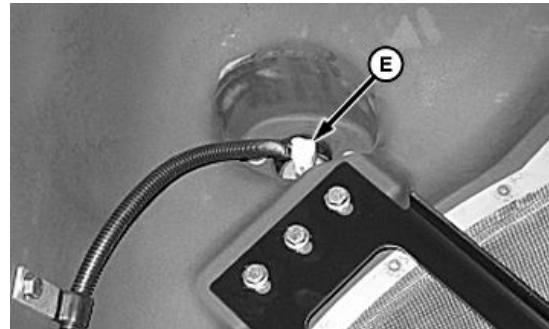
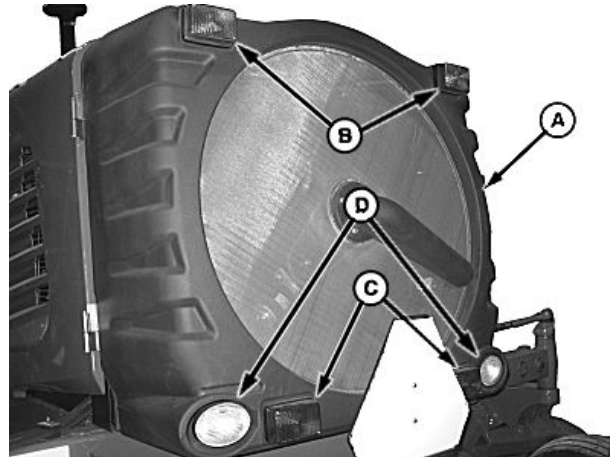
⚠ ATTENTION: Lors du remplacement d'une ampoule halogène, voir **PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU REMPLACEMENT DES AMPOULES HALOGÈNES** dans cette section.

NOTE: Une fois les culots des phares retirés, réinstaller les culots dans l'ordre inverse.

2. Pour remplacer l'ampoule des feux d'avertissement, tourner la douille (E) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la tirer vers l'extérieur.
3. Pour remplacer l'ampoule des feux arrière, tourner la douille (F) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et la tirer vers l'extérieur.
4. Pour remplacer l'ampoule des phares de travail, retirer l'écrou du goujon (G). Sortir délicatement le phare de la porte. Tourner le culot dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le retirer du phare.

A—Porte arrière
B—Feux d'avertissement
C—Feux arrière
D—Phares de travail

E—Douille du feu d'avertissement
F—Douille du feu arrière
G—Goujon du support des phares de travail



E57148 —UN—13MAY09

E57149 —UN—13MAY09

E57808 —UN—05AUG09

OUC6085,0000173 -28-04JUN09-1/1

Précautions à prendre lors du remplacement des ampoules halogènes

! ATTENTION: Les ampoules halogènes (A) contiennent du gaz sous pression. Si elles ne sont pas manipulées correctement, elles risquent d'éclater. Pour éviter tout risque de blessure:

Éteindre la lampe et la laisser refroidir avant de remplacer l'ampoule. Laisser l'interrupteur d'éclairage désenclenché jusqu'à la fin de l'intervention.

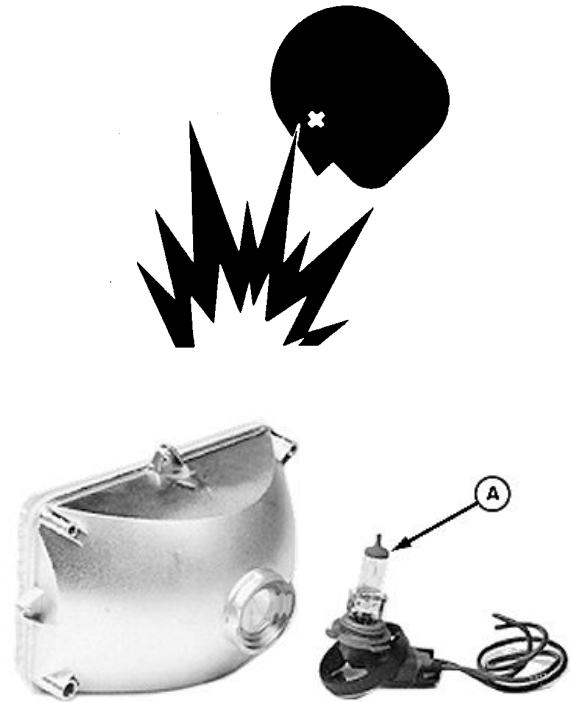
Porter des lunettes de protection lors du remplacement d'une ampoule halogène.

Manipuler l'ampoule par le culot. Éviter de toucher le verre.

Si l'on touche le verre de l'ampoule par inadvertance, le nettoyer soigneusement à l'alcool.

Veiller à ne pas faire tomber ni érafler l'ampoule. La tenir à l'écart de toute source d'humidité.

Placer l'ampoule usagée dans la boîte de l'ampoule neuve et la mettre au rebut en respectant les réglementations. Tenir à l'écart des enfants.



A—Ampoule halogène

OUC1078,00014C6 -28-05NOV01-1/1

T5280 —UN—23AUG88

H39474 —UN—30JUN00

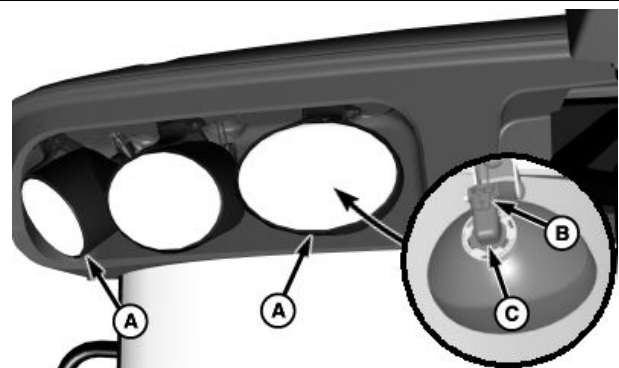
Changement de l'ampoule des phares de la cabine

! ATTENTION: Relever complètement la plate-forme et engager le levier de blocage du relevage avant de monter sur la plate-forme pour remplacer ou régler les phares de la cabine.

1. Faire pivoter les phares (A) vers le haut.
2. Débrancher le connecteur (B) du faisceau de fils.
3. Tourner l'ampoule (C) vers la gauche pour l'enlever.

! ATTENTION: Avant de remplacer les ampoules des phares, lire les **PRÉCAUTIONS À PRENDRE LORS DU REMPLACEMENT DES AMPOULES HALOGÈNES** dans ce groupe.

4. Retirer et remplacer l'ampoule.
5. Pour la pose de la nouvelle ampoule, inverser l'ordre des opérations de dépose et rebrancher le faisceau.



A—Phares
B—Connecteur

C—Ampoule

OUC6085,00001A9 -28-04JUN09-1/1

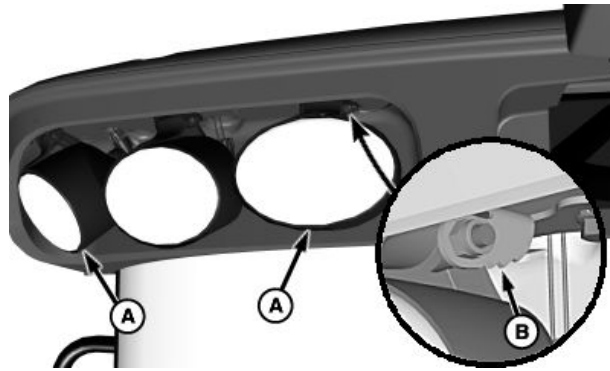
H83429 —UN—10MAY05

Réglage des phares de la cabine

⚠ ATTENTION: Relever complètement la plate-forme et engager le levier de blocage du relevage avant de monter sur la plate-forme pour remplacer ou régler les phares de la cabine.

NOTE: Le dispositif de réglage vertical des modules d'éclairage peut être tourné vers le haut ou vers le bas (trois positions d'encoches) pour obtenir des angles d'éclairage corrects.

Réglage vertical: les phares (A) peuvent être tournés vers le haut ou vers le bas dans les encoches (B).



A—Phares

B—Encoches

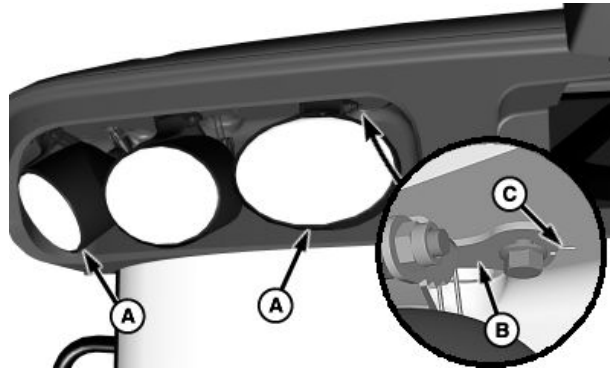
OUC6085,00001AA -28-04JUN09-1/2

H83515—UN—19MAY05

Réglage horizontal: pour régler les phares (A), desserrer les boulons et tourner le support (B) jusqu'à ce que l'encoche soit alignée avec la ligne repère (C).

A—Phares
B—Support

C—Ligne repère



OUC6085,00001AA -28-04JUN09-2/2

H83516—UN—19MAY05

Règles de sécurité lors du remplacement des lampes au xénon à décharge à haute intensité (HID)

Lors du remplacement de la lampe au xénon ou du ballast, toujours respecter les consignes de sécurité suivantes:

⚠ ATTENTION: Mettre l'interrupteur d'éclairage en position d'arrêt et laisser les ampoules refroidir avant de les changer. Conserver l'interrupteur désactivé tant que le changement d'ampoule n'a pas été effectué.

Ne jamais mettre les doigts ni introduire d'outil dans la douille de la lampe (haute tension – risque d'ACCIDENT MORTEL).

Le ballast ne doit jamais être utilisé sans ampoule en raison du risque de charge disruptive pouvant se produire dans la douille et provoquer de sérieuses détériorations (haute tension – risque d'ACCIDENT MORTEL).

Si l'ampoule au xénon venait à se briser dans un local fermé (dans l'atelier par exemple), sortir et aérer pendant 20 minutes avant d'y retourner afin d'exclure tout risque dû aux émanations de gaz.

La connexion électrique entre les phares de travail et le ballast est conductrice de haute tension; elle ne doit jamais être débranchée (haute tension – risque d'ACCIDENT MORTEL).

Veiller à ce que le câble d'alimentation entre les phares de travail et le ballast ne soit pas tordu de plus de 90 degrés et/ou courbé avec un rayon inférieur à 20 mm (0.8 in).

Porter des lunettes de protection lors du remplacement d'une ampoule au xénon.

Les ampoules contiennent du xénon sous pression et des sels métalliques. Toute manipulation inappropriée de l'ampoule risque de la faire éclater et d'en projeter les fragments.

Ne JAMAIS utiliser d'ampoules tombées à terre ou présentant des rayures en surface; elles risquent de se briser.

S'assurer que l'ampoule est correctement emboîtée dans son support.

Vérifier le bon état du phare et s'assurer que les joints sont correctement positionnés.

IMPORTANT: Manipuler l'ampoule par le culot. Éviter de toucher le verre.

Placer l'ampoule usagée dans l'emballage de la nouvelle ampoule et s'en débarrasser d'une façon qui ne nuise pas à l'environnement. Tenir hors de portée des enfants.

Veiller à ne pas faire tomber ou rayer l'ampoule. La conserver à l'abri de l'humidité.

Éliminer soigneusement les traces de doigts sur l'ampoule à l'aide d'un chiffon propre imprégné d'alcool.

OUO6085,000039D -28-16AUG05-1/1

Dépose et pose des lampes au xénon à décharge à haute intensité (en option)

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de blessure grave voire mortelle suite à une électrocution ou à l'explosion d'une lampe. Les lampes au xénon sont alimentées par un courant de 25000 volts. S'assurer que les dispositifs d'éclairage ont été éteints, que le moteur a été arrêté, que le frein de stationnement a été mis et que la clé de contact a été retirée avant de procéder à l'installation des lampes au xénon. Porter des lunettes de protection appropriées.

Si les ampoules HID au xénon viennent d'être utilisées, attendre au moins cinq minutes avant de procéder au remplacement de l'ampoule.

Les ampoules HID au xénon (A) sont logées dans le second et le cinquième orifice de la console d'éclairage de la cabine.



A—Ampoules HID au xénon

E54335—UN—29JUN05

Suite, voir page suivante

OUO6085,000039F -28-29JUN05-1/3

Faire pivoter le module d'éclairage HID au xénon (A) vers le haut et débrancher le faisceau (B).

A—Module d'éclairage HID au xénon
B—Faisceau



Retenue déposée pour plus de clarté

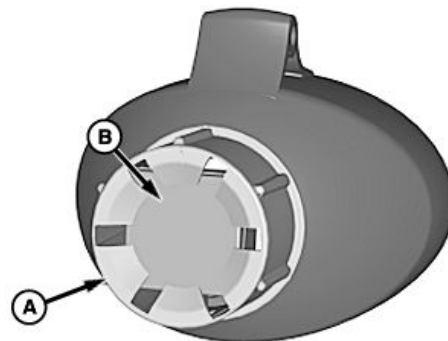
OUC6085,000039F -28-29JUN05-2/3

H83529 —UN—20MAY05

Enfoncer et tourner la retenue (A) vers la gauche.
Enfoncer l'ampoule (B) et la faire tourner vers la gauche.
Retirer et remplacer l'ampoule.

Pour la pose de la nouvelle ampoule et de la retenue, inverser l'ordre des opérations de dépose et rebrancher le faisceau.

A—Retenue
B—Ampoule



Module déposé pour plus de clarté

OUC6085,000039F -28-29JUN05-3/3

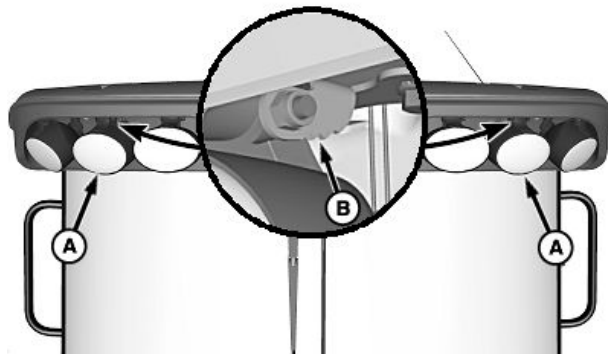
H83611 —UN—20MAY05

Réglage du feu de décharge à haute intensité (HID) au xénon

⚠ ATTENTION: Relever complètement la plate-forme et engager le levier de blocage du relevage avant de monter sur la plate-forme pour remplacer ou régler les phares de la cabine.

NOTE: Le dispositif de réglage vertical des modules d'éclairage HID au xénon doit être tourné jusqu'à la première encoche pour obtenir un angle d'éclairage correct.

Réglage vertical: Tourner les phares (A) jusqu'à la première encoche (B).



A—Phares

B—Première encoche

Suite, voir page suivante

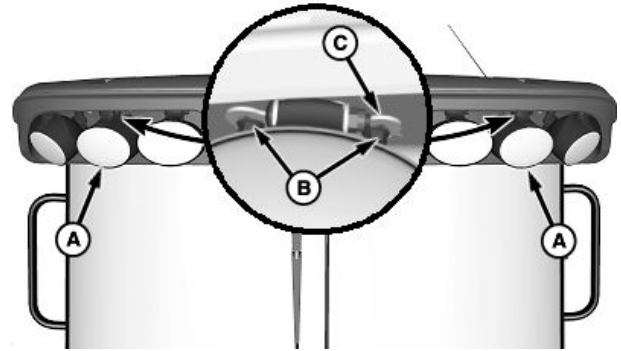
OUC6085,00003A0 -28-04JUN09-1/2

H83537 —UN—20MAY05

Réglage horizontal: pour régler les phares (A), desserrer les vis (B), tourner le support (C) vers le centre de la cabine et resserrer les vis.

A—Phares
B—Vis

C—Support de phare



H83622 —UN—27MAY05

OUO6085,00003A0 -28-04JUN09-2/2

Prévention des explosions de batterie

⚠ ATTENTION: Le gaz émis par la batterie risque d'exploser. Éviter toute formation d'étincelle ou de flamme à proximité des batteries. Utiliser une lampe de poche pour vérifier le niveau d'électrolyte.

Ne jamais contrôler le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique. Utiliser un voltmètre ou un acidimètre.

Pour éviter la formation d'étincelles lors du débranchement de la batterie:

- S'assurer que le contact est coupé et que tous les accessoires sont désenclenchés.
- Débrancher le câble négatif (—) de la batterie en premier et le brancher en dernier.



Ne pas charger une batterie gelée sous peine d'explosion. Réchauffer la batterie à 16 °C (60 °F).

TS204 —UN—15APR13

OUO1078,00014C8 -28-05NOV01-1/1

Prévention des brûlures d'acide

⚠ ATTENTION: L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte de batterie est toxique. Il est suffisamment concentré pour brûler la peau, trouser les vêtements et provoquer la cécité s'il pénètre dans les yeux.

Éviter les accidents en tenant compte des mesures de précaution suivantes:

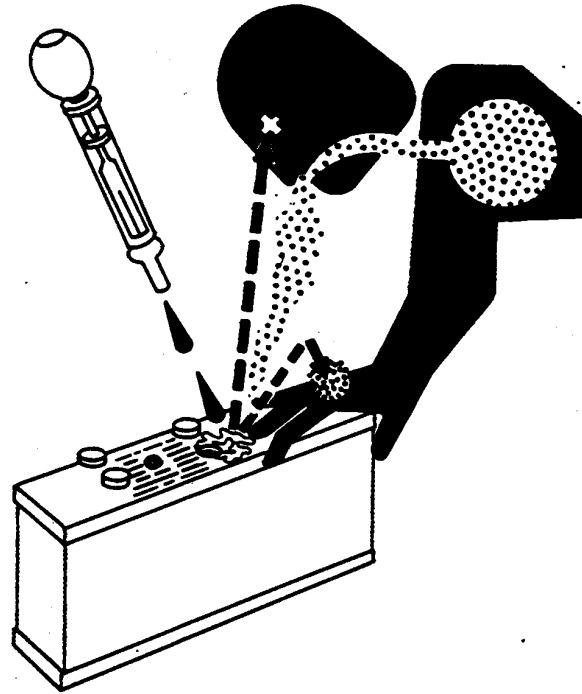
1. Remplir la batterie dans un endroit bien aéré.
2. Porter des lunettes de protection et des gants de caoutchouc.
3. Éviter de respirer les vapeurs lors de l'ajout d'électrolyte.
4. Éviter de renverser ou de laisser goutter l'électrolyte.
5. Utiliser une procédure correcte de démarrage à l'aide de câbles volants.

Si de l'acide entre en contact avec la peau ou s'il est projeté dans les yeux:

1. Rincer abondamment à l'eau la peau atteinte.
2. Appliquer du bicarbonate de soude ou de la chaux pour neutraliser l'acide.
3. Se rincer les yeux à l'eau pendant 15 à 30 minutes. Se faire soigner immédiatement par un médecin.

En cas d'ingestion d'acide:

1. Ne surtout pas tenter de vomir.
2. Boire de l'eau ou du lait en grande quantité, sans toutefois dépasser 2 litres (2 qt).



3. Se faire soigner immédiatement par un médecin.

TS203 —UN—23AUG88

OUO1078,00014C9 -28-05NOV01-1/1

Éviter tout endommagement de l'installation électrique

⚠ ATTENTION: Le gaz émis par la batterie risque d'exploser. Éviter toute formation d'étincelle ou de flamme à proximité des batteries. Utiliser une lampe de poche pour vérifier le niveau d'électrolyte.

Ne jamais contrôler le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique. Utiliser un voltmètre ou un acidimètre.

Pour éviter la formation d'étincelles lors du débranchement de la batterie:

- S'assurer que le contact est coupé et que tous les accessoires sont désenclenchés.
- Débrancher le câble négatif (—) de la batterie (A) en premier et le brancher en dernier.

NOTE: Toujours laisser le couvercle (C) sur la batterie lors de l'utilisation de la faucheuse-andaineuse.

Pour éviter tout endommagement des composants de l'installation électrique, toujours observer les précautions suivantes:

Ne jamais débrancher la batterie lorsque le contacteur de démarrage est en position de marche ou si le moteur tourne.

Ne jamais brancher les câbles de pontage lorsque le contact est mis.

Débrancher la batterie pour la charger. (Voir CHARGE DE LA BATTERIE dans cette section.)

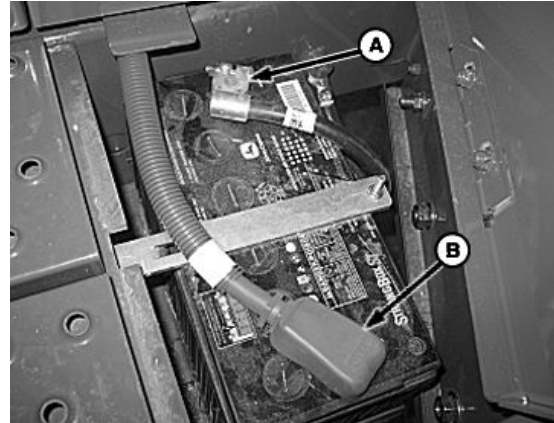
Pour démarrer la faucheuse-andaineuse avec batterie volante, utiliser uniquement du 12 volts.

Toujours charger la batterie avec un chargeur de 12 volts.

Ne jamais brancher ou débrancher les connecteurs de faisceau lorsque le contacteur de démarrage est en position de marche.

Acheminer le câble négatif (-) (A) à l'écart du câble positif (+) (B) pour connecter la batterie au circuit.

Ne pas tester un composant en le mettant sous tension ou en le reliant à la masse si cela n'est pas explicitement demandé.



A—Borne et câble de batterie négatifs
B—Borne et câble de batterie positifs

C—Couvercle de batterie

OUO6085,000010A -28-23SEP09-1/1

T5204 —UN—15APR13

E57809 —UN—05AUG09

E58025 —UN—01OCT09

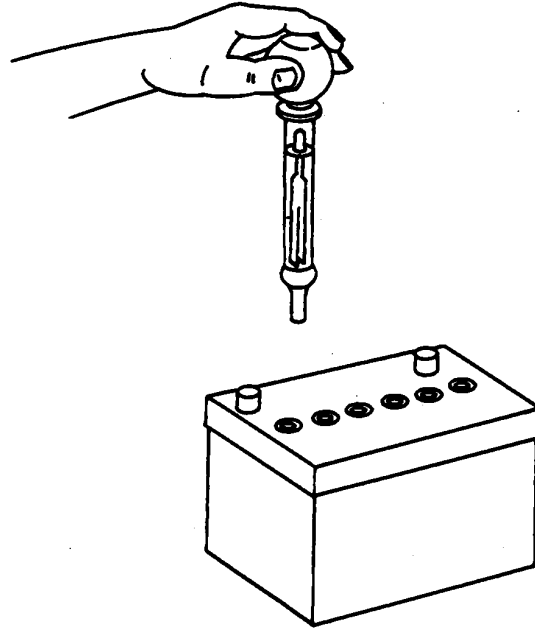
Contrôle de la densité de l'électrolyte

⚠ ATTENTION: Le gaz émis par la batterie risque d'exploser. Garder toutes sources de flammes ou d'étincelles à l'écart des batteries. Utiliser une lampe de poche pour vérifier le niveau d'électrolyte.

Ne jamais contrôler le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique. Utiliser un voltmètre ou un acidimètre.

Contrôler la densité de l'électrolyte des éléments de la batterie avec un aréomètre pour déterminer l'état de celle-ci. Charger la batterie si le relevé est inférieur à 1,215. Remplacer la batterie si la différence entre les éléments est supérieure à 0,050.

Toujours corriger la densité en fonction de la variation de la température de l'électrolyte. Ajouter 0,004 pour 10 °F au-dessus de 80 °F (ajouter 0,007 pour 10 °C au-dessus de 27 °C). Soustraire la même valeur si la température de l'électrolyte est inférieure à 80 °F (27 °C). La densité corrigée d'une batterie complètement chargée est de 1,260.



TS182 —UN—23AUG88

OUO1078,00014CB -28-05NOV01-1/1

Branchement des câbles de la batterie

⚠ ATTENTION: Le gaz émis par la batterie risque d'exploser. Éviter toute formation d'étincelle ou de flamme à proximité des batteries.

Pour éviter la formation d'étincelles lors du débranchement de la batterie:

- S'assurer que le contact est coupé et que tous les accessoires sont désenclenchés.
- Débrancher le câble négatif (—) de la batterie (A) en premier et le brancher en dernier.

LA BATTERIE N'EST MISE À LA MASSE QUE PAR LA BORNE NÉGATIVE. Toujours brancher le câble de masse de la batterie à la borne négative (—) (A) de la batterie. Brancher le câble du démarreur à la borne positive (+) (B) de la batterie.

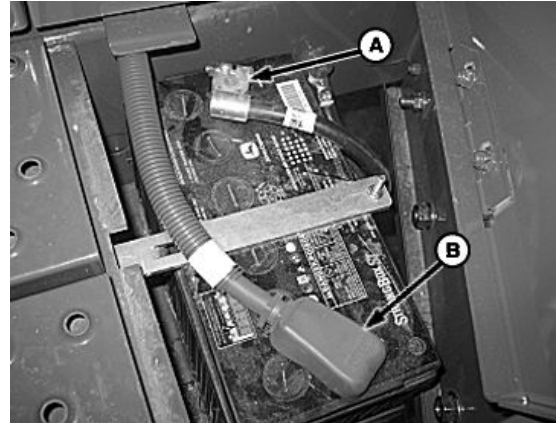
Un branchement incorrect des connexions de la batterie ou de l'alternateur provoque des dégâts irréversibles de l'installation électrique. Brancher le câble de masse à la borne négative (—) de la batterie (A) en dernier.

Lors du branchement de la batterie:

- Désenclencher tous les interrupteurs, contacteurs et accessoires.
- Nettoyer les bornes et cosses de la batterie.
- Brancher le câble positif (+) (B) à la position indiquée.
- CRÉER UN BREF CONTACT entre le câble de masse et la borne négative. Aucun arc ne doit se former. Si un arc se produit, NE PAS ÉTABLIR DE CONNEXION. Vérifier que la position de la batterie n'est pas inversée. Si un arc apparaît encore, vérifier que tous les interrupteurs et accessoires sont bien désenclenchés. Voir s'il y a des courts-circuits, des fils rompus et des connexions desserrées ou corrodées, puis revérifier.
- Brancher le câble négatif (—) (A) de la batterie en dernier.

NOTE: Remettre le couvercle (C) sur la batterie avant d'utiliser la faucheuse-andaineuse.

A—Borne et câble de batterie négatifs C—Couvercle de batterie
B—Borne et câble de batterie positifs



TSS204 —UN—15APR13

E57809 —UN—05AUG09

E58025 —UN—01OCT09

OUC6085,000010B -28-23SEP09-1/1

Charge de la batterie

⚠ ATTENTION: Le gaz émis par la batterie risque d'exploser. Éviter toute formation d'étincelle ou de flamme à proximité des batteries. Utiliser une lampe de poche pour vérifier le niveau d'électrolyte.

Ne jamais contrôler le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique. Utiliser un voltmètre ou un acidimètre.

Pour éviter la formation d'étincelles lors du débranchement de la batterie:

- S'assurer que le contact est coupé et que tous les accessoires sont désenclenchés.
- Débrancher le câble négatif (—) de la batterie (A) en premier et le brancher en dernier.

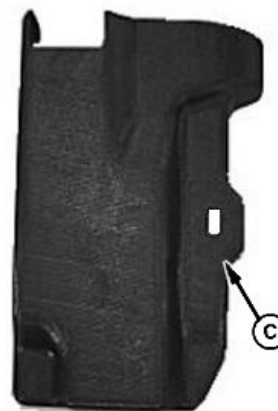
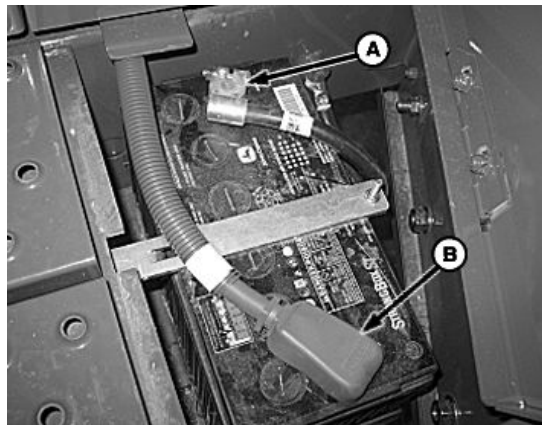
Veiller à ce que la batterie soit toujours chargée au maximum, surtout par temps froid.

⚠ ATTENTION: Ne jamais charger une batterie gelée. La laisser dégeler à température ambiante avant de la raccorder au chargeur. Ne charger la batterie que dans un endroit bien aéré. Débrancher les câbles des bornes de la batterie lors du chargement de la batterie.

1. Débrancher d'abord le câble de masse (—) de la batterie (A), puis le câble positif (+) (B).
2. Brancher le câble positif du chargeur à la borne "+" et le câble négatif du chargeur à la borne "—".
3. Suivre les instructions qui accompagnent le chargeur. Toujours charger la batterie avec un chargeur de 12 volts.
4. Brancher les câbles de batterie. (Voir BRANCHEMENT DES CÂBLES DE LA BATTERIE dans cette section.)

NOTE: Toujours remettre le couvercle (C) sur la batterie avant d'utiliser la faucheuse-andaineuse.

A—Borne et câble de batterie négatifs
B—Borne et câble de batterie positifs
C—Couvercle de batterie



TS204 —UN—15APR13

E57809 —UN—05AUG09

E58025 —UN—01OCT09

OUC6085,000010C -28-23SEP09-1/1

Branchement d'une batterie d'appoint

! ATTENTION: Le gaz dégagé par les batteries est explosif. Éviter toute formation d'étincelle ou flamme à proximité de la batterie. Utiliser une lampe de poche pour vérifier le niveau d'électrolyte.

Ne jamais vérifier la charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique; se servir d'un voltmètre ou d'un aréomètre.

Pour éviter la formation d'étincelles lors du débranchement de la batterie:

- S'assurer que le contact est coupé et que tous les accessoires sont désenclenchés.
- Débrancher le câble négatif (—) de la batterie en premier et le brancher en dernier.



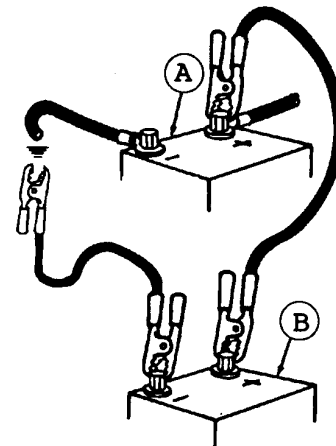
T5204 —UN—15APR13

OUC1078,00014CE -28-05NOV01-1/2

IMPORTANT: Le circuit électrique de la machine est un circuit de 12 volts avec masse négative (—). Toujours utiliser une batterie d'appoint de 12 volts.

Lors du raccordement de la batterie d'appoint à la batterie déchargée, toujours brancher le positif (+) au positif (+) et le négatif (—) au négatif (—). Le non-respect de la polarité peut provoquer la détérioration de la batterie et/ou des dégâts importants de l'installation électrique.

1. Brancher l'une des extrémités du câble volant positif (+) à la borne positive (+) de la batterie déchargée. Brancher l'autre extrémité du même câble à la borne positive (+) de la batterie d'appoint.
2. Brancher l'une des extrémités du câble volant négatif (—) à la borne négative (—) de la batterie d'appoint. Brancher l'autre extrémité du même câble au bloc-moteur. Se tenir à l'écart.
3. Démarrer la machine.
4. Débrancher D'ABORD la connexion du câble négatif (—) de la batterie d'appoint au bloc-moteur. Débrancher les câbles volants dans l'ordre inverse du branchement.



A—Batterie de la machine

B—Batterie d'appoint

T6508AE1 (CV)

T6508AE1 —UN—24OCT91

OUC1078,00014CE -28-05NOV01-2/2

Remplacement de batterie

⚠ ATTENTION: Le gaz émis par la batterie risque d'exploser. Éviter toute formation d'étincelle ou de flamme à proximité des batteries. Utiliser une lampe de poche pour vérifier le niveau d'électrolyte.

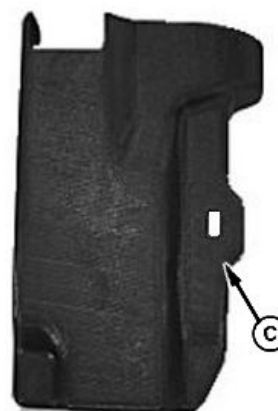
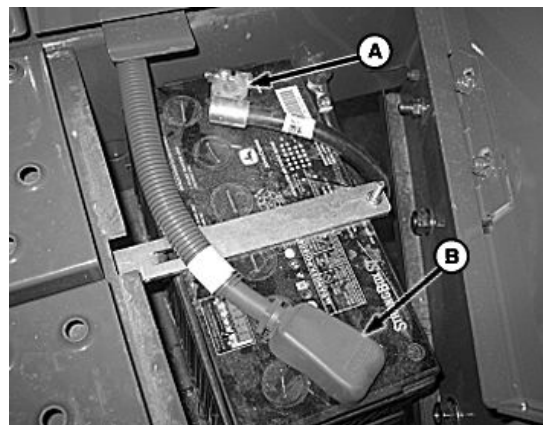
Ne jamais contrôler le degré de charge d'une batterie en court-circuitant ses bornes au moyen d'un objet métallique. Utiliser un voltmètre ou un acidimètre.

Pour éviter la formation d'étincelles lors du débranchement de la batterie:

- S'assurer que le contact est coupé et que tous les accessoires sont désenclenchés.
- Débrancher le câble négatif (—) de la batterie (A) en premier et le brancher en dernier.

Remplacer la batterie par une batterie John Deere ou d'un type équivalent. (Voir BRANCHEMENT DES CÂBLES DE LA BATTERIE dans cette section.)

NOTE: Toujours remettre le couvercle (C) sur la batterie avant d'utiliser la faucheuse-andaineuse.



A—Borne et câble de batterie négatifs
B—Borne et câble de batterie positifs

C—Couvercle de batterie

V	N° réf. John Deere	Groupe BCI	Intensité de démarrage à froid en A, à 0 °F (-18 °C)	Capacité de réserve (minutes à 25 A)
12	TY25879	31	925	190

OUC6085,000010D -28-23SEP09-1/1

TS204 —UN—15APR13

E57809 —UN—05AUG09

E58025 —UN—01OCT09

Circuit hydraulique

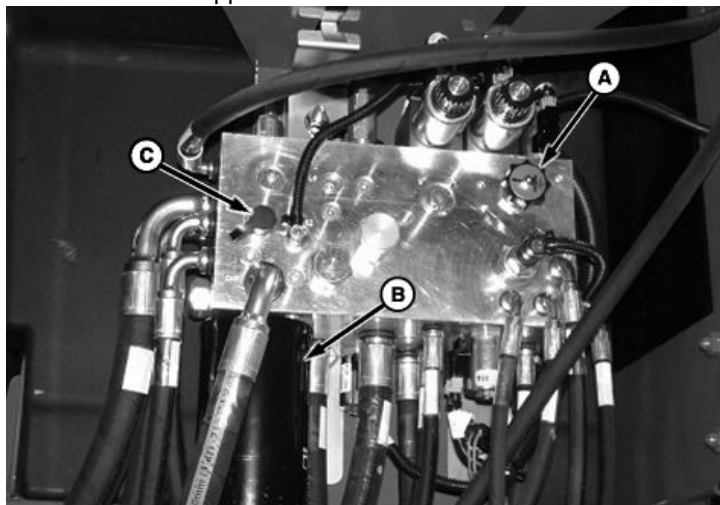
Circuit hydraulique (généralités)

Le circuit hydraulique de la faucheuse-andaineuse est composé de quatre circuits principaux:

- Circuits d'entraînement par propulsion, alimente les roues motrices avant en huile.
- Circuit d'entraînement de la plate-forme, alimente l'entraînement de la plate-forme en huile.
- Circuit de suralimentation, alimente l'entraînement de la plate-forme, les circuits d'entraînement par propulsion et les fonctions basse pression en huile d'appoint.

- Circuit auxiliaire, alimente les fonctions de la direction et de l'unité de récolte en huile.

Le circuit de suralimentation, les fonctions basse pression et les fonctions du circuit auxiliaire sont commandés par le bloc électrovannes principal.



Côté gauche illustré

A—Soupape de décharge haute pression

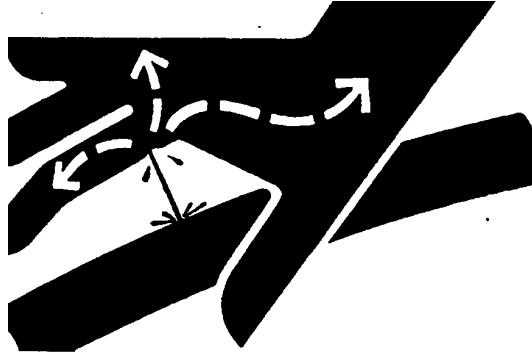
B—Filtre de gavage

C—Raccord de diagnostic

E57812 —UN—05AUG09

OUC6085,00000DB -28-06NOV09-1/1

Propreté du circuit hydraulique



X9811 — UN—23AUG88

ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut avoir une force suffisante pour pénétrer sous la peau et causer des blessures graves. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Serrer tous les raccords avant de rétablir la pression. Se servir d'un morceau de carton pour rechercher les fuites. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

En cas d'accident, consulter immédiatement un médecin. Tout liquide ayant pénétré sous la peau doit être retiré par intervention chirurgicale dans les quelques heures qui suivent pour éviter les risques de gangrène. Les médecins non familiarisés avec ce type de blessure peuvent

s'adresser au service médical de Deere & Company à Moline, Illinois, États-Unis, ou à toute autre autorité médicale compétente.

PROPRETÉ

Si le circuit hydraulique doit être débranché pour l'entretien, protéger les extrémités des flexibles et tubes, ainsi que les orifices des composants, des risques de contamination à l'aide de chiffons non pelucheux ou de sacs en plastique propres.

Avant de remplacer un flexible, rincer l'intérieur du nouveau flexible avec du gazole propre ou un nettoyant usuel propre à base de pétrole, et ce pendant au moins dix secondes. N'utiliser ni eau, ni nettoyants solubles dans l'eau, ni air comprimé.

OUO1078,00014D1 -28-27SEP11-1/1

Accumulateur hydraulique—Circuit de flottement

ATTENTION: Ne pas tenter d'effectuer l'entretien de l'accumulateur. Consulter le concessionnaire John Deere pour l'entretien.

L'accumulateur est préchargé avec de l'azote sec conformément aux caractéristiques.

Valeur prescrite

Plates-formes à vis d'alimentation de l'accumulateur—Pression..... 5861 kPa (58,6 bar)
(850 psi)

Valeur prescrite

Plates-formes à vis d'alimentation pour récoltes spécialisées avec accumulateur—Pression..... 5171 kPa (51,7 bar)
(750 psi)

OUO6085,00002D5 -28-12NOV09-1/1

Autocollant relatif à l'emplacement et aux fonctions des soupapes hydrauliques

Cet autocollant d'instructions (A) se trouve à l'intérieur de la porte d'accès, du côté gauche de la faucheuse-andaineuse, derrière le poste de conduite.

Cet autocollant sert d'aide-mémoire pratique.

A—Autocollant des fonctions hydrauliques



E57813—UN—05AUG09

OUC6085,000016F -28-05AUG09-1/1

Entretien des connexions STC (Snap To Connect = enclencher pour connecter)¹

Les flexibles hydrauliques utilisent une connexion de type STC qui requiert un outil pour la dépose.

- Il existe trois outils (A), aux dimensions 6/8, 10/12 et 12/16. Les outils se trouvent dans la porte gauche à côté du collecteur hydraulique.

IMPORTANT: NE PAS faire levier contre la bague de déverrouillage (C) sous peine d'endommager le raccord.

NE PAS pousser de force le manchon de démontage au-delà de sa course normale, il risquerait de s'échapper lorsque le flexible est débranché. Le cas échéant, si le raccord est branché sans bague de déverrouillage, il ne pourra plus être à nouveau débranché.

- Débrancher les flexibles de type STC:
 - Nettoyer la zone autour de la connexion, en particulier autour de la bague de déverrouillage (C).
 - Tout en maintenant l'outil spécial perpendiculairement à la connexion, insérer l'outil entre la bague de déverrouillage (C) et le rebord (I).
 - Appuyer avec précaution, **SANS FAIRE LEVIER**, dégager la bague de déverrouillage (C) du rebord (I) pour débrancher le flexible.
 - Tourner légèrement la connexion du flexible (H) en tirant vers l'extérieur pour le débrancher.
- Contrôler les connecteurs STC:
 - S'assurer de l'absence d'entailles, d'éraflures ou de parties aplaties sur les surfaces de contact.
 - Inspecter le joint torique (F), la bague d'appui (E) et le circlip (D) pour détecter tout signe d'usure ou de détérioration.
 - Veiller à ce que le joint torique, la bague d'appui et le circlip soient positionnés dans le raccord (G) avant d'installer le flexible (H).
- Rebrancher les flexibles STC:
 - Veiller à ce que les deux parties de la connexion (G et H) soient propres et non contaminées.
 - Introduire le flexible dans le raccord jusqu'à ce qu'un enclenchement franc et une butée ferme soient ressentis.

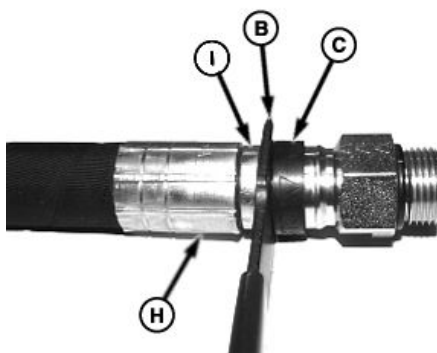
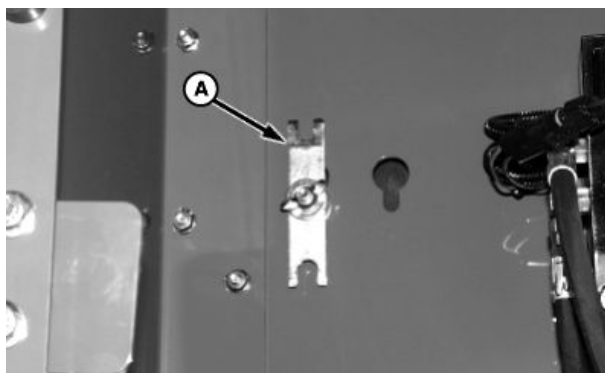
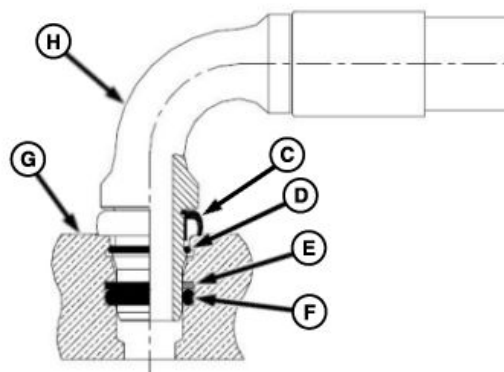


Illustration d'un exemple d'outil et de flexible



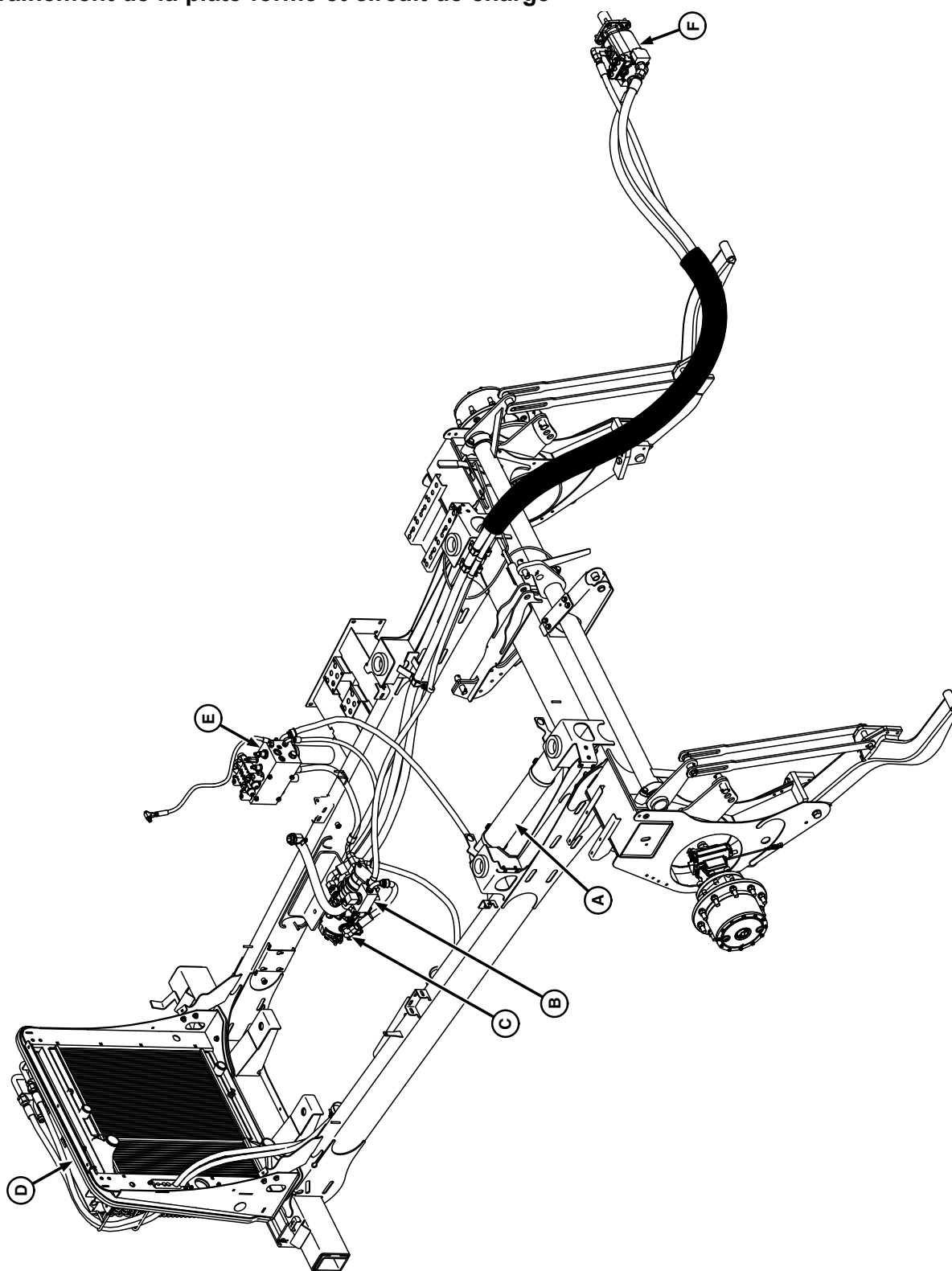
A—Outil STC (3)
B—Outil STC
C—Bague de déverrouillage
D—Bagues de retenue
E—Anneau d'appui

F—Joint torique
G—Raccord STC
H—Connexion de flexible STC
I—Épaulement

- Tirer sur le flexible pour vérifier que les deux parties de la connexion sont bien verrouillées l'une à l'autre.

¹STC est une marque déposée de Aeroquip Corporation.

Entraînement de la plate-forme et circuit de charge



Suite, voir page suivante

OUO6085,0000264 -28-11NOV09-1/2

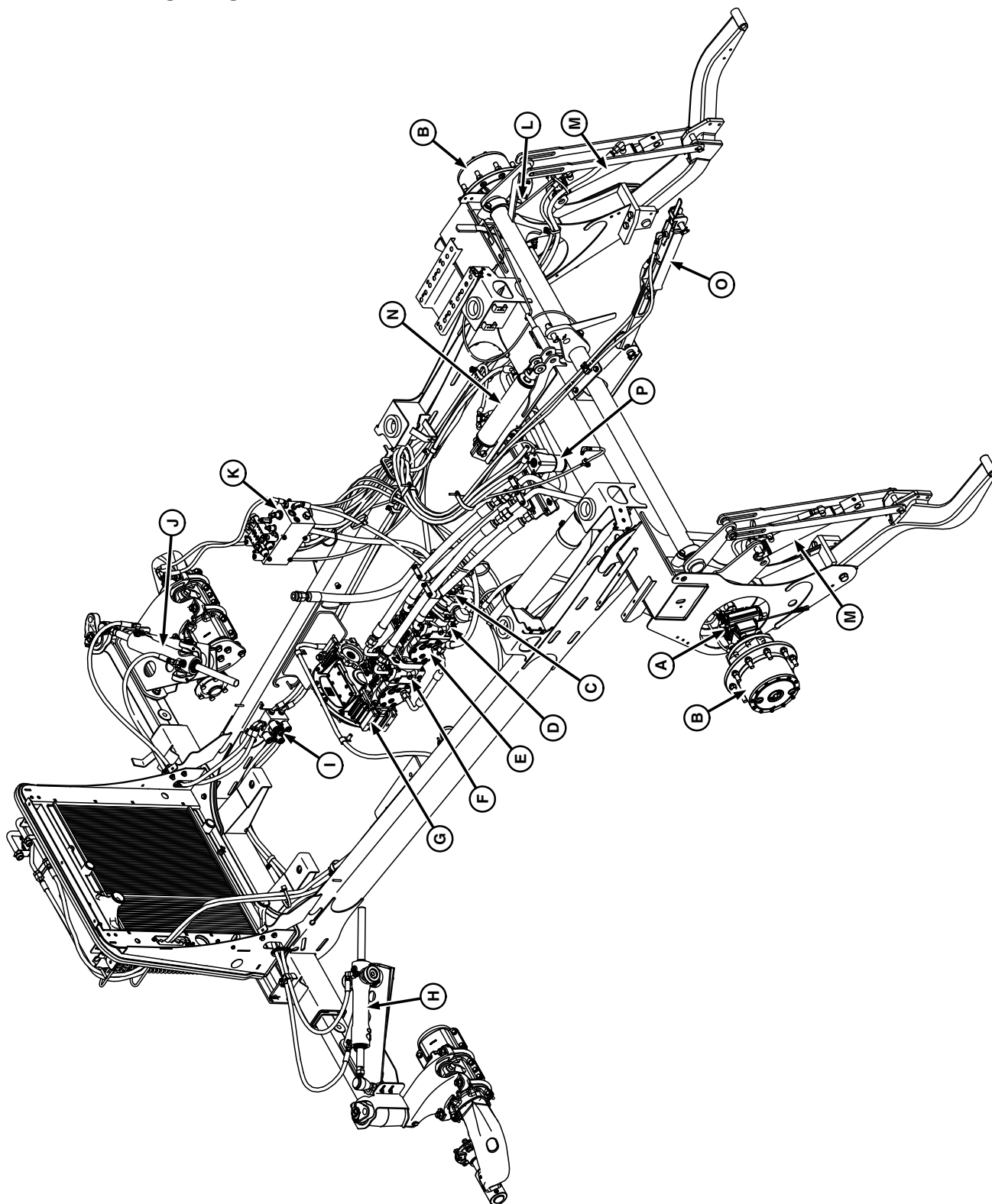
E58181 —JUN—14/JUN10

Circuit hydraulique

A—Accumulateur, flottage	D—Refroidisseur d'huile/refroidisseur combiné et flexibles	F—Moteur d'entraînement de la plate-forme
B—Pompe de gavage hydraulique	E—Bloc de distributeurs hydrauliques	
C—Pompe d'entraînement de la plate-forme		

OUO6085,0000264 -28-11NOV09-2/2

Circuit d'entraînement par propulsion, de refroidissement auxiliaire et de refroidissement de la boîte d'engrenages



Suite, voir page suivante

OUC6085,0000265 -28-10NOV09-1/2

E57819 —UN—14AUG09

A—Moteur d'entraînement par propulsion droit	E—Pompe en tandem avant pour le moteur d'entraînement gauche	I— Soupapes de marche AV/AR de la direction arrière	M—Vérins de flottement
B—Réductions finales	F—Pompe en tandem arrière pour le moteur d'entraînement droit	J—Vérin de direction arrière pour le côté gauche	N—Vérin de levage
C—Pompe de refroidissement de la boîte d'engrenages	G—Boîte d'engrenages	K—Bloc de distributeurs hydrauliques	O—Vérin d'inclinaison
D—Pompe auxiliaire/de gavage (direction arrière, relevage, flottement et inclinaison)	H—Vérin de direction arrière pour le côté droit	L—Moteur d'entraînement par propulsion gauche	P—Unité de direction arrière principale

OUC6085,0000265 -28-10NOV09-2/2

Décharge de l'accumulateur—Pression de flottement

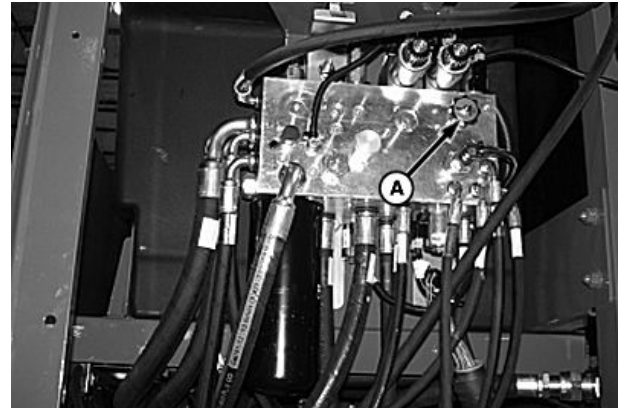
ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure et toute détérioration de la machine, attendre que la plate-forme repose sur le sol avant d'éliminer la pression de flottement de l'accumulateur.

Abaisser la plate-forme au sol.

Tourner le bouton d'élimination de la pression de flottement (A) vers la gauche pour ouvrir la vanne et éliminer la pression de flottement/de l'accumulateur.

Tourner le bouton d'élimination de la pression de flottement (A) vers la droite pour fermer la vanne.

IMPORTANT: Remettre à zéro la pression de flottement avant de relever la plate-forme. (Voir Réglage du flottement de la plate-forme dans la section "Utilisation de l'andaineuse".)



A—Bouton d'élimination de la pression de flottement

E56636 —UN—27JAN09

OUC6085,00000B9 -28-06AUG09-1/1

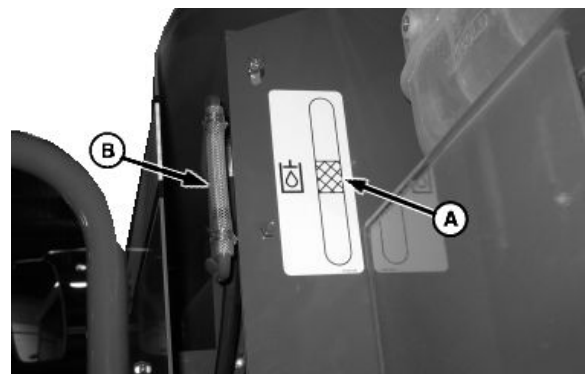
Contrôle du niveau d'huile hydraulique

Le tube (B) de vérification du niveau d'huile hydraulique se trouve dans le coin supérieur arrière du compartiment des composants hydrauliques situé sur le côté gauche de la faucheuse-andaineuse, derrière le poste de conduite.

NOTE: Vérifier le niveau d'huile hydraulique lorsque la plate-forme est abaissée et que l'huile est froide.

Le niveau d'huile hydraulique doit se trouver dans la zone indiquée sur l'étiquette (A) du tube transparent (B).

Voir les sections "Caractéristiques" et "Carburant, lubrifiants et liquides de refroidissement" pour connaître les contenances et les types d'huile à utiliser.



Niveau d'huile

A—Étiquette

B—Tube transparent

E57132 —UN—12MAY09

OUC6085,0000179 -28-13MAY09-1/1

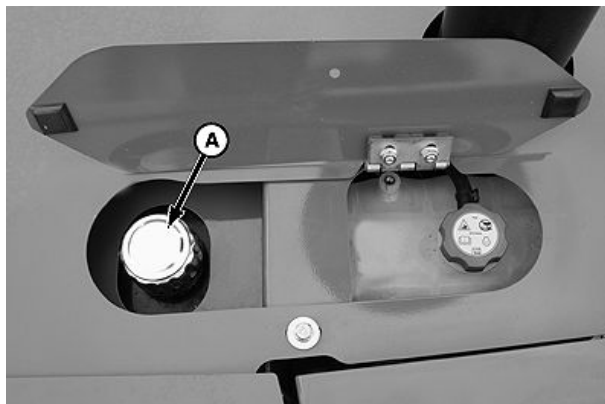
Ajout d'huile hydraulique

Le bouchon de remplissage (A) du réservoir d'huile hydraulique se trouve sous la porte d'accès, à la partie supérieure arrière droite du capot moteur. Il est facile d'accéder au réservoir depuis la plate-forme.

Remplir le réservoir jusqu'à ce que le niveau d'huile se trouve au milieu du regard. (Voir VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE HYDRAULIQUE dans cette section.)

Voir les sections Caractéristiques et Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement pour connaître les contenances et les types d'huile à utiliser.

**A—Bouchon de remplissage
de réservoir d'huile
hydraulique**



E60254 —UN—28JUN11

OUO6085,000016B -28-28JUN11-1/1

Changement du filtre à huile hydraulique

Le filtre à huile hydraulique (A) se trouve dans le coin supérieur arrière du compartiment des composants hydrauliques situé sur le côté gauche de la faucheuse-andaineuse, derrière le poste de conduite.

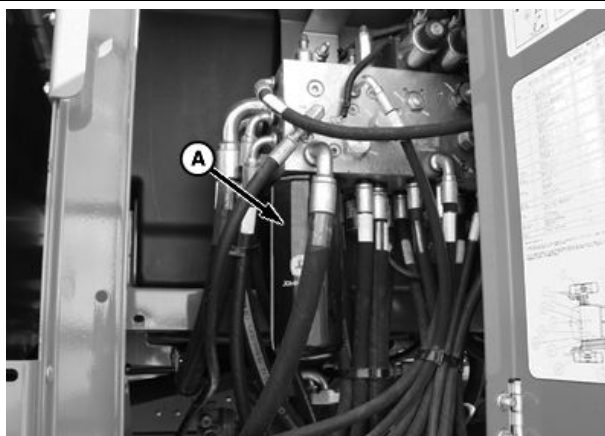
⚠ ATTENTION: Ne pas essayer de déposer ou d'effectuer l'entretien du filtre à huile hydraulique pendant que le moteur tourne.

1. Abaisser la plate-forme au sol. Arrêter le moteur, retirer la clé et laisser l'huile refroidir.

NOTE: Placer un seau sous le châssis de la machine, au niveau du filtre hydraulique.

2. Retirer le filtre.
3. Enduire le joint d'une fine couche d'huile hydraulique avant de remonter le filtre.
4. Tourner le filtre jusqu'à ce que le joint touche la surface de montage. Serrer encore d'un demi-tour supplémentaire.

⚠ ATTENTION: Ne pas vérifier l'étanchéité du joint du filtre lorsque le moteur tourne.



A—Filtre de gavage

5. Mettre le moteur en marche et le laisser tourner pendant quelques minutes.
6. Arrêter le moteur et retirer la clé, attendre quelques minutes et voir si le joint du filtre présente des fuites.

E56637 —UN—16JUN11

OUO6085,000010F -28-10NOV09-1/1

Roues, direction, freins et essieu arrière

Monter les pneus avec précaution

⚠ ATTENTION: Si le pneu et la jante se séparent avec une force explosive, cela peut occasionner des blessures graves, voire mortelles.

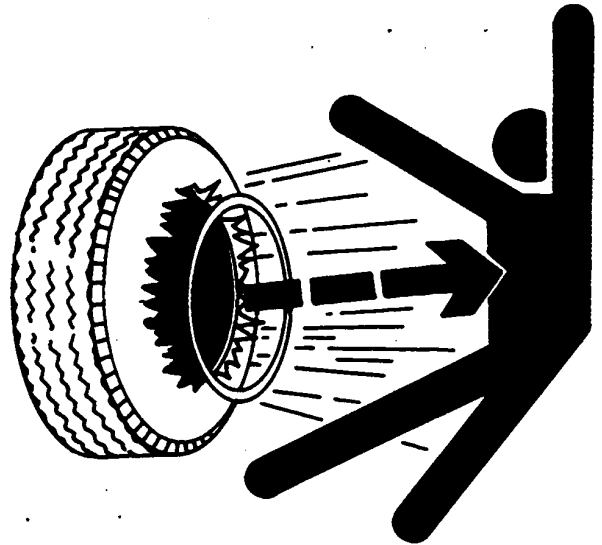
Le montage des pneus suppose que celui qui l'effectue dispose des connaissances requises et de l'outillage adéquat.

Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés. Ne pas dépasser la pression recommandée.

Ne jamais souder ni procéder à des travaux nécessitant un chauffage sur une roue assemblée avec le pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression de l'air dans le pneu, ce qui risque de provoquer l'explosion de ce dernier. La roue peut être déformée ou affaiblie dans sa structure par des opérations de soudage.

Lors du gonflage des pneus, utiliser une attache instantanée et un flexible à rallonge suffisamment long pour pouvoir se tenir sur le côté et NON PAS devant ou au-dessus du pneu. Utiliser si possible une cage de protection.

Vérifier si les pneus sont bien gonflés, s'ils présentent des entailles, des cloques, des jantes endommagées ou s'il leur manque des boulons ou des écrous.



TS211 —UN—15APR13

DX,RIM1 -28-27OCT08-1/1

Pressions des pneus

IMPORTANT: Ne jamais mettre la faucheuse-andaineuse en service avec des pneus gonflés à la pression utilisée pour l'expédition. Protéger les valves des salissures en maintenant toujours les capuchons vissés en place à la main.

Vérifier la pression des pneus à froid, avant d'utiliser la faucheuse-andaineuse.

Vérifier fréquemment la pression des pneus et gonfler ou dégonfler les pneus, à l'avant et à l'arrière, pour obtenir la pression correcte.

Élément	Pression de gonflage
Avant—480 x 80 R38-R3 (pneus ballons) Avant—480 x 80 R38-R1 (pneus à barrettes)	144,8 kPa (1,45 bar) (21 psi)
Arrière—Pneus agricoles à moulure simple 14L X 16.1, 8 plis	97 kPa (0,97 bar) (14 psi)

OUC6085,0000118 -28-16JUN09-1/1

Vérification des roues

IMPORTANT: S'assurer que la boulonnerie des roues est toujours serrée aux valeurs prescrites.

Chaque fois qu'une roue est déposée, vérifier le couple de serrage après une heure de fonctionnement. Vérifier les vis et les écrous toutes les 4 heures jusqu'à ce que le couple de serrage soit maintenu. Ensuite, vérifier le couple de serrage toutes les 50 heures.

	Valeur prescrite
Écrous de roues	
avant—Couple de serrage.....	780 N·m (575 lb.-ft.)
Vis de roues	
arrière—Couple de serrage.....	150 N·m (110 lb.-ft.)



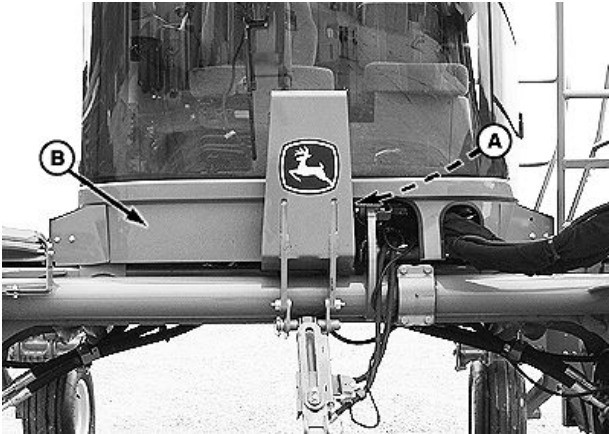
E66881 —UN—03FEB09

OUC6085,0000110 -28-16JUN09-1/1

Commandes et tringlerie de direction et hydrostatiques

Les commandes de la direction et hydrostatiques (A) se trouvent derrière le tablier (B).

A—Commandes de direction et hydrostatiques
B—Tablier



E60559 —UN—13JAN12

Suite, voir page suivante

OUC6085,0000358 -28-13JAN12-1/2

Les commandes de direction sont combinées avec les commandes hydrostatiques d'entraînement de marche avant/arrière et utilisent une tringlerie commune (D).

IMPORTANT: Toute tentative d'actionnement du volant ou du levier multifonction verrouillé entraîne la détérioration des commandes et de la tringlerie.

Le câble d'entraînement (A) est raccordé au levier multifonction dans la cabine.

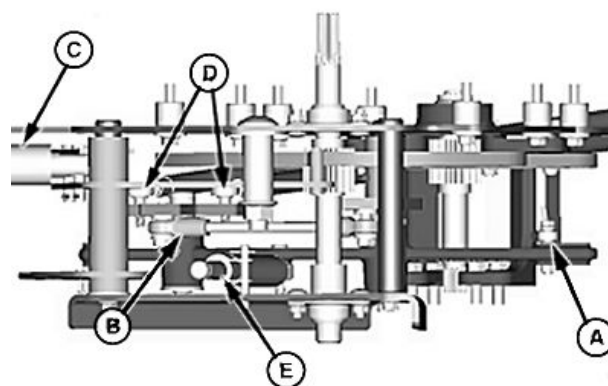
La bielle de positionnement (B) assure la synchronisation de la direction et de la transmission. Elle permet la diminution ou l'augmentation de la vitesse de déplacement sans braquer. Elle empêche également l'accélération ou la décélération de la machine lors d'un virage.

Le vérin hydraulique (C) desserre le dispositif de verrouillage lorsque le moteur démarre et que le levier multifonction quitte la position neutre de stationnement. Le dispositif de verrouillage bloque le volant et le levier multifonction.

La tringlerie de direction/hydrostatique (D) permet d'actionner les leviers de commande des pompes hydrauliques qui alimentent en huile les moteurs hydrauliques droit et gauche de l'entraînement. La bielle de positionnement (B) commande le mouvement de la tringlerie commune.

L'amortisseur (E) ramène le volant et les commandes de direction en position centrale lorsqu'on lâche le volant.

ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure ou de détérioration de la machine, ne pas déposer l'amortisseur (E). S'il ne



A—Câble d'entraînement
B—Bielle de positionnement
C—Vérin hydraulique
D—Tringleries de direction/hydrostatique
E—Amortisseur

fonctionne pas correctement, veiller à ce que l'amortisseur soit remplacé.

NOTE: L'amortisseur (E) permet l'immobilisation de la machine en toute sécurité sur une distance très courte. Il est inutile d'essayer de comprimer complètement l'amortisseur.

L'amortisseur (E) empêche tout mouvement rapide et accidentel du levier multifonction entraînant un démarrage "à l'arraché" ou une perte de contrôle due à un arrêt trop brutal.

Pour régler la direction ou le point mort de l'entraînement, consulter le concessionnaire John Deere.

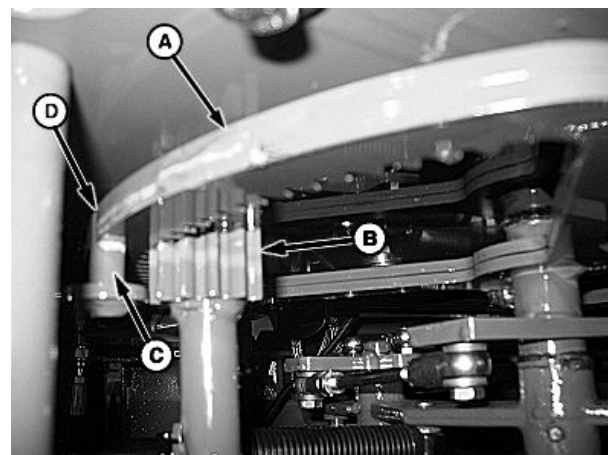
OUO6085,0000358 -28-13JAN12-2/2

Réalignement du point de centrage du volant ou centrage du logo du volant

Le moteur de la faucheuse-andaineuse ne démarre pas si le volant et son arbre ne sont pas centrés.

Lors du réalignement sur la flèche du volant (sans AutoTrac) ou de l'alignement sur les sabots avec le logo John Deere du volant (avec AutoTrac), couper l'allumage et retirer la clé.

Passer sous la partie avant gauche de la machine et vérifier le pignon de direction principal (A). Vérifier que la goupille de verrouillage (C) se trouve dans l'encoche (D) du pignon de direction. Si la goupille n'est pas dans l'encoche, tourner la clé en position de marche et tourner l'arbre du volant (B) jusqu'à ce que la goupille tombe dans l'encoche.



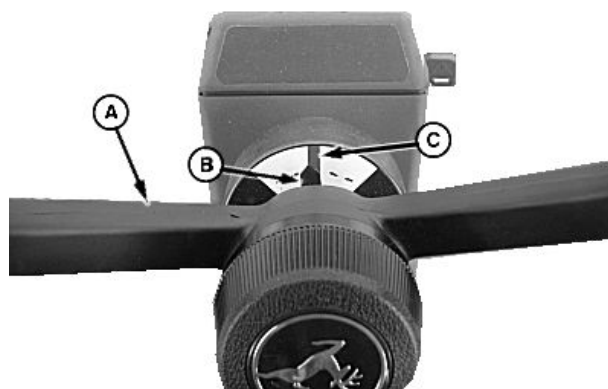
A—Pignon de direction principal
B—Arbre du volant
C—Goupille de verrouillage
D—Encoche dans le pignon de direction

Suite, voir page suivante

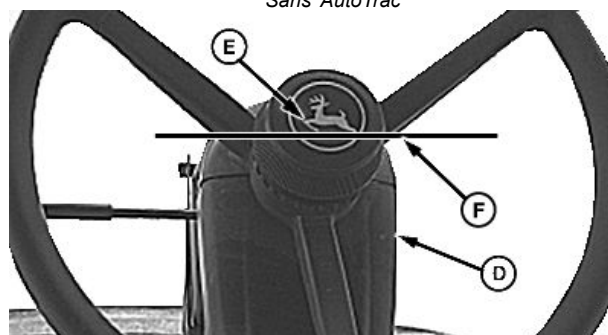
OUO6085,00002CD -28-28JUN11-1/2

Régler l'aiguille (B) ou le symbole John Deere (E) selon le besoin.

- | | |
|--------------------------------|--|
| A—Volant | D—Système AutoTrac |
| B—Aiguille | E—Symbole John Deere |
| C—Zone verte sur l'autocollant | F—Ligne horizontale (ligne de référence) |



Sans AutoTrac



Avec AutoTrac

OUO6085,00002CD -28-28JUN11-2/2

E57322 —UN—29OCT09

E58848 —UN—05AUG10

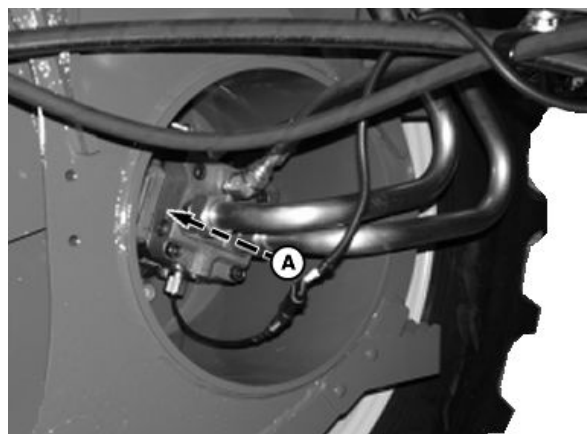
Freins de stationnement internes

Les freins de stationnement internes (A) sont logés dans les réductions finales et sont serrés lorsque la pression hydraulique baisse suite à l'un des événements suivants:

- Moteur à l'arrêt.
- Perte de pression hydraulique.
- Levier multifonction en position neutre de stationnement.

La pression hydraulique desserre les freins de stationnement internes lorsqu'on fait démarrer la faucheuse-andaineuse et que le levier multifonction quitte la position neutre de stationnement.

- A—Frein de stationnement interne



OUO6085,00003AF -28-22JUL10-1/1

E56682 —UN—03FEB09

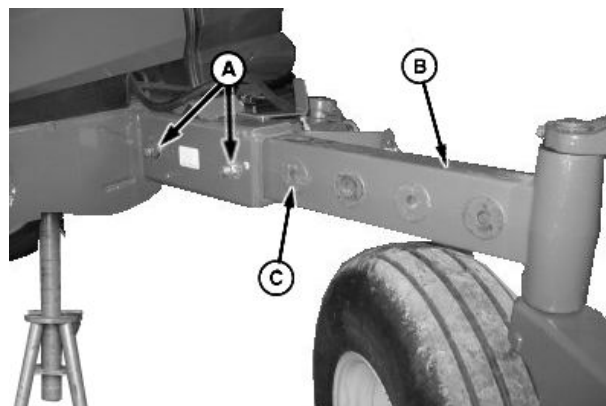
Réglage de la largeur des roues de jauge

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure et toute détérioration de la machine, effectuer les opérations suivantes avant de procéder à l'entretien ou à la remise en état de la faucheuse-andaineuse:

- Garer la machine sur une surface plane
- Mettre le levier de réglage de la vitesse de déplacement en position neutre de stationnement
- Vérifier que le volant est centré et verrouillé
- Désenclencher l'entraînement de la plate-forme
- Attendre l'immobilisation complète des pièces en mouvement.
- Abaisser la plate-forme au sol
- Éliminer la pression au sol jusqu'à ce que le moniteur affiche ZÉRO
- Avant de l'arrêter, faire tourner le moteur chaud au ralenti pendant deux minutes
- Arrêter le moteur et retirer la clé
- Placer des cales devant et derrière les roues avant ou arrière, selon le besoin
- Débrancher le câble de masse de la batterie selon le besoin

Il est possible de repositionner les roues de jauge en déplaçant les essieux arrière d'un trou vers l'intérieur.

1. Caler les pneus des roues motrices avant pour empêcher la machine de bouger.
2. Soulever l'arrière de la machine jusqu'à ce que les pneus touchent à peine le sol. Placer une béquille sous le centre du châssis arrière.
3. Retirer deux vis (A), rondelles et écrous à embase du châssis et du support du vérin de direction arrière.



Support et vérin arrière déposés pour l'illustration

A—Vis (2)
B—Essieu

C—Trou de l'essieu

4. À l'aide du pneu, insérer sur l'essieu (B) jusqu'à ce que le trou suivant (C) soit aligné sur le trou du châssis arrière.
5. Placer la rondelle sur les vis, insérer les vis sur l'essieu et sur le support du vérin de direction arrière. Fixer à l'aide des écrous à embase. Serrer les vis au couple prescrit.

Valeur prescrite

Vis—Couple de serrage.....675 N·m
(498 lb.-ft.)

OUO6085,00000D7 -28-28JAN11-1/1

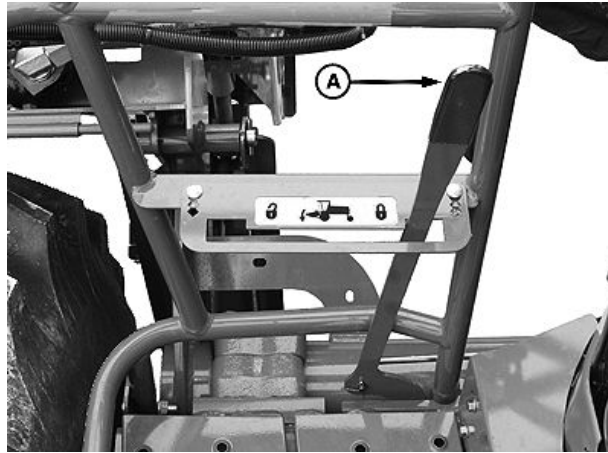
E57950—UN—31AUG09

Remplacement du pneu des roues de jauge

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure et toute détérioration de la machine, effectuer les opérations suivantes avant de procéder à l'entretien ou à la remise en état de l'andaineuse:

- Se garer sur une surface plane.
- Mettre le levier de réglage de la vitesse de déplacement en position neutre de stationnement.
- Vérifier que le volant est centré et verrouillé.
- Désenclencher l'entraînement de la plate-forme.
- Attendre l'immobilisation complète de toutes les pièces en mouvement.
- Relever complètement la plate-forme et engager son levier de blocage du relevage.
- Faire tourner le moteur chaud au ralenti deux minutes avant de l'arrêter.
- Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Placer des cales devant et derrière les roues motrices ou arrière, selon le besoin.

⚠ ATTENTION: Pour éviter les risques de blessures graves, voire mortelles, lors des opérations sur la machine avec plate-forme relevée,



A—Lever de blocage

toujours engager le levier de blocage du relevage de la plate-forme.

1. Relever complètement la plate-forme et engager le levier de blocage du relevage de la plate-forme (A).

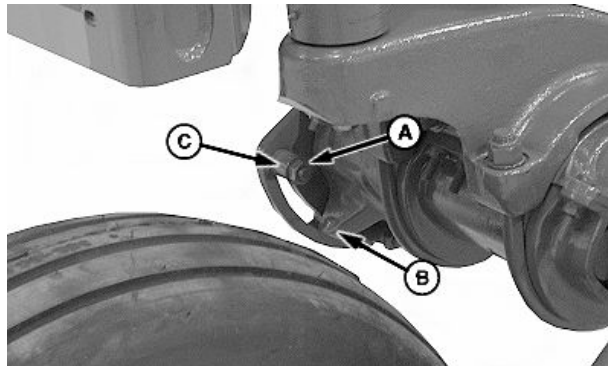
OOU6085,00002B5 -28-15NOV11-1/4

E60504 —UN—14NOV11

2. Desserrer l'écrou (A) du côté de l'essieu relevé. Faire glisser le boulon et l'entretoise (C) contre la butée (B). Serrer l'écrou.

A—Écrou
B—Butée

C—Entretoise



Suite, voir page suivante

OOU6085,00002B5 -28-15NOV11-2/4

E57716 —UN—21JUL09

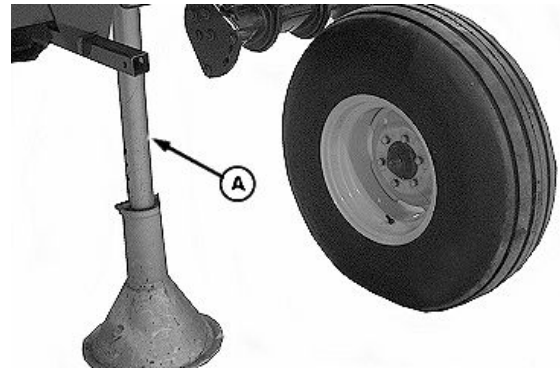
⚠ ATTENTION: Utiliser des crics et des supports pouvant résister à un poids de 3200 kg (3-1/2 ton) pour soulever et soutenir la machine.

3. Relever l'essieu arrière et installer une béquille (A).
4. Retirer et réparer le pneu.
5. Réassembler le pneu et serrer la vis de la roue conformément aux couples de serrage prescrits.

Valeur prescrite

Vis des roues—Couple	
de serrage.....	150 N·m
	(110 lb-ft.)

6. Retirer la béquille et abaisser la machine.



A—Chandelle à crémaillère

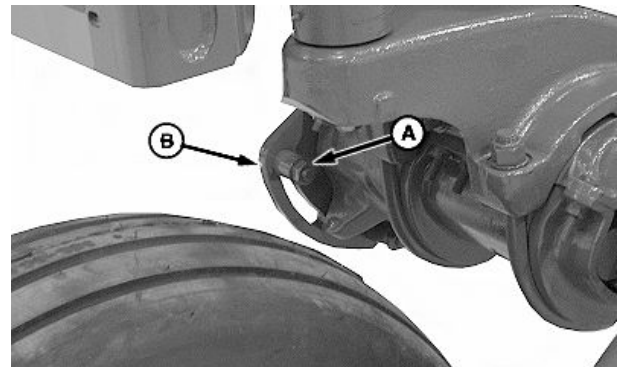
E57714—UN—20JUL09

OUO6085,00002B5 -28-15NOV11-3/4

7. Remettre la vis et la pièce d'écartement (A) en position de service (B). Serrer la vis.

A—Vis et entretoise

B—Position de travail



E58131—UN—20OCT09

OUO6085,00002B5 -28-15NOV11-4/4

Climatisation et chauffage

Circuit de climatisation/chauffage (généralités)

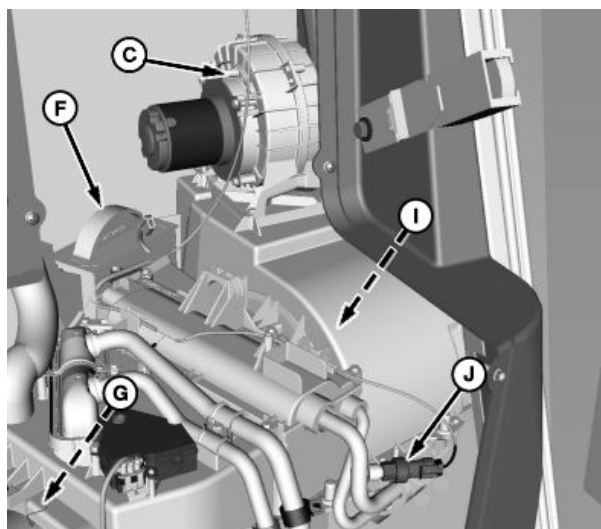
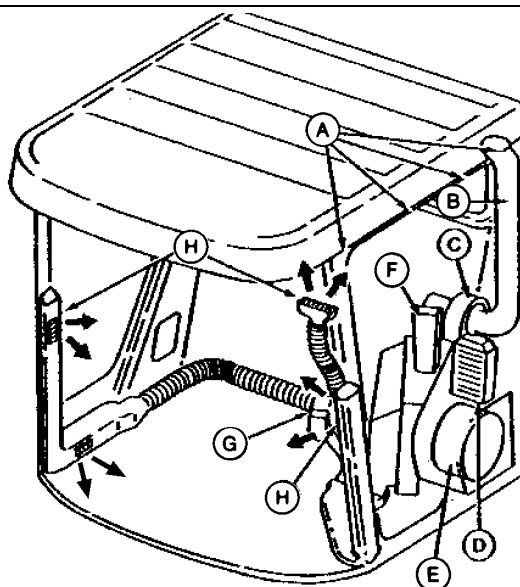
L'air est aspiré à l'intérieur de la cabine par les bouches d'admission d'air (A). Cet air passe dans le conduit d'air (B) puis dans le ventilateur de pressurisation (C). L'air est ensuite repoussé dans le préfiltre (D) qui en élimine la majorité des impuretés et rejette une faible quantité d'air par une ouverture dans le plancher de la cabine. Veiller à ce que cette ouverture ne soit jamais obstruée.

L'air ainsi purifié alimente le compartiment de l'évaporateur par l'intermédiaire du filtre à air frais (E). Cet air est alors mélangé avec de l'air provenant de l'intérieur de la cabine. Celui-ci est aspiré dans le compartiment de l'évaporateur à travers le filtre à air de recirculation (F). L'air passe alors dans l'évaporateur et dans le faisceau de l'appareil de chauffage (I).

L'air traité (chauffé ou refroidi) est alors aspiré dans la soufflante de recirculation (G) et expulsé dans la cabine par les bouches (H).

Le contacteur basse pression (J) de la climatisation se trouve à gauche du compartiment d'évaporateur.

- | | |
|---------------------------------|---|
| A—Bouches d'admission d'air | F—Filtre à air de recirculation |
| B—Température | G—Soufflante de recirculation |
| C—Ventilateur de pressurisation | H—Bouches d'air |
| D—Dispositif de prénettoyage | I—Évaporateur / radiateur |
| E—Filtre à air frais | J—Contacteur basse pression de la climatisation |



E40558 —UN—24JUN96

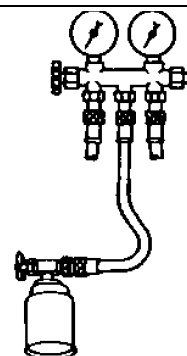
ES7831 —UN—12AUG09

OUO6085,000026A -28-12AUG09-1/1

Précautions pour l'entretien de la climatisation/du chauffage

⚠ ATTENTION: Le réfrigérant (R134a) est sous pression. Si l'entretien n'est pas effectué correctement, le réfrigérant risque de pénétrer dans les yeux ou sous la peau ou de provoquer des brûlures.

Un équipement et des procédures spéciaux sont requis pour l'entretien du circuit de climatisation. (Voir le concessionnaire John Deere.)



E40557 —UN—21JUN96

AG,OUO6038,1200 -28-11OCT99-1/1

Nettoyage du panneau d'admission d'air

Nettoyer ce panneau uniquement s'il a l'air obstrué. L'air est acheminé à l'intérieur uniquement à travers le panneau de gauche. Le panneau latéral du côté droit ne fournit pas l'air de la cabine.

1. Retirer les vis et enlever le panneau (B).
2. Nettoyer à l'air comprimé ou à l'eau.
3. Poser le panneau et les vis.



E60522 — UN — 18NOV11

OUO6085,00003DC -28-18NOV11-1/1

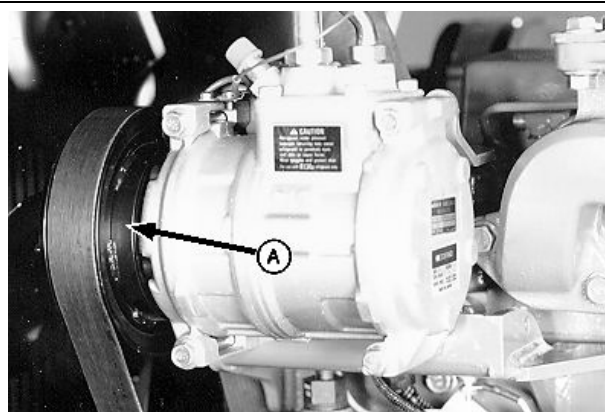
Vérification du compresseur et de la courroie d'entraînement

⚠ ATTENTION: Pour éviter tout risque de blessure, ne jamais effectuer l'entretien de la faucheuse-andaineuse pendant qu'elle est en service. Il faut que le moteur soit arrêté et que la clé de contact ait été retirée.

1. Arrêter le moteur et retirer la clé.
2. Inspecter la courroie d'entraînement universelle. Si elle est usée, voir DÉPOSE ET POSE DE LA COURROIE UNIVERSELLE dans la section "Moteur".

⚠ ATTENTION: Ne pas démarrer le moteur.

3. Mettre le contacteur d'allumage sur MARCHE, activer l'interrupteur du ventilateur de la cabine et mettre le bouton de température sur le réglage le plus bas.
4. Vérifier qu'il y a un champ magnétique au niveau de la poulie (A) du compresseur en approchant un objet métallique. Si aucun champ magnétique n'est décelé, consulter le concessionnaire John Deere.



A—Poulie

5. Tourner le contacteur d'allumage sur ARRÊT et retirer la clé.

E40566 — UN — 21JUN96

AG.OUMX005,1186 -28-14JUL04-1/1

Contacteur haute pression

Une pression élevée peut être due à un débit d'air insuffisant à travers le condenseur. Quand cela se produit, le contacteur (A) désenclenche le compresseur.

Arrêter le moteur et retirer la clé.

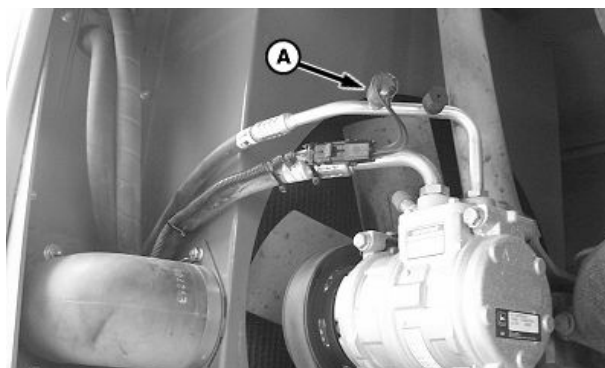
Nettoyer le condenseur et les filtres à air de la cabine.

Vérifier la soufflante d'air recyclé.

Voir si la courroie universelle du moteur est usée ou cassée.

Vérifier l'embrayage du compresseur ainsi que la présence d'un champ magnétique avec l'interrupteur d'enclenchement de la climatisation activé.

Mettre le moteur en marche et enclencher la climatisation. Si le contacteur désactive de nouveau le compresseur, consulter le concessionnaire John Deere.



A—Interrupteur

E58798 —UN—08JUL10

OUC6085,0000247 -28-08JUL10-1/1

Contacteur basse pression

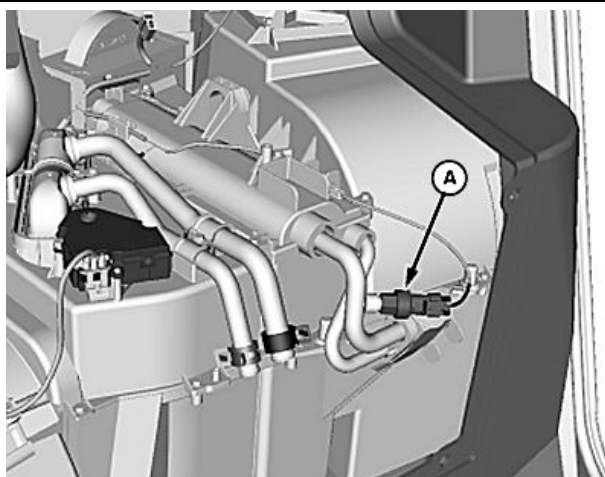
Ce contacteur (A) (situé sous le siège passager) protège le compresseur en cas de perte de réfrigérant. Le contacteur peut également être activé si l'alimentation en air de l'évaporateur est insuffisante. Il peut aussi faire fonctionner le compresseur de manière cyclique par temps froid ou en cas de fuite dans le circuit.

Nettoyer le condenseur et les filtres à air de la cabine.

Vérifier la soufflante d'air recyclé.

Voir si la courroie universelle du moteur est usée ou cassée.

Si le compresseur s'enclenche puis se désenclenche trop souvent ou en l'absence de refroidissement, consulter le concessionnaire John Deere.



A—Contacteur basse pression

E57833 —UN—12AUG09

OUC6085,000026C -28-12AUG09-1/1

Codes de diagnostic

Affichage des codes de diagnostic

Codes SPN/FMI

Des témoins (A) s'allument lorsqu'une anomalie est détectée. Les codes de diagnostic s'affichent alors sur le moniteur de la console d'angle.

Les codes de diagnostic mémorisés et actifs sont affichés sur le moniteur de la console d'angle conformément à la norme J1939, sous forme d'un code en deux parties, comme indiqué sur le moniteur de la console d'angle, dans l'affichage numérique un et l'affichage numérique deux.

La première partie est un numéro de paramètre suspect (Suspect Parameter Number, SPN), suivi de l'identificateur de mode de défaillance (Failure Mode Identifier, FMI).

Le numéro de paramètre suspect identifie le système ou le composant qui a subi la défaillance; par exemple SPN 110 indique une défaillance du circuit de température de liquide de refroidissement.

Le FMI identifie le type de défaillance qui s'est produite: par exemple, FMI 03 indique une valeur au-dessus de la normale. L'association du numéro de paramètre suspect et de l'identificateur de mode de défaillance forme un code d'anomalie. Voir la procédure ci-dessous pour consulter les codes.



Relever les codes clignotants et contacter le concessionnaire-réparateur. Lui fournir les codes, il vérifiera les diagnostics, consultera le manuel de tests et recommandera des mesures correctives.

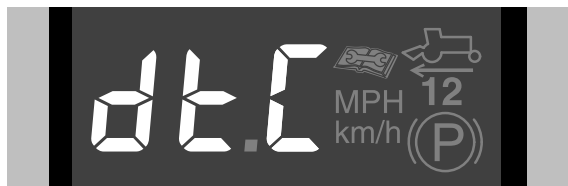
Toujours contacter le concessionnaire-réparateur pour obtenir de l'aide en matière de correction des codes de diagnostic affichés de la machine.

Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-1/20

E57000 — UN — 29OCT09

Accès au menu des codes de diagnostic



Affichage numérique trois

1. Appuyer sur la touche (A) du mode de diagnostic et tourner le bouton (B) de sélection jusqu'à ce que "dtC" apparaisse sur l'affichage numérique trois.
2. La touche (C) d'accès au diagnostic permet d'accéder au menu des codes de diagnostic. "SEL - tLA" apparaît sur les affichages numériques trois et un en présence d'un code. Pour retourner à un code précédent, appuyer sur la touche (E) de retour au diagnostic.

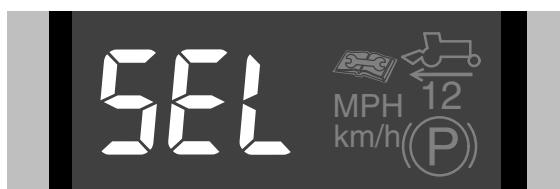
A—Touche du mode de diagnostic
 B—Bouton de sélection
 C—Touche d'accès au diagnostic

D—Touche de calibrage du diagnostic
 E—Touche de retour au diagnostic



E58099 —UN—16OCT09

E58136 —UN—29OCT09



E58182 —UN—10NOV09

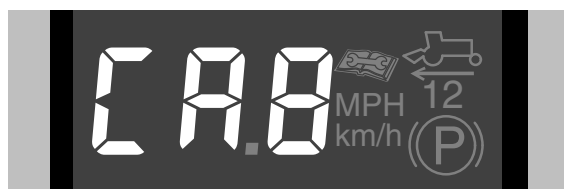
Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-2/20

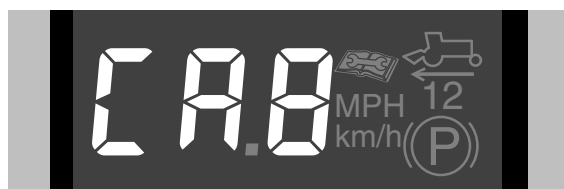
3. Tourner le bouton de sélection vers la droite ou vers la gauche pour faire défiler la liste de contrôleurs.
Exemple: Si l'acronyme à trois lettres (par exemple, CAb) dispose d'un code de diagnostic, l'écran affiche CAb CodE.

Si l'acronyme CAb ne dispose pas de codes de diagnostic, l'écran affiche CAb nonE.

4. Tourner le bouton de sélection jusqu'à ce que le contrôleur souhaité (par exemple, CAb ou PDU) apparaisse sur l'affichage numérique trois et appuyer sur la touche d'accès au diagnostic.



CAb CodE



CAb nonE

Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-3/20

E58101 —UN—16OCT09

E58102 —UN—16OCT09

NOTE: Il peut être nécessaire de tourner la molette de sélection pour faire défiler les codes de diagnostic lorsque plusieurs codes sont affichés.

5. L'écran affiche ce qui suit:

- Contrôleur (acronyme à trois lettres sur l'affichage numérique trois)
- Code de diagnostic (nombre à 7 ou 8 chiffres sur les affichages un et deux)

Les codes de diagnostic actifs clignotent. Les codes de diagnostic inactifs ne clignotent pas.



E58103 —UN—16OCT09

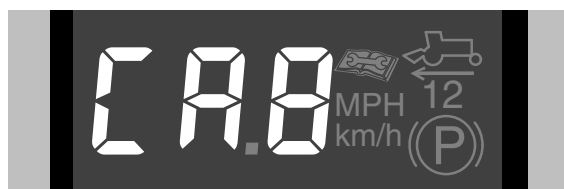
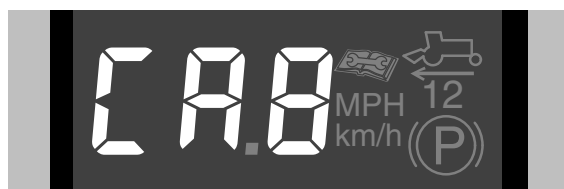
Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-4/20

Pour effacer les codes de diagnostic inactifs d'un contrôleur, tourner le bouton de sélection jusqu'à ce que "CLr" apparaisse sur l'affichage numérique un. Appuyer sur la touche d'accès au diagnostic pour effacer les codes de diagnostic. "donE" s'affiche une fois les codes de diagnostic effacés.

Pour retourner aux écrans précédents, appuyer sur la touche de retour au diagnostic

Appuyer sur la touche du mode de diagnostic pour quitter les diagnostics et retourner à la page d'accueil.



E58104 —UN—16OCT09

E58105 —UN—16OCT09

Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-5/20

Accès au menu des adresses de diagnostic

NOTE: En présence de la console GreenStar en option, ne pas tenter d'accéder aux informations d'adresse de diagnostic sur les deux consoles en même temps.

1. Appuyer sur la touche du mode de diagnostic sur la console et tourner le bouton de sélection jusqu'à ce que "dIA" apparaisse sur l'affichage numérique trois.
2. Appuyer sur la touche d'accès au diagnostic de la console pour saisir les adresses de diagnostic.
3. Tourner le bouton de sélection vers la droite ou vers la gauche pour faire défiler la liste de contrôleurs.



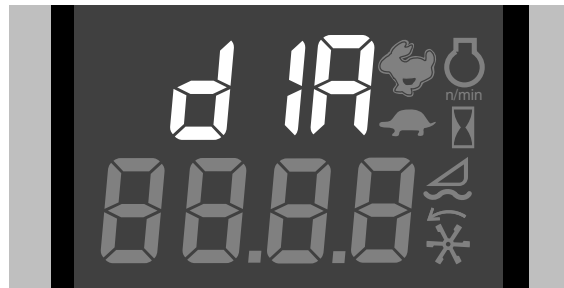
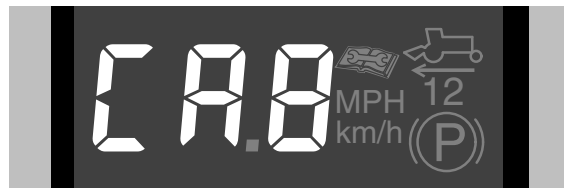
Affichage numérique trois

RC48509,0000017 -28-28APR11-6/20

E58106—UN—16OCT09

4. Tourner le bouton de sélection jusqu'à ce que le contrôleur souhaité apparaisse sur l'affichage numérique trois et appuyer sur la touche d'accès au diagnostic. "dIA" apparaît sur l'affichage numérique un.

L'écran permet à l'opérateur de sélectionner le contrôleur de son choix et de modifier ou visualiser des adresses (consulter le concessionnaire John Deere).



Affichages trois et un

Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-7/20

E58107—UN—16OCT09

L'écran affiche ce qui suit:

- Adresse de diagnostic
- Valeur d'adresse de diagnostic

Les adresses de diagnostic qui peuvent être modifiées par l'opérateur sont peu nombreuses.

Les valeurs de diagnostic proviennent de multiples entrées, sorties et capteurs. Il existe également des calibrages interactifs indiqués par la mention "CAL" sur l'affichage numérique un. Le calibrage des entrées de données est indiqué par la mention "InP" sur l'affichage numérique un.



Affichages numériques trois et deux



Affichages numériques trois, un et deux

Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-8/20

E58 108 —UN—16OCT09

E58 109 —UN—16OCT09

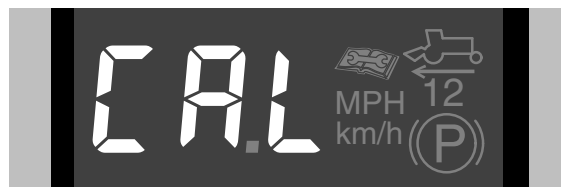
Il ne doit pas être nécessaire aux opérateurs de procéder à des calibrages interactifs. L'aspect de l'écran est cependant le suivant: l'affichage numérique un présente tour à tour la mention CAL et l'adresse de diagnostic (AD).

Pour la procédure de calibrage "InP":

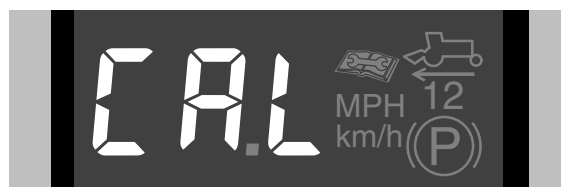
Exemple: adresse de diagnostic 071 plate-forme de faucheuse-andaineuse. 071 et InP s'affichent tour à tour (l'adresse de diagnostic et InP s'affichent tour à tour, la valeur s'affiche (par exemple, 104)).

Pour modifier la valeur:

Appuyer sur la touche d'accès au diagnostic, la valeur située la plus à gauche clignote, ce qui signifie qu'elle peut être modifiée. Tourner le bouton de sélection pour modifier la valeur, appuyer sur la touche de calibrage du diagnostic pour passer à la valeur suivante sur la droite et utiliser le bouton de sélection pour modifier également cette valeur. Appuyer sur la touche d'accès au diagnostic pour enregistrer la valeur.



Affichages numériques trois, un et deux



Affichages numériques trois et deux

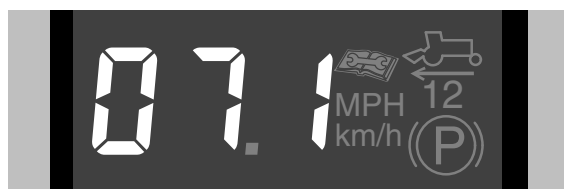
E58110 —UN—16OCT09

E58111 —UN—16OCT09

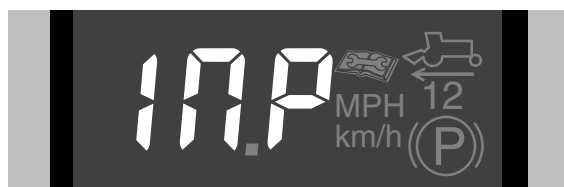
Suite, voir page suivante

RC48509.0000017 -28-28APR11-9/20

Exemple de procédure InP:



Affichages numériques trois et deux



Affichages numériques trois et deux

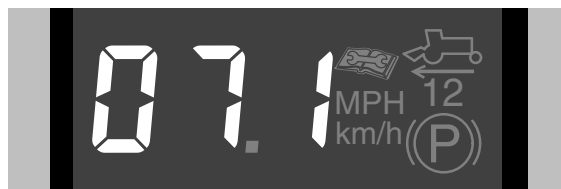
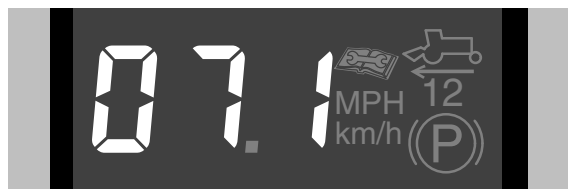
Suite, voir page suivante

RC48509.0000017 -28-28APR11-10/20

E58112 —UN—16OCT09

E58113 —UN—16OCT09

Exemple de clignotement:



E58114 —UN—16OCT09

Unité de récolte rotative

Au-dessus, basculement d'une unité de récolte rotative à une unité de récolte à barre de coupe.

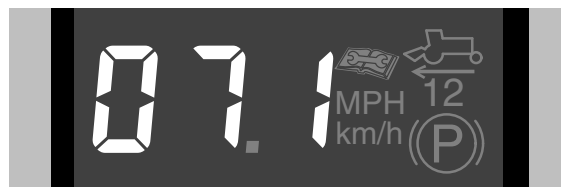
Pour retourner aux écrans précédents, appuyer sur la touche de retour au diagnostic.

Appuyer sur la touche du mode de diagnostic pour quitter les diagnostics et retourner à la page d'accueil.



E58115 —UN—16OCT09

Unité de récolte à barre de coupe



E58116 —UN—16OCT09

Unité de récolte à barre de coupe

Adresses de diagnostic qui peuvent être modifiées par l'opérateur - CAB - contrôleur CAB

ATL	AD	Descriptif	Description et valeurs de saisie	
CAB	071	Type de plate-forme de la faucheuse-andaineuse	Description de l'unité de récolte	Numéro de l'unité de récolte
			Barre de coupe - 14 Ft	100
			Barre de coupe - 16 Ft	101
			Barre de coupe - 18 Ft	102
			Plate-forme rotative - 4 mètres	103
			Plate-forme rotative - 4,5 mètres	104
			Plate-forme rotative - 5 mètres	105

Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-11/20

			Plate-forme de coupe à tapis Honey Bee - 21 Ft	110
			Plate-forme de coupe à tapis Honey Bee - 25 Ft	111
			Plate-forme de coupe à tapis Honey Bee - 30 Ft	112
			Plate-forme de coupe à tapis Honey Bee - 36 Ft	113
			Autre	114
CAB	072	Unités de mesure	Unités	Valeur
			Système métrique	0
			Français	1

Priorités des codes de diagnostic d'erreur

IMPORTANT: Ces codes de diagnostic ne sont donnés qu'à titre de référence. Pour obtenir des informations de diagnostic particulières, se reporter au groupe de diagnostic relatif au dispositif dans lequel le problème a été détecté.

Chaque code de diagnostic a une priorité. Celle-ci transparaît dans la manière dont le code de diagnostic est présenté à l'opérateur:

- Arrêt—Arrêter la machine, couper immédiatement le moteur et remédier au problème. Le code reste affiché jusqu'à ce que le problème soit résolu.
- Nécessité d'entretien—Ceci indique un problème nécessitant un contrôle immédiat.
- Information—Le code est enregistré mais n'est pas présenté à l'opérateur.

Pour consulter les codes de diagnostic des éléments suivants, voir les tableaux de codes de diagnostic de cette section.

- Unité d'affichage principale (PDU)
- Contrôleur CAB et module d'alimentation de la cabine (CAB)
- Unité de commande moteur (ECU)

Codes de diagnostic

Les codes de diagnostic des éléments PDU, ECU et CAB sont répertoriés dans les tableaux suivants.

Les codes Cab déclenchent une alarme cabine. Voir le tableau ci-dessous. Pour les éléments défectueux, contacter le concessionnaire John Deere.

Alarmes de la cabine				
Variable du code de diagnostic	SPN ^a	FMI ^b	Témoin	Défaillance
Température de l'huile hydraulique	1638	0	Butée	Température de l'huile hydraulique élevée
Contacteur de pression d'huile hydraulique	1762	0	Butée	Contacteur de pression d'huile hydraulique défectueux ou pression trop élevée
Contacteur d'obstruction du filtre à huile hydraulique	1713	0	Alerte entretien	Le filtre à huile hydraulique est encrassé.
Niveau de combustible bas	96	17	Alerte entretien	Le capteur de niveau de carburant relève un niveau de carburant inférieur à 10 %
Régulateur de l'alternateur	167	3	Alerte entretien	Circuit de charge produisant plus de 16 V. Régulateur défectueux.
Alternateur	167	4	Alerte entretien	Circuit de charge produisant moins de 12,5 V. Alternateur défectueux ou ne se chargeant pas.
Tension système faible	168	1	Alerte entretien	Tension de la batterie faible, produisant moins de 10,5 V. Recharger ou remplacer la batterie.
Faible vitesse de coupe	520200	4	information.	Le régime moteur est trop faible pour permettre la coupe. Augmenter la vitesse.

Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-12/20

Codes de diagnostic

Faible pression au sol	522139	01	Alerte entretien	Pression au sol inférieure à 7500 psi en abaissement automatique
Contacteur de neutre de la tringlerie de direction	520270	1, 4	Alerte entretien	Volant non centré.

^aNuméro de paramètre suspect (SPN)

^bIdentificateur de mode de défaillance (FMI)

Codes de diagnostic - PDU - Unité d'affichage principale				
Contrôleur	SPN	FMI	Prio.	Descriptif
PDU	628	02	Alerte entretien	Le contrôleur ne fonctionne pas correctement: Somme des contrôles EEPROM non valide. Effacer le code. Remplacer le contrôleur PDU si le problème persiste.
PDU	629	12	Alerte entretien	Le contrôleur PDU s'est réinitialisé à cause du temporisateur de surveillance.
PDU	639	12	Alerte entretien	Pas de message bus CAN 1 ou message arrivant en retard.
PDU	639	14	Alerte entretien	Aucune arrivée de messages de bus CAN

Codes de diagnostic - ECU - Contrôleur du moteur				
Contrôleur	SPN	FMI	Prio.	Descriptif
Le contrôle ECU	28	03	Alerte entretien	Tension d'accélérateur n° 3 hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	28	04	Alerte entretien	Tension d'accélérateur n° 3 hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	28	14	Alerte entretien	Tension d'accélérateur n° 3 hors plage
Le contrôle ECU	29	03	Alerte entretien	Tension d'accélérateur n° 2 hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	29	04	Alerte entretien	Tension d'accélérateur n° 2 hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	29	14	Alerte entretien	Tension d'accélérateur n° 2 hors plage
Le contrôle ECU	91	03	Alerte entretien	Tension d'accélérateur hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	91	04	Alerte entretien	Tension d'accélérateur hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	91	09	Alerte entretien	Absence ou retard de message d'accélérateur sur CAN
Le contrôle ECU	91	14	Alerte entretien	Tension de l'accélérateur hors plage
Le contrôle ECU	94	03	Alerte entretien	Tension de pression de carburant hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	94	04	Alerte entretien	Tension de pression de carburant hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	94	17	Alerte entretien	Tension du carburant faible – niveau de gravité le moins élevé
Le contrôle ECU	97	03	Alerte entretien	Tension de présence d'eau dans le carburant hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	97	04	Alerte entretien	Tension de présence d'eau dans le carburant hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	97	16	Butée	Détection de présence d'eau dans le carburant
Le contrôle ECU	100	01	Butée	Pression d'huile faible - niveau de gravité le plus élevé
Le contrôle ECU	100	03	Alerte entretien	Tension de pression d'huile hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	100	04	Alerte entretien	Tension de pression d'huile hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	100	18	Alerte entretien	Pression d'huile faible – niveau de gravité moyen
Le contrôle ECU	100	31	Alerte entretien	Pression d'huile détectée au régime moteur nul
Le contrôle ECU	105	00	Butée	La température de l'air d'admission est trop élevée - niveau de gravité le plus élevé
Le contrôle ECU	105	03	Alerte entretien	Tension de la température d'air d'admission hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	105	04	Alerte entretien	Tension de la température d'air d'admission hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	105	15	Alerte entretien	Température de l'air d'admission trop élevée - niveau de gravité le moins élevé
Le contrôle ECU	105	16	Alerte entretien	Température de l'air d'admission trop élevée - niveau de gravité moyen
Le contrôle ECU	107	00	Alerte entretien	Pression différentielle du filtre à air élevée – niveau de gravité le plus élevé
Le contrôle ECU	108	02	Alerte entretien	Pression barométrique incorrecte.
Le contrôle ECU	110	00	Butée	La température du liquide de refroidissement est trop élevée - niveau de gravité le plus élevé
Le contrôle ECU	110	03	Alerte entretien	Tension de la température du liquide de refroidissement hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	110	04	Alerte entretien	Tension de la température du liquide de refroidissement hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	110	15	Alerte entretien	Température du liquide de refroidissement trop élevée - niveau de gravité le moins élevé
Le contrôle ECU	110	16	Alerte entretien	Température du liquide de refroidissement trop élevée - niveau de gravité moyen
Le contrôle ECU	110	17	Alerte entretien	Température du liquide de refroidissement trop basse - niveau de gravité le moins élevé
Le contrôle ECU	111	01	Butée	Faible niveau de liquide de refroidissement – niveau de gravité le plus élevé

Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-13/20

Codes de diagnostic

Le contrôle ECU	157	01	Butée	Pression du carburant trop faible - niveau de gravité le plus élevé
Le contrôle ECU	157	03	Butée	Tension du capteur de pression de la rampe de carburant hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	157	03	Alerte entretien	Tension du capteur de pression de carburant hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	157	04	Butée	Tension du capteur de pression de la rampe de carburant hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	157	04	Alerte entretien	Tension du capteur de pression de carburant hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	157	10	Alerte entretien	La pression dans la rampe de carburant chute trop rapidement lorsque le moteur tourne et que la pompe haute pression est à l'arrêt.
Le contrôle ECU	157	16	Alerte entretien	Pression du carburant élevée - niveau de gravité moyen
Le contrôle ECU	157	17	Alerte entretien	La pression dans la rampe de carburant est inférieure à 10 mPa au démarrage
Le contrôle ECU	157	18	Alerte entretien	Pression du carburant faible - niveau de gravité moyen
Le contrôle ECU	158	17	Alerte entretien	Le contrôleur n'a pas été désactivé correctement. La tension de la batterie ne passe pas à 0 Vcc
Le contrôle ECU	160	02	Alerte entretien	Vitesse de l'arbre principal - données erratiques, intermittentes ou incorrectes
Le contrôle ECU	174	00	Butée	La température du carburant est trop élevée - niveau de gravité le plus élevé
Le contrôle ECU	174	03	Alerte entretien	Tension du capteur de température de carburant hors plage, trop élevée

Codes de diagnostic - ECU - Contrôleur du moteur

Le contrôle ECU	174	04	Alerte entretien	Tension du capteur de température de carburant hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	174	16	Alerte entretien	La température du carburant est trop élevée - niveau de gravité moyen
Le contrôle ECU	189	00	Butée	Réduction du régime moteur.
Le contrôle ECU	190	00	Butée	Régime moteur trop élevé – niveau de gravité le plus élevé
Le contrôle ECU	523	09	Alerte entretien	Message de rapport actuel non reçu ou temporisation
Le contrôle ECU	611	03	Butée	L'excitateur de l'injecteur a détecté un court-circuit à la tension dans le câblage de l'injecteur
Le contrôle ECU	611	04	Butée	L'excitateur de l'injecteur a détecté un court-circuit à la masse dans le câblage de l'injecteur
Le contrôle ECU	627	01	Alerte entretien	Alimentation en courant de l'injecteur trop faible ou courant de maintien incorrect
Le contrôle ECU	627	18	Alerte entretien	Tension de la batterie inférieure à la tension de service normale - niveau de gravité moyen
Le contrôle ECU	629	13	Butée	Contrôleur ECU non programmé
Le contrôle ECU	636	02	Alerte entretien	Bruit électrique détecté dans le signal de position du moteur
Le contrôle ECU	636	05	Alerte entretien	Courant du signal de position du moteur trop faible
Le contrôle ECU	636	06	Alerte entretien	Courant du signal de position du moteur trop élevé
Le contrôle ECU	636	08	Alerte entretien	Signal de position du moteur manquant
Le contrôle ECU	636	10	Alerte entretien	Séquence d'impulsions incorrecte du signal de position du moteur
Le contrôle ECU	637	02	Alerte entretien	Bruit électrique détecté dans le signal de calage du moteur
Le contrôle ECU	637	05	Alerte entretien	Courant du signal de calage du moteur trop faible
Le contrôle ECU	637	06	Alerte entretien	Courant du signal de calage du moteur trop élevé
Le contrôle ECU	637	07	Alerte entretien	Relation de position entre le signal de calage du moteur et le signal de position du moteur incorrecte
Le contrôle ECU	637	08	Alerte entretien	Signal de calage du moteur manquant
Le contrôle ECU	637	10	Alerte entretien	Séquence d'impulsions incorrecte du signal de calage du moteur
Le contrôle ECU	651	02	Butée	Référence de l'injecteur n° 1 incorrecte.
Le contrôle ECU	651	05	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 1 est plus faible que prévu
Le contrôle ECU	651	06	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 1 augmente trop rapidement
Le contrôle ECU	651	07	Alerte entretien	Le flux de carburant vers le cylindre 1 est moins important que prévu
Le contrôle ECU	651	13	Alerte entretien	Le numéro de référence de l'injecteur n° 1 est correct mais la chaîne de calibrage ne correspond pas à la chaîne prévue
Le contrôle ECU	652	02	Butée	Référence de l'injecteur n° 2 incorrecte.
Le contrôle ECU	652	05	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 2 est plus faible que prévu
Le contrôle ECU	652	06	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 2 augmente trop rapidement
Le contrôle ECU	652	07	Alerte entretien	Le flux de carburant vers le cylindre 2 est moins important que prévu
Le contrôle ECU	652	13	Alerte entretien	Le numéro de référence de l'injecteur n° 2 est correct mais la chaîne de calibrage ne correspond pas à la chaîne prévue
Le contrôle ECU	653	02	Butée	Référence de l'injecteur n° 3 incorrecte.
Le contrôle ECU	653	05	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 3 est plus faible que prévu

Suite, voir page suivante

RC48509.0000017 -28-28APR11-14/20

Codes de diagnostic

Le contrôle ECU	653	06	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 3 augmente trop rapidement
Le contrôle ECU	653	07	Alerte entretien	Le flux de carburant vers le cylindre 3 est moins important que prévu
Le contrôle ECU	653	13	Alerte entretien	Le numéro de référence de l'injecteur n° 3 est correct mais la chaîne de calibrage ne correspond pas à la chaîne prévue
Le contrôle ECU	654	02	Butée	Référence de l'injecteur n° 4 incorrecte.
Le contrôle ECU	654	05	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 4 est plus faible que prévu
Le contrôle ECU	654	06	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 4 augmente trop rapidement
Le contrôle ECU	654	07	Alerte entretien	Le flux de carburant vers le cylindre 4 est moins important que prévu
Le contrôle ECU	654	13	Alerte entretien	Le numéro de référence de l'injecteur n° 4 est correct mais la chaîne de calibrage ne correspond pas à la chaîne prévue
Le contrôle ECU	655	02	Butée	Référence de l'injecteur n° 5 incorrecte.
Le contrôle ECU	655	05	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 5 est plus faible que prévu
Le contrôle ECU	655	06	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 5 augmente trop rapidement
Le contrôle ECU	655	07	Alerte entretien	Le flux de carburant vers le cylindre 5 est moins important que prévu
Le contrôle ECU	655	13	Alerte entretien	Le numéro de référence de l'injecteur n° 5 est correct mais la chaîne de calibrage ne correspond pas à la chaîne prévue
Le contrôle ECU	666	02	Butée	Référence de l'injecteur n° 6 incorrecte.
Le contrôle ECU	666	05	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 6 est plus faible que prévu
Le contrôle ECU	666	06	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 6 augmente trop rapidement

Codes de diagnostic - ECU - Contrôleur du moteur

Le contrôle ECU	666	07	Alerte entretien	Le flux de carburant vers le cylindre 6 est moins important que prévu
Le contrôle ECU	666	13	Alerte entretien	Le numéro de référence de l'injecteur n° 6 est correct mais la chaîne de calibrage ne correspond pas à la chaîne prévue
Le contrôle ECU	666	05	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 6 est plus faible que prévu
Le contrôle ECU	666	06	Alerte entretien	Le courant alimentant l'injecteur n° 6 augmente trop rapidement
Le contrôle ECU	666	07	Alerte entretien	Le flux de carburant vers le cylindre 6 est moins important que prévu
Le contrôle ECU	666	13	Alerte entretien	Le numéro de référence de l'injecteur n° 6 est correct mais la chaîne de calibrage ne correspond pas à la chaîne prévue
Le contrôle ECU	647	05	Alerte entretien	Excitateur du dispositif de sortie de la bobine d'avance du ventilateur défectueux ou connexion ouverte dans le faisceau
Le contrôle ECU	647	30	Alerte entretien	Excitateur du dispositif de sortie de l'embrayage du ventilateur - interrupteur du mode de purge manuelle activé trop longtemps
Le contrôle ECU	676	03	Alerte entretien	Sortie de relais de bougies de préchauffage élevée alors que le relais n'est pas actif
Le contrôle ECU	676	05	Alerte entretien	Sortie de relais de bougies de préchauffage basse alors que le relais est actif
Le contrôle ECU	898	09	Butée	Message TSC1 non reçu ou temporisation
Le contrôle ECU	1075	05	Alerte entretien	Courant de la pompe d'alimentation électrique trop faible
Le contrôle ECU	1075	06	Alerte entretien	Courant de la pompe d'alimentation électrique trop élevé
Le contrôle ECU	1075	12	Alerte entretien	Pompe d'alimentation électrique défaillante
Le contrôle ECU	1110	31	Alerte entretien	Circuit de protection du moteur arrêté - moteur non disponible ou problème
Le contrôle ECU	1136	00	Butée	Température du contrôleur ECU trop élevée - niveau de gravité le plus élevé
Le contrôle ECU	1136	16	Alerte entretien	Température du contrôleur ECU trop élevée - niveau de gravité moyen
Le contrôle ECU	1172	03	Alerte entretien	Température à l'entrée du compresseur du turbocompresseur hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	1172	04	Alerte entretien	Température à l'entrée du compresseur du turbocompresseur hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	1180	00	Butée	Température d'admission de la turbine du turbocompresseur trop élevée - seuil critique. Il s'agit d'une valeur calculée à partir de la vitesse du turbocompresseur.
Le contrôle ECU	1180	16	Alerte entretien	Température d'admission de la turbine du turbocompresseur trop élevée - niveau de gravité moyen. Il s'agit d'une valeur calculée à partir de la vitesse du turbocompresseur.
Le contrôle ECU	1347	03	Butée	L'électrovanne de pression de la rampe de carburant a été fermée de force en raison d'un court-circuit vers une source élevée. Détecté uniquement pendant les diagnostics de faisceau.
Le contrôle ECU	1347	05	Butée	Ouverture, court-circuit à la masse ou surcharge du circuit au solénoïde n° 1 de la pompe
Le contrôle ECU	1347	07	Alerte entretien	La commande de pression dans la rampe d'injection est incapable d'établir la pression requise. La pression est soit trop basse, soit trop élevée.

Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 - 28-28APR11-15/20

Codes de diagnostic

Le contrôle ECU	1568	02	Alerte entretien	Données de sélection de courbe de couple intermittentes ou incorrectes
Le contrôle ECU	1569	31	Alerte entretien	Protection du moteur - la puissance est réduite à cause d'autres défaillances. Ce code apparaît en combinaison avec d'autres codes indiquant des défaillances.
Le contrôle ECU	1639	01	Alerte entretien	Vitesse du ventilateur trop basse - niveau de gravité le plus élevé
Le contrôle ECU	1639	16	Alerte entretien	Vitesse du ventilateur trop élevée - niveau de gravité moyen
Le contrôle ECU	1639	18	Alerte entretien	Vitesse du ventilateur trop basse - niveau de gravité moyen
Le contrôle ECU	2000	13	Butée	Violation de la sécurité du contrôleur ECU
Le contrôle ECU	2630	00	Butée	Température d'air frais de recirculation des gaz d'échappement élevée - seuil critique. La puissance moteur va diminuer.
Le contrôle ECU	2630	03	Alerte entretien	Signal de température d'air frais de recirculation des gaz d'échappement hors plage, trop élevé
Le contrôle ECU	2630	04	Alerte entretien	Signal de température d'air frais de recirculation des gaz d'échappement hors plage, trop bas
Le contrôle ECU	2630	15	Alerte entretien	Température d'air frais de recirculation des gaz d'échappement élevée - niveau d'alerte minimum.
Le contrôle ECU	2630	16	Alerte entretien	Température d'air frais de recirculation des gaz d'échappement élevée - niveau d'alerte moyen. La puissance moteur va diminuer.
Le contrôle ECU	2790	16	Alerte entretien	Température à la sortie du compresseur du turbocompresseur trop élevée - niveau de gravité moyen. La puissance moteur diminue. Il s'agit d'une valeur calculée à partir de la température à l'entrée du compresseur et de la vitesse du turbocompresseur.
Le contrôle ECU	2883	03	Alerte entretien	Tension de l'interrupteur de ralenti hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	2883	04	Alerte entretien	Tension de l'interrupteur de ralenti hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	3509	03	Butée	Tension d'alimentation du capteur n° 1 hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	3509	04	Butée	Tension d'alimentation du capteur n° 1 hors plage, trop basse
Le contrôle ECU	3510	03	Alerte entretien	Tension d'alimentation du capteur n° 2 hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	3510	04	Alerte entretien	Tension d'alimentation du capteur n° 2 hors plage, trop basse

Codes de diagnostic - CAB - Contrôleur CAB et module d'alimentation de la cabine

Le contrôle ECU	3511	03	Alerte entretien	Tension d'alimentation du capteur n° 3 hors plage, trop élevée
Le contrôle ECU	3511	04	Alerte entretien	Tension d'alimentation du capteur n° 3 hors plage, trop basse
Contrôleur	SPN	FMI	Prio.	Descriptif
CAB	96	17	Alerte entretien	Le capteur de niveau de carburant relève un niveau de carburant inférieur à 10 %.
CAB	167	04	Alerte entretien	Circuit de charge électrique produisant moins de 12,5 V. Problème d'alternateur.
CAB	167	03	Alerte entretien	Circuit de charge produisant plus de 16 V. Régulateur très probablement défectueux.
CAB	168	01	Alerte entretien	Tension du circuit trop basse alors que le moteur ne tourne pas
CAB	168	04	Alerte entretien	La tension de la batterie 1 est inférieure à 4,0 V.
CAB	170	03	Alerte entretien	Sortie du capteur de température d'air de la cabine hors plage - supérieure à 4,93 Vcc.
CAB	170	04	Alerte entretien	Sortie du capteur de température d'air de la cabine hors plage - inférieure à 0,10 Vcc.
CAB	171	03	Alerte entretien	Sortie du capteur de température d'air d'admission de la cabine hors plage - supérieure à 4,93 Vcc.
CAB	171	04	Alerte entretien	Sortie du capteur de température d'air d'admission de la cabine hors plage - inférieure à 0,10 Vcc.
CAB	444	04	Alerte entretien	La tension de la batterie 2 est inférieure à 4,0 V.
CAB	629	12	Alerte entretien	Réinitialisation du contrôleur CAB due à l'horloge de surveillance.
CAB	639	14	Alerte entretien	Pas de réception des messages bus CAN.
CAB	639	12	Alerte entretien	Absence ou réception tardive du message bus CAN 1.
CAB	677	03	Alerte entretien	Signal du relais de démarrage activé lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	677	06	Alerte entretien	Signal du relais de démarrage hors tension lorsque le contrôleur CAB désactive l'excitateur
CAB	875	04	Alerte entretien	Contacteur basse pression HVAC ouvert.
CAB	1231	14	Alerte entretien	Aucune arrivée de message sur le bus CAN local entre le contrôleur RCU et le module d'alimentation droit.
CAB	1231	12	Alerte entretien	Absence ou réception tardive du message bus CAN local.

Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-16/20

Codes de diagnostic

CAB	1503	11	Alerte entretien	Court-circuit à la masse d'une colonne de contacteurs dans la matrice de contacteurs d'accoudoir.
CAB	1503	05	Alerte entretien	Tension de l'état de connexion du groupe de contacteurs de l'accoudoir trop basse
CAB	1503	03	Alerte entretien	Court-circuit à la tension élevée dans une rangée de contacteurs de la matrice de contacteurs de l'accoudoir
CAB	1503	04	Alerte entretien	Court-circuit à la tension basse dans une rangée de contacteurs de la matrice de contacteurs de l'accoudoir
CAB	1504	14	Alerte entretien	Contacteur du fauteuil ouvert
CAB	1504	04	Alerte entretien	Contacteur du fauteuil resté fermé pendant 8 heures de service d'affilée.
CAB	1531	03	Alerte entretien	Activation de l'emballlement du moteur de réglage de la vitesse du rabatteur lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	1531	04	Alerte entretien	Désactivation de l'emballlement du moteur de réglage de la vitesse du rabatteur lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	1532	03	Alerte entretien	Activation de l'arrêt du moteur de réglage de la vitesse du rabatteur lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	1532	04	Alerte entretien	Désactivation de l'arrêt du moteur de réglage de la vitesse du rabatteur lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	1541	01	Alerte entretien	Le circuit d'alarme lié à la vitesse du rabatteur/de la plate-forme est enclenché et réglé sur moins de 20 tr/min
CAB	1544	11	Alerte entretien	Court-circuit à la masse dans une colonne d'interrupteurs du levier multifonction.
CAB	1544	03	Alerte entretien	Court-circuit à la tension dans une rangée d'interrupteurs du levier multifonction.
CAB	1547	03	Alerte entretien	Sortie du capteur de température du faisceau hors plage - supérieure à 4,93 Vcc.
CAB	1547	04	Alerte entretien	Sortie du capteur de température du faisceau hors plage - inférieure à 0,10 Vcc.
CAB	1549	03	Alerte entretien	Tension du capteur de position de la porte du système de chauffage, ventilation et climatisation hors plage - supérieure à 4,5 Vcc.
CAB	1549	04	Alerte entretien	Tension du capteur de position de la porte du système de chauffage, ventilation et climatisation hors plage - inférieure à 0,1 Vcc.
CAB	1549	06	Alerte entretien	Actionneur haut de porte de température désactivé lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	1549	12	Alerte entretien	Le volet de régulation de la température n'a pas accompli le mouvement requis par le contrôleur CAB.
CAB	1549	13	information.	Le volet de régulation de la température n'a pas été calibré.
CAB	1638	00	Butée	La température de l'huile hydraulique est élevée
CAB	1638	12	Butée	Contacteur de température de l'huile hydraulique défectueux

Codes de diagnostic - CAB - Contrôleur CAB et module d'alimentation de la cabine

CAB	1675	31	Pas de témoin	Le moteur ne démarre pas pour l'une des raisons suivantes: pas d'anomalie/une anomalie est détectée au niveau de l'excitateur/l'interrupteur d'enclenchement de la plate-forme est enclenché en marche avant ou en marche arrière/le capteur de stationnement du levier multifonction est fermé/le capteur de centrage du volant est ouvert/le moteur tourne déjà
CAB	1713	00	Alerte entretien	Capteur d'encrassement du filtre à huile hydraulique ouvert
CAB	1713	12	Butée	Contacteur de pression différentielle du filtre à huile hydraulique défectueux
CAB	1762	00	Butée	Pression hydraulique trop élevée
CAB	1762	12	Butée	Contacteur de pression de gavage hydrostatique défectueux
CAB	1865	11	Alerte entretien	Un des problèmes suivants est survenu: le contacteur de démarrage est en position MARCHE alors que le circuit accessoire du contacteur de démarrage et le circuit de démarrage du contacteur de démarrage sont désactivés. Le contacteur de démarrage est en position MARCHE alors que le circuit d'exécution du contacteur de démarrage est désactivé. Le contacteur de démarrage est en position MARCHE alors que le circuit accessoire du contacteur de démarrage est activé.
CAB	2372	03	Alerte entretien	Le feu stop arrière gauche est activé lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	2372	04	Alerte entretien	Le feu stop arrière gauche est désactivé lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	2372	05	Alerte entretien	Circuit du feu stop arrière gauche ouvert
CAB	2372	12	Alerte entretien	Feu stop arrière gauche défectueux
CAB	2374	03	Alerte entretien	Le feu stop arrière droit est activé lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	2374	04	Alerte entretien	Le feu stop arrière droit est désactivé lorsque le contrôleur CAB demande son activation

Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-17/20

Codes de diagnostic

CAB	2374	05	Alerte entretien	Circuit du feu stop arrière droit ouvert
CAB	2374	12	Alerte entretien	Feu stop arrière droit défectueux
CAB	2876	11	Alerte entretien	Les clignotants droit et gauche sont activés en même temps.
CAB	3509	03	Alerte entretien	Alimentation 1 du capteur du contrôleur CAB hors plage - supérieure à 5,5 Vcc.
CAB	3509	04	Alerte entretien	Alimentation 1 du capteur du contrôleur CAB hors plage - inférieure à 4,5 Vcc.
CAB	3510	03	Alerte entretien	Alimentation 2 du capteur du contrôleur CAB hors plage - supérieure à 5,5 Vcc.
CAB	3510	04	Alerte entretien	Alimentation 2 du capteur du contrôleur CAB hors plage - inférieure à 4,5 Vcc.
CAB	3597	06	information.	Alimentation PTC du contrôleur CAB hors plage - inférieure à 4,0 Vcc.
CAB	520642	03	Alerte entretien	Tension de l'entrée du capteur de réserve 1 supérieure à 2,50 V
CAB	520642	04	Alerte entretien	Tension de l'entrée du capteur de réserve 1 inférieure à 0,25 V
CAB	520643	03	Alerte entretien	Tension de l'entrée du capteur de réserve 2 supérieure à 2,50 V
CAB	520643	04	Alerte entretien	Tension de l'entrée du capteur de réserve 2 inférieure à 0,25 V
CAB	520644	03	Alerte entretien	Tension de l'entrée du capteur de réserve 3 supérieure à 2,50 V
CAB	520644	04	Alerte entretien	Tension de l'entrée du capteur de réserve 3 inférieure à 0,25 V
CAB	520645	03	Alerte entretien	Tension de l'entrée du capteur de réserve 4 supérieure à 2,50 V
CAB	520645	04	Alerte entretien	Tension de l'entrée du capteur de réserve 4 inférieure à 0,25 V
CAB	520646	03	Alerte entretien	Tension de l'entrée du capteur de réserve 5 supérieure à 2,50 V
CAB	520646	04	Alerte entretien	Tension de l'entrée du capteur de réserve 5 inférieure à 0,25 V
CAB	520689	11	information.	Les options d'unité de récolte à abeilles et à rétrécisseur d'andains sont réglées.
CAB	520690	11	Alerte entretien	Conduite d'alimentation EPM0 une manquante
CAB	520691	11	Alerte entretien	Alimentation EPM0 deux manquante
CAB	520692	11	Alerte entretien	Conduite d'alimentation EPM0 trois manquante
CAB	520693	11	Alerte entretien	Conduite d'alimentation EPM0 quatre manquante
CAB	520694	11	Alerte entretien	Conduite d'alimentation EPM0 cinq manquante
CAB	520825	03	Alerte entretien	Moteur de la grille d'air activé lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	520825	05	Alerte entretien	Circuit du moteur de la grille d'air ouvert
CAB	520825	06	Alerte entretien	Moteur de la grille d'air désactivé lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	520836	03	Alerte entretien	Rétroéclairage de la cabine activé lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	520836	05	Alerte entretien	Circuit du rétroéclairage de la cabine ouvert
CAB	520836	06	Alerte entretien	Rétroéclairage de la cabine désactivé lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	520870	31	Alerte entretien	Somme EEPROM - échec de la lecture/l'écriture de données dans la zone 1 en raison d'une somme de contrôle incorrecte
CAB	520871	31	Alerte entretien	Somme EEPROM - échec de la lecture/l'écriture de données dans la zone 2 en raison d'une somme de contrôle incorrecte
CAB	520872	31	Alerte entretien	Somme EEPROM - échec de la lecture/l'écriture de données dans la zone 3 en raison d'une somme de contrôle incorrecte
CAB	520873	31	Alerte entretien	Somme EEPROM - échec de la lecture/l'écriture de données dans la zone 4 en raison d'une somme de contrôle incorrecte

Codes de diagnostic - CAB - Contrôleur CAB et module d'alimentation de la cabine

CAB	520874	31	Alerte entretien	Somme EEPROM - échec de la lecture/l'écriture de données dans la zone 5 en raison d'une somme de contrôle incorrecte
CAB	520875	31	Alerte entretien	Somme EEPROM - échec de la lecture/l'écriture de données dans la zone 6 en raison d'une somme de contrôle incorrecte
CAB	520876	31	Alerte entretien	Somme EEPROM - échec de la lecture/l'écriture de données dans la zone 7 en raison d'une somme de contrôle incorrecte
CAB	520892	31	Alerte entretien	Somme EEPROM - échec de la lecture/l'écriture de données dans la copie 1 en raison d'une somme de contrôle incorrecte
CAB	520893	31	Alerte entretien	Somme EEPROM - échec de la lecture/l'écriture de données dans la copie 2 en raison d'une somme de contrôle incorrecte
CAB	520894	31	Alerte entretien	Somme EEPROM - échec de la lecture/l'écriture de données dans la copie 3 en raison d'une somme de contrôle incorrecte
CAB	520895	31	Alerte entretien	Somme EEPROM - échec de la lecture/l'écriture de données dans la copie 4 en raison d'une somme de contrôle incorrecte

Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-18/20

Codes de diagnostic

CAB	520896	31	Alerte entretien	Somme EEPROM - échec de la lecture/l'écriture de données dans la copie 5 en raison d'une somme de contrôle incorrecte
CAB	520897	31	Alerte entretien	Somme EEPROM - échec de la lecture/l'écriture de données dans la copie 6 en raison d'une somme de contrôle incorrecte
CAB	521730	00	Alerte entretien	Tension du capteur de pression au sol hors plage - supérieure à 4,70 V
CAB	521730	03	Alerte entretien	Court-circuit à la tension élevée du capteur de pression au sol
CAB	521730	04	Alerte entretien	Tension du capteur de pression au sol trop basse - inférieure à 0,40 V
CAB	521730	06	Alerte entretien	Court-circuit à la masse de la tension du capteur de pression au sol
CAB	520200	04	Alerte entretien	Le moteur ne fonctionne pas à la vitesse de récolte
CAB	522133	03	Alerte entretien	La direction arrière 2D est activée lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	522133	04	Alerte entretien	La direction arrière 2D est désactivée lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	522134	03	Alerte entretien	La direction arrière 2C est activée lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	522134	04	Alerte entretien	La direction arrière 2C est désactivée lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	522135	03	Alerte entretien	La direction arrière 2B est activée lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	522135	04	Alerte entretien	La direction arrière 2B est désactivée lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	522136	03	Alerte entretien	La direction arrière 2A est activée lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	522136	04	Alerte entretien	La direction arrière 2A est désactivée lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	522137	03	Alerte entretien	La soupape de montée de la plate-forme est activée lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	522137	04	Alerte entretien	La soupape de montée de la plate-forme est désactivée lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	522138	03	Alerte entretien	La soupape d'inclinaison vers l'arrière de la plate-forme est activée lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	522138	04	Alerte entretien	La soupape d'inclinaison vers l'arrière de la plate-forme est désactivée lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	522139	01	Butée	Pression au sol trop basse
CAB	522183	03	Alerte entretien	Activation de l'arrêt du moteur de réglage de la vitesse de la plate-forme lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	522183	04	Alerte entretien	Désactivation de l'arrêt du moteur de réglage de la vitesse de la plate-forme lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	522184	03	Alerte entretien	Activation de l'emballement du moteur de réglage de la vitesse de la plate-forme lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	522184	04	Alerte entretien	Désactivation de l'emballement du moteur de réglage de la vitesse de la plate-forme lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	522185	03	Alerte entretien	La soupape de réduction de la pression au sol est activée lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	522185	04	Alerte entretien	La soupape de réduction de la pression au sol est désactivée lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	522186	03	Alerte entretien	La soupape d'augmentation de la pression au sol est activée lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	522186	04	Alerte entretien	La soupape d'augmentation de la pression au sol est désactivée lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	523319	03	Butée	L'alimentation commutée de la cabine est activée lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation.
CAB	523319	06	Alerte entretien	L'alimentation commutée de la cabine est désactivée lorsque le contrôleur CAB demande son activation.
CAB	523620	03	Alerte entretien	Capteur résistif de niveau de carburant 1 hors plage - supérieur à 4,5 Vcc.
CAB	523620	04	Alerte entretien	Capteur résistif de niveau de carburant 1 hors plage - inférieur à 0,2 Vcc.
CAB	523629	03	Alerte entretien	Feux jaunes du côté gauche activés lorsque le contrôleur CAB demande leur désactivation
CAB	523629	05	Alerte entretien	Feux jaunes du côté gauche désactivés lorsque le contrôleur CAB demande leur activation
CAB	523629	06	Alerte entretien	Circuit des feux jaunes du côté gauche ouvert

Suite, voir page suivante

RC48509,0000017 -28-28APR11-19/20

Codes de diagnostic

CAB	523629	12	Alerte entretien	Feu jaune du côté gauche défectueux
CAB	523633	03	Alerte entretien	Feux jaunes du côté droit activés lorsque le contrôleur CAB demande leur désactivation
CAB	523633	05	Alerte entretien	Circuit des feux jaunes du côté droit ouvert
CAB	523633	06	Alerte entretien	Feux jaunes du côté droit désactivés lorsque le contrôleur CAB demande leur activation
CAB	523633	12	Alerte entretien	Feu jaune du côté droit défectueux

Codes de diagnostic - CAB - Contrôleur CAB et module d'alimentation de la cabine

CAB	523639	03	Alerte entretien	Feu rouge arrière du côté droit activé lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation
CAB	523639	05	Alerte entretien	Circuit du feu rouge arrière du côté droit ouvert
CAB	523639	06	Alerte entretien	Feu rouge arrière du côté droit désactivé lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	523639	12	Alerte entretien	Feu rouge arrière du côté droit défectueux
CAB	523640	03	Alerte entretien	Feux rouges arrière du côté gauche activés lorsque le contrôleur CAB demande leur désactivation
CAB	523640	05	Alerte entretien	Circuit des feux rouge arrière du côté gauche ouvert
CAB	523640	06	Alerte entretien	Feux rouges arrière du côté gauche désactivés lorsque le contrôleur CAB demande leur activation
CAB	523640	12	Alerte entretien	Feux rouges arrière du côté gauche défectueux
CAB	523642	03	Alerte entretien	Message bus CAN venant du contrôleur RCU: contacteur haute pression du système de chauff., ventil. et clim. ouvert.
CAB	523643	03	Alerte entretien	Valeur de la position 1 du levier hors plage - supérieure à 2,5 Vcc.
CAB	523643	04	Alerte entretien	Valeur de la position 1 du levier hors plage - inférieure à 0,5 Vcc.
CAB	523643	13	Alerte entretien	Le calibrage du levier multifonction a échoué
CAB	523645	11	Alerte entretien	Une des conditions suivantes apparaît: L'interrupteur d'enclenchement de l'unité de récolte est activé alors que l'interrupteur de marche avant de l'unité de récolte et l'interrupteur de marche arrière de l'unité de récolte sont tous les deux désactivés. L'interrupteur d'enclenchement de l'unité de récolte est désactivé alors que l'interrupteur de marche avant de l'unité de récolte ou l'interrupteur de marche arrière de l'unité de récolte est activé.
CAB	523646	03	Alerte entretien	Sortie du capteur de température d'air de sortie hors plage - supérieure à 4,93 Vcc.
CAB	523646	04	Alerte entretien	Sortie du capteur de température d'air de sortie hors plage - inférieure à 0,10 Vcc.
CAB	523647	06	Alerte entretien	Actionneur bas de porte de température désactivé lorsque le contrôleur CAB demande son activation
CAB	523647	03	Alerte entretien	L'actionneur haut et/ou l'actionneur bas de porte de température est activé lorsque le contrôleur CAB demande leur désactivation
CAB	523673	05	Alerte entretien	Masse du châssis non branché à la masse
CAB	523746	03	Alerte entretien	L'alimentation du dispositif de réveil du système est activée lorsque le contrôleur CAB demande sa désactivation.
CAB	523746	04	Alerte entretien	Alimentation du dispositif de réveil du système hors plage - inférieure à 0,10 Vcc.
CAB	523746	06	Alerte entretien	L'alimentation du dispositif de réveil du système est désactivée lorsque le contrôleur CAB demande son activation.
CAB	520270	01	Alerte entretien	La tringlerie de direction n'est pas centrée lorsque le moteur est à l'arrêt.
CAB	520270	04	Alerte entretien	La tringlerie de direction n'est pas centrée lorsque le moteur tourne.

RC48509,0000017 -28-28APR11-20/20

Pannes et remèdes

Moteur

Symptôme	Problème	Solution
Le moteur ne se lance pas	Levier multifonction pas en position neutre	Mettre le levier en position neutre et centrer le volant.
	Le volant n'est pas verrouillé	Tourner le volant lentement jusqu'à ce qu'il soit verrouillé.
	Le volant n'est toujours pas verrouillé	Déterminer si le volant est déverrouillé pendant un tour complet.
	Les interrupteurs de sécurité au démarrage ne fonctionnent pas	Contrôler les interrupteurs et les connexions de fils. Remplacer les interrupteurs si nécessaire.
	Sortie de la batterie insuffisante	Contrôler le niveau d'électrolyte de la batterie. Faire contrôler la batterie.
	Fusible grillé	Vérifier le fusible F8. Remplacer si nécessaire.
Le moteur ne démarre pas ou démarre difficilement	Pas de carburant.	Remplir le réservoir de carburant approprié.
	Eau, saletés ou air dans le circuit d'alimentation.	Vidanger, rincer, remplir et purger le circuit.
	Carburant de qualité incorrecte	Consulter le fournisseur du carburant; utiliser un carburant adapté aux conditions d'utilisation.
	Levier d'amorçage de la pompe d'alimentation abaissé	Tirer le levier vers le haut.
	Temps froid	Utiliser un dispositif d'aide au démarrage par temps froid.
	Compression insuffisante	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Sortie de la batterie insuffisante	Faire contrôler la batterie. Contrôler le niveau d'électrolyte de la batterie.
	Démarrreur défectueux	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Câblage court-circuité, fusible ouvert	Contrôler la continuité du câblage et du fusible.
	Mauvaise connexion dans le circuit de démarrage	Nettoyer et serrer toutes les connexions de la batterie et du démarreur.

Suite, voir page suivante

RC48509,0000018 -28-28APR11-1/5

Symptôme	Problème	Solution
	Vanne d'arrêt de carburant de la pompe d'injection	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Injecteurs encrassés ou défectueux.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Filtre à carburant colmaté ou rempli d'eau	Remplacer l'élément filtrant ou évacuer l'eau.
	Huile du carter d'embellage de viscosité trop élevée	Vidanger le carter d'embellage et le remplir d'huile de la viscosité et de la qualité qui conviennent.
	Échappement obstrué	Contrôler et éliminer l'obstruction de l'échappement.
Le moteur cogne	Niveau d'huile insuffisant	Faire l'appoint en huile.
	Pompe d'injection de carburant désynchronisée	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Température du liquide de refroidissement basse	Déposer et contrôler le thermostat. (Voir Surchauffe du moteur, dans cette section.)
	Carburant de qualité incorrecte	Utiliser le carburant correct.
	Grippage de la soupape d'injecteur	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Paliers ou coussinets de bielles desserrés ou défectueux, pistons et vérins usés	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Présence d'air dans le circuit d'alimentation	Purger le circuit d'alimentation
Le moteur tourne irrégulièrement ou cale fréquemment	Surchauffe du moteur	Voir Surchauffe du moteur, dans cette section.
	Température du liquide de refroidissement basse	Faire tourner le moteur jusqu'à ce qu'il soit chaud et vérifier le thermostat.
	Filtre à carburant encrassé	Remplacer l'élément de filtre et purger le circuit.
	Eau, saletés ou air dans le circuit d'alimentation.	Vidanger, rincer, remplir et purger le circuit.
	Injecteurs encrassés ou défectueux.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Orifice de dégazage du réservoir de carburant obstrué	Nettoyer dans de l'eau savonneuse et sécher à l'air comprimé.

Suite, voir page suivante

RC48509,0000018 -28-28APR11-2/5

Symptôme	Problème	Solution
Puissance insuffisante	Surchauffe du moteur.	Voir Surchauffe du moteur, dans cette section.
	Admission d'air obstruée.	Procéder à l'entretien de la crépine du filtre à air/préfiltre.
	Filtre à carburant encrassé	Remplacer l'élément de filtre et purger le circuit.
	Injecteurs encrassés ou défectueux.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Surcharge moteur	Réduire la charge.
	Carburant de qualité incorrecte	Utiliser le carburant correct.
	Température du moteur en dessous de la normale	Déposer et contrôler le thermostat.
	Soupapes mal réglées	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Panne du turbocompresseur	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Fuite du joint du collecteur d'échappement	Consulter le concessionnaire John Deere.
Température du moteur en dessous de la normale	Obstruction de la conduite d'alimentation	Nettoyer ou remplacer la conduite d'alimentation.
	Thermostat défectueux	Déposer et contrôler le thermostat.
Surchauffe du moteur.	Indicateur ou capteur de température défectueux.	Contrôler l'indicateur, le capteur et les connexions.
	Niveau de liquide de refroidissement insuffisant.	Remplir le réservoir d'expansion du radiateur jusqu'au niveau correct. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites ou de raccords desserrés au niveau des flexibles et du radiateur.
	Surcharge moteur	Réduire la charge.
	Réservoir de trop-plein défectueux	Remplacer le réservoir.
	Courroie de ventilateur détendue ou défectueuse.	Contrôler la tension de courroie. Si nécessaire, remplacer la courroie. Contrôler le tendeur de courroie automatique.

Suite, voir page suivante

RC48509,0000018 -28-28APR11-3/5

Symptôme	Problème	Solution
	Faisceau du radiateur, refroidisseur d'huile, condenseur de la climatisation et/ou grille de calandre sale(s)	Éliminer la saleté. (Voir NETTOYEUR DE GRILLE D'AIR DE PORTE ARRIÈRE dans cette section.)
	Niveau d'huile insuffisant.	Contrôler le niveau d'huile. Faire l'appoint selon besoin.
	Circuit de refroidissement nécessitant un rinçage.	Rincer le circuit de refroidissement.
	Thermostat défectueux	Déposer et contrôler le thermostat.
	Capteur de température défectueux	Contrôler la température de l'eau avec l'indicateur de température et remplacer celui-ci ou le capteur, si nécessaire.
	Carburant de qualité incorrecte	Utiliser le carburant correct.
	Défaillance de la pompe à eau	Consulter le concessionnaire John Deere.
Pression d'huile faible	Niveau d'huile bas	Faire l'appoint en huile.
	Type d'huile incorrect	Vidanger et remplir le carter d'embellage d'huile appropriée.
Consommation d'huile élevée.	Huile du carter d'embellage trop légère	Vidanger et remplir d'huile de viscosité correcte.
	Fuites d'huile.	Rechercher les fuites au niveau des conduites, autour des joints et du bouchon de vidange.
	Tube d'aération du carter d'embellage obstrué	Nettoyer le tube d'aération.
	Turbocompresseur défectueux.	Consulter le concessionnaire John Deere.
Consommation de carburant élevée	Carburant de qualité incorrecte	Utiliser le carburant correct.
	Filtre à air colmaté ou sale.	Procéder à l'entretien de la crépine du filtre à air.
	Surcharge moteur	Réduire la charge.
	Soupapes mal réglées	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Turbocompresseur défectueux.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Température du moteur faible.	Vérifier le thermostat.

Suite, voir page suivante

RC48509,0000018 -28-28APR11-4/5

Symptôme	Problème	Solution
Une fumée blanche s'échappe du moteur	Injecteurs sales ou endommagés	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Carburant de qualité incorrecte	Utiliser le carburant correct.
	Température froide	Laisser chauffer le moteur jusqu'à sa température normale de service.
	Filtre à air colmaté ou sale.	Procéder à l'entretien de la crépine du filtre à air.
	Surcharge moteur	Réduire la charge.
	Injecteurs encrassés.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Panne du turbocompresseur	Consulter le concessionnaire John Deere.
Émission de fumée d'échappement noire ou grise.	Thermostat défectueux	Déposer et contrôler le thermostat.
	Carburant de qualité incorrecte	Utiliser le carburant correct.
	Filtre à air obstrué	Procéder à l'entretien de la crépine du filtre à air.
	Injecteurs sales ou endommagés	Faire vérifier les injecteurs par le concessionnaire John Deere.
	Surcharge moteur	Réduire la charge.
	Calage incorrect du moteur.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Panne du turbocompresseur	Consulter le concessionnaire John Deere.

RC48509,0000018 -28-28APR11-5/5

Climatisation

Symptôme	Problème	Solution
Refroidissement insuffisant	Interrupteur de vitesse du ventilateur désenclenché	Appuyer sur l'interrupteur de réglage du point de référence de la soufflante et tourner le bouton de sélection vers le haut ou vers le bas en fonction de la vitesse souhaitée pour la soufflante.
	Défaillance du compresseur (le gros flexible et le petit flexible de la climatisation, qui sortent du coin arrière droit de la cabine, sont à la même température)	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Contacteur haute pression ouvert. Débit d'air insuffisant à travers le condenseur.	Nettoyer le condenseur Vérifier que le conduit du tube rotatif n'est pas obstrué. Nettoyer la grille d'air. Consulter le concessionnaire John Deere.
	Contacteur basse pression ouvert. Débit d'air insuffisant à travers l'évaporateur.	Nettoyer les filtres de la cabine. Contrôler le fonctionnement de la soufflante de la cabine. Consulter le concessionnaire John Deere.
	Contacteur basse pression ouvert. Température extérieure basse	Mettre la commande de température sur un réglage de température plus élevé.
	Contacteur basse pression ouvert. Niveau de réfrigérant insuffisant.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Porte du faisceau de l'appareil de chauffage partiellement ouverte	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Vitesse de soufflante insuffisante	Augmenter le régime de la soufflante.
	Débris sur la grille du radiateur	Nettoyer le tamis.
	L'embrayage du compresseur ne s'enclenche pas.	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Surchauffe du condenseur	Nettoyer les grilles, les faisceaux et les ailettes du condenseur, du refroidisseur d'huile et du radiateur.
	Aimant d'embrayage "grillé" ou défectueux	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Contacteurs haute et basse pression défectueux	Remplacer les interrupteurs.

Suite, voir page suivante

RC48509.0000019 -28-28APR11-1/4

Symptôme	Problème	Solution
	Capteur du thermostat de l'évaporateur de la climatisation défectueux	Remplacer le capteur.
	Ventilateur de recirculation débranché	Contrôler les connecteurs de l'interrupteur du ventilateur.
	Compresseur partiellement ou complètement grippé	Retirer le compresseur pour procéder à l'entretien ou le remplacer.
	Filtres encrassés	Nettoyer les filtres.
	Fil électrique sectionné ou déconnecté	Contrôler toutes les bornes pour voir si des connexions sont desserrées; vérifier qu'il n'y a pas de rupture cachée au niveau du câblage.
	Fil de masse de la cabine sectionné ou déconnecté	Vérifier que le fil de masse n'est pas lâche, cassé ou déconnecté.
	Détendeur bloqué en position ouverte	Remplacer la soupape de détente.
	Détendeur bloqué en position fermée	Remplacer la soupape de détente.
	Conduite de réfrigérant cassée	Inspecter toutes les conduites pour repérer les ruptures dues à l'usure par frottement.
	Fuite dans le système	Évacuer le circuit, appliquer une charge statique, faire un essai d'étanchéité du circuit et remédier aux fuites si nécessaire.
	Circuit de réfrigération entravé.	Vérifier qu'il n'y a pas de flexible plié.
	Déshydrateur obstrué	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Détendeur obstrué	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Fuite du joint de l'arbre du compresseur	Remplacer le compresseur.
	Humidité excessive dans le circuit, provoquant un grippage du détendeur	Vidanger et recharger. Remplacer le flacon sécheur.
	Panneau d'entrée d'air du pavillon bouché	Le déposer et le nettoyer.
	Ailettes de l'évaporateur colmatées	Nettoyer les ailettes de l'évaporateur à l'air comprimé.
	Trop peu de réfrigérant dans le circuit	Recharger le circuit.

Suite, voir page suivante

RC48509,0000019 -28-28APR11-2/4

Symptôme	Problème	Solution
	Grille colmatée dans le déshydrateur	Décharger le circuit et remplacer le déshydrateur. Évacuer et recharger le circuit.
	Humidité excessive dans le circuit	Décharger le circuit et remplacer le déshydrateur. Évacuer et recharger le circuit.
	Présence d'air dans le système	Décharger, évacuer et charger le circuit.
Sifflement au niveau du détendeur	Perte de réfrigérant	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Circuit de réfrigération entravé.	Voir si les flexibles sont pliés. Contrôler la stabilité de température du déshydrateur. Si la température n'est pas uniforme, voir le concessionnaire John Deere.
Gel ou suintement partiel des conduites, en liaison avec un refroidissement insuffisant	Perte de réfrigérant	Voir s'il y a des bulles dans le regard et si le circuit présente des fuites. Consulter le concessionnaire John Deere.
	Conduite de liquide obstruée ou bouchée	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Mauvais fonctionnement du détendeur	Consulter le concessionnaire John Deere.
Climatisation trop bruyante	Courroie d'entraînement desserrée ou trop usée.	Tendre ou remplacer selon le besoin.
	Embrayage bruyant	Déposer l'embrayage pour procéder à son entretien ou le remplacer, selon le besoin.
	Compresseur bruyant	Contrôler les supports et les réparer; déposer le compresseur pour procéder à son entretien ou le remplacer.
	Charge excessive dans le circuit	Vidanger le surplus de réfrigérant jusqu'à ce que le manomètre haute pression indique une valeur se trouvant dans la plage prescrite.
	Faible charge du circuit	Vérifier que le circuit ne présente pas de fuites, charger le circuit.
	Humidité excessive dans le circuit	Remplacer le déshydrateur; évacuer et charger le circuit.

Suite, voir page suivante

RC48509,0000019 -28-28APR11-3/4

Symptôme	Problème	Solution
La climatisation refroidit de façon intermittente	Patinage de l'embrayage du compresseur	En cas de patinage sur une période prolongée, déposer l'embrayage pour procéder à son entretien; il peut être nécessaire de le régler afin d'obtenir un espacement correct.
	Le givrage de l'unité peut être dû à l'un des facteurs suivants: humidité excessive dans le circuit, détendeur en panne ou capteur de température de l'évaporateur défectueux.	Remplacer le détendeur, le déshydrateur (en cas d'humidité excessive) ou le thermostat, selon le besoin.
	Capteur de température de l'évaporateur défectueux	Remplacer le capteur.
	Interrupteur ou moteur de soufflante défectueux	Déposer le composant défectueux pour procéder à son entretien ou le remplacer.
	Ouverture partielle, masse incorrecte ou connexion desserrée dans la bobine ou le solénoïde de l'embrayage du compresseur	Contrôler les connexions ou déposer la bobine ou le solénoïde de l'embrayage pour procéder à l'entretien des éléments ou les remplacer.
L'embrayage du compresseur fonctionne trop souvent ou le compresseur reste arrêté jusqu'à 15 minutes	Givrage de l'évaporateur	Régler correctement les commandes. (Voir la section Poste de conduite.) Ouvrir les buses d'aération. Nettoyer les filtres. Mettre le sélecteur de température sur une température plus chaude.
Odeur nauséabonde dans la cabine	Tube de vidange obstrué. Filtres encrassés. Cabine sale.	Insuffler de l'air dans le tuyau de vidange du condenseur pour le nettoyer. Nettoyer les filtres. Passer l'aspirateur dans la cabine.
		Vérifier que le purgeur est bien installé dans le tube d'écoulement des condensats.

RC48509,0000019 -28-28APR11-4/4

Dispositif de chauffage

Symptôme	Problème	Solution
Le chauffage ne fonctionne pas	Filtre à air de recirculation encrassé	Nettoyer le filtre.
	Pas de thermostat dans le collecteur de sortie d'eau	Mettre le thermostat en place.
	Thermostat défectueux dans le collecteur de sortie d'eau	Thermostat, remplacement.
	La commande de la température ne fonctionne pas	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Flexible du chauffage plié. Vanne de chauffage défectueuse	La redresser ou la remplacer. Remplacer la vanne.

RC48509,000001A -28-28APR11-1/1

Transmission

Symptôme	Problème	Solution
Capacité de traction insuffisante des deux roues sur les pentes ou pour sortir d'un fossé	Commandes desserrées ou usées	Contrôler les commandes.
	Machine en vitesse de transport (2)	Mettre l'interrupteur sur la position de la vitesse de travail (1).
	Les freins de stationnement internes tirent	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Clapets de décharge défectueux ou réglés de manière incorrecte	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Moteurs/pompes défectueux	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Pression de gavage insuffisante	Voir Pression de gavage insuffisante, dans cette section.
	Pression de gonflage des pneus incorrecte	Voir les pressions de gonflage des pneus
Absence de traction des deux roues en marche avant ou marche arrière	Surchauffe de l'huile hydraulique	Voir Surchauffe de l'huile hydraulique, dans cette section.
	Pente trop raide	
	Niveau d'huile insuffisant	Contrôler le niveau d'huile hydrostatique et des réductions finales.
	Dispositifs de déconnexion du remorquage encore désactivés	Enclencher les réductions finales.
	Commandes de direction usées ou desserrées	Vérifier qu'il n'y a pas de joints à rotule ni de tiges de joints à rotule desserrés, usés ou cassés sur le levier de commande et la direction.
	Les freins de stationnement internes tirent	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Clapets de décharge défectueux	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Pression de gavage insuffisante	Voir Pression de gavage insuffisante, dans cette section.
	Pompe défectueuse	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Boîte d'engrenages d'entraînement de la pompe défectueuse	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Arbre d'entraînement de la pompe défectueux.	Consulter le concessionnaire John Deere.

Suite, voir page suivante

RC48509,000001B -28-28APR11-1/3

Symptôme	Problème	Solution
Absence de traction de l'une des roues en marche avant ou marche arrière	Dispositif de déconnexion du remorquage encore désactivé	Enclencher la réduction finale.
	Commandes de direction usées ou desserrées	Vérifier qu'il n'y a pas de joints à rotule ni de tiges de joints à rotule desserrés, usés ou cassés sur le levier de commande et la direction.
	Les freins de stationnement internes tirent	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Défaillance de la pompe, du moteur ou de la réduction finale	Consulter le concessionnaire John Deere.
La transmission est extrêmement bruyante	Clapet de décharge défectueux	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Interrupteur de ralenti/régime moteur maximum à vide en gamme de transport	Régler l'interrupteur sur le ralenti.
	Freins bruyants	Voir Les freins tirent ou surchauffent, sous FREINS dans cette section.
	Défaillance de la pompe ou du moteur	Consulter le concessionnaire John Deere.
La faucheuse-andaineuse ne fonctionne pas à pleine vitesse au ralenti ou au régime moteur maximum à vide	Supports de la cabine défectueux	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Pression de gavage insuffisante	Voir Pression de gavage insuffisante, dans cette section.
	Fuites au niveau des joints ou des garants de pompes ou de moteurs	Vérifier qu'il n'y a pas de flexible plié ou d'autres obstructions dans les conduites de vidange.
Pression de gavage insuffisante	Pression du carter trop élevée	Vérifier qu'il n'y a pas de flexible plié ou d'autres obstructions dans les conduites de vidange.
	Niveau d'huile insuffisant	Rechercher les fuites et corriger. Remplir le réservoir.
	Régulateur de charge de gavage défectueux	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Pompe de gavage usée	Les remplacer.
	Filtre colmaté	Remplacer l'élément filtrant.
	Dysfonctionnement de la soupape-navette du moteur d'entraînement de la plate-forme	Vérifier qu'il n'y a pas de tiroirs de distributeur bloqués ni de ressorts cassés dans le moteur.
	Pompe d'entraînement ou moteur usé	Consulter le concessionnaire John Deere.

Suite, voir page suivante

RC48509,000001B -28-28APR11-2/3

Symptôme	Problème	Solution
Surchauffe de l'huile hydraulique	Manque d'alimentation en huile	Faire l'appoint avec une huile de type correct.
	Fonctionnement en régime moteur maximum à vide sur un terrain non plat	Régler l'interrupteur d'entraînement par propulsion sur le ralenti.
	Conduits d'air de refroidisseur d'huile colmatés	Nettoyer le refroidisseur d'huile. Nettoyer la grille d'air.
	Filtre hydrostatique colmaté	Remplacer l'élément filtrant.
	Tiroir de la soupape-navette du moteur d'entraînement de la plate-forme grippé Contacteur thermostatique défectueux	Consulter le concessionnaire John Deere. Les remplacer.
Fuite d'huile hydraulique	Raccord desserré	Resserrer le raccord.
	Joint torique endommagé sur raccord ou flexible	Remplacer le joint torique. Serrer les raccords coudés à la main, puis les desserrer pour obtenir l'orientation voulue.
	Surface de joint de raccord éraflée ou entaillée	Remplacer le raccord.
La plate-forme continue à fonctionner lorsqu'elle est désenclenchée	Position neutre mal ajustée sur la pompe d'entraînement	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Cartouche de la soupape défectueuse	Consulter le concessionnaire John Deere.
L'entraînement de la plate-forme ne s'enclenche pas	Interrupteur, solénoïde ou cartouche de soupape défaillant(e)	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Relais "présence de l'opérateur" défectueux	remplacer le relais.
L'entraînement de la plate-forme s'arrête	Contacteur du fauteuil défectueux	Remplacer le sélecteur.
	Relais "présence de l'opérateur" défectueux	remplacer le relais.
Vitesse d'entraînement de la plate-forme trop lente.	Pression de gavage insuffisante	Voir Pression de gavage insuffisante, dans cette section.

RC48509,000001B -28-28APR11-3/3

Circuit de relevage et de pression au sol

Symptôme	Problème	Solution
La plate-forme ne suit pas les contours du terrain	Pression hydraulique de pression au sol de la plate-forme trop élevée	Régler la pression au sol. (Voir Réglage de la pression au sol de la plate-forme dans la section Utilisation de la faucheuse-andaineuse.)
	Relais de pression au sol de la plate-forme ou d'alimentation de la plate-forme défectueux	Remplacer le relais d'alimentation. (Voir le concessionnaire John Deere.)
La plate-forme creuse le sol et pousse fort	Pression de précharge de gaz de l'accumulateur trop faible ou trop élevée	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Les garants creusent le sol	Régler l'angle des garants. (Voir RÉGLAGE DE L'ANGLE DES GARANTS DE LA PLATE-FORME dans la section Utilisation de la faucheuse-andaineuse.)
La plate-forme descend trop vite ou avec à-coups	Pression hydraulique de flottement de la plate-forme trop basse	Régler la pression au sol. (Voir RÉGLAGE DE LA PRESSION AU SOL DE LA PLATE-FORME dans la section "Utilisation de la faucheuse-andaineuse".)
	Pression de précharge de gaz de l'accumulateur trop élevée ou trop faible	Consulter le concessionnaire John Deere.
La plate-forme descend trop vite ou avec à-coups	Soupape de décharge de la pression hydraulique de flottement de la plate-forme ouverte	Fermer la vanne du bloc électrovannes.
	Pression au sol de la plate-forme réglée trop lourde	Régler la pression au sol de la plate-forme. (Voir Réglage de la pression au sol de la plate-forme dans la section Utilisation de la faucheuse-andaineuse.)
La plate-forme ne se relève pas ou se relève trop lentement	Pression de précharge de gaz de l'accumulateur trop élevée ou trop faible	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Tringlerie de relevage bloquée	Remplacer les pièces faussées ou usées.
	Pression au sol de la plate-forme réglée trop lourde	Régler la pression au sol de la plate-forme. (Voir Réglage de la pression au sol de la plate-forme dans la section Utilisation de la faucheuse-andaineuse.)
	Pompe auxiliaire usée	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Réglage du clapet de décharge trop bas	Consulter le concessionnaire John Deere.

Suite, voir page suivante

RC48509,000001C -28-28APR11-1/2

Pannes et remèdes

Symptôme	Problème	Solution
	Plate-forme pleine de saletés	La nettoyer.
	Défaillance de la soupape de priorité	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Interrupteur ou relais défectueux	Remplacer l'interrupteur ou le relais.
	Solénoïde ou cartouche de soupape défaillant(e)	Remplacer le solénoïde ou la cartouche de soupape.

RC48509,000001C -28-28APR11-2/2

Commande électrique

Symptôme	Problème	Solution
La tension est insuffisante et/ou la batterie ne se charge pas	Batterie défectueuse (peut être dû à un niveau d'eau insuffisant.)	remplacer la batterie. Maintenir un niveau d'eau correct.
	Régime moteur insuffisant.	Augmenter la vitesse.
	Batterie mouillée ou sale	La maintenir propre et sèche.
	Connexions desserrées ou corrodées.	Nettoyer et resserrer les connexions de la batterie.
	Alternateur sale ou défectueux, régulateur de tension défectueux ou résistance élevée dans le circuit Courroie de ventilateur détendue ou défectueuse.	Consulter le concessionnaire John Deere. Contrôler le tendeur de courroie automatique. Remplacer la courroie usée.
Le démarreur réagit lentement ou ne fonctionne pas.	Mauvais fonctionnement de l'alternateur ou du régulateur de tension	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Le relais ne fonctionne pas	Contrôler les connexions du relais et des fils.
	Le solénoïde du démarreur ne fonctionne pas	Contrôler les connexions du solénoïde et des fils.
	Connexions de la batterie desserrées ou corrodées	Nettoyer et resserrer les connexions lâches.
	Volant ou levier multifonction pas en position neutre	Placer le levier multifonction en position neutre et centrer le volant.
	Contacteur de démarrage usé ou bornes desserrées	Vérifier le contacteur et les bornes.
	Viscosité de l'huile de carter d'embellage trop élevée	Vidanger le carter d'embellage et le remplir d'huile de la viscosité et de la qualité qui conviennent.
	Démarreur défectueux	Le remplacer.
	Interverrouillage du point mort non activé ou défectueux	Contrôler les interrupteurs en position neutre de stationnement du levier multifonction et au niveau de la direction sous la cabine.
	Relais de sécurité au démarrage défectueux	remplacer le relais.
Diminution de l'intensité lumineuse des feux	Résistance élevée dans le circuit ou masse défectueuse des feux	Contrôler le circuit de câblage pour repérer toute rupture de fil ou masse défectueuse.
	Contacteur d'éclairage défectueux	Remplacer le sélecteur.

Suite, voir page suivante

RC48509,000001D -28-28APR11-1/2

Symptôme	Problème	Solution
Les feux ne s'allument pas	Masse défectueuse	Contrôler le câble de masse sous la cabine et entre le moteur et le châssis principal pour repérer toute connexion desserrée ou trace de corrosion.
	Contacteur d'éclairage défectueux	Remplacer le sélecteur.
	Câblage, coupe-circuit ou fusible ouvert	Contrôler le câblage pour repérer tout fil cassé ou court-circuit. Contrôler le coupe-circuit ou le fusible.
	Feu défectueux	Les remplacer.
Les clignotants ne fonctionnent pas	Masse défectueuse	Contrôler le câble de masse sous la cabine et entre le moteur et le châssis principal pour repérer toute connexion desserrée ou trace de corrosion.
	Contrôleur défectueux	Remplacer le groupe de témoins.
	Feu défectueux	Remplacer le phare.
	Fil ouvert	Contrôler le câblage.
Les feux d'avertissement ne fonctionnent pas	Masse défectueuse	Contrôler le câble de masse sous la cabine et entre le moteur et le châssis principal pour repérer toute connexion desserrée ou trace de corrosion.
	Contrôleur défectueux	Remplacer le groupe de témoins.
	Fil ouvert	Contrôler le câblage.
	Feu défectueux	Remplacer le phare.
	Contacteur d'éclairage défectueux	Remplacer le sélecteur.
Cabine non alimentée en courant	Masse défectueuse	Contrôler le câble de masse sous la cabine et entre le moteur et le châssis principal pour repérer toute connexion desserrée ou trace de corrosion.
	Câblage ou fusible ouvert	S'assurer de l'absence de fusibles grillés. Contrôler le câblage pour repérer tout fil cassé ou court-circuité.
	Masse défectueuse	Contrôler le câble de masse sous la cabine et entre le moteur et le châssis principal pour repérer toute connexion desserrée ou trace de corrosion.

RC48509,000001D -28-28APR11-2/2

Nettoyeur de grille d'air de porte arrière

Symptôme	Problème	Solution
Le tube du nettoyeur de grille d'air ne tourne pas	Fil ouvert	Contrôler le câblage.
	Moteur à l'ARRÊT	Faire démarrer le moteur.
	Écrou d'arbre du moteur de tube desserré	Serrer l'écrou.
	Moteur surchargé	Vérifier le fusible.
	Le tube de la grille d'air pousse les débris	Conduit d'évacuation des saletés bouché. Nettoyer le conduit.
Le tube ne nettoie pas la grille	Le moteur réagit lentement ou ne fonctionne pas	Changer le moteur.
	Conduit d'évacuation des saletés bouché	Nettoyer le conduit.
La porte du nettoyeur de grille d'air ne se ferme pas	Loquet déréglé	Le régler.
Le compartiment est sale	Joint de porte endommagé	Remplacer le joint d'étanchéité.
	Fuites dans le compartiment de la grille	Sceller tous les trous avec du produit d'étanchéité au silicone. Remplacer les joints endommagés.

RC48509,000001E -28-28APR11-1/1

Commandes de direction et de vitesse de déplacement

Symptôme	Problème	Solution
La machine n'avance pas en ligne droite et a tendance à dévier lorsque le volant est maintenu immobile	Contrôler l'état d'usure et de détérioration de la tringlerie de direction.	Remplacer les pièces usées. (Si les joints à rotule ou les bagues spéciales ont un jeu à vide de 0,76 mm (0.030 in.), cela affecte la commande de la direction.) Serrer toute la boulonnerie desserrée, en particulier les vis des joints à rotule et les écrous de blocage des tiges de joint à rotule.
	Manque de pression de gavage ou de débit	Voir Pression de gavage insuffisante, sous TRANSMISSION dans cette section.
Le volant ne tourne pas librement lors du fonctionnement	Tringlerie(s) coincée(s)	Vérifier que la ou les tringlerie(s) ne présente(nt) ni contact accidentel ni coincement.
	La direction se bloque au niveau de la colonne de direction lorsque celle-ci est inclinée	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Réglage de la décharge de la direction assistée incorrect	Consulter le concessionnaire John Deere.
La faucheuse-andaineuse se déplace sur le sol plat avec le levier multifonction en position neutre et le volant centré Les freins de stationnement internes tirent ou surchauffent	Pompe de direction usée ou endommagée	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Commandes de l'entraînement par propulsion déréglées	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Pression de gavage insuffisante	Voir Pression de gavage insuffisante, sous TRANSMISSION dans cette section.
	Dysfonctionnement du distributeur électrohydraulique	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Dysfonctionnement du contacteur de frein de stationnement	Consulter le concessionnaire John Deere.
	Piston de frein grippé	Consulter le concessionnaire John Deere.

RC48509,000001F -28-28APR11-1/1

Accélération du régime moteur

Symptôme	Problème	Solution
L'accélérateur ne fonctionne pas ou le régime maximum à vide du moteur est trop bas	Interrupteur défaillant	Les remplacer.
	Code de réduction de puissance du moteur	Consulter le concessionnaire John Deere

RC48509,0000020 -28-28APR11-1/1

Montes en pneus

Symptôme	Problème	Solution
La faucheuse-andaineuse tressaute lorsque la vitesse de transport maximale est atteinte	Pression des pneus trop faible ou trop élevée	Contrôler la pression des pneus avant et arrière.

RC48509,0000021 -28-28APR11-1/1

Freins de stationnement internes

Symptôme	Problème	Solution
Perte de capacité de freinage	Disques de frein usés	Consulter le concessionnaire John Deere.
Les freins tirent ou surchauffent	Pression de gavage insuffisante	Voir Pression de gavage insuffisante, sous TRANSMISSION dans cette section.
	Dysfonctionnement du distributeur électrohydraulique	Consulter le concessionnaire John Deere.

RC48509,0000022 -28-28APR11-1/1

Fauteuil

Symptôme	Problème	Solution
Suspension excessivement raide	Suspension du fauteuil non réglée	Régler en fonction du poids du conducteur.
	Pression élevée des pneus	Gonfler les pneus à la pression correcte.

RC48509,0000023 -28-28APR11-1/1

Affichage numérique et système de contrôle de la vitesse

Symptôme	Problème	Solution
Nombre non affiché pour l'une des fonctions	Capteur mal réglé	Le régler.
	Capteur défectueux	Remplacer le capteur.
L'affichage indique une vitesse irrégulière ou incorrecte pour le rabatteur	Capteur magnétique de la vitesse du rabatteur dérégulé	Régler le capteur magnétique du rabatteur. (Voir Réglage du capteur magnétique de la vitesse du rabatteur, sous FONCTIONNEMENT DU RABATTEUR HYDRAULIQUE dans la section Utilisation de la faucheuse-andaineuse.)
L'affichage indique une vitesse de déplacement irrégulière ou incorrecte	Pneus mal gonflés	Les gonfler correctement.
	Câblage défectueux ou connexions desserrées ou corrodées	Remettre en état le câblage. Nettoyer et resserrer les connexions.
	Unité d'affichage défectueuse	Consulter le concessionnaire John Deere.

RC48509,0000024 -28-28APR11-1/1

Console GreenStar (suivant équipement)

Symptôme	Problème	Solution
Console vide	Pas d'alimentation	Contrôler les connexions de faisceau de l'affichage.
	Manque de contraste ou rétroéclairage insuffisant.	Réglage du contraste
L'alarme de la console ne retentit pas	Alarme hors service.	Consulter le concessionnaire John Deere.
L'écran est bloqué sur une page donnée	Problème de communication.	Couper et remettre le contact.
L'affichage n'effectue pas les fonctions de contrôle ou de représentation.	Adresse CAN incorrecte	Définir l'adresse CAN comme Principal.

RC48509,0000025 -28-28APR11-1/1

Autoradio

Symptôme	Problème	Solution
La radio ne fonctionne pas	Contacteur de démarrage sur "ARRÊT"	Placer la clé sur "MARCHE" ou "ACCESSOIRE".
	Fusible ouvert	Le remplacer.
	Mauvaise connexion à la radio	Inspecter le faisceau de fils.
Mauvaise réception	Mauvaise connexion aux haut-parleurs	Inspecter le faisceau de fils.
	Station mal réglée	Régler la station à l'aide de la commande de syntonisation.
	Bouton-poussoir mal réglé	Régler le bouton-poussoir à la fréquence correcte.
	Antenne dans la mauvaise position	Mettre l'antenne à la verticale.
	Mauvaise connexion de l'antenne	Contrôler la connexion du câble d'antenne.
	Mauvais équilibre sonore	Régler la commande d'équilibre droite/gauche.
	Condensateur d'antiparasitage défectueux dans l'alternateur.	Remplacer le condensateur.
	Antenne défectueuse	La remplacer.
	Haut-parleur défectueux	Remplacer le haut-parleur.
Interférences avec la bande commerciale/publique.	Antenne de radio bande commerciale/publique mal installée.	La changer de place. Le côté gauche est l'emplacement idéal.
		Mettre la base et la protection de l'antenne à la masse dans le câble de l'antenne. Raccourcir le câble.

RC48509,0000026 -28-28APR11-1/1

Remisage

Remisage de la faucheuse-andaineuse (en fin de saison)

NOTE: Il est recommandé de faire tourner le moteur tous les 30 jours environ, de manière à permettre l'écoulement d'huile et de réfrigérant dans le compresseur de la climatisation et le graissage des autres pièces mobiles. Cela permet d'éviter le séchage des fuites au niveau des joints.

1. Nettoyer soigneusement l'intérieur et l'extérieur de la faucheuse-andaineuse et de la plate-forme pour éviter toute formation de rouille.

NOTE: Faire pivoter le refroidisseur-condenseur et l'éloigner du radiateur pour le nettoyer.

2. Nettoyer le radiateur, le refroidisseur d'huile-condenseur et le refroidisseur d'huile de la boîte d'engrenages d'entraînement de la pompe à l'air comprimé ou avec de l'eau sous pression. (Voir NETTOYAGE DE LA GRILLE, DU CONDENSEUR/REFROIDISSEUR D'HUILE ET DU RADIATEUR dans la section Moteur.)
3. Nettoyer les préfiltres, les tamis et les filtres à air. (Voir les procédures dans la section Moteur.)
4. Vidanger le carter-moteur pendant que le moteur est chaud. Remplacer le filtre et remplir le carter-moteur d'une huile de viscosité et de qualité appropriées. (Voir HUILE POUR MOTEUR DIESEL dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.) L'huile usagée ne protège pas les pièces du moteur.

IMPORTANT: Le circuit hydraulique ne doit pas rester sec pendant le remisage de la machine.

5. Vidanger le réservoir hydrostatique (toutes les 2000 heures ou une saison sur deux), monter des éléments filtrants neufs et remplir le réservoir jusqu'à ce que le niveau d'huile soit correct. (Voir HUILE POUR ENTRAÎNEMENT HYDROSTATIQUE ET CIRCUIT HYDRAULIQUE PRINCIPAL dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.)

6. Contrôler le niveau d'huile des réductions finales et faire l'appoint si nécessaire. (Voir HUILE DE RÉDUCTION FINALE dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.)

NOTE: Pour les intervalles de vidange et de rinçage: (Voir INTERVALLES DE VIDANGE POUR LE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DES MOTEURS DIESEL dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.)

7. Vidanger, rincer et remplir le circuit de refroidissement avec un antigel homologué pour les températures inférieures à celles prévues. (Voir LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT POUR MOTEUR DIESEL dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement pour les recommandations concernant le liquide de refroidissement.)
8. Graisser la faucheuse-andaineuse et la plate-forme dans leur intégralité. (Voir la section Lubrification et entretiens périodiques dans le présent livret d'entretien et dans celui de la plate-forme).
9. Faire toutes les retouches de peinture nécessaires.
10. Remiser la faucheuse-andaineuse dans un endroit sec.
11. Abaisser la plate-forme et la mettre sur chandelles pour soulager les pneus. NE PAS DÉGONFLER LES PNEUS. Si la machine est exposée, couvrir les pneus pour les protéger de la lumière, de la graisse et de l'huile.
12. Débrancher les câbles de la batterie en commençant par le câble de masse négatif. Déposer la batterie et la remiser dans un endroit frais et sec, à l'abri des températures négatives ou supérieures à 52 °C (125 °F). Contrôler les batteries tous les 30 jours et les recharger si nécessaire. (Voir CHARGE DE LA BATTERIE dans la section "Installation électrique".)
13. Établir la liste des pièces de rechange nécessaires et les commander dès que possible.

OUO6085,00001B6 -28-03NOV10-1/1

Réglage de la suspension arrière

IMPORTANT: Desserrer les étriers (A) filetés avant de régler la vis (B). Serrer les étriers filetés une fois le réglage terminé.

NOTE: La suspension doit être ajustée lorsque la plate-forme est relevée, le levier de blocage du relevage est enclenché et un lest adapté est placé à l'arrière de la machine.

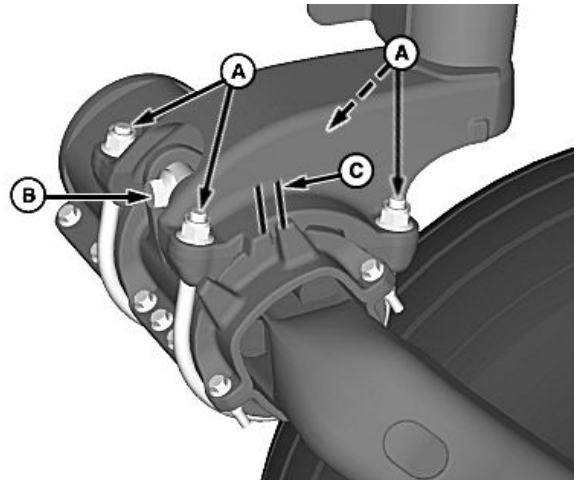
1. Desserrer les quatre écrous (A) des étriers filetés de la suspension.
2. Tourner la vis de réglage (B) centrale pour régler la languette de suspension à environ 13 mm (1/2 in) (C) de la butée.
3. Serrer les écrous d'étriers filetés au couple prescrit.

Valeur prescrite

Écrous d'étriers filetés—Couple de serrage.....	475 N·m 350 (lb.-ft.)
---	--------------------------

4. Conduire la machine pour activer la suspension et les isolateurs de fauteuil.
5. Stationner la machine sur une surface plane avec la plate-forme relevée, le levier de blocage du relevage enclenché et les roues de jauge en position normale, derrière l'essieu.

NOTE: Les suspensions droite et gauche doivent être réglées à la même valeur.



A—Écrous d'étriers filetés (4 utilisés)

B—Vis de réglage

C—Distance (environ 13 mm [1/2 in.])

6. Si un réglage est nécessaire, desserrer les étriers (A) filetés, régler la vis (B) pour mettre le châssis à l'horizontale.
7. Serrage des étriers filetés

RC48509,000016E -28-16AUG11-1/1

E57864 —UN—01OCT09

Remise en service de l'andaineuse (en début de saison)

1. Vérifier les niveaux d'huiles du moteur, des réductions finales, du boîtier d'entraînement de la pompe et du circuit hydrostatique. Rechercher les fuites et faire l'appoint d'huile si nécessaire.
 2. Retirer le bouchon du radiateur et vérifier le niveau de liquide de refroidissement. Si le niveau est bas, vérifier qu'il n'existe ni fuites ni connexions desserrées. Procéder à l'entretien du circuit de refroidissement selon le besoin. S'assurer qu'une quantité suffisante d'antigel à faible teneur en silicate avec conditionneur de liquide de refroidissement est utilisée en vue des températures minimales prévues. (Voir LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT POUR MOTEUR DIESEL dans la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement pour les recommandations concernant le conditionneur de liquide de refroidissement.)
 3. Poser les batteries. Charger les batteries. (Voir CHARGE DE LA BATTERIE dans la section Installation électrique.)
 4. Retirer les cales et vérifier les pneus ainsi que leur gonflage. (Voir VÉRIFICATION DES ROUES dans la section Roues, direction, freins et essieu arrière).
- ⚠ ATTENTION: Lors du nettoyage de l'andaineuse après le remisage, vérifier qu'aucuns nids d'oiseaux ou de souris n'ont été construits dans la machine pendant le remisage. Prêter une attention particulière aux zones entourant les composants d'échappement et le moteur. Toutes les zones présentant des risques d'incendie.**
5. Nettoyer soigneusement l'andaineuse et la plateforme.
 6. Effectuer la procédure DÉBUT DE SAISON sur la plateforme. (Voir la section Remisage dans le livret d'entretien de la plateforme.)
 7. Lubrifier entièrement l'andaineuse et la plateforme. (Voir la section Lubrification et entretiens périodiques dans le présent livret d'entretien et dans celui de la plateforme).
- IMPORTANT: Relire la section Fonctionnement du moteur.**
8. Mettre l'andaineuse en service et la laisser chauffer.
 9. Amener le régime moteur à son régime de fonctionnement.
 10. Relever la plateforme et déplacer l'andaineuse hors de la zone de remisage sur une surface plane.
 11. Abaisser la plateforme et enclencher son entraînement. Faire fonctionner l'andaineuse et la plateforme pendant 3 à 5 minutes. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
 12. Vérifier complètement l'andaineuse et la plateforme pour voir si toute la boulonnerie est serrée et si les goupilles fendues sont écartées.
 13. Vérifier tous les niveaux de liquide et, si nécessaire, faire l'appoint avec les liquides recommandés. (Voir la section Carburant, lubrifiants et liquide de refroidissement.)
 14. Consulter le livret d'entretien.

OUO1078,00014E6 -28-26JUN12-1/1

Caractéristiques

Caractéristiques de la faucheuse-andaineuse automotrice A400

1

MOTEUR	
Modèle	4045H
Type	Diesel
Puissance (à 2400 tr/min)	104 kW (140 hp)
Admission d'air	À turbocompresseur
Alésage et course	106 x 127 mm (4.19 x 5.00 in)
Cylindrée	4,5 l (275 in³)
Taux de compression	19.0 à 1
Séquence d'allumage	1-3-4-2
Régimes moteur:	
Ralenti	900 tr/min
Régime maximum à vide:	
Interrupteur de vitesse de déplacement lente (travail) 1	2450 tr/min (avec ou sans plate-forme enclenchée)
Interrupteur de vitesse de déplacement élevée (route) 2	2600 tr/min (avec plate-forme désenclenchée ou 2450 tr/min avec plate-forme enclenchée)
Roulements:	
Principal	4
Butée	1
CIRCUIT DE LUBRIFICATION DU MOTEUR	
Type	Complètement pressurisé avec filtre à huile micronique à passage intégral
Contenance en huile avec filtre	13 l (13.7 qt US)
Filtre (vissable avec soupape de dérivation)	RE541420
CIRCUIT D'ALIMENTATION	
Type	Injecteur-pompe
Filtre (préfiltre)	RE529643
Filtre (principal)	RE522878
Type de pompe d'inspection	(Denso HP3)
FILTRE À AIR	
Type	Filtre à air sec avec élément de sécurité
Primaire	AT300487
Secondaire	AT314583
CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR	
Type	Sous pression
Capacité	29.3 l (7.75 gal)
INSTALLATION ÉLECTRIQUE	
Type	12 V, masse négative
Batterie	TY25879
Alternateur	12 V, 150 A
TRANSMISSION HYDROSTATIQUE	
Pompe de gavage:	
Type	Vitesse
Régime (nominal)	3072 tr/min (2400 tr/min - régime moteur nominal)
Cylindrée	33,6 cm³ (2.05 in³)
Pression de charge	2068 ± 10 kPa (20,7 ± 10 bar) (300 ± 10 psi)
Pression de décharge hydraulique	13 800 kPa (138 bar) (2000 psi)
Pompe d'entraînement par propulsion:	
Type	À cylindrée variable
Cylindrée	0–63 cm³ (0–3.84 in³) par tour

Suite, voir page suivante

OUC6064.0001882 -28-08AUG16-1/3

Caractéristiques

Pression de décharge	36,5–39,3 kPa (365–393 bar) (5300–5700 psi)
Régime (nominal)	3072 tr/min (2400 tr/min au régime moteur nominal)
Filtre (1)	AH128449
Moteurs d'entraînement par propulsion:	
Type	Cylindrée variable
Cylindrée (champ)	65 cm³ (3.96 in³)
Cylindrée (transport)	48 cm³ (2.92 in³)
Pression dans le carter	150 kPa (1,5 bar) (21.7 psi) au maximum
Réductions finales:	
Rapport	34.2 à 1
Vitesse de déplacement :	
Transport	33.8 km/h (21 mph)
Parcelle	24,1 km/h (15 mph)
TRANSMISSION HYDROSTATIQUE DE LA PLATE-FORME	
Pompe d'entraînement de la plate-forme:	
Type	À cylindrée variable
Cylindrée (champ)	0–35,4 cm³ (2.162 in³)
Pression de décharge	34,5–37,2 kPa (345–372 bar) (5000–5400 psi)
Moteur d'entraînement de la plate-forme:	
Type	Cylindrée constante
Cylindrée	75,4 cm³ (4.6 in³) par tour
ACCUMULATEUR DE PRESSION AU SOL DE LA PLATE-FORME	
Pression de précharge	5861 kPa (58,6 bar; 850 psi)

CAPACITÉS

Réservoir de carburant	477 l (126 gal)
Circuit de refroidissement	29.3 l (7.75 gal)
Huile moteur	13 l (13.7 qt US)
Circuit hydraulique (réservoir)	95 l (25 gal. U.S.) 129 l (34 gal U.S.) avec flexibles, soupapes et pompes.
Réductions finales	2,1 l (72 fluid oz)
Boîtier d'entraînement de pompe	3,8 l (4.0 qt)

CABINE DE L'OPÉRATEUR

Construction	Monocoque, soudée
Vitre de la cabine	4,8 m² (51.5 ft²)
Fauteuil	Suspension pneumatique
Climatiseur:	
Réfrigérant	R-134a
Capacité de réfrigérant (R-134a)	2.5 kg (5.5 lb)
Protection contre les surcharges:	
Interrupteur de détection haute pression :	
Ouverture	2482–2758 kPa (24,8–27,5 bar) (360–400 psi)
Fermeture	1172–1448 kPa (11,7–13,5 bar) (170–210 psi)
Interrupteur de détection basse pression:	
Ouverture	144–158 kPa (1,4–1,6 bar) (21–23 psi)
Fermeture	283–310 kPa (2,8–3,1 bar) (41–45 psi)
Circuit d'évacuation	98 kPa (29 in de mercure)
Compresseur:	
Pression de purge	690–2590 kPa (6,90–25,9 bar) (100–375 psi) à 2000 tr/min
Pression d'aspiration	83–207 kPa (0,83–2,1 bar) (12–30 psi) à 2000 tr/min

MONTE EN PNEUS ET PRESSION DES PNEUS

Roues motrices:	
Taille	480 x 80 R38 R1 (pneus à barrettes)
Pression de gonflage	144,8 kPa (1,45 bar; 21 psi)

Suite, voir page suivante

OUO6064,0001882 -28-08AUG16-2/3

Caractéristiques

MONTE EN PNEUS ET PRESSION DES PNEUS

Taille	480 x 80 R38 R3 (pneus ballons)
Pression de gonflage	144,8 kPa (1,45 bar; 21 psi)
Roues pivotantes:	
Taille	Pneus agricoles à moulure simple 14L X 16.1, 8 plis
Pression de gonflage	97 kPa (0.97 bar; 14 psi)

POIDS DU VÉHICULE

Sans plate-forme	5001 kg (11 027 lb)
------------------	---------------------

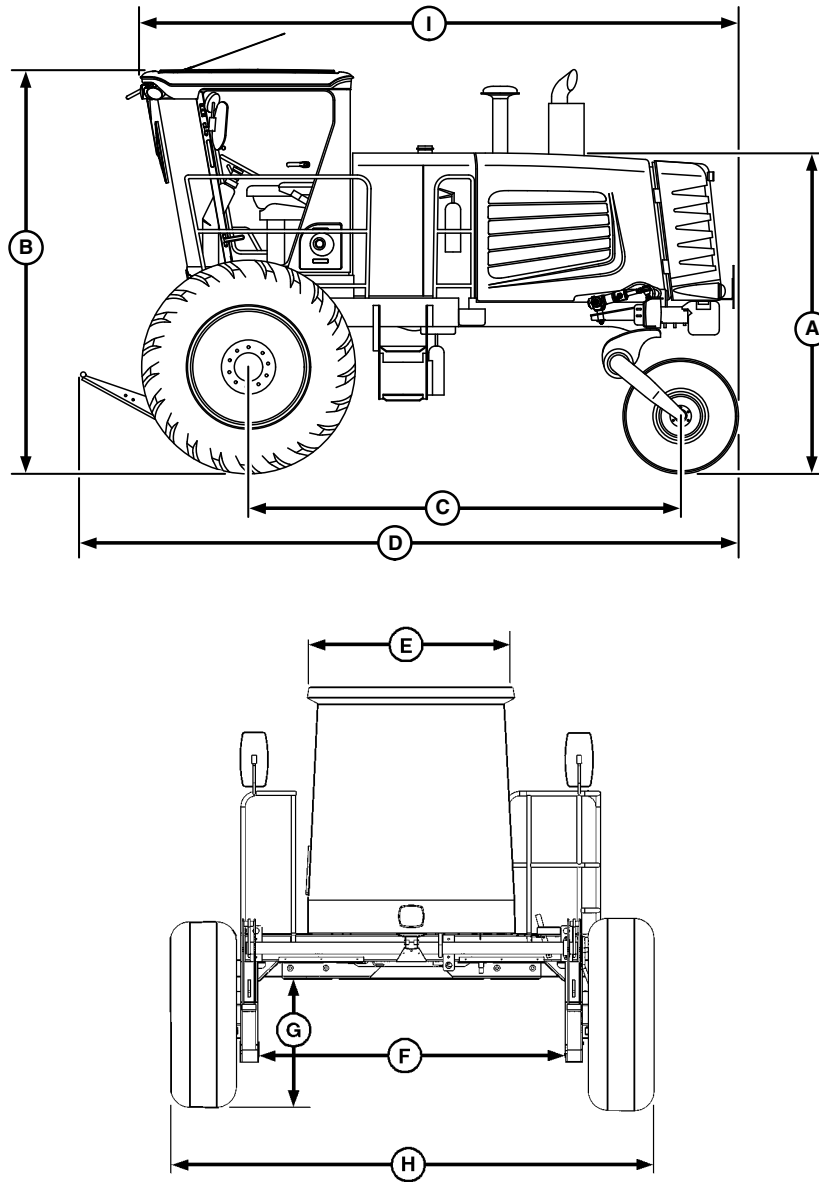
LEST DE LA FAUCHEUSE-ANDAINEUSE

Plate-forme 14'	Masses de 0 kg (0 lb)
Plate-forme 16'	4—Masses de 19 kg (42 lb)
Plate-forme 18'	8—Masses de 19 kg (42 lb)

¹(Les caractéristiques et la conception de cette machine peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.)

OUC6064,0001882 -28-08AUG16-3/3

Cotes



A—2,5 m (8 ft 1 in.)
B—3,2 m (10 ft. 5 in.) (pneus
18.4-38)

C—3,7 m (12 ft 1 in.)
D—5,6 m (18 ft 4 in.)
E—1,6 m (5 ft 1 in.)

F—2,8 m (9 ft 1 in.)
G—109 cm (3 ft. 6 in.)
H—3,8 m (12 ft 5 in.)

I— 5,1 m (16 ft 8 in.)

NOTE: La largeur des pneus arrière (de l'extérieur
à l'extérieur) est de:

- Maximum—2,4 m (7 ft 8 in.)
- Minimum—1,8 m (5 ft 1 in.)

*Les dimensions correspondent à celles d'une
machine équipée de pneus standard et sur
laquelle une plate-forme est installée.*

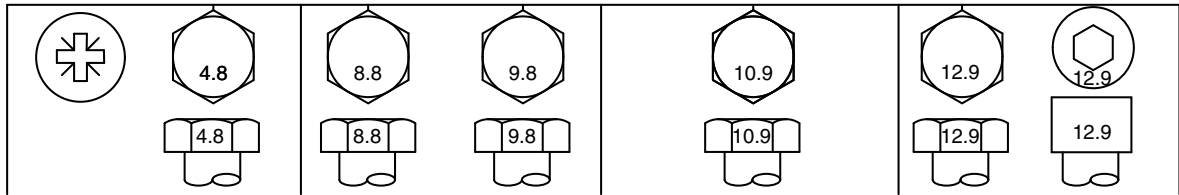
OUO6085,0000182 -28-27JUL09-1/1

E57755 —UN—23JUL09

E53188 —UN—30MAR04

Couples de serrage pour boulonnerie métrique

TS1670 —UN—01MAY03



Diamètre	Classe 4.8				Classe 8.8 ou 9.8				Classe 10.9				Classe 12.9			
	Huilés ^a		À sec ^b		Huilés ^a		À sec ^b		Huilés ^a		À sec ^b		Huilés ^a		À sec ^b	
	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									N·m	lb-ft	N·m	lb-ft	N·m	lb-ft	N·m	lb-ft
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N·m	lb-ft	N·m	lb-ft	N·m	lb-ft								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N·m	lb-ft														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Les couples de serrage indiqués ont une portée générale dans la mesure où ils dépendent de la résistance du boulon ou de la vis. Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés. Pour le serrage des vis en acier inoxydable ou des écrous sur vis en U, voir les instructions de serrage correspondantes. Serrer les contre-écrous à pièces rapportées plastiques ou sertis en acier au couple indiqué pour des éléments secs (voir tableau) sauf si des instructions de serrage différentes sont données.

Les boulons de cisaillement ont été conçus pour céder sous une charge prédéterminée. Toujours les remplacer par des boulons de la même classe. Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine. S'assurer que les filetages des éléments de fixation sont propres et que ces derniers sont correctement engagés sur le filetage. Sauf indication contraire, lubrifier dans la mesure du possible les éléments de fixation nus ou zingués, à l'exception des contre-écrous ainsi que des vis et des écrous de fixation des roues.

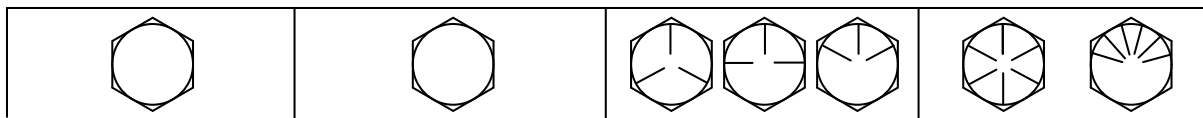
^a"Huilé" signifie enduit d'un lubrifiant tel que de l'huile moteur ou s'applique à des éléments de fixation huilés ou phosphatés, ou à des éléments de boulonnerie M20 ou plus avec zingage JDM F13C, F13F ou F13J.

^b"À sec" s'applique à des éléments nus ou zingués, exempts de lubrification, ou à des éléments de boulonnerie M6 à M18 avec zingage JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ2 -28-12JAN11-1/1

Couples de serrage standard pour boulonnerie US

TS1671 —UN—01MAY03



Diamètre	Classe SAE 1				Classe 2 SAE ^a				Classe SAE 5, 5.1 ou 5.2				Classe SAE 8 ou 8.2			
	Huilés ^b		À sec ^c		Huilés ^b		À sec ^c		Huilés ^b		À sec ^c		Huilés ^b		À sec ^c	
	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in	N·m	lb-in
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													N·m	lb-ft	N·m	lb-ft
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N·m	lb-ft	N·m	lb-ft				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N·m	lb-ft	N·m	lb-ft	N·m	lb-ft								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N·m	lb-ft														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Les couples de serrage indiqués ont une portée générale dans la mesure où ils dépendent de la résistance du boulon ou de la vis. Ces valeurs NE sont PAS applicables aux cas particuliers où un couple ou des instructions de serrage différents sont donnés. Pour le serrage des contre-écrous à pièces rapportées plastiques ou sertis en acier, des vis en acier inoxydable ou des écrous sur vis en U, voir les instructions de serrage correspondantes. Les boulons de cisaillement ont été conçus pour céder sous une charge prédéterminée. Toujours les remplacer par des boulons de la même classe.

Remplacer les éléments de fixation par des éléments de la même classe ou de classe supérieure. En cas d'utilisation d'éléments de fixation de classe supérieure, appliquer le couple de serrage d'origine. S'assurer que les filetages des éléments de fixation sont propres et que ces derniers sont correctement engagés sur le filetage. Sauf indication contraire, lubrifier dans la mesure du possible les éléments de fixation nus ou zingués, à l'exception des contre-écrous ainsi que des vis et des écrous de fixation des roues.

^aLa classe 2 concerne les vis six-pans (sauf les boulons hexagonaux) de longueur inférieure ou égale à 152 mm (6 in). La classe 1 concerne les vis six-pans de longueur supérieure à 152 mm (6 in) et les autres types de boulons et vis de quelque longueur que ce soit.

^b"Huilé" signifie enduit d'un lubrifiant tel que de l'huile moteur ou s'applique à des éléments de fixation huilés ou phosphatés, ou à des éléments de boulonnerie de 7/8 in. ou plus avec zingage JDM F13C, F13F ou F13J.

^c"À sec" s'applique à des éléments nus zingués, exempts de lubrification, ou à des éléments de boulonnerie de 1/4 à 3/4 in avec zingage JDM F13B, F13E ou F13H.

DX,TORQ1 -28-12JAN11-1/1

Garantie limitée de batterie

*NOTE: Applicable seulement en Amérique du nord.
Pour une garantie complète de machine, se
référer à la déclaration de garantie John Deere.
Prendre contact avec le concessionnaire John
Deere pour en obtenir un exemplaire.*

Prestations sous garantie

L'acheteur doit demander des prestations sous garantie d'un concessionnaire John Deere autorisé à vendre les batteries John Deere, et présenter la batterie d'origine au concessionnaire avec les codes de couvercle supérieur intacts.

Remplacement à titre gracieux

Toute batterie neuve devenue inutilisable (pas simplement déchargée) en raison de vices de matériaux et d'exécution dans les 90 jours suivant la date d'achat sera remplacée à titre gracieux. Les frais d'installation seront couverts par la garantie si (1) la batterie inutilisable avait été installée par une usine ou un concessionnaire John Deere, (2) la défaillance s'est produite dans les 90 jours suivant l'achat et (3) la batterie de rechange est installée par un concessionnaire John Deere.

Règlement au pro rata

Toute batterie neuve devenue inutilisable (pas simplement déchargée) à cause de vices de matériaux et d'exécution plus de 90 jours suivant l'achat, mais avant l'expiration de la période de règlement applicable, sera remplacée sur paiement du prix courant de la batterie, moins sa valeur calculée au pro rata pour la période restante de service. La période de règlement applicable est calculée sur la base du Code de garantie imprimé sur le dessus de batterie et dans le tableau ci-dessous. Les frais d'installation ne sont plus couverts sous la garantie au-delà de 90 jours après la date d'achat.

Exclusions

La rupture de la cuve, du couvercle ou des bornes.

La dépréciation ou les dégats causés par le manque de maintenance raisonnable et nécessaire ou par une maintenance incorrecte.

Les frais de transport, d'expédition ou de déplacement pour le service sous garantie.

Limites des garanties tacites et des recours de l'acheteur

Selon le degré permis par la loi, ni John Deere ni ses sociétés affiliées ne font de garanties, représentations ou promesses quant à la qualité, à la performance et à l'absence de défauts des produits couverts par cette garantie. LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, SELON LE DEGRÉ APPLICABLE, SERONT LIMITÉES EN DURÉE À LA PÉRIODE DE RÈGLEMENT APPLICABLE DÉFINIE ICI. LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR EN CE QUI CONCERNE LA RUPTURE OU L'EXÉCUTION D'UNE GARANTIE QUELCONQUE SUR LES BATTERIES JOHN DEERE SONT CEUX DÉFINIS ICI. EN AUCUN CAS LE CONCESSIONNAIRE, JOHN DEERE OU SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES NE SERONT TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. (Note: Certains états n'admettent pas les limitations sur la durée des garanties tacites ni l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects. Il se peut donc que ces limitations et exclusions ne s'appliquent pas dans le présent cas). Cette garantie donne à l'acheteur des droits légaux spécifiques et il peut également avoir d'autres droits qui varient selon les états.

Absence de garantie du concessionnaire

Le concessionnaire vendeur ne fait aucune garantie de lui-même et il n'a aucune autorité pour prendre une représentation ou un engagement quelconque au nom de John Deere, ni pour modifier de quelque façon que ce soit les clauses ou limitations de la présente garantie.

Période de règlement au pro rata en mois

Code de garantie	Période de garantie
A	40 mois
B	36 mois
C	24 mois

NOTE: Si la batterie ne comporte pas d'étiquette de code de garantie, elle tombe sous le code de garantie "B".

DX,BATWAR,NA -28-16APR92-1/1

Numéros d'identification

Enregistrement des numéros d'identification du produit

La plaque de numéro d'identification du produit de l'andaineuse identifie la machine.

Le numéro d'identification du produit est situé au-dessus du code à barres, tandis que le modèle et le type de machine sont indiqués en dessous.

Tous les caractères alphanumériques estampillés sur ces plaques sont nécessaires pour les commandes de pièces et pour identifier une machine dans le cadre des programmes de soutien offerts par John Deere.

Cette identification est également nécessaire pour retrouver la machine en cas de vol.



E49073—UN—09NOV00

OUO1078,00013BD -28-19SEP01-1/1

Enregistrement du numéro d'identification de la faucheuse-andaineuse

Le numéro de série de la faucheuse-andaineuse se trouve sur une plaque d'identification (A), située du côté gauche du compartiment du moteur, dans le coin inférieur droit du châssis du radiateur.

A—Plaque d'identification



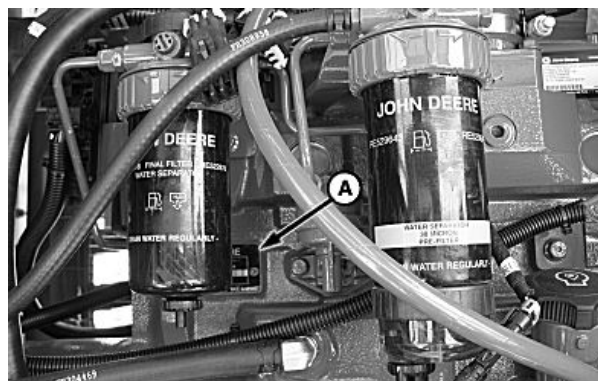
E57310—UN—09JUN09

OUO6085,00001AC -28-09JUN09-1/1

Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur se trouve sur une plaque d'identification (A), située du côté gauche, derrière le filtre à carburant.

A—Plaque d'identification



E57311—UN—09JUN09

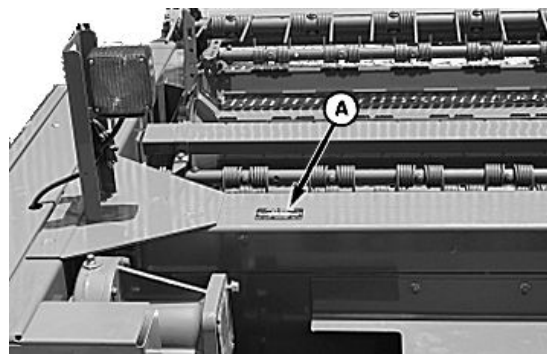
OUO6085,00001AD -28-09JUN09-1/1

Enregistrement du numéro de série de la plate-forme (plate-forme 896)

La plaque signalétique de la plate-forme (A) se trouve sur le dessus du châssis, du côté gauche, à côté du support d'éclairage.

N° de série _____

A—Plaque signalétique

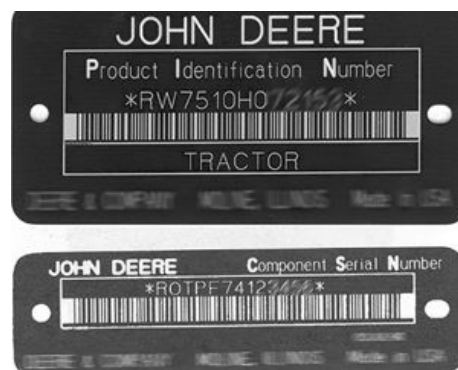


OUC6085,0000281 -28-26AUG09-1/1

ES7915 —UN—25AUG09

Conserver les titres de propriété

1. Tenir à jour un inventaire répertoriant toutes les machines et tous les numéros de série des composants. Conserver cette liste dans un lieu sûr.
2. Vérifier régulièrement la présence des plaquettes signalétiques. Signaler toute falsification aux forces de police et commander des plaquettes de rechange.
3. Les mesures suivantes peuvent également être prises:
 - Marquer les machines d'un numéro d'identification personnel.
 - Prendre des clichés couleur de chaque machine, sous différents angles.

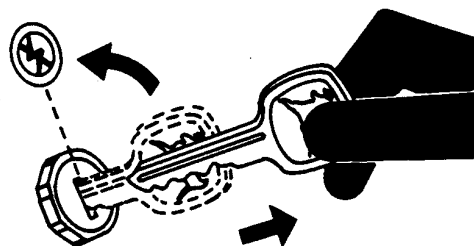


DX,SECURE1 -28-18NOV03-1/1

TS1680 —UN—09DEC03

Remiser les machines en toute sécurité

1. Installer des dispositifs d'alarme.
2. Quand la machine est remise:
 - Abaisser l'équipement au sol.
 - Élargir la voie de la machine au maximum pour entraver toute tentative d'enlèvement.
 - Enlever toutes les clés et les batteries.
3. Lorsque la machine est remise à l'intérieur, bloquer les issues du bâtiment au moyen d'équipements encombrants et verrouiller toutes les portes.
4. Lorsque la machine est remise à l'extérieur, la garer dans une enceinte bien éclairée.
5. Noter toute activité suspecte et signaler tout vol aux forces de police.
6. Prévenir aussi le concessionnaire John Deere en cas de disparition.



DX,SECURE2 -28-18NOV03-1/1

TS230 —UN—24MAY89

Publications d'entretien John Deere

Documentation technique

Il est possible de se procurer de la documentation technique auprès de John Deere. Une partie de cette documentation est disponible sous forme électronique ainsi qu'en version papier. La commander auprès du concessionnaire John Deere ou en appelant le **1-800-522-7448**. Être prêt à communiquer le numéro de modèle, le numéro de série et le nom du produit.

Les sources d'informations suivantes sont disponibles:

- **CATALOGUES PIÈCES.** Ils fournissent la liste des pièces détachées disponibles pour la machine, avec des vues éclatées permettant d'identifier facilement les pièces correctes. Ils sont également utiles pour les opérations de pose et dépose.
- **LIVRETS D'ENTRETIEN.** Ils contiennent les informations concernant la sécurité, le fonctionnement, l'entretien et la maintenance. Ces livrets ainsi que les autocollants de sécurité apposés sur la machine sont disponibles dans diverses langues.
- **CASSETTES VIDÉO.** Elles illustrent les points principaux concernant la sécurité, le fonctionnement, l'entretien et la maintenance. Ces cassettes vidéo sont disponibles dans différents formats et langues.
- **MANUELS TECHNIQUES.** Ils fournissent les informations concernant l'entretien de la machine. Celles-ci comprennent les spécifications, les procédures de pose et de dépose avec les illustrations correspondantes, les schémas hydrauliques et de câblage. Pour certains produits, les manuels techniques décrivant la réparation et le diagnostic sont disponibles séparément. Il en est de même pour les manuels techniques composant dans lesquels sont traités des composants tels que les moteurs.
- **MANUELS "NOTIONS TECHNIQUES DE BASE".** Ils contiennent des informations de base qui ne sont pas spécifiques au fabricant:
 - Les séries Agriculture de Base couvrent les technologies utilisées dans l'agriculture et l'élevage. Des sujets tels que les ordinateurs, l'internet et l'agriculture de précision y sont traités.
 - Les séries Gestion d'Entreprises Agricoles passent en revue les problèmes "concrets" et proposent des solutions pratiques dans les domaines aussi variés que le marketing, le financement, le choix et la compatibilité des équipements.
 - Les manuels Notions techniques de base décrivent les méthodes de remise en état et d'entretien du matériel agricole.
 - Les manuels Notions d'utilisation des machines indiquent les possibilités offertes par la machine et les réglages à effectuer, ainsi que les méthodes permettant d'améliorer les performances et d'éliminer les tâches inutiles dans les champs.



TS189 — UN — 17JAN89



TS191 — UN — 02DEC88



TS224 — UN — 17JAN89



TS1663 — UN — 10OCT97

DX,SERVIT -28-13JUL11-1/1

John Deere vous aide à faire votre travail

John Deere est toujours là où il le faut

LA SATISFACTION DE NOTRE CLIENTÈLE est une de nos préoccupations principales.

Nos concessionnaires s'efforcent d'offrir un service après-vente rapide et efficace et de fournir les pièces dans les meilleurs délais:

—Nous disposons d'un stock de pièces de rechange important pour que les machines soient toujours en état de fonctionner.

—Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages et nous disposons des outils de réparation et de diagnostic pour l'entretien des machines.



TIS201 —UN—15APR13

QUE FAIRE EN CAS DE PROBLÈME

Personne n'est plus qualifié que le concessionnaire pour résoudre dans les plus brefs délais toutes les difficultés qui pourraient se présenter sur la machine.

1. Réunir les informations suivantes:

—Modèle de la machine et numéro de série

—Date d'achat

—Nature du problème

2. Exposer le problème au service après-vente du concessionnaire.

3. Si cela ne donne rien, prendre contact avec le directeur de la concession pour demander son assistance.

4. En cas de problèmes répétés que le concessionnaire ne peut résoudre, lui demander de s'adresser à John Deere pour l'aider à résoudre le problème. Ou contacter le centre d'assistance clients Ag au 1-866-99DEERE (866-993-3373) ou envoyer un courrier électronique à www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -28-01MAR06-1/1

Index

	Page		Page
A			
Accumulateur, décharge.....	72-9	Ceintures de sécurité.....	15-23, 60-47
Affichage du compteur de surface, réglage.....	40-10	Circuit	
Alimentation électrique.....	15-18	Carburant	
Alternateur et régulateur de tension.....	71-8	Purge.....	60-38, 70-5
Alternateur, entretien de la grille.....	60-14	Circuit de refroidissement	
Ampoules des feux arrière, remplacement.....	71-11	Nettoyage de la grille du radiateur.....	60-5, 60-44
Après le démarrage du moteur.....	30-2	Préparation pour l'hiver.....	60-40, 70-6
Arbre de relevage		Remplissage du radiateur.....	60-15
Intervalle de lubrification.....	60-18	Rinçage.....	60-49, 70-7
Arrêt du moteur.....	30-2	Circuit électrique	
B		Batterie	
Batterie.....	71-9	Branchement d'une batterie d'appoint.....	71-22
Branchement d'une batterie d'appoint.....	71-22	Le démarreur.....	71-8
Chargement.....	71-21	Relais de démarreur.....	71-7
Garantie.....	90-7	Circuit hydraulique	
Moteur.....	30-3	Accumulateur, décharge.....	72-9
Prévention des brûlures d'acide.....	71-17	Ajout d'huile.....	72-10
Prévention des explosions.....	71-16	Autocollant, emplacement et fonctions	
Remplacement.....	71-23	des soupapes hydrauliques.....	72-3
Boîtier d'entraînement de la pompe		Bouchon du réservoir	
Changement de l'huile.....	60-32	Crépine.....	60-53
Vérification de l'huile.....	60-25	Circuit de flottement de l'accumulateur.....	72-2
Boulons de roues arrière, couple de serrage.....	60-20	Circuits d'entraînement par propulsion,	
Bras de relevage		de refroidissement auxiliaire et de	
Intervalle de lubrification.....	60-18	refroidissement de la boîte d'engrenages.....	72-8
Brûlures d'acide, batterie.....	71-17	Contrôle du niveau d'huile.....	60-16
C		Décharge de l'accumulateur.....	72-9
Cabine		Entraînement de la plate-forme et circuit	
Filtre à air de recirculation, remplacement.....	60-11	de charge.....	72-6
Filtre à air frais.....	60-10	Généralités.....	72-1
Capacités		Niveau d'huile, vérification.....	72-9
Lubrifiants, carburant, circuit de refroidissement..	55-12	Refroidisseur d'huile, nettoyage.....	60-5, 60-44
Caractéristiques		Remplacement des filtres à huile.....	60-33, 72-10
Cotes.....	90-4	Réservoir, vidange et remplissage.....	60-51
Machine.....	90-1	Clignotants.....	15-19, 16-4
Carburant		Climatisation/chauffage	
Alimentation, coupure.....	70-4	Condenseur, nettoyage.....	60-5, 60-44
Circuit		Contacteur basse pression.....	74-3
Purge.....	60-38, 70-5	Contacteur haute pression.....	74-3
Entretien, crépine d'admission.....	60-5	Filtre à air de recirculation de la cabine.....	60-11
Filtre		Filtre à air frais cabine.....	60-10
Remplacement.....	60-37	Filtres	
Vidange de l'eau.....	60-13	Air frais et bac à poussière	
Gazole.....	55-1	Retrait.....	60-21
Modifications du circuit.....	70-4	Retrait	
Pouvoir lubrifiant.....	55-2	Recirculation.....	60-29
Réservoir, bouchon et reniflard.....	70-3	Informations générales.....	74-1
Vérification des injecteurs.....	70-6	Panneau d'admission d'air, nettoyage.....	74-2
Vidange du réservoir.....	60-4, 60-29	Précautions.....	74-1
Carburant de la jauge.....	15-10	Vérification du compresseur.....	74-2
Carburant, stockage.....	55-3	Coffret de rangement de la cabine.....	15-20
		Commande de déplacement en marche	
		avant	
		Commande de déplacement en marche arrière.....	15-3
		Commande électrique	
		Panneau de fusibles.....	71-5
		Précautions à respecter.....	60-28

Suite, voir page suivante

	Page		Page
Commandes		Moteur	95-1
Fonctionnement de la plate-forme	15-4	En début de saison	80-3
Commandes de chauffage et de climatisation	15-15	En fin de saison	80-1
Commandes de la plate-forme	15-4	Entraînement de la plate-forme, enclenchement	40-11
Commandes de régime moteur		Entretien du clapet de dépolluierage	60-16
Commandes de vitesse de déplacement	15-2	Entretien du clapet de dépolluierage du moteur	60-16
Commandes et instruments	15-1	Entretien, sécurité	05-16
Commandes et tringlerie hydrostatiques	73-2	Entretiens périodiques, étiquette	60-1
Composants de la direction		Équipements	
Graisse	60-47	Phares de travail (en option)	45-1
Conduite de la faucheuse-andaineuse	50-2	Essieu arrière	
Connecteurs électriques, manipulation	71-6	Intervalle de lubrification	60-19
Consignes de sécurité			
Autocollants de sécurité	10-1		
Contacteur de commande des rétroviseurs			
(en option)	15-17		
Contacteur de dégivrage des rétroviseurs			
(en option)	15-17		
Contrôles quotidiens avant le démarrage	25-1		
Couleurs des commandes et interrupteurs	15-1		
Couples de serrage de la boulonnerie			
Boulonnerie US	90-6		
Système métrique	90-5		
Couples de serrage pour boulonnerie métrique	90-5		
Couples de serrage standard pour			
boulonnerie US	90-6		
Courroie universelle, dépose et pose	70-10		
D		F	
Démarrage du moteur	30-1	Faucheuse-andaineuse	
Démarrage, contacteur	15-18	Conduite	50-2
Démarrage, contrôles quotidiens	25-1	Désembourbage	40-15
Dépose et pose de la courroie universelle	70-10	Direction	73-2
Direction, centrage	73-3	Freins de stationnement	73-4
Direction, commandes et tringlerie hydrostatiques	73-2	Numéros de série	95-1
Dispositifs de sécurité	05-18	Remorquage	50-6
		Stationnement	40-12
		Transport	50-1
		Faucheuse-andaineuse, dispositifs de sécurité	05-18
		Fauteuil	
		Système de sécurité "présence du	
		conducteur", contrôle	60-22
		Fauteuil à suspension pneumatique	
		COMFORT COMMAND	15-21
		Fauteuil, suspension pneumatique	
		COMFORT COMMAND	15-21
		Feux	
		Phares de travail (en option)	45-1
		Feux de détresse	
		Feux de secours	
		Centrale clignotante de secours	16-4
		Feux et signalisation	16-1
		Filtre	
		Air frais et bac à poussière,	
		dépose	60-10, 60-21
		Air, dépose et pose	60-7, 60-45
		Carburant	
		Remplacement	60-37
		Nettoyage et inspection (élément principal d'air)	60-9
		Filtre à air	
		Nettoyage et inspection (élément principal)	60-9
		Filtres à air, dépose et pose	60-7, 60-45
		Filtres à huile	55-10
		Filtres à huile hydraulique, remplace-	
		ment	60-33, 72-10
		Flottement de la plate-forme, réglage	40-4
		Fluide de démarrage	30-3
		Fonctionnement par temps chaud	30-3
		Fonctions du véhicule	15-11
		Freins de stationnement	73-4

Suite, voir page suivante

	Page		Page
Fuite		Contrôle de la densité de l'électrolyte	71-19
Circuit hydraulique		Prévention des brûlures d'acide	71-17
Contrôle du niveau	72-9	Prévention des explosions	71-16
		Remplacement	71-23
G		Emplacements des composants	71-3
Garantie de batterie	90-7	Feux d'avertissement, phares de travail et	
Gazole	55-1	feux arrière	71-11
Graisse		Manipulation des connecteurs	71-6
Pour pression extrême et universelle	55-12	Précautions à prendre pour éviter toute	
Groupe de témoins	15-9	détérioration	71-18
		Précautions à respecter	71-2
H		Prise multiple auxiliaire	71-10
Huile		Remplacement des ampoules	71-10
Circuit hydraulique		Interrupteur d'essuie-glace	15-16
Ajout	72-10	Interrupteurs de commande d'éclairage	16-1
Contrôle du niveau	60-16	Intervalles d'entretien	
Moteur		10 heures	60-12
Moteurs sans homologation relative aux		100 heures	60-23
normes d'émissions et moteurs avec		250 heures	60-27
homologation Tier 1/Phase I	55-9	50 heures	60-17
Réduction finale	55-11	500 heures	60-34
Huile de rodage du moteur		800 heures	60-41
Moteurs sans homologation relative aux		Rodage	
normes d'émissions et moteurs avec		Après 50 heures	20-6
homologation Tier 1, Tier 2, Tier 3, Phase		Après une heure	20-5, 60-25
I, Phase II et Phase III	55-10	Intervalles de vidange de l'huile et d'entretien	
Huile et filtre pour moteurs diesel, intervalles		du filtre des moteurs diesel	55-9
d'entretien	55-9		
Huile moteur		J	
Diesel		Jauge de carburant	15-10
Moteurs sans homologation relative aux		Jeu des soupapes, contrôle	60-48
normes d'émissions et moteurs avec			
homologation Tier 1/Phase I	55-9	L	
Rodage		Largeur des roues de jauge, réglage	73-5
Moteurs sans homologation relative aux		Le démarreur	71-8
normes d'émissions et moteurs avec		Lest, augmentation	40-14
homologation Tier 1, Tier 2, Tier 3,		Liquide de refroidissement	
Phase I, Phase II et Phase III	55-10	Additifs	55-5
Huile pour moteur diesel		Climats chauds	55-7
Moteurs sans homologation relative aux		Contrôle	55-7
normes d'émissions et moteurs avec		Diluant pour liquide de refroidissement	
homologation Tier 1/Phase I	55-9	John Deere COOL-GARD II	55-8
Hydraulique		Informations supplémentaires	55-6
Propreté du circuit	72-2	Moteur diesel	
		Moteur avec chemises de cylindre humides	55-4
I		Lubrifiants	
Indicateur de température de liquide de		Mélange	55-11
refroidissement du moteur	15-10	Lubrifiants, sécurité	
Indicateur de température de liquide de		Sécurité, lubrifiants	55-13
refroidissement moteur	15-10	Lubrification	
Installation électrique		Affichage de l'intervalle d'entretien	60-2
Batterie	71-9	Huile du circuit hydraulique	55-11
Branchement des câbles	71-20	Huile pour boîte d'engrenages	
Chargement	71-21	d'entraînement de la pompe hydraulique	55-11
		Huile pour circuit d'entraînement hydrostatique	55-11

Suite, voir page suivante

	Page		Page
Symboles	60-1		
Lubrification et entretien	60-1	O	
Lubrification périodique, étiquette.....	60-1	Orifice d'alimentation	15-18
M		P	
Mélange de lubrifiants	55-11	Panneau de fusibles, tableau électrique central.....	71-5
Monte en pneu		Périodicité d'entretien	
Pressions de gonflage	60-26	400 h	60-31
Moteur		Chaque saison	60-43
Après le démarrage	30-2	Entretien selon le besoin.....	60-3
Arrêt	30-2	Périodique, étiquette	
Batterie.....	30-3	Entretiens périodiques.....	60-1
Capuchon pare-pluie.....	60-7	Lubrification	60-1
Carburant		Toutes les 2000 heures ou une saison sur deux... 60-48	
Coupure de l'alimentation.....	70-4	Périodicité des vidanges de liquide de	
Crépine d'entrée	60-5	refroidissement pour moteur diesel	
Modifications du circuit	70-4	Liquide de refroidissement pour moteur	
Vidange du réservoir	60-4, 60-29	diesel, périodicité des vidanges	55-8
Changement d'huile et de filtre	60-30	Phares de travail.....	16-2, 16-3
Circuit de refroidissement		Phares de travail (en option)	45-1
Préparation pour l'hiver	60-40, 70-6	Phares principaux.....	16-6
Remplissage du radiateur	60-15	Plate-forme	
Rinçage	60-49, 70-7	Angle du garant, réglage.....	40-9
Contrôle du jeu des soupapes	60-48	Attelage.....	35-1
Couple de serrage des supports du moteur.....	60-37	Décrochage.....	35-10
Courroie du ventilateur		Enregistrement du numéro de série.....	95-2
Tendeur de courroie du ventilateur.....	60-39	Équilibrage, d'un côté à l'autre.....	35-4
Démarrage	30-1	Inversion	40-11
Dépose et pose de la courroie universelle.....	70-10	Relevage/abaissement	40-3
Entretien de la grille du bouchon de protection....	60-16	Plate-forme de conduite	
Filtre à air		Plate-forme	
Nettoyage et inspection (élément principal)	60-9	Interrupteur d'enclenchement de	
Filtre à carburant, remplacement.....	60-37	l'entraînement (avant).....	15-5
Filtres à air, dépose et pose.....	60-7, 60-45	Pneus	
Fluide de démarrage.....	30-3	Pressions de gonflage	73-1
Fonctionnement par temps chaud	30-3	Porte de la cabine, verrou	15-21
Nettoyage de la grille du radiateur.....	60-5, 60-44	Porte-gobelet	15-18
Nettoyage du compartiment.....	70-2	Pouvoir lubrifiant du gazole	55-2
Porte du compartiment.....	70-1	Précautions à prendre lors de la manipulation	
Purge		des composants électriques	71-6
Circuit d'alimentation	60-38, 70-5	Préchauffage du moteur	30-1
Refroidisseur combiné, nettoyage	60-5, 60-44	Préparation pour le travail dans les champs	40-1
Réservoir de carburant, bouchon et reniflard.....	70-3	Pression au sol de la plate-forme, réglage.....	15-6
Système d'admission	60-40	Pression d'huile moteur	
Tube d'aération du carter d'embellage.....	60-36	Cases à cocher	60-14
Vérification des injecteurs	70-6	Prise multiple, alimentation auxiliaire	71-10
Vidange de l'eau du filtre à carburant	60-13	Procédures d'entretien, sécurité.....	05-16
Moteur, numéro de série.....	95-1		
Moteur, préchauffage.....	30-1	R	
N		Rabatteur hydraulique (en option), utilisation	40-5
Numéros d'identification du produit	95-1	Radiateur, contrôle du liquide	60-15
		Rangement des livrets.....	15-20
		Recherche des pannes	
		Accélération du régime moteur	76-20

Suite, voir page suivante

	Page		Page
Afficheur numérique.....	76-21	Pression de gonflage des pneus.....	60-26
Circuit de relevage et de pression au sol.....	76-14	Pression des pneus	73-1
Climatisation	76-6	Serrage des roues avant	
Commande électrique.....	76-16	Serrage des roues arrière	20-4
Commandes de direction et de vitesse de déplacement.....	76-19		
Console numérique GreenStar (suivant équipement)	76-21	S	
Dispositif de chauffage.....	76-10	Sécurité	
Fauteuil	76-20	Transport de passagers interdit	05-5
Freinage.....	76-20	Sécurité, ceintures.....	15-23, 60-47
Montes en pneus	76-20	Sécurité, manipuler le carburant avec précaution — Prévenir les incendies	
Moteur.....	76-1	Prévention des incendies, sécurité de manipulation du carburant.....	05-7
Nettoyeur de grille sous pression.....	76-18	Siège	
Radio avec lecteur de cassettes.....	76-22	Vérification du système de sécurité de présence du conducteur.....	15-22
Système de contrôle de la vitesse	76-21	Sortie de secours.....	15-21
Transmission.....	76-11	Stationnement de la faucheuse-andaineuse	40-12
Recommandations concernant les extincteurs.....	15-25	Stockage des lubrifiants	
Réduction finale		Lubrifiants, stockage	55-12
Changement de l'huile	60-42	Stockage du carburant	55-3
Couple de serrage des vis du couvercle.....	60-4	Suspension arrière, réglage	80-2
Réductions finales		Suspension/réglages du siège	15-22
Contrôle, vidange et remplissage	60-24	Système de sécurité "présence du conducteur", contrôle.....	60-22
Réglage de l'inclinaison de la colonne de direction..	15-19	Système de sécurité de présence du conducteur	15-22
Réglage de la hauteur du volant.....	15-19		
Réglage de la suspension	80-2	T	
Réglage des accoudoirs	15-23	Tableau des couples de serrage	
Réglage des buses d'aération	15-16	Boulonnerie US.....	90-6
Régulateur de tension et alternateur	71-8	Système métrique	90-5
Relais de démarreur	71-7	Tableau électrique central, panneau de fusibles	71-5
Remisage		Transport de la faucheuse-andaineuse	50-1
En début de saison	80-3		
En fin de saison	80-1	U	
Remplacement de l'ampoule		Unité d'affichage principale (PDU)	15-7
Plafonnier et console	71-10	Utilisation de la faucheuse-andaineuse	
Réservoir de carburant		Lest, augmentation	40-14
Filtre de ventilation.....	60-35	Préparation pour le travail dans les champs.....	40-1
Réservoir de carburant, remplissage.....	55-2		
Réservoir hydraulique, vidange et remplissage.....	60-51	V	
Respect des procédures d'entretien	05-16	Véhicule, fonctions	15-11
Rideaux de la faucheuse-andaineuse, réglage	40-7	Vide-poches/filtre à air de la cabine	15-20
Rodage			
Après 50 heures de service	20-6		
Après une heure de service	20-5, 60-25		
Changement initial de l'huile moteur et du filtre	20-8		
Rodage de la machine	20-1		
Roues			
Contrôle	73-2		

